

المستشرق البريطاني  
الدكتور د. روس إيفانام  
جامعة لندن

# قتيل الزعفران

دراسة تاريخية لغوية مقارنة

ترجمة وتعليق  
عاطف بن كرم الظفيري

تقديم  
علامة الجزيرة العربية  
الشيخ محمد الجاسر



# قبيلة الظفير

دراسة تاريخية لغوية مقارنة

الطبعة الأولى

١٤١٥هـ - ١٩٩٥م

الطبعة الثانية

١٤١٥هـ - ١٩٩٥م

## طبعة مزيده ومنقحة

حقوق الطبع والنشر محفوظة

© عطية بن كريم الظفيري

غير مسموح بطبع أي جزء من أجزاء هذا الكتاب، أو تخزينه في أي نظام لحزن المعلومات واسترجاعها، أو نقله على أية هيئة أو بآية وسيلة سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية، أو ميكانيكية، أو استنساخه، أو تسجيله، أو غيرها إلا بإذن كتابي من صاحب حق الطبع، مع هذا الأقتباس القصير بغرض النقد.

- الكتاب: قبيلة الظفير: دراسة تاريخية لغوية مقارنة

- المؤلف: بروس إنغام (Bruce Ingham)

- المترجم: عطية بن كريم الظفيري Ateyyah Al-Zafiri

- عنوان الكتاب باللغة الانجليزية:

(Bedouin of Northern Arabia Traditions of the AL-Dhafir)

- الموضوع:

\* المملكة العربية السعودية

\* الكويت

\* القبائل العربية

\* البدو والبادية

\* اللغة واللهجات العربية

\* العنوان



الأهداء

**إلى عجمي بن شهيل السويط**  
To Ajimi ibn Shuhail al - Suwait

**بروس إنغام**  
*Bruce Ingham*



## المحتويات

|    |   |
|----|---|
| ٩  | - تعريف .....   |
| ١١ | - مقدمة بقلم علامة الجزيرة العربية الشيخ حمد الجاسر ..... |
| ١٧ | - مقدمة المترجم .....                                     |
| ١٩ | - مقدمة الطبعة العربية .....                              |
| ٢١ | - شكر وتقدير .....  |
| ٢٣ | - توطئة .....   |
| ٢٧ | - مقدمة الطبعة الإنجليزية .....                           |

### الفصل الأول :

|    |                          |
|----|--------------------------|
| ٣٥ | تاريخ قبيلة الظفير ..... |
|----|--------------------------|

### الفصل الثاني :

|    |                             |
|----|-----------------------------|
| ٦٧ | ديرة الظفير التقليدية ..... |
|----|-----------------------------|

### الفصل الثالث :

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ٩٥ | فروع قبيلة الظفير ..... |
|----|-------------------------|

### الفصل الرابع :

|     |                                       |
|-----|---------------------------------------|
| ١١١ | الوضع الحالي للقبيلة «التحولات» ..... |
|-----|---------------------------------------|

### الفصل الخامس :

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| ١٢٣ | نصوص من تراث الظفير: ..... |
|-----|----------------------------|

|     |   |
|-----|---|
| ١٢٤ | ١ - حمدان العمى والشريف في الحجاز ..... |
|-----|---|

|     |   |
|-----|---|
| ١٢٧ | ٢ - فيصل بن سويط في ضيافة ابن بريك في بقعاء ..... |
|-----|---|

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| ١٣١ | ٣ - قصة إنقاذ الحثري ..... |
|-----|----------------------------|

|     |  |
|-----|--|
| ١٣٨ | ٤ - ليلة جرجب : شايوش بن عفنان وشمر في الجزيرة ..... |
|-----|--|

|     |  |
|-----|--|
| ١٤١ | ٥ - مناخ الخشبيبي : الظفير وعنزة ..... |
|-----|--|

|     |   |
|-----|---|
| ١٤٥ | ٦ - السلاطين الثلاثة : ابن منديل وابن سويط وابن شعلان ..... |
|-----|---|

- ٧- ابن عريعر والظفير وقصة الفرس متعبة ..... ١٤٧
- ٨- حكاية الشاعر ابن سكتة ..... ١٥٠
- ٩- رحيل مانع ابن سويط إلى مطير ..... ١٥٣
- ١٠- غزو عنزة على بني خالد ..... ١٥٦
- ١١- تضحية ووفاء: قصة قتل ضاري بن سويط ..... ١٥٨
- ١٢- الظفير وابن سعدون وموت عقوب ..... ١٦٢
- ١٣- الظفير وابن سعدون في نبعة ..... ١٦٩
- ١٤- الحنين إلى القبيلة: قصة قاسمي مع شمر ..... ١٧٣
- ١٥- الإخوان والظفير في القصير ..... ١٧

## الفصل السادس:

- الخصائص اللغوية لل لهجة الظفير ..... ١٨٥
- موقف المستشرقين من دراسة اللهجات العامية
- بقلم الشيخ حمد الجاسر ..... ٢٠٥
- المصادر والمراجع بالعربية ..... ٢١٣
- ببليوغرافيا بالإنجليزية ..... ٢١٧
- حوار مع المؤلف ..... ٢٢٥

## ملاحق

- ١- أشهر أحداث قبيلة الظفير في نجد ..... ٢٣٧
- ٢- بعض المراسلات الكويتية العثمانية والكويتية البريطانية المتعلقة بقبيلة الظفير ..... ٢٤١
- ٣- نماذج شعرية لشعراء الظفير القدامى ..... ٢٦٣
- ٤- حول الكتاب ..... ٢٨٥

# تعريف

## \* الدكتور بروس إنغام

- من مواليد لندن - بريطانيا
- يدرّس في مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية بجامعة لندن.
- ألّف كتاب «اللهجات العربية في شمال شرق الجزيرة العربية» سنة ١٩٨٢.

### NORTH EAST ARABIAN DIALECTS

- نشر أبحاثاً في الدوريات الأكاديمية الإنجليزية والألمانية واليابانية منها:

● « حول لهجة قبيلة مطير في شرق الجزيرة العربية » سنة ١٩٧٩ .

Notes on the Dialect of The Mutair of Eastern Arabia

● «نصوص عربية من نجد» سنة ١٩٨٠ . Najdi Arabic Texts

● «اللغات في الخليج » سنة ١٩٨٠ . Languages of Persian Gulf

● « حول لهجة قبيلة الظفير في شمال شرق الجزيرة العربية » سنة ١٩٨٢ .

Notes on the Dialect of the Dhafir of North - eastern Arabia

● « حول لهجة قبيلة آل مرة في شرق وجنوب الجزيرة العربية » سنة ١٩٨٦ م

Notes on the Dialect of the Al-Murra of Eastern and Southern Arabia

● « السالفه وفن سردها » سنة ١٩٩٣ م

The Salfah as a Narrative Genre

- يجيد اللغات العربية والفرنسية والفارسية واللاتينية والألمانية إضافة إلى لغته الإنجليزية

## \* الشيخ حمد الجاسر

- من مواليد قرية «البرود» من اقليم «السّر» في نجد .
- درس في المعهد العلمي السعودي بمكة المكرمة ، وكلية الآداب بجامعة القاهرة .
- عمل صحفياً ومدرسا وقاضيا .
- علم من أعلام الجزيرة العربية في الفكر والأدب ، وحجة في علم الأنساب .
- من رواد الصحافة في المملكة العربية السعودية حيث أنشأ مجلة «العرب» الشهيرة

عام ١٣٨٦هـ / ١٩٦٦م (التي لا تزال تصدر إلى الآن)، وأسس دار اليامة للبحث والترجمة والنشر.

- وصل حجم الأعمال التي أسهم بها خلال رحلته مع الكتابة والتأليف والبحث إلى ١٢٧ عملاً رائداً.

- من أهم مؤلفاته:

● «المعجم الجغرافي للمملكة العربية السعودية» .

● «معجم أنساب قبائل المملكة العربية السعودية»

● «جمهرة أنساب الأسر المتحضرة في نجد» .

● «دراسة في أصول الأنساب» .

- عضو في مجمع اللغة العربية - بالقاهرة، وعضو مراسل بالمجمع العلمي بدمشق .

### \*عطية الظفيري

- من مواليد الكويت

- بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت سنة ١٩٨٠م .

- دبلوم عال في البنوك من معهد الدراسات المصرفية - الكويت سنة ١٩٨١ .

- ماجستير في الاقتصاد من جامعة Sangamon State, Illinois في الولايات المتحدة الأمريكية سنة ١٩٨٦م .

- له اهتمامات بالتراث و كتابة القصة القصيرة .

- له ابحاث باللغة الانجليزية في حقل اقتصاديات النقود و البنوك ومنها :

● (تطور القطاع النقدي في الكويت ١٩٧٢ - ١٩٨٢م)

The Development of Monetary Sector of Kuwait 1972 - 1982 -

● (اقتصاديات بطاقات الائتمان )

Economics of Plastic Money -

- يعمل مديراً للعمليات في البنك السعودي الأمريكي - الرياض

## مقدمة

بقلم : علامة الجزيرة العربية

الشيخ حمد الجاسر

لا أحد ينكر ما للغربيين بالدراسات المتعلقة بسكان الجزيرة من سبقٍ وشمولٍ لمختلف أحوال أولئك السكان، وما لتلك الدراسات المرتكزة في أغلبها على أسس علمية لإبراز الحقائق من كشف جوانب كانت مغمورة، أو مجهولة في مختلف مجالات تلك الحياة عن بلادنا وعن أمتنا وبصرف النظر عن الغايات والمقاصد من تلك الدراسات، فحسب الباحث المنصف أن يتخذ من نتائجها المشرقة ما يمكنه من مواصلتها بما يطمح أن يضيفه إلى ثقافة أمته، ويجلو به جوانب من حياتها لا تزال بحاجة إلى الإبراز والايضاح، وليدرك - مع ذلك - ما قد يجاذر منه إدراكا يمكنه من الحكم عليه عن علم ويقين، فليس من الحكمة النظر دائما بعين الاسترابة والحذر - بصفة عامة - إلى جميع ما كتب أولئك عن بلادنا، وليس من صفات الباحث المتعمق لإدراك الحقائق أن يصدر حكمه على أي رأي من الآراء قبل أن يتضح له من جميع النواحي، ولا أن تكون أحكامه شاملة لأعمال فئات من البشر، لوقوع بعض الأخطاء من بعضهم، ولا أن يرفض - بصفة عامة - ما لهذا البعض من عمل مشوب بالخطأ، فما كل عمل من هذا القبيل ينبغي أن يرفض، بل قد يكون في جوانبه الأخرى، ما يستحق الاهتمام أكثر من غيره (والحكمة ضالة المؤمن يلتقطها من حيث وجدها) وينفي الزيف الباطل أيا كان مصدره. وهذا أمر من الأمور العامة فما كان باطلا يجب أن يُرفض وما كان حقا فيجب أن يقبل.

وطالما تمنيت أن يتجه الباحثون إلى تعريب ما ألفه المستشرقون من دراسات تتعلق بمختلف أحوال قبائل الجزيرة، وما قام به بعضهم من رحلات شملت جميع مناطقها، وهي مؤلفات ودراسات تُكوِّنُ جانباً مهماً من ثقافتنا، نحن في أشد الحاجة إلى معرفته، والاستفادة منه، يضاف إلى ذلك إدراك كيف استطاع كثير من

أولئك أن يتحمل الصعاب، ويهجر ما ألف من نعومة العيش وترفه، فيجوب الصحاري الشاسعة ويقاسي صنوف الأذى والمشقة، قبل العصر الذي توفرت فيه جميع وسائل الراحة، وذلك ما كان يسير عليه سلف هذه الأمة، في سبيل تحصيل العلم.

ولعل من أبرز ما عنى به أولئك من الدراسات ما يتعلق بالقبائل، عن أنسابها، ولهجاتها، وأحوالها الاجتماعية، وخاصة قبائل شمال الجزيرة، وجنوبها، فقد استطاع بعضهم التغلغل في بلادها، بخلاف القبائل التي تعيش في قلب الجزيرة، فقد بدأت الدراسات المتعلقة بها متأخرة بعد توطيد الأمن واستقرار الأحوال منذ عهد الملك عبد العزيز - رحمه الله - حيث تمكن كثير من الباحثين من التجوال بين القبائل في أنحاء البلاد. وقاموا بدراسات ذات قيمة علمية عن بعض القبائل.

ومن المدرك بدهة أن دراسة القبائل لا تزال بحاجة إلى العناية والاهتمام، فإذا لم يكن من المستطاع الآن أن تكون تلك الدراسات قائمة على أسس قوية من المعرفة، فلا مانع من أن يُكْتَفَى أولاً بتدوين ما هو معروف مما لا يزال يتناقله الخلف عن السلف، وهو معرض للنسيان والضياع، ثم بعد ذلك يأتي دور التنقيح والتصفية والدراسة المتكاملة.

وإن مما ينعش آمال كل محب لتقدم هذه البلاد في مختلف مجالات حياتها العامة، انتشار التعليم في جميع أنحاء المملكة، يضاف إلى ذلك شدة الرغبة، وقوة الإقبال على تحصيله مع توفر أسباب ذاك، وخاصة من أبناء البادية، ممن كانت ظروف حياتهم الخاصة في العهود الماضية لا تمكنهم من التفرغ للاتجاه لطلب العلم، ولهذا وبعد أن أدركوا تخلفهم في الماضي - اضطراباً لا اختياراً - وأحسوا بأن الحياة جد وعمل، قائمين على أسس العلم وقواعد المعرفة، ومن هنا جَدُّوا واجتهدوا وأَعَدُّوا الخُطَى، ودأبوا على مواصلة التحصيل من مختلف أنواع المعارف فأدركوا من ذاك ما يغمر النفوس تطلُّعاً واستشرفاً ببلوغهم أسمى ما يتطلعون إليه للمشاركة في كل ما يرفع شأن أمتهم، ويحقق لوطنهم ما يصبو إليه من عز وتقدم وقوة، في جميع النواحي الحيوية.

وهاهي تباشير آثار ذاك الجدد الدائب، تبدو ممثلة في بعض دراسات تتعلق



بتلك الحياة الخاصة، وإن كانت لاتزال بحاجة إلى تركيز أعمق، ومعرفة أوسع، إلا أنها بواكير يؤمل أن تكون ذات ثمار أكثر نضجا:  
وإذا رأيت من الهلال نُـمُوهُ

أيقنت أن سيكون بدرًا ساطعاً

وإن من حسن الاتفاق وغريبة أن أتصل بي في خلال ثلاثة أيام من الشهر الماضي، ابنان كريمان مثقفان ينتميان إلى قبيلة كريمة المحتد، عريقة الأصل، من القبائل العربية الشهيرة هي قبيلة (الظفير) تَصَدِّيا للكتابة عنها من مختلف جوانبها، وإن تناولوا ذاك من طريقتين، فأحدهما ركّز دراسته على ما استقاه من الأخبار والأشعار، المتعلقة بتلك القبيلة، مما هو متوارث ومتناقل عنها، وهو الأستاذ عبد الله بن علي بن محمد آل عسكر الظَّفيري، وقد نشر مؤلفه في كتاب دعاه «تنوير المسير من تاريخ الظفير» وهو إن فهم من عنوانه أنه يتعلق بتاريخها في فترة محددة من القرن السابع إلى منتصف القرن الماضي - إلا أنه شمل جوانب أخرى كذكر فروع القبيلة، وإيراد بعض ما ثوراتها من قصص وشعر، وتراجم بعض مشاهيرها.

أما الأستاذ عطية بن كُرَيْم الظفيري فيبدو أن معرفته اللغة الانكليزية هيأت له أن يبنّي دراسته عن قبيلته على أساس ما كتب عنها، فعمد إلى مؤلف لمستشرق انجليزي هو الأستاذ بروس إنغام Bruce Ingham ومؤلفه هو Bedouin of

#### Northern Arabia Tradition of Al-Dhafir

فنقله إلى اللغة العربية، نقلاً ارتاح إليه مؤلفه، كما يتضح هذا من قوله في مقدمة الكتاب: (إن ترجمة الأستاذ عطية مهمة من ناحيتين أولاً: لأنها ترجمة صحيحة. . وثانياً: لأنه أضاف إلى الكتاب بعض المعلومات المفيدة التي حصل عليها في الوثائق العربية والإنجليزية. . وبعض القصائد النبطية. . مع زيادة في الفصل المتعلق بأفخاذ القبيلة، وإيراد النصوص التي اكتفيت بالإشارة إلى مصادرها العربية، وبعض الروايات الطريفة).

في مقدمة الكتاب معلومات وافية عن اتجاه المؤلف وتصديّه لدراسة لهجة الظفير، وعن صلته بهذه القبيلة، وعن الجهات والأفراد ممن مدّ له يد العون والمساعدة ك (مدرسة الاستشراق والدراسات الافريقية في جامعة لندن)

وكجامعتي (الرياض والكويت) وبعض المعنيين بدراسة اللهجات من مستشرقين وغيرهم، ومن أفراد آخرين ساهم.

ثم ايضاح طريقته - أعني المؤلف - في جمع معلومات الكتاب بصورة مفصلة، باجتماعه بعدد من مشاهير القبيلة، ولم يكتف بذلك بل زار بلادها، فاختلط ببعض رجالها في بلدة (الصُّفَيْرِي) الواقعة شمال مدينة (حَفَر الباطن) بقربه، شرقي المملكة، ورجع إلى مختلف المصادر من عربية وافرنجية في الدرجة الأولى، وهي من الكثرة والتنوع مما يثير العجب.

ووقعت تلك الدراسة في فصول ستة تركزت في السادس منها عن (الخصائص اللغوية للهجة الظَّفِير) وهذا ما عناه وقصده، ولهذا خصص الفصل الخامس لـ (نصوص من تراث الظفير) باللهجة العامية، بعد أن مهد لذلك بأربعة فصول، أولها (تاريخ قبيلة الظفير) وفيه عرض لأهم ماورد في المؤلفات التاريخية وغيرها، مما هو متداول بين أيدي الباحثين عن هذه القبيلة، وهو أثنى فصول الكتاب بالمعلومات، وثاني الفصول (ديرة الظفير التقليدية) مستشهداً بشواهد باللغة العامية، مع مصور جغرافي (خريطة)، وثالثها: (تركيبة قبيلة الظفير) أي كيف تكونت القبيلة من عناصر مختلفة الأصل، ورابعها: (الوضع الحالي لقبيلة الظفير) حول الانتقال من حياة البداوة إلى (التحضر).

ولعل مما لا يستسيغه الباحث العربي إيراد كثير من النصوص باللهجة العامية (نثراً وشعراً) فما كل قاريء عربي يفهم تلك اللهجة، لتعدد اللهجات واختلافها في البلاد العربية، يضاف إلى هذا أنَّ الباحث - فيما يبدو - كان يكتب الكلمات كما يسمعها لا كما تنطق ويراد منها، ولهذا رسم الكثير منها بصورة غير صحيحة، فاستعصت قراءتها حتى على من لديهم إلمام باللهجات القبائل، وورد كثير من النظم محرفاً غير مستقيم الوزن، وكان يحسن الباحث الكريم الاقتصار على كتابة الكلمات والجمل التي اتخذها أساساً لدراسة اللهجة بعد التثبت من كيفية النطق، مع إتقان الرسم.

ودارسو اللهجات من أبناء الأمة العربية، وإن اعترفوا للباحثين الغربيين بفضل السبق لهم، وبتبريزهم في هذا المجال، إلا أنهم لا يتفقون معهم في نظرهم

إلى اللهجات العامية، تلك النظرة المتمثلة بتقديمها على اللهجة الفصحى، وبعدم اتخاذ هذه الفصحى أساساً لتلك الدراسات في إثرائها وشمولها، إذ لا يخفى ما تنطوي عليه تلك النظرة من ضعضة وتفكيك لكيان الأمة العربية، وإضعاف للروابط الإسلامية، من حيث الاستخفاف والاستهانة بلغة حفظ الله بها قواعد دينه الحنيف بحفظ كتابه الكريم، وسنة نبيه المصطفى - عليه أفضل الصلاة والتسليم -.

وماذا يبقى للأمة بعد الاستعاضة باللهجات العامية عن لغتها التي تعد قاعدة أساسية يقوم عليها ذلك الكيان؟! وأية صلة تبقى بينها وبين مختلف الشعوب الإسلامية التي تنظر إليها - لاختيار الله لها - حارسة لدينه الحنيف، إذا استعيض عن هذه اللغة الكريمة باللهجات متعددة، لا حصر لها ولا ضابط؟! وبماذا يستعان على فهم تعاليم ذلك الدين القيم متى نظر إلى اللغة التي حفظتها عبر القرون نظرة استهانة واطّراح؟!!

ليس من شك وأن للأخ عطية من اعتزازه بلغته وحرصه على صيانتها، ومن الوفاء لأمتة والغيرة على لغتها ما سيحمله على تدارك \* ما وقع في تلك الدراسة من تلك الهفوات، وهي لا تمس جوهر تلك الدراسة.

ولا داعي للاسترسال في الحديث عن هذا الجانب المهم، فالمقام استقبال دراسة تُعنى بجوانب من حياتنا العامة ذات صلة بقبيلة كريمة أسهمت بالعمل النافع في كل ما يعلي شأن الأمة ويرفع قدرها وهي دراسة يحسن أن تستقبل بالتقدير للقائم بها الأستاذ بروس إنغام وبمعربها الأستاذ عطية بن كريم الظفيري، مع التطلع إلى أن تكون هذه حافزاً للقيام بتعريب غيرها من الدراسات المتعلقة بأحوال القبائل الأخرى في شمال الجزيرة مما عني به بعض الباحثين الغربيين وبالاهتمام بأحوال غيرها من القبائل لكي يصبح أمام الباحث ثروة ثقافية لا نزال في أشد الحاجة إلى كشف مصادرها المختلفة وأصولها.



حمد الجاسر

الرياض في : ٣ جمادى الآخرة ١٤١٥ هـ

٦ نوفمبر ١٩٩٤ م

\* وقد تدارك المترجم ذلك فأورد ملخصاً باللغة الفصحى للنصوص العامية.



## مقدمة المترجم

إن القيام بالترجمة توجب توخي الأمانة والموضوعية في النقل ، واتباع الإطار العلمي المتعارف عليه دولياً ، فلا يدخل المترجم أهواءه ورغباته الذاتية وينسب إلى أصل نصوص ما ترجم أشياء إلى المؤلف لم يقم بها .  
إلا أنه لابد من الاستدراك والقول أن المؤلف يتحدث عن تاريخ وأنساب وفروع قبيلة وقد استقى معظم معلوماته من المصادر الغربية التي يشوبها بعض القصور .  
لذا فقد سمح المترجم لنفسه بتصحيح الأخطاء خاصة المتعلقة بفروع القبيلة - الفصل الثالث - وبإطار ضيق جداً ، كذلك إيراد النصوص التي اكتفى المؤلف بالإشارة إلى مصادرها العربية ، وأيضاً إيراد قصائد الشعر النبطي كاملة ، وإضافة ملاحق لمواد تاريخية مهمة وأشعار نبطية من مصادر موثوقة رآها مفيدة للقارئ العربي .

هذا وقد أرسل المترجم مسودة الترجمة إلى المؤلف قبل نشرها لإبداء ملاحظاته عليها ، وقد أبدى المؤلف ارتياحه وموافقته على الترجمة وخصه بمقدمة للطبعة العربية .

وفي النهاية لابد من شكر المؤلف على موافقته على ترجمة كتابه وللمقدمة التي خصّ بها الطبعة العربية ، وكذلك لابد من شكر العلامة الشيخ حمد الجاسر على كلمته الجميلة وملاحظاته القيّمة ، وأيضاً الشكر إلى الصديق الدكتور/ محمد حسين غلوم ، أستاذ علم الاجتماع بجامعة الكويت ، على إهدائه الكتاب باللغة الإنجليزية إلى المترجم واقتراحه ترجمته .

وأخيراً الشكر الجزيل لأخي جاسر بن كريم الظفيري «أبو فواز» على جهوده الطيبة في جمع الأشعار والحكايات المختلفة التي ساعدت المترجم على مطابقتها مع النص الإنجليزي .

## عطية الظفيري

الرياض : في ٦ جمادى الآخرة ١٤١٥ هـ

٩ نوفمبر ١٩٩٤ م .



## مقدمة الطبعة العربية

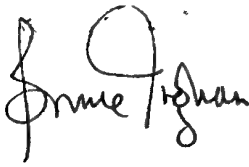
يسرني أن أكتب هذه المقدمة لترجمة الأستاذ/ عطية كريم الظفيري لكتابي عن قبيلة الظفير. فبهذه المناسبة أحب أن أذكر بإيجاز الخلفية التي دعنتني إلى كتابته: لقد بدأت بأبحاثي عن لهجات شبه الجزيرة العربية سنة ١٩٧٧م، وفي أول هذه الأبحاث كنت أركز على قبيلة الظفير لما رأيت من عدم وجود معلومات مكثفة في كتاب واحد عن هذه القبيلة، مع أن المستشرقين والرحالة كـ «داوتي» و«جوارماني» و«موسيل» و«ديكسون» وبشكل خاص، «غلوب»، قد ذكروا الظفير بكثرة، وأنهم معروفون لديهم منذ أواسط القرن التاسع عشر، فلذلك حاولت في أبحاثي أن أجمع معلومات عنهم وأكوّن علاقات معهم، وبالتدريج سهل الله الأمور واستطعت أن أجمع المعلومات، ولكن ما هو أهم من هذا إنني كوّنت علاقات ودية دائمة مع أفراد القبيلة، وخاصة مع «آل سويط»: أولاً مع الأمير الراحل «عجمي بن شهيل» ومن ثم مع أفراد من عائلته، وآل السويط عموماً وقد قمت بزيارتهم في (الضفيري) عدة مرات، وأصبحت على اتصال دائم معهم، واعتبرهم أصدقاء العمر.

إن مجهود الأستاذ / عطية في ترجمة الكتاب إلى اللغة العربية يعد مساهمة كبيرة في تدوين تاريخ القبائل البدوية، وإنني فخور بأن واحداً من أفراد القبيلة نفسها هو الذي اهتم بالكتاب، ورآه جديراً بالترجمة إلى العربية. إن هذا المجهود هو تكامل للعلاقات الودية القائمة بيني وبين الظفير وعلى قول المثل «ماضي منكم العلم الطيّب» يا الظفير.

إن ترجمة الأستاذ / عطية مهمة من ناحيتين: أولاً: لأنها ترجمة صحيحة قد نقلت معنى الكلمات الإنجليزية إلى اللغة العربية، وهذا ليس بعمل سهل. وثانياً: لأنه قد أضاف للكتاب بعض المعلومات الإضافية المفيدة التي حصل عليها في الوثائق العربية والإنجليزية وخاصة المراسلات المتعلقة بالظفير والتي جرت بين دولة الكويت والعثمانيين من طرف، وبين دولة الكويت وبريطانيا من

طرف آخر. وأضاف أيضا بعض القصائد النبطية المعروفة لدى القبيلة، علاوة للقصائد التي كانت في النسخة الإنجليزية، واستطاع أن يزيد أيضا الفصل الذي يتعلق بأفخاذ القبيلة بمعلومات تفصيلية أكثر. وإيراد النصوص التي اكتفيت بالإشارة إلى مصادرها العربية ففي بعض الأماكن في النسخة الإنجليزية أشرت إلى مصادر عربية بإيجاز برقم الصفحة فقط، بينما الأستاذ/ عطية ذكر النص بكامله مما يزيد الكتاب فائدة للقارئ العربي، وأتى أيضا ببعض الروايات الطريفة التي سمعها من أفراد القبيلة. فلذلك اعتز باهتمام الأستاذ/ عطية بالكتاب وأشكره على هذا المجهود، وهذه المساهمة العلمية المهمة وأرجو أن ينال هذا الكتاب الرضا لدى القارئ العربي، ولعله يشجع الباحثين العرب لمراجعة النصوص المكتوبة والروايات الشفوية لتدوين تاريخ القبائل الأخرى الذين يشتركون مع الظفير في التاريخ المجيد ويحافظون على العادات العربية الأصيلة من الكرم والشهامة والشجاعة.

بركی انعام  
(ابومحیی)



(لندن: في ١٧ اغسطس ١٩٩٤)



## شكر وتقدير

إن بحوث هذه الدراسة كانت ثمرة تفرغ علمي من مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية (SAOS) School of Oriental and African Studies

في جامعة لندن في الأعوام ١٩٧٧ و١٩٧٨ و١٩٨٢ م.

وكان لجامعة الرياض (الملك سعود حالياً) وجامعة الكويت الدور الكبير في مساعدتي لإنجاز هذه الدراسة. فقد قدمت لي جامعة الرياض مساعدة مالية سنة ١٩٧٧ م. وقامت جامعة الكويت بدورها بتعريقي بالرواة informants الذين قدموا لي معلومات لغوية لدراستي العملية سنة ١٩٧٧ م.

ويتوجب عليّ تقديم الشكر والتقدير إلى البروفسور الراحل ت. م. جونستون T.M.Jonstone والذي كان لتشجيعه ونصحه الدائب وارشاداته الأثر الكبير في إنجاز هذا العمل، ولقد كانت وفاته خسارة فادحة للدراسات العربية في المملكة المتحدة. وكذلك أقدم شكري وتقديري إلى كل الناصحين المخلصين في مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية وفي غيرها ومنهم: البروفسور ج. كارنوكن J.Carnochan ودكتور م. غلسينان M.Gilsennan والسير جون غلوب Sir John Glubb وألن دي لاسي روش Alan de Lacy Rush ومصعب المزي.

وفي المملكة العربية السعودية كانت مهمتي صعبة وشبه مستحيلة للحصول على موافقة السلطات لولا الدور الكبير الذي قام به الشيخ مساعد بن سيف السيف. لقد كان دعمه وتذليله الصعاب التي واجهتني لا يقدر بثمن، ولولاه لما تمت رحلتي الثانية إلى المملكة، لذا فإنني مدين له بالجميل.

وكذلك يجب أن أذكر الدور الكبير الذي قام به الأمير الراحل محمد بن أحمد السديري والذي استضافني سنة ١٩٧٨ م. وكذلك سعادة/ ناصر المنقور السفير السعودي في لندن (سابقاً).

وعلى الرغم من أن إقامتي في السعودية كانت قصيرة إلا أنه تجمع لي أصدقاء كثيرون هناك . قدموا لي المساعدات الجمّة لهذه الدراسة وأهم أولئك الأصدقاء : عجمي بن شهيل السويط وإبنه : فيصل وشهيل ، ومحمد بن سعدون السويط ، وكذلك أفراد من «السويط» منهم : نايف بن حمود ، ونواف بن هزاع ، وردن بن صحن ، وملبس بن جدعان ، ومحمد بن سعدون ، ووطبان بن صفوق ، وأيضاً لزام ومعجون ومهلي وفهد وخالد أبناء نواف ، وجاسم وعبدالله وسعدون وعقوب أبناء محمد بن سعدون ، وأيضاً صعفق بن فهيد وسعد بن ظاهر ، ومهدي بن دليان القاسمي . ومن المعاليم أشكر مشعل بن بوضان وهادي بن كابد . وبعض الذين تكاد تخونني الذاكرة في حفظ اسمائهم كاملة أمثال : مطشر الرفيعي ، ولفته ومحسن وهادي العبسي ، وسماح ، أبوعواد ، الجنوبي وأبوسلمان .

وفي الكويت أود أن أشكر مضيقي وبدان بن رومي السويط وأخيه هدروس ، وعايض هيثم ، وعوض هيثم ، وطلال السعيد ، وصالح منصور العليان ، وسليمان العليان ، وعايض طعمه حمدان .

## توطئة

بالرغم من أن الكاتب متمرس في اللغة العربية واللغويات (الألسنية) Linguist ، إلا أن هذه الدراسة تمس مساوئها ، وإلى حد كبير المجال التاريخي والانثروبولوجي . لذلك يجب أن يوضح هدف هذه الدراسة والذي يتمثل بالتالي :

إن هذه الدراسة ليست دراسة انثروبولوجية تحليلية تبحث تقاليد القبيلة ولكنها فقط تأخذ بعين الاعتبار الجانب التاريخي وبناء القبيلة من المصادر المكتوبة والمصادر المتناقلة شفاهاً .

إن هذه المصادر تتفق ، إلى حد كبير ، مع المبادئ الأساسية لعلم اللغة ، واستخدامها يساعد الباحث في رسم صورة شاملة . وإن إلحاق التحليل اللغوي لهجة القبيلة يعتبر مكملًا لهذه الدراسة ومبينًا علاقات هذه القبيلة مع سكان المنطقة بوساطة المقارنة اللغوية Linguistic Comparison . راجياً أن يكون هذا العمل مفيداً للمتخصصين اللغويين بتقديمه مجموعة من المعلومات حول لهجة لم تدرس من قبل ، وقد يكون إضافة إلى دراسات سابقة حول اللهجات في شبه الجزيرة العربية والعراق .

وفي هذه الدراسة اتبعت مبادئ وطرق مونتانيه Montagne عن قبيلة شمر سنة ١٩٣٥ (١) وموسيل Musil سنة ١٩٢٨ (٢) ولاندربرغ Landberg سنة ١٩١٩ (٣) عن قبيلة عنزة .

وتحتوي هذه الدراسة أيضاً على أمثلة من الشعر ، وأن لم تتعرض لمحاولة دراسة عروض الشعر أو تحليل هذه النصوص الشعرية من ناحية أدبية .  
علماً بأنني لا أدعي البراعة النقدية بالنسبة للشعر وأكاد لا أفرق بين القصيدة الجيدة والرديئة وهذه الحقيقة أذهلت الرواة الذين استمعت إليهم وهم يلقون القصائد .

ومع ذلك فأني باحث يقوم ولو بدراسة متسعة عن أي نوع أدبي سيجد نفسه

محباله في النهاية وإن كان لا يحذه . ويجب أن اعترف انني أصبحت مغرما بهذا النوع المنظم والراقي من الشعر على الرغم من أن أنصار اللغة العربية الفصحى يعتبرونه رتبيا وغير مبتكر .

وإنني آمل أن يساهم هذا الكتاب في تعريف هذا النوع من الشعر محدود الانتشار إلى أوسع قاعدة من القراء هذا الشعر النابع من قلب الجزيرة العربية والذي يحمل روح شعر ما قبل الإسلام (العصر الجاهلي) وأن يكن تقديمه بطريقة لغوية مختلفة .

## الحواشي

- ١ - R. Montagne. (1935), Contes poetiques bedouins (recuellies chez les Sammar de Gezire), Bulletin des Etudes Orientales, V. PP. 33-119
- ٢ - A. Musil. (1928), The Manners and Customs of the Rwala Bedouins, New York.
- ٣ - H. de Landberg. (1919) Langue des Bedouins Anazeh, Leyden.



## مقدمة

### جمع المعلومات

الدراسة التالية حول تقاليد قبيلة الظفير اعتمدت أساساً على عمل قمت به في الفترة ما بين سنة ١٩٧٧ وسنة ١٩٨٣ م. وكانت بداية رغبتني في الكتابه عن القبيلة جاءت نتيجة لقيامي بالبحث حول اللهجات العربية لجنوب العراق سنة ١٩٧٤ وقد أثار اهتمامي وجود ارتباط بين لهجات القبائل العراقية المقيمة حول النهر وبين تلك القبائل المجاورة والتي ترد إلى وادي الفرات في أحد فصول السنة وفي أواخر الصيف بالتحديد. في الواقع، إنني لم استطع مقابلة أي منهم في العراق. ولكنني قمت بالبحث المبدئي في الكويت سنة ١٩٧٧، وفي مجال ضيق جداً. وبناء عليه، وفي ربيع ١٩٧٨ قمت بزيارة لمدة يوم واحد إلى «الصفيري» قرب حفر الباطن في المملكة العربية السعودية، وهناك قابلت الشيخ عجمي بن سويط والذي بدوره سمح لي بالقيام بتوجيه أسئلة واستفسارات إلى أفراد القبيلة في مجلسه، وقد ساهم ذلك بإنجاح بحثي المبدئي السابق.

لقد دعاني الظفير إلى البقاء معهم مدة أطول، وكنت حينذاك مرتبطاً بعمل لا بد لي من إنجازه، فعدت إلى القصيم حيث كنت أسكن هناك في ذلك الوقت. وقد ساورتني الشكوك في أنه لن تحين لي الفرصة لرؤية الظفير مرة أخرى. وفي عيد الميلاد سنة ١٩٨٠ أتصل بي عجمي هاتفياً في لندن وقد دهشت عندما علمت إنه وصل هنا. إلى لندن للعلاج، وكان يرافقه إثنان من أقربائه، فكنت على استعداد لأن أصبح مترجماً لهم. ومن جانبهم فقد كانوا مسرورين لرغبتني بمعرفة لهجتهم وتاريخهم وطرق حياتهم. أمضي عجمي ومرافقه مدة ثلاثة أسابيع في لندن ثم عادوا مرة أخرى في الربيع لمدة أسبوع. ثم مكثوا في ربيع سنة ١٩٨٢ مدة شهرين.

وخلال تلك الفترات أمضيت وقتاً ممتعاً خلال تواجدهم لدراسة المزيد حول لهجتهم وشعرهم الشفاهي، ولقد كان محمد بن سعدون السويط - وهو ابن عم الشيخ عجمي الذي يرافقه في كل رحلاته - أكثر من قدم لي معلومات مهمة.

ومحمد بن سعدون لم يسافر خارج الوطن العربي قط . وقد خدم في الفيلق العربي في الأردن في الخمسينات ، ويعتبر الساعد الأيمن للشيخ عجمي ومستشاره في القبيلة ، وكان دائما مرافقا له في رحلاته إلى الخارج .

وفي عطلة عيد الميلاد سنة ١٩٨٢ قمت بزيارة إلى «الصفيري» ، وقد استقبلت كضيف لعجمي وللقبيلة وأمضيت شهرا ممتعا مفيدا في ضيافتهم ، وأمضيت أسبوعاً في زيارة أقاربهم في الكويت .

خلال كل فترات جمع المعلومات وبعد عودتي إلى لندن قرأت مصادر منشورة هنا في بريطانيا وأيضاً عدت إلى أرشيف المكتب الهندي Indian Office Archives لأجمع قدر المستطاع معلومات حول تاريخ الظفير . على الرغم من أن هذه الدراسة كان هدف إعدادها دراسة لهجتهم فقد انجذبت لمعرفة تاريخهم الذي يعود إلى القرن السابع عشر الميلادي حسب ما تذكره المصادر . وفي الحقيقة ، إن وجود مناطق إقامتهم على حدود المملكة العربية السعودية والعراق يعني ابتعادهم عن مراكز المدينة مدة القرنين الأخيرين .

ويؤكد موسيل Musil الذي ارتحل معهم في الجزء الأول من هذا القرن على بداوتهم بقوله (١) :

«نصحننا نازل (مرافقه الشمري) أن نلبس ملابس قديمه ، وأن لا نأخذ معنا أشياء ثمينة في ضوء الظروف الراهنة . وأكد كل من نازل وفهد إلى أن الظفير وعشائر كثيرة قاطنة على جانب الفرات تركت قطعائها ترعى في ديار الظفير ، يجب أخذ الحذر والحيلة منهم . إن هذه العشائر تشن حرباً بين بعضها البعض أحياناً ، وأحياناً أخرى بين من يجاورهم . ويسلبون كل عابر سبيل جاء إليهم ما لم يكن تحت حماية أحد أفراد القبيلة» .

إن الشيء الذي لا غنى عنه كأحد مكونات تاريخ القبيلة هو جمع أشعارها . وهناك كاتبان مهمان قاما بجمع أشعار القبائل المجاورة للظفير . فقد تحدث موسيل



Musil عن الرولة في الصحراء السورية في كتابه الصادر سنة ١٩٢٨ م. وكتب مونتانيه Montagne عن شمر في شمال العراق كتابا صدر سنة ١٩٣٥ م. وكلا الكاتبين تطرقا للعلاقات مع الظفير.

وقام ميكر Meeker بدراسة حول ما كتبه موسيل على ضوء نظرية الأنثروبولوجيا الحديثة سنة ١٩٧٩ م (٣). وكذلك يحتوي مؤلف بالفا Palva على قصائد طويلة تسرد قصصا عن «الرشيد» في حائل من خلال لهجة «العجاردة» وهم أنصاف بدو semi-nomad في جنوب الأردن وقد صدر مؤلف بالفا سنة ١٩٧٦ م (٤). ويتحدث لاندبرغ Landberg في كتابه الصادر سنة ١٩١٩ م عن أصل قبيلة «عنزه» ومن خلال الشعر المذكور يتطرق إلى «السويط».

أما عن المؤلفات العربية فالسديري في كتابه الصادر سنة ١٩٦٨ م (٥) والذي احتوى على قصائد متنوعة ومشروحة بحواشي شرحاً جيداً يعتبر من أهم المصادر، وقد احتوى كتابه قصائد عن عنزه وقصيدة عن قحطاني، وكذلك جمع العبيد أشعار عن قبيلة العوازم وملاحظات حول تاريخهم في كتابه الصادر سنة ١٩٧١ م (٦) أما سوسين Socin فقد جمع مقتطفات عدة من الشعر النجدي الشفهي سنة ١٩٠٠ م (٧).

إن أعمال مونتانيه وموسيل والسديري والعبيد في جمع أشعار تتعلق بالقبائل جميعها يتحدث عن الماضي. وهذا ما كنت أرغب في جمعه عن الظفير أي قصائد تتحدث عن ماضي القبيلة. وهذه القصائد تعتبر من النوع الأدبي الملحمي أو البطولي، تمجد مناقب القبيلة وتسجل وقائعها. إن هذه القصائد تعتبر بالنسبة للبدو وثائق للماضي وأحداثه. ومعظم القصص والوقائع الماضية تصاحبها قصائد تعتبر شاهد إثبات ودعم، وتصبح قصص الماضي أقل قيمة إن لم تصحبها قصيدة.

أحد الرواة الثقات وهو نايف بن حمود السويط، في الصفيري، رفض تسجيل أي قصة حدثني عنها ما لم يعرف قصيدتها المناسبة. وذكر إنه يعرف قصصا كثيرة عن معارك بين «بني خالد» في الإحساء وبين «بني صخر» في الأردن، ولكنه لا يرغب أن أسجلها لأنه لا يحفظ القصائد التي تتحدث عنها. ومن الطبيعي أن

تكون القصائد التي تخص القبيلة يحفظها أفراد تلك القبيلة . ومع ذلك ، فكثيرون اشتهروا في عالم البدو إما لجدارة وتميز أدبهم ، أو شهرتهم ، أو شهرة الحدث التاريخي الذي قالوا قصيدتهم بمناسبة . وعادة يرجع النقاد لقصائد أولئك المشهورين كمقياس لجودة الشعر .

مما لا شك فيه أن الملكة الشعرية لدى البدو تعد شيئاً فطرياً ، بينما نجدها مغايرة عند أصحاب الثقافة الغربية . ولا يعني ذلك أن كل القصائد يعرف قائلها ، فقد تنسب القصيدة لأكثر من شاعر ، وبما إنها تتنقل مشافهة ، فقد تختلف بعض أبياتها في التركيب أو المفردات ، ولكنها في النهاية تصب بنفس المعنى وإن تعدد الرواة . وإن الاختلافات تنحصر في مجال ضيق جداً . إن القصائد نتاج الثقافة السائدة في تلك السنين ، وبما أن لكل قصيدة شاعر ، فعادة ما تنسب القصيدة إلى الشخصية الرئيسية في القصة أو الحادثة التاريخية .

وكما يذكر «مونتانيه» فإن تقاليد الشعر البدوي عادة ما تهمل الأحداث التي تكون سلبية الأثر على القبيلة ، وتركز على أمجاد القبيلة ، وهذا يفسر السبب في أن مختارات الشعر المتعلقة بالظفر في هذا الكتاب تتركز أحداثها في القرنين التاسع عشر والعشرين ، عندما أصبحت القبيلة قوية وموحدة . بينما لم يكن لأحداث القرنين السابع عشر والثامن عشر شأن كبير لأن القبيلة واجهت فيها صعوبات كبيرة وذلك لظهور قوة آل سعود في وسط نجد ، ومع ذلك هناك قصيدتان في هذا الكتاب (النص ١ والنص ٢) تعودان إلى بداية ظهور القبيلة في أوائل القرن السابع عشر .

وهناك عامل آخر يجب أن يذكر يتعلق باختيارنا تلك القصائد وهو أن المعركة دائماً تكون مرتبطة بأعداء ، وبما أن أعداء الأمس هم أصدقاء اليوم . فالقصائد التي تذكر جروح الماضي تصبح غير ملائمة وغير مستحسنة ، وقد يعد التبجح بانتصارات الماضي على الجيران أمراً غير مناسب وبالأخص أن هناك عائلات حاكمة كآل سعود أو شيوخ قبائل مثل الشعلان «شيوخ الروله» والهدال «شيوخ العمارات» كان لامتداد عائلاتهم أكثر من قرنين ، وعادة يشار إليهم بابن مثل ابن سعود وابن شعلان وابن هذال دون ذكر اسم الشخص وهذا يعطي

الاستمرارية (٨) في ربط الماضي بالحاضر، أو الشخصية الممتدة عبر أجيال .  
واتساقا مع هذا المبدأ فإن بعض النصوص تتحدث عن معارك مع بني خالد  
تحت حكم ابن عريعر (ابن حميد)، وابن عريعر من سلالة غير حاکمة الآن،  
وكذلك تتحدث عن الجربا من مشايخ شمر وعن الرولة في أقصى الشمال من  
الجزيرة العربية، كذلك عن «الاخوان» الذين لا وجود لهم الآن .

ويتضمن (النص ٣) مدحا للظفير ولكن النص ينسب إلى شمري . أما  
(النص ١٠) فيذكر هزيمة «عزّه» وهذا النص رواه لي خالدي في الكويت ولأنه لم  
يعد الشعور التناحري بين القبائل قائما، مع هذا يؤخذ دائما في الاعتبار عدم قول  
قصيدة تهجو أو تسيء إلى قبيلة بحضور أحد أفرادها .

إن جميع النصوص المختارة في هذا الكتاب حصلت عليها في (الصفيري) ماعدا  
(النصوص ٣ و ٦ و ١٠) التي سجلتها في الكويت . في (الصفيري) كانت طريقيتي  
في تسجيل النصوص كالآتي كنت أذهب بعد الظهر إلى نايف بن حمود السويط  
وأحضر آلة تسجيل لتسجيل الحكاية «السالفة» والشعر ومن ثم أسأله عن المفردات  
الصعبة، وغالبا ما تكون المفردات الصعبة في القصيدة .

ودائما كنت أحمل دفترًا لتدوين ملاحظاتي، أثناء الحديث، وأدون أسئلة،  
واستوضح عن أشياء . وغالبا ما كنت استشير واستوضح من محمد بن سعدون  
والذي عُذّك «خوي» أو مرافقا خاصا . ويجب أن أشير أن هذا العمل أصبح لا  
يخصني وحدي كباحث بل أصبح يخص القبيلة وتراثها، لذلك بذل مضيّفي  
جهودا جبارة لإنجاح هذا البحث . ولقد شعرت باهتمام الظفير البالغ وسرورهم  
بالمساهمة في بحثي هذا ولعل مرد ذلك رغبتهم بتسجيل عاداتهم، وطرق حياتهم،  
وتاريخهم بصدق ودقة .

وهذا يفسر، إلى حد ما، طبيعة النصوص المختارة في هذا الكتاب، فبالنسبة  
لي، كباحث لغوي يزداد بحثي غنى كلما جمعت أكبر عدد من النصوص التي  
تعكس حياة البدو وتستخدم لهجتهم . وأكد كثير ممن قابلت أنه من المستحسن  
جمع النصوص حول الحوادث المهمة والشخصيات البارزة التاريخية في قبيلة الظفير  
والقبائل الأخرى .

ولقد قابلت في قرية «الصفيري» كثيرا من كبار السن والذين كانوا قد شاركوا في  
غزوات الماضي باستخدام الجمال، لكن ما وقف حائلا دون ذكرهم في كتابي هذا،  
عدم وجود قصائد تساند تلك الأحداث .

والعامل المهم الذي ساعدني في جمع المعلومات في هذا البحث هو شخصية الرواة وهم نايف بن حمود ومحمد بن سعدون وهم من مشايخ الظفير من السلطان والعفنان لذلك يعتبرون مصدر ثقة . ومعظم هذه النصوص بصفة رسمية وافق عليها بالإضافة إلى المذكورين أعلاه نواف بن هزاع وبناء عليه موافقة القبيلة .

### توفر المعلومات حول قبيلة الظفير:

إن المعلومات القديمة عن قبيلة الظفير تتوفر أساسا من مصادر ثلاثة : من حوليات نجد : وهو تاريخ للأحداث يسردها عاما عاما . ومن تقارير المكتب الهندي HMG India Office Reports. ومن كتابات الذين تنقلوا في المنطقة ومن أهمهم غلوب (باشا) J.B.Glubb والذي أمضى عدد من السنوات معهم في العشرينات من هذا القرن في عصر غزوات الاخوان .

ويعد ابن بشر (٩) من أهم الكتاب المؤرخين الذي يتبعه تاريخ آل سعود ذكر حوادث مهمة مع الظفير في القرن السابع عشر وحتى القرن التاسع عشر ولقد استفدت من كتابه . وأيضا أوبنهايم Oppenheim في قسم من كتابه عن الظفير الصادر سنة ١٩٥٢ (١٠) وذكر كمرجع كتابي الراوي الصادر سنة ١٩٤٩ (١١) وحسين بن غنام (١٢) وللأسف لم استطع الحصول على المرجعين الأخيرين وكذلك نقل فيليبي Philby كثيرا من ابن بشر وأضاف حسب معلوماته الشخصية في كتابه الصادر سنة ١٩٥٥ (١٣) .

وأیضا كل من لوريمر Lorimer سنة ١٩٠٨ - ١٩١٥ (١٤) و HMG سنة ١٩١٦ (١٥) أعطيا بعض المعلومات عن القبيلة ، وعن مناطق تواجدها ، وأقسامها . وقد استفاد من تلك المعلومات المؤلف ديكسون Dickson ، وأيضا التقارير التي جمعتها الكاتبة بيل Bell سنة ١٩٤٠ (١٦) . ويحتوي أرشيف المكتب الهندي البريطاني حوادث أكثر مما ذكره المؤلفون السابقون .

أما المستكشفون الأوروبيون الأوائل فقد ذكروا الظفير خلال تقاريرهم عن بدو آخرين . وهؤلاء هم بوركهاردت Burckhardt سنة ١٨٢٢ و ١٨٢٩ (١٧) وغوارماني Guarmani سنة ١٨٦٤ (١٨) وبلونت Blunt سنة ١٨٨١ (١٩) .

من المحتمل أن أول شخص غربي ترحل مع الظفير في مناطق تواجدهم هو عبدالله فاضل وليمامسون Williamson الذي أمضى وقتا مع فخد بنى حسين في التسعينات من القرن التاسع عشر (١٨٩٠) . مع أن كتاب سيرة حياته أعطانا

قليلا من المعلومات عن القبيلة (٢٠).

وأيضاً موسيل في كتابه الصادر سنة ١٩٢٨ الذي اكتشف منطقتهم وذكر عاداتهم من خلال كتابه عن الرولة (٢١). وكذلك ديكسون (٢٢) في كتابه الصادر سنة ١٩٤٩ وسنة ١٩٥٦ والذي أمضى سنوات في جنوب العراق والكويت قابل عدد من شيوخهم وذكر تقاليدهم. وقابل فلبلي (٢٣) الشيخ حمود السويط وحدثه وآخرين حول موضوع مشاركة الظفير في الحرب العالمية الأولى. وتحدث غلوب (٢٤) عن دور الظفير وبعض قبائل العراق في مقاومة غزو الاخوان من نجد في كتابه الصادر سنة ١٩٦٠. وأيضاً أعاد غلوب وباختصار سنة ١٩٧٨ ما كتبه، وأضاف قصصاً أخرى عن الظفير كما فعل في كتابه الصادر سنة ١٩٤٨ م.

## الحواشي

- ١- Musil. (1928), Northern Negd, New York P. 164.
- ٢- Ibid. P. 42.
- ٣- M.E. Meeker (1979), Literature and Violence in Northern Arabia, Cambridge.
- ٤- H. Palva. (1975), Studies in the Arabic dialect of the Semi-nomadic al-Agarma tribe (al-Balqa district, Jordan) Gotenberg.)
- ٥ - محمد أحمد السديري، (١٩٦٨). أبطال من الصحراء بيروت.
- ٦ - عبدالرحمن عبدالكريم العبيد، (١٩٧١). قبيلة العوازم، بيروت.
- ٧- A Socin (1900), Diwan aus centralarabien, Leipzig. .
- ٨- E.L. Peters (1960) The Proliferation of segments in the lineage of the bedouin of Journal of The Royal Anthropological Institute, XC, 1, PP. 29-53. cyrenaica
- ٩ - ابن بشر، عثمان بن عبدالله، عنوان المجد في تاريخ نجد، الرياض.
- ١٠- M. V. Oppenheim, (1952) Die Beduinen, vol. iii, Wiesbaden. .
- ١١ - عبد الجبار الراوي (١٩٤٦). البادية، بغداد
- ١٢ - حسين بن غنام (دون تاريخ). روضة الأفكار والأفهام لمرتاد حال الامام وتعداد غزوات ذوي الإسلام ، القاهرة.
- ١٣- St. J.H. Philby (1955) Saudi Arabia, Lebanon .
- ١٤- J. G. Lorimer (1908-1915), Gazetter of the Persian Gulf, Oman and Central Arabia, Calcutta.
- ١٥- H M G, Admiralty war staff, Intelligence Division A Handbook of Arabia vol. 1. May 1916.
- ١٦- G.M.L. Bell (1940), The Arab War. London
- ١٧- J.L. Burckhardt. (1922), Travels in Syria and the Holy Land, London. and (1929) Travels in Arabia'comprehending an account of those territories in the Hedjaz which the Mohammedans regard as sacred, London.
- ١٨- C. Guarmani. (1938), Northern Najd, London
- ١٩- A. Blunt. (1881), a Pilgrimage to Najd. vols 1 and 11, London.
- ٢٠- S. Hope (1951), Arabian Adventurer, the Story of Haji Williamson, London.
- ٢١- A Musil(1928 )The Manners and Customs of the Rwala Bedouin, New York.
- ٢٢- H.R.P. Dickson, (1949), The Arab of the Desert, London.
- ٢٣- ----- (1956). Kuwait and her Neighbours, London.
- St.J. Philby, (1922). The Heart of Arabia. Vol 1 and 11, London
- J.B. Glubb (1960). War in the Desert, London.
- ٢٤- and ----- (1978), Arabian Adventures. London.

## الفصل الأول

### تاريخ قبيلة الظفير

إن موطن قبيلة الظفير، وفقاً للمتوارث عليه من جيل إلى جيل داخل القبيلة، هو الحجاز\*. وأول شيخ للقبيلة هو «حمدان الأعمى» ويسبق شيخ القبيلة الحالي الشيخ عجمي بن سويط\*\*، بتسعة أجيال.

ويذكر «داوتي Doughty» إن موطن الظفير الأصلي كان في الحجر، وأزاحهم «بني صخر» عنه هم و«بني سعيد»، ويعتقد «داوتي» أن «بني سعيد» قد يكونون فخذ «السعيد» من الظفير، والظفير أنفسهم لا يعرفون شيئاً عما ذكره «داوتي» وكل ما يعرفونه أن منبعهم من الحجاز.

ويرى علامة الجزيرة العربية الشيخ حمد الجاسر\*\*\* أن أول من ذكر قبيلة الظفير هو ابن فضل الله العمري صاحب كتاب «مسالك الأبصار» في القسم المتعلق بذكر

---

\* يذكر صاحب كتاب «سمط النجوم العوالي» إنه في سنة ٩٦٣هـ / ١٥٥٥م حدث قتال بين أمير المدينة المنورة المدعو «مانع الحسيني» وبين الظفير بقيادة شيخهم المعروف «أبا ذراع» نتيجة لامتناع أمير المدينة المنورة عن تقديم المرتبات والحبوب والأقمشة للظفير والتي جرت العادة بتقديمها من قبل أمراء المدينة السابقين وتسمى «يوم الفريش» (انظر: عبد الملك بن حسين العصامي . سمط النجوم العوالي في أنباء الأوائل والتوالي : ج ٤ ، المطبعة السلفية - الدوحة : قطر . ص ص ٣٦٥ - ٣٦٦) . (المترجم)

\*\* توفي الشيخ عجمي رحمه الله سنة ١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م عن عمر تجاوز المائة عام.

\*\*\* حمد الجاسر : جمهرة أنساب الأسر المتحضرة في نجد . القسم الثاني . الطبعة الثانية . منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر . الرياض ١٤٠١ ص ص ٤٧٥ -

قبائل العرب في عهده وهو من عاش في آخر القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي، فقد ورد في ذلك الكتاب ما نصه: «وظفير من بني لأم، ومنزهم الطغن، قبالة المدينة المنورة، على ساكنها أفضل الصلاة والسلام».

ويضيف الشيخ الجاسر قائلاً: ومع إيجاز ما ذكره صاحب كتاب «مسالك الأبصار» إلا أنه أوضح أمرين هامين، بالنسبة لقبيلة الظفير:

أولهما: صلة نسبها ببني لأم، وهؤلاء من طيء باتفاق النسّابين، والأمر الثاني: بلادها، وهو الطغن، وهو أطراف الحرار الشرقية الموالية لبلاد بني لأم، الذين كانت بلادهم تقع غرب الجبلين في غوطه بني لأم، والطغن يقع غرب هذه الغوطه، يفصل بينه وبين المدينة الحرار حرة فدك (الحايط) وحره خير، وتلك البلاد قبالة المدينة، وبقرها.

ومن الموروث القبلي إن «حمدان الأعمى» رفض دفع الأتاوة إلى أشراف مكة، ونتيجة لذلك حدث قتال بين الظفير وأشراف مكة في «الدّاث» (النص ١) حوالي أوائل القرن الحادي عشر الهجري / السابع عشر الميلادي، وكانت نتيجة المعركة غير حاسمة، ووجد «حمدان الأعمى» من الصعوبة بمكان مقاومة ندّه القوي الشريف، فطلب مساعدة «ثويني بن قشعم»، شيخ قبيلة القشعم، وكانت قبيلة القشعم في ذلك الوقت من أقوى القبائل في صحراء جنوب الفرات، وشيخها يعد من العائلات الأصيلية (٢). وبمساعدة ابن قشعم تغلبت قبيلة الظفير على الشريف. ومن ثم نزحت قبيلة الظفير من الحجاز.

ومن اللافت للنظر أن «ابن بشر» يورد قصة مشابهة حول الخلافات بين الظفير وأشراف مكة، ولكن الاختلاف في أن شيخ قبيلة الظفير هو «سلامة بن سويط» (٣)، حفيد «حمدان الأعمى» وشريف مكة آنذاك هو حمود بن عبدالله ووقعت الحادثة نتيجة لمصادرة إبل وكانت في سنة ١٠٨٠هـ ١٦٦٩م\*.

وقبل هذه الحادثة ذكر كثير من الحوادث منها:

\*ذكر ابن بسام: في كتابه «تحفة المشتاق» أنه في سنة ٨٥٣هـ (١٤٤٩م) تناوخ عنزه والظفير على (نفي) - المناوخة تقابل الفريقين المتقاتلين واستعدادهما للقتال — وأقاموا في مناخهم نحو عشرين يوماً يغادون القتال ويراوحونه طراداً على الخيل، وكان رئيس عنزة جاسر الطيار ورئيس الظفير مانع بن سويط وكان ابن سويط قد أرسل إلى سالم بن مضيان



وذكر العصامي في كتابه «سمط النجوم العوالي، في حوادث سنة ١٠٨٠هـ ما

نصه :

«وفي يوم الثلاثاء حادي عشر شعبان المذكور من  
سنة ثمانين وألف، ورد خبر وقعة مولانا السيد حمود  
مع الظفير القبيلة المعروفة بنجد، وكان فيها عدة  
وقعات : وقعة قفار مع عنزة ووقعة بني حسين ووقعة

= من شيوخ حرب يطلب منه النجدة فأقبل سالم ومن معه من بوادي حرب، ونزلوا على  
الظفير، ثم مشى بعضهم على بعض وحصل قتال شديد قتل فيه عدة رجال من الفريقين  
وصارت الهزيمة على عنزة، وانهمزموا بابلهم ولم يتركوا إلا القليل، وتركوا محلهم  
وأغنامهم...

وفي سنة ٨٥٤هـ / ١٤٥٠م تناوخ عنزة والظفير على «الضلفة» ويذكر ابن بسام ان  
المناخ استمر اكثر من شهر حتى اكلت الابل اوبارها من الجوع وطراد الخيل استمر طوال  
تلك المدة، ثم التقى الفريقان ودارت الدائرة على الظفير واتباعهم . وكان يرأس الظفير  
مانع بن سويط ونايف ابادراز ومع الظفير من حرب سالم بن مضيان ومناحي الفرم .  
وفي سنة ٨٥٦هـ / ١٤٥٢م تناوخ الظفير وعنزة في (الحيد) وانضم إلى الظفير سالم الفرم رئيس قبيلة حرب  
وهزم عنزة.

وفي سنة ٨٧٥هـ / ١٤٧٠م تناوخ عنزة والظفير في (المستوى) وهزم الظفير .  
وفي سنة ٨٧٦هـ (١٤٧١م) تناوخا عنزة والظفير في المستوى، أقاموا في مناخهم سبعة  
أيام يغادون القتال ويراوحونه طرادا على الخيل ثم أنهم تلاقوا مع بعضهم واقتتلوا قتالا  
شديدا وصارت الدائرة على الظفير وقتل من الفريقين عدة رجال .  
وفي سنة ٨٩٥هـ / ١٤٨٩م تناوخ الظفير وعنزة في (الرّس) واستمر مناخهم حوالي ٢٠ يوماً  
وانتصر عنزة .

وفي سنة ٩٦٦هـ (١٥٥٨م) تناوخا عنزة وهم والظفير في المستوى ومع عنزة فدغم آل  
مسعود وراجح ناشي من شمر، ومع الظفير بادي الفرم، وهذال بن مضيان من حرب  
أقاموا في مناخهم عشرة أيام يغادون القتال ويراوحونه طراداً على الخيل، وبينما هم في  
مناخهم ذلك جاءت سبيع والسهول نجدة للظفير ونزلوا معهم، ثم مشى بعضهم إلى  
بعض واقتتلوا قتالا شديداً، وصارت الهزيمة على عنزة واتباعهم، وغنم منهم الظفير  
غنائم كثيرة : وقتل عدة رجال من الفريقين .

في سنة ٩٨٤هـ / ١٥٧٣م تناوخ الظفير وعنزة في (السّر) وهبّ «السهول» و «سبيع»  
لمساعدة الظفير فتمت هزيمة عنزة .

- وفي سنة ١٠٦١هـ / ١٦٥٠م تناوخ الظفير وعنزة في (وئال) واشترك مطير إلى جانب  
الظفير فكان النصر حليفاً للظفير.

[المترجم]

هتيم والعوازم ووقعة مطير وغيرهم . وسبب وقعة  
الظفير أنه انضم إلى جهامة مولانا السيد حمود قبيلة  
من الظفير يقال لهم الصمدة ، ثم انضم إليه  
شيخهم الأكبر مع جماعته الأذنين ، وعصبته  
الأقوين ، وكان محباً للسيد حمود لمنزلة العين للإنسان  
والإنسان للعين . وهو ذو شهامة وصرامة ، يعرف  
بابن مرشد سلامة ، فوقع من جماعته جرم اقتضى أن  
يؤاخذوا بها هو المعتاد للنموي عليهم في مثله وهو  
أخذ الشعثاء والنعام ، وهي خيار أوائل الأباعر  
وخيار تواليها ، فلم يرضوا بذلك وقالوا : هو جور  
وحيف ، وليس عندنا دون ذلك إلا حد السيف ،  
فأشار سلامة المذكور إلى مولانا السيد حمود وقال له :  
اربطني ولست في ذلك بلام ، فوالله لتأخذن ما  
تريد على التمام . فقال : كلا والله لا رَبطُتُك وكيف  
ذاك وفي بطنك من عيشي طعام ، وكفى به التزام  
ولزام . فذهب سلامة إلى قومه وقد تهيأوا للقتال  
والنضال والعدوان ، وتهاياً كذلك مولانا السيد حمود  
ومن معه من بني عمه ومن الصمدة وعدوان .  
فانخرلت الطائفة من الصمدة وولت ناحية ناجية ،  
وانكفأ الجمعان بعضهم على بعض ، واختلط  
الفرسان فلم يبين الطول من العرض وقتل من السادة  
الأشراف مولانا السيد زين العابدين بن عبدالله  
ومولانا السيد أحمد بن حسين بن عبدالله ، والسيد  
شنبر بن أحمد بن عبدالله . وصوب مولانا السيد  
ظفير بن السيد زامل بن عبدالله أصاويب .  
وكذلك صوب مولانا السيد باز بن هاشم بن  
عبدالله ، إلا أن الله سبحانه من بالعافية عليهما ولله  
الحمد . ثم إن السيد غالب بن زامل . أصبحهم بعد

مديدة، فحلم عن ستين لحية منهم ولم يشف عن  
واحد من القتلى كيده. ولم تزل معهم الظفير في قتل  
وطراد، إلى أن أصلح بينهم مولانا المرحوم الشريف  
أحمد بن زيد»

ومن المحتمل أن تكون الروايتان لنفس الحادثة. وفي الواقع، فإن حادثة سلامة  
تعتبر أول حادثة مقارنة عثرت عليها تخصص الظفير. ويعتقد فيليبي Philby أن هجرة  
الظفير إلى الشرق قد تصادفت مع مجاعة ما حقه أصابت نجد سنة ١٠٨٥هـ /  
١٦٧٤م وتسمى حسب الموروث البدوي «الجرمان» (٤)، وقد تكون هذه المجاعة  
أيضا سببا لهجرة الفضول من موطنهم غربي نجد إلى الشرق. وإن صح ما ذكره  
فيلبي فإن المجاعة كانت بعد رحيلهم من الحجاز، حسب الموروث القبلي، ويذكر  
ابن بشر حادتين تتعلقان بالشيخ سلامة السويط.  
أولهما : حادثة أسره على يد براك بن غريبر أول رئيس لقبيلة بني خالد وحاكم  
الإحساء سنة ١٠٨٦هـ / ١٦٧٥م\*.

وثانيهما : حادثة أسره على يد الشريف عبدالعزيز بعد وقعة «الأبرق» بين الظفير  
والفضول والتي انتصر فيها الظفير سنة ١١٠٨هـ / ١٦٩٦م.

---

\* استطاع براك بن غريبر أمير الإحساء أسر سلامة بن سويط شيخ الظفير بعد قتال  
عنيف بين الطرفين، وبذل ابن سويط فدية كبيرة عن نفسه مقابل فك أسره، ولكن براك  
بن غريبر رفض العرض. وفي السنة الثانية من الأسر طلب براك الفدية غير أن ابن سويط  
امتنع.

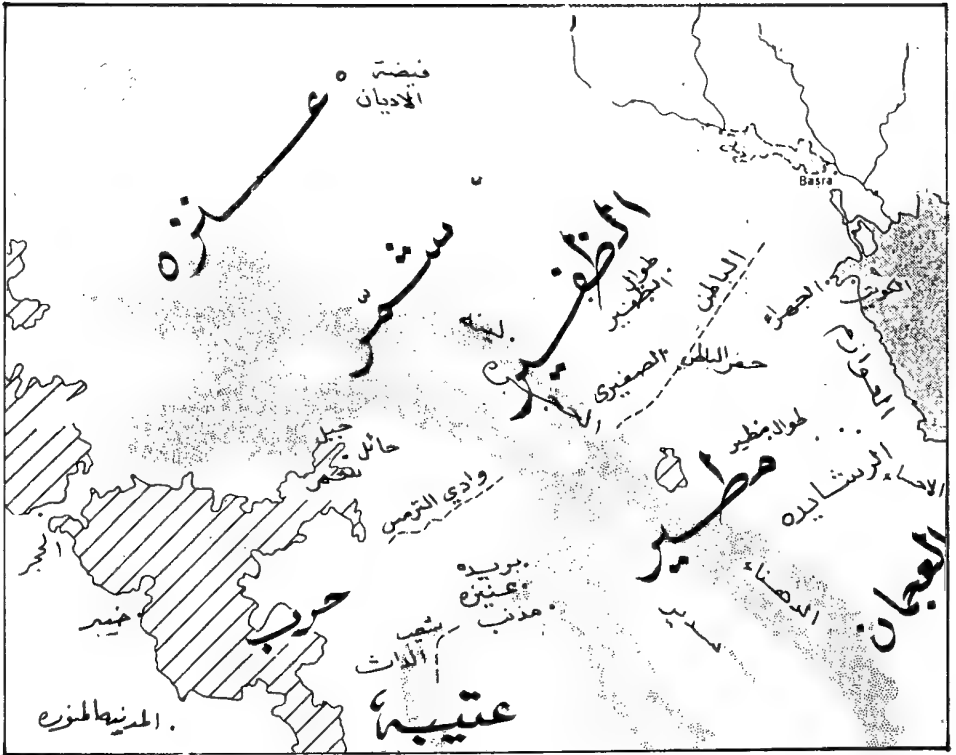
وحدث أن خرج براك بن غريبر في هذه السنة إلى البر، وبلغ الخبر ابن سلامة بن  
سويط، فجمع معه بضع رجال من أشداء قومه وخرجوا قاصدين منزل براك بن غريبر،  
ولما وصلوا إلى هناك تسلل ابن سلامة بن سويط إلى خيمة براك بن غريبر وأخذ ولد براك  
بن غريبر، وابتعد فيه عن ديرة بني خالد. وفي طريق عودة ابن سلامة السويط ورجاله  
ومعهم الرهينة صادفوا رجلا من الصلبة، وطلبوا منه إبلاغ براك بن غريبر بأن ابنه معهم  
وسيعامل بنفس المعاملة التي سيتلقاها سلامة بن سويط. وأبلغ الصلبي براك بن غريبر  
بخبر ابنه، ففرح بعد أن يأس من البحث عنه، واستدعى براك ابن غريبر، سلامة بن  
سويط وأخبره بذلك، فقال سلامة بن سويط :

من قال أناخير الملا ربحه العنا

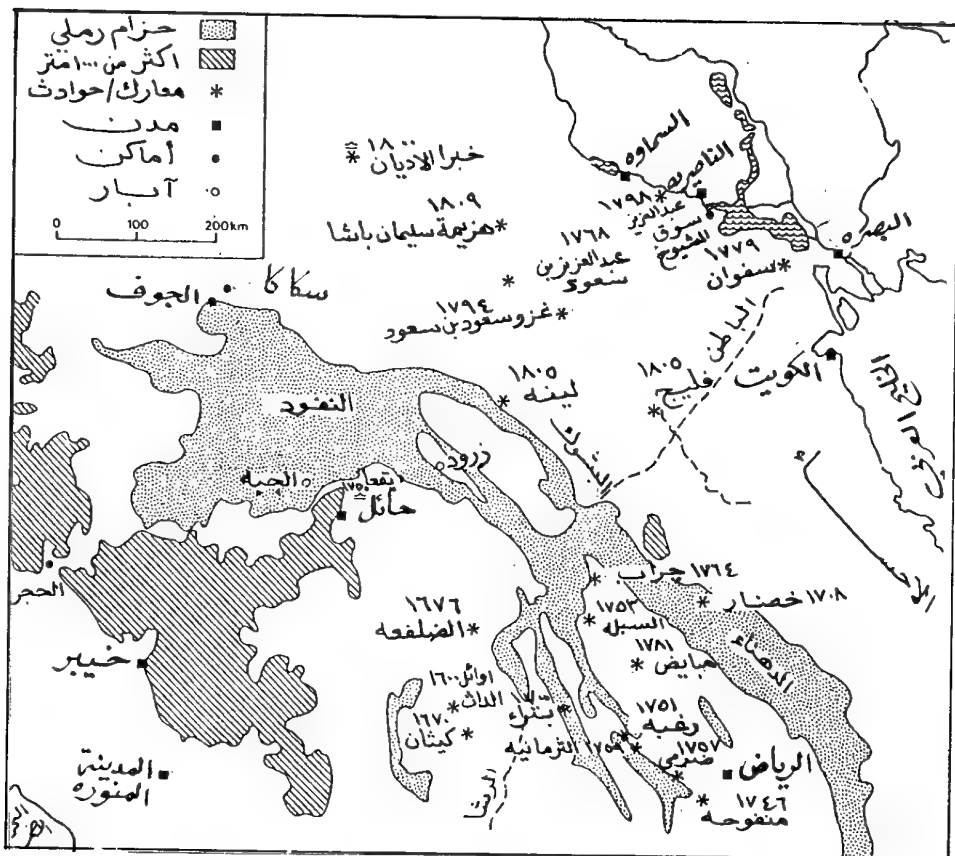
ومن قال أنا ضيم الرجال يضام

وبعدها رجع الابن لأبيه، كما عاد الوالد إلى ولده. (المترجم)

(انظر، عبدالله بن خميس تاريخ اليمامة مطابع الفرزدق الرياض. ص ١٨).



## القبائل المجاورة للظفير



وفي سنة ١٠٨١هـ / ١٦٧٠م دارت معركة أخرى بين الظفير وبراك بن غرير في «كثيان» (٧) وحوالي سنة ١٠٨٨هـ / ١٦٧٧م وقعت معركة بين الشريف حارث والظفير في «الضلفة» في القصيم انتهت بالصلح بينهما (٨).

وفي سنة ١٠٩٢هـ / ١٦٨١م (٩) وقعت معركة «دلفه» بين الظفير وعنزة. وفي سنة ١١٠٤هـ / ١٦٩٣م تناوخ الظفير وآل غزي على «أشيقر» وصارت الدائرة على آل غزي. وفي سنة ١١١٢هـ / ١٧٠٠م غزا سعدون ومعه الفضول وأهل الحجاز الظفير في الموضع المعروف بـ «البتراء» في نفود السر. وفي نفس السنة هاجم ابن سويط آل غزي في «سدير». وفي سنة ١١١٣هـ / ١٧٠١م توفي سلامة بن سويط شيخ الظفير الأكبر، ودفن في «الجيلة» القرية المعروفة في العارض.

وفي سنة ١١١٨هـ / ١٧٠٦م شن دجيني بن سعدون هجوماً على الزوارع وطرد ابن سويط من سدير. وفي نفس السنة حصلت وقعة «الخضار» بين عنزة والظفير، وكان الظفير نازلين في «سدير» وعنزة في «القصيم»، غير أن بلاد الظفير «سدير» بتلك السنة كانت أكثر خصباً، فطمع بهم عنزة معتزين بقوتهم وبمساندة الشريف عبدالعزيز العدو اللدود للظفير فطردوهم عن «سدير» وسار الظفير إلى الدهناء، فتبعهم عنزة والشريف وحدث قتال شديد انتهى بانتصار الظفير في موقع يسمى «الخضار» قريب من الدهناء وأخذ ابن سويط خيمة الشريف عبدالعزيز.

وفي سنة ١١١٩هـ / ١٧٠٧م غزا بداح العنقري أمير ثرمدا ومعه الصمده من الظفير أهل أثيشه - من ناحية الوشم - وحصل بينهما قتال قتل فيه كثير من أهل أثيشه وأمرائها العزاعيز.

وفي سنة ١١٢٨هـ / ١٧١٥م كانت قبيلة الظفير سبياً لرحيل آل الصباح من منطقة «الصبية» والاستقرار في الكويت\*

\* ويورد المؤرخ حسين الشيخ خزل هذه الحكاية:

فلما علمت قبيلة الظفير باجتماع آل الصباح في الصبية سارت لغزوهم وفي أثناء سيرها ألقت القبض على أحد رجالهم لكي لا يفشي أمر سيرها وعزموا على قتله غير أن ذلك الرجل توسل إليهم وأقسم لهم إيماناً مغلضة على أن لا يخبر أحداً بأمرهم فوثقوا بقوله وأطلقوا سراحه. وما كاد ذلك الرجل يفلت من أيديهم حتى سار مسرعاً إلى قومه فقصده ديوان أحدهم المدعو (دولة) وخاطبه بالشعر الآتي ملمحاً في الأمر تلميحاً خوفاً من أن يحث بيمينه: =

وفي سنة ١١٣٨هـ / ١٧٢٦م اشترك أحد السويط ، لم يذكر اسمه ، مع المنتفق في غزو الإحساء ولكنهم هزموا .

وفي سنة ١١٣٩هـ / ١٧٢٦م سار شهيل بن سويط ، رئيس الظفير ، ببعض قبائل المنتفق وصحبهم دجيني بن سعدون وقصدوا الإحساء وحاصروا فيها الأمير علي بن محمد وجرت بينهم عدة معارك ونهب ابن سويط بعض قرى الإحساء ، ثم تفوق عليهم الأمير علي وكسرهم . ثم تصالحوا بعد مدة . \*

وفي سنة ١١٤٢هـ / ١٧٢٩م قام الظفير بقيادة شهيل بن سويط ومعهم أهل «جلاجل» بهجوم على بلدة «التويم» لمناصرة عبدالله بن حمد بن فواز المدلجي رئيس بلدة التويم - الذي أزاحه مفيز بن حسين بن زامل عن رئاسة البلدة - فاستولوا عليها وأعادوا تنصيب عبدالله المدلجي رئيسا للتويم .

وفي سنة ١١٤٤هـ / ١٧٣١م توفي شهيل بن سويط . وفي سنة ١١٥٦هـ / ١٧٤٣م قام الظفير ومعهم آل شماس من «عنيزة» ورشيد بن محمد رئيس «عنيزة» بمحاصرة بريده .

وفي سنة ١١٥٧هـ / ١٧٤٤م أخذ الظفير عنزة على «رماح» وقتلوا عدة رجال . واستمرت قائمة الغزوات والمعارك ، وخلالها توحد الظفير مع معارضي آل سعود - الدولة السعودية الأولى - ، ففي سنة ١١٥٩هـ / ١٧٤٦م استعان دھام بن دواس ومعه أهل «الرياض» بالصمدة من الظفير عند غزوه أهل «منفوحة» . وفي سنة ١١٦٥هـ / ١٧٥٢م اجتمع أهل «سدير» وأهل «منيخ» و«الزلفي» وأهل «الوشم»

---

= عمّر الغليون يا دولة

ترى دنياك معلوله

إني حلفت بالله ما أقوله

فانتبه دولة مع بقية من كان معه في ذلك المجلس إلى إشارة الرجل وأسرعوا جميعاً إلى ترك الصيِّة وقصدوا محل مدينة الكويت وسكنوها بعد أن أستاذنوا أمير بني خالد واستحصلوا على موافقته فطابت لهم بها الدار واستقر بهم المقام وأخذت تتوافد عليهم الناس من البلاد الأخرى من عرب وفرنس . (المترجم)

\* في سنة ١١٤١هـ / ١٧٢٨م شن الشريف محسن بن عبد الله أبي نمي هجوماً على الظفير في (ساقى الخرج) وكان يسانده عنزة وعدوان ولم يستطع الشريف ومن معه التغلب على الظفير فاستنجد بعلي بن محمد بن غريير آل حميد حاكم الاحساء وتغلبوا على الظفير وكان يرأس الظفير صقر الخلاف . [المترجم]

والظفير تحت قيادة فيصل بن شهيل السويط - حفيد سلامة - وغزوا «رغبة» فأخذوها ونهبوا مافيها .

وفي سنة ١١٦٦هـ / ١٧٥٣م هزم «بني خالد» بقيادة عبدالله بن تركي آل حميد، الظفير في «السبلة» الموضع المعروف بين بلد الزلفي والدهناء .

وفي سنة ١١٧٣هـ / ١٧٥٩م اعترض الصمدة من الظفير لغزو أمير ضرما، وهو من جماعة عبدالعزيز بن سعود، فهزموه .

وفي سنة ١١٧٣هـ / ١٧٥٩م غزا عبدالعزيز بن سعود «العسكر» من الظفير في «الثرمانية»، وهي ماء معروف قرب بلدة «رغبة» وأخذ كثيرا من حلالهم وغنم منهم إبلا .

وفي سنة ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م كانت الوقعة المشهورة على حماد المديهم ومن معه من السعيد من الظفير حيث غزاهم عبدالعزيز بن سعود ومعه أهل الرياض مع دواس بن دهام فأغار عليهم وهم على جراب ماء معروف بين سدير والدهناء، وقتل منهم نحو الثلاثين رجلا .

وفي نفس السنة جاء ذكر فيصل بن شهيل السويط، شيخ الظفير، عندما أرسله محمد بن سعود في مهمة وساطة إلى منطقة «نجران»\*. وفي سنة ١١٨٤هـ /

---

\* يذكر عبدالكريم الوهي أنه في سنة ١١٧٧هـ / ١٧٦٣م تعقب عبدالعزيز بن محمد قائد قوات الدرعية قوة من قبيلة العجمان على أثر اعتدائها على فريق من قبيلة سبيع التابعة للدرعية واستطاع عبدالعزيز اللحاق بالعجمان وهم على موضع يدعى [حديبا قذله] شرقي القويعية . ويظهر أن الهجوم كان مفاجئا إذ على الرغم من تفوق العجمان العددي حسب رواية ابن بشر إلا أنهم منوا بهزيمة ساحقة وعلى أثر هذه الواقعة استنجد العجمان بأقربائهم عشائر يام في نجران فاستجاب لهم زعيم نجران «الحسن بن هبة الله المكرمي» وسار على رأس جيش كبير بلغ الدرعية سنة ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م . وعندما وصلت قوات المكرمي المنطقة بادرها عبدالعزيز على رأس قوات كبيرة حيث التقى الفريقان عند (الحاير) جنوب الرياض ومنيت قوات الدرعية بهزيمة كبيرة سقطت على أثرها الحاير .

وبعدها سعت الدرعية للصلح مع المكرمي وطلبت وساطة فيصل بن سويط زعيم الظفير، وانتهت وساطة ابن سويط إلى ما يلي : ١- أن تطلق الدرعية أسرى معركة «حديبا قذله» من العجمان وتدفع بعض الالتزامات المالية .

٢- ويطلق المكرمي أسرى معركة الحاير وينهي حالة الحرب بينهما . (المترجم)  
للمزيد انظر:- عبدالكريم بن عبدالله الوهي : بنو خالد وعلاقتهم بنجد . الرياض ١٩٨٩م، ص ص ٢٦٨-٢٧٢ .

- حسين بن غنام، روضة الأفكار والإفهام لمرئاد حال الإمام . تحقيق ناصر الدين الأسد مطبعة المدني القاهرة ١٩٦٢ ص ١٤٠ .

- ابن بشر . عنوان المجد في تاريخ نجد تحقيق عبد الرحمن آل الشيخ . ج ١ دار الملك عبدالعزيز ١٩٨٢ ص ٩٠ .



١٧٧٠م غزا عبدالعزيز بن سعود المِخْمَرَة\* (من الذرعان) من الصمده من الظفير، فقتل منهم رجالا وأخذ منهم إبلا. وفي سنة ١١٨٥هـ / ١٧٧١م اشتبك سعود بن عبدالعزيز مع غزو للظفير تحت قيادة «ابن ضويحي» في أرض «غيانه» بين حريملا وسدوس. وفي حوادث سنة ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م يورد ابن بشر ما نصه:

«اجتمعت قبائل الظفير وغيرهم، على: محسن بن حلاف رئيس السعيد وقبيلته، ودهام أبا ذراع وقبيلته الصمده، وغيرهم الجميع سبعة أسلاف، ونزلوا على مبايض الماء المعروف بمجزل قرب سدير، فسار سعود إليهم بالجنود المنصورة من الحاضر والباد فلما أشرف عليهم استكثروهم فرجع إلى أرض بلد تميم في طرف مجزل، واستنفر أهل سدير ركبانا ومشاة فنفروا إليه مسرعين فنازل تلك العربان على مائهم وتقاتلوا قتالا شديدا ثم أдал الله المسلمين عليهم فانهزم جميع تلك البوادي وولوا مدبرين، فغنم المسلمون منهم غنائم عظيمة واستأصل سعود أكثر أموالهم وحازها فالأغنام نحو سبعة عشر ألفاً والإبل خمسة آلاف ومن الخيل خمس عشر فرسا، وحاز جميع ما في الحلة من الأثاث والأمتعة وقتل منهم قتل كثيرة من الفرسان والرجالة، منهم دهام أبا ذراع وثواب بن حلاف وغيرهم».

وفي سنة ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م هاجم سبيع مجموعة من الظفير على «سفوان» وفي سنة ١٢٠٠هـ ١٧٨٥م غزا كل من الظفير وبني خالد بقيادة سعود بن

---

\* ويبدو ان المحمرة كانوا يشكلون قسماً كبيراً من الذرعان وقد ذكرهم مؤرخو نجد مثل ابن غنام وابن بشر وجاء ذكرهم في قصيدة الشيخ ابن هذال:  
اباذراع خلي مقيم على السدار

وقطع حلال المحمرة والمسامير  
(المترجم)

سعود أرض جنوب الجزيرة العربية وهزموا قحطان بعد معركة ضارية واستولوا على كثير من الغنائم.

وفي سنة ١٢٠٩ هـ / ١٧٩٤ م أغار سعود بن سعود على القواسم من الظفير - وكبيرهم ابن عفيصان - وكانوا قاطنين في أرض «الحجرة» واستولى على كثير من إبلهم.

وفي سنة ١٢١٥ هـ / ١٨٠٠ م شارك الظفير مع بعض قبائل العراق وهي المنتفق والقشعم والبيع والزقاريط في هجوم كبير على نجد بقيادة «سليمان باشا» الحاكم العثماني للعراق (٢٢).

خلال هذه الفترة يحكي الموروث القبلي الشفهي عن السنة التي حلّ بها فيصل بن شهيل ضيفاً على ابن بريك في «بقعاء» على حدود النفود (النص ٣).

ويتحدث المؤرخ ابن بشر، بعد ذلك، عند عرضه للأحداث وفقاً لتسلسلها الزمني عن الشايوش بن عفنان، حفيد فيصل، والذي قتل إبنه مسلط في معركة مع مطير سنة ١٢٢٠ هـ / ١٨٠٥ م (٢٣) ووفقاً لتاريخ الظفير المتناقل شفاهة، فإنه لا ذكر لمسلط، ويعتقد أنه أخ لسلطان، أشهر أبناء شايوش، لأنه جرت العادة عند أهل البادية على تسمية الأخوين باسمين متشابهين يشقان من أصل واحد (مسلط وسلطان).

وفي نفس السنة هاجم سعود بن سعود الظفير تحت قيادة الشايوش وهزم الظفير في «لينة» بينما كانت ترعى إبلهم مع أهل سدير. وفي السنة ذاتها (١٢٢٠ هـ - ١٨٠٥ م) هاجم ابن سعود الظفير في فليج قرب «حفر الباطن» وقتل كثير من الظفير.

وفي سنة ١٢٢٤ هـ / ١٨٠٩ م هاجم سليمان باشا مع قبائل العراق اتحاد الظفير بقيادة الشايوش وعزة بقيادة دريعي بن شعلان، وألحقت قوات الظفير وعزته المشتركة هزيمة ساحقة بسليمان باشا (٢٥).

وفي سنة ١٢٤٦ هـ / ١٨٣٠ م هاجم تركي بن سعود «بني حسين» بين «الوقباء» و«حفر الباطن» (٢٦). وفي سنة ١٢٤٧ هـ - ١٨٣١ م شارك بني حسين مع تركي بن سعود في حملة ضد عتيبة (٢٧)، ومن المفترض أن بني حسين هؤلاء هم الذين

اتحدوا لاحقاً مع الظفير تحت قيادة نايف بن سويط ، حفيد الشايوش\* .  
وفي سنة ١٢٧٧هـ / ١٨٥٩م نزلت قبيلة «العجمان» من الكويت متجهة إلى  
قبائل الظفير والمتفق في «كاظمة» . وتحالف العجمان مع الظفير على التعاون ضد  
كل من يقصدهم بسوء وعلى محاربة أهل نجد إلا من دخل تحت طاعتهم منهم .  
وفي سنة ١٢٨٧هـ / ١٨٧٠م كان مساعد الظفيري قائدا لقوات الأمير عبدالله  
بن فيصل آل سعود في قطر، وحصل بينه وقوات الأمير سعود بن فيصل قتال  
عنيف، وأنتهت بهزيمة الأخير .

وفي سنة ١٣١٠هـ / ١٨٩٢م حدث خلاف بين رئيس عشيرة الصمدة  
«أبادراع» وبين رئيس القبيلة «ابن سويط» . فاستنجد «ابن سويط» بالشيخ محمد  
الصباح حاكم الكويت ، فأنجده بجيش أسند قيادته إلى أخيه الشيخ مبارك .  
الصباح ، وبذلك رجحت كفة «ابن سويط» وتم له الانتصار على الثائرين من  
قبيلته .

وفي سنة ١٣١١هـ / ١٨٩٣م اعتدى فخذ السعيد من الظفير على عريب دار  
التابعين للكويت واستولوا على أموالهم ومواشيهم ، فلما علم الشيخ محمد الصباح  
بذلك أمر أخاه مبارك الصباح بملاحقتهم ، فأدركهم الشيخ مبارك في «الخنقة»  
وتمكن من استرداد ما استولوا عليه كاملاً .

لقد ذكر الحمداني اسم الظفير كقبيلة حجازية ، وكجزء من اتحاد مع المزة . في  
القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي واعتبر أوبنهايم Oppenheim أن  
الظفير الحاليين هم امتداد للظفير الذين ذكرهم الحمداني (٢٨) ، ولكن ليس هناك  
دليل قوي\*\* ، فتطابق الاسم لا يعتبر دليلاً ملموساً . فقد يحدث أن يوجد الاسم  
في جنوب الجزيرة مع أنه لم تكن توجد علاقات تذكر لقبيلة الظفير في جنوب  
الجزيرة .

وفي الحقيقة ، فإن معرفتنا عن بدايات الظفير ماثلة لمعرفتنا عن معظم

---

\* كان بنو حسين مع الظفير منذ أمد بعيد ، كما جاء في كتاب ابن بسام «تحفة المشتاق» ، فقد  
شاركوا في مناخ (وضاخ) سنة ٨٦٠هـ / ١٤٥٦م ومناخ (السّر) سنة ٨٦١هـ / ١٤٥٧م بين  
الظفير وعنزة .

\*\* بل يعتبر دليلاً قوياً ويتطابق مع ما ذكره ابن فضل الله العمري صاحب كتاب «مسالك الأبصار» كما ذكر  
سابقاً . (المترجم)

المجموعات والقبائل البدوية الحالية في شمال ووسط الجزيرة العربية والتي لم يذكر شيء عن نشاطاتها إلا في العصور الوسطى . ففي هذه العصور أصبحنا نسمع عن «عنزة» و«شمر» و«عتيبة» وآخرين .

إن المجموعات التي يمكن تتبعها حسب أسمها وموقعها والتي ترجع إلى أوائل عصر الإسلام قليلة جدا كـ «قحطان» في جنوب نجد و«قريش» في الحجاز و«طي» في شمال العراق و«بني تميم» مع ، عدم التيقن ، في وسط نجد . إن أغلبية القبائل المهمة في أوائل تلك الفترة أما أن تكون غادرت وسط الجزيرة وبالتالي اختلطت وذابت داخل سكان الهلال الخصيب أو ساحل الخليج أو تكون قد طمست أسماءها لتشكل المجموعات المعروفة الآن . ومع ذلك ، فإن الموروث القبلي ينسب القبائل المعاصرة إلى مجموعات (قبائل) قديمة معينة . ولكن لا يوجد دليل تاريخي قوي يسند ويدعم ذلك الاعتقاد . في الواقع ، نحن هنا نتعامل مع منظومة مجموعات جديدة تماما تتصل ببداية فترة جديدة تأثرت بها وسط الجزيرة العربية والتي تعرف بأجزاء من الشرق الأوسط مثل : سوريا ، والعراق ، والإحساء والحجاز . هذا التأثير ظهر جليا ، إلى حد ما ، بالاتصال بالحاكم العثماني في كل من العراق وسوريا ، سواء في حالة ظهور الدولة الوهابية في وسط نجد ، أو في حالة القبائل البدوية مثل الظفير ، والذين وجدوا أنفسهم في صراع معهم . إنه من المفيد ، حول هذه النقطة ، مراجعة تاريخ نشوء أهم المجموعات البدوية الموجودة في الصحراء الشمالية اليوم . وتعطي بلونت (٢٩) Blunt صورة عن تاريخ شمر والتي تعتمد على معلومات استقتها من رواية بدو في أواخر القرن التاسع عشر الميلادي ، ومفاد هذه الرواية أن شمر بدأوا في التوجه إلى الصحراء الشمالية حوالي منتصف القرن السابع عشر الميلادي وقد زحفوا من نجد واحتلوا الحماة ، ثم دمروا ، ثم دمر ، وقطعوا خط الاتصال العثماني ما بين بغداد ودمشق ، وهاجموا «الموالي» ، أقوى القبائل في تلك المنطقة ، وهزموهم بعد عشرين سنة من الحروب . وبعدها مباشرة جاءت عنزة واتحدت مع «الموالي» وأزاحوا شمر من على طول الفرات إلى الجزيرة .

كان أوائل عنزة من الفدعان والحصنه ثم لحق بهم أخيراً السبعة ، وولد علي ،

وعشيرة ابن هذال ، وظهر الروله في أواخر القرن الثامن عشر. ويقدم مونتانيه (٣٠) Montagne تفسيراً مغايراً أبعد زمنياً عما ذكرته بلونت معتمداً فيه على كتابات بوركهات Burckhardt وروسو Rousseau ، يرى أن هجرة شمر إلى الجزيرة كانت في القرن الثامن عشر قبل مجيء عزة إلى هناك ، وأوائل شمر كانوا صايح وخرصا وفداغه والثابت مع بعض العناصر من التومان وعبدته . وهؤلاء تعززت قوتهم عندما وصل الجربا إلى الجزيرة في أوائل القرن التاسع عشر وقامت بينه وبين عبيد حاكم منطقة خابور عدة حروب .

إن شمر، حسب هذه الرواية ، كانوا في الشامية في القرن الثامن عشر ولكن سرعان ما حاربهم عزة وهزمهم ودفعوهم إلى الجزيرة . ولاحظ مونتانيه (٣١) أن نيبور Niebuhr ذكر شمر سنة ١١٧٩ هـ - ١٧٦٥ م حيث يتواجدون في هيت وقبيسه وغالبيتهم تتكون من الزقاريط والأسلم لقد كانت نتيجة الحرب في الجزيرة مع عبيد حاكم خابور انتصاراً لشمر وتراجع عبيد إلى الحويجة ، وكان حلفاء شمر (طي) قد أزيحوا إلى الشمال في نيسبن Nissibin (كذا؟) وهذا يتفق مع تاريخ الظفير (النص ٤) ، وفقاً للموروث القبلي ، عندما كانوا تحت قيادة شايوش حينما ناصرُوا شمر في حربهم ضد عبيد حاكم خابور في الجزيرة في أوائل القرن التاسع عشر. ورواية مونتانيه أيضاً تذكر مع بعض الغموض ممن تتكون قبيلة شمر. إن المهاجرين الأوائل مثل : قيس ، وطي وسمبس والزوابعه من المحتمل أن يكون مجيئهم في القرن السابع عشر الميلادي ، وهم من أصل شمري ولكنهم اختلطوا مع السكان الأصليين واستوطنوا هناك (٣٢) . وهذا يدل على أن هناك تدفقاً دائماً للهجرة من منطقة جبل شمر حوالي القرن السابع عشر الميلادي ، حل ضمن هذا أيضاً شمر طوقه وشيعة جنوب العراق مثل المسعود والزقاريط والزوابعه الجنوبيين .

إن تاريخ الظفير يتطابق بصورة عامة مع ما سبق ذكره . ولو عدنا إلى بعض الحوادث بالتفصيل نجد أن الظفير لا يتحدثون عن أي أحد قبل حمدان الأعمى ، والذي في عهده كان الظفير في الحجاز بعد اتحادهم من عناصر مختلفة تحت قيادة السويط ، وعناصر تكوين الظفير كانت تتشكل من البطون الذين يتكونون من : السويط والسعيد ، والصمده الذين يتكونون من : الذرعان ، والقواسم ، والمعاليم ،

والعريف، والعلاجانات، ويطلق «مخلف» على العريف والعلاجانات والعسكر معاً. كل أولئك المذكورين أعلاه ماعدا القواسم، والعلاجانات، والمعالم يشير إليهم المؤرخ ابن بشر منفردين من وقت لآخر.

ومنذ عهد «حمدان الأعمى» وجدوا صعوبة في الحياة في الحجاز فبدأوا بالتحرك نحو الشرق «تحدروا». ومن المتعارف عليه أن هناك قسوة في الحياة قبل مجيء عفنان بن سويط. وحسب الموروث القبلي أن هناك ضعفاً في بنية الرجال من السويط فكل شيخ من السويط يرزق بولدين يموت أحدهما، باستثناء عفنان فقد رزق بأربعة أولاد ومنذ ذلك الوقت تكاثر السويط. أحد أبناء عفنان كان دغيم وهو ذائع الصيت، أشهر من نار على علم وخاصة بين قبائل الشمال وبالأخص قصته المشهورة مع «الحثري» الشمري. . (النص ٣) والذي لجأ إلى السويط بعد قتله شمري آخر.

منذ ذلك الوقت بدأ الظفير في ولوج الصحراء الشمالية بشكل دائم تقريباً. وأصبح جيرانهم منذ ذلك الحين فصاعداً قبائل الشمال وهم شمر، وعنز، واتحاد (كونفدالية) المتفق في الفرات.

كما ذكرنا سابقاً حارب الظفير عنزه في «الضلفعة» و«خضار» في نجد ويربط الظفير وصولهم إلى الصحراء الشمالية بوجود شمر وعنزة منتشرين في المنطقة بشكل كبير. ولكن زمن توطن عنزه في شمال الجزيرة عليه خلاف، فإن كان توطنهم في شمال الجزيرة في أواخر القرن الثامن عشر الميلادي فهذا يتفق (٣٣) مع تاريخ الظفير عندما كان دغيم بن سويط على قيد الحياة في ذلك الوقت.

بعد موت دغيم تولى مشيخة قبيلة الظفير أخاه شايوش. ويحكي الموروث القبلي للظفير أن «الجربا» شيخ شمر دعا شايوش لمشاركته للقيام بحملة ضد عبيد (حاكم خابور) (النص ٤) والذي كان آنذاك مستولياً على الجزيرة. وكان الهدف من الحملة هو استيلاء الاثنين على الجزيرة. وبعد هزيمة عبيد وانكفائهم إلى الحويجة. لم يستطع الظفير وشمر التوصل إلى اتفاقية بينهما، وبعد معركة بين القبيلتين عاد الظفير إلى الجنوب إلى «ديرتهم» الحالية ومن المفترض أن تكون هذه الحادثة هي نفسها التي ذكرها أوبنهايم (٤) والتي أرخها بسنة ١٢٢٤هـ - ١٨٠٩م. ويقول ابن بشر أن الظفير بعد الهجوم عليهم في ليلة سنة ١٢٢٠هـ - ١٨٠٥م اتجهوا إلى الجزيرة

إلى المنتفق ووصفهم مؤخراً بأنهم كانوا جزءاً من قوات الغزو الذي شنّه أهل الجزيرة سنة ١٢٢١هـ - ١٨٠٦م (٣٥).

وقبل مجيء الظفير إلى ديرتهم الحالية كانت صحراء خالية . وكانت تحت سيطرة الأتراك ، وكانت سلطات وفاعلية الأتراك لا تمتد إلى جنوب الفرات «مايتعدون الشط» . وكانت قبائل العراق من رعاة الأغنام مثل «بني حكيم» و«البدور» وباقي قبائل المنتفق تجمّع إلى هناك . ولكن بما أنهم أصحاب أغنام وليسوا أصحاب إبل فلم تكن هناك منافسة شديدة على الرعي بين الظفير وبينهم وأصبحت هذه القبائل من أصحاب الأغنام تابعة وتدفع الأتاوة للظفير ماعدا المنتفق ، والمنتفق هنا مصطلح فضفاض وقد يقصد به «السعدون» شيوخ المنتفق .

أما القشعم والذين ساعدوا الظفير في عهد حمدان الأعمى فقد تلاشت قوتهم ولم تسجل عنهم أي حادثة ويذكر الظفير أن قبيلة القشعم كانت ذات سطوة في الفترة الممتدة بين عهد حمدان الأعمى وعهد سلامة السويط . وفي سنة ١٢٢٦هـ - ١٨١١م هاجم عبدالله بن سعود ، القشعم تحت قيادة ناصر القشعم وهزمهم قرب الحلة (٣٦) . وبالمثل ، يبدو أن شيوخ بني خالد في الإحساء ، كانوا يسيطرون على تلك المنطقة لمدة طويلة ، امتدت سيطرتهم وتوسعهم حتى الفرات . وأخذ نجمهم بالأفول . وعثر الظفير على بئري «المنيعية» و«تقيد المانع» ضمن عدد من الآبار العميقة جداً التي أطلق عليها اسم «طوال الظفير» . وهاتان البئران كانتا ملكاً لسليمان المانع من بني خالد . وعند استقرار الظفير في ديرتهم الحالية واكتشاف هذه الآبار التي كانت على وشك الاندثار ، قاموا بإعادة حفرها وتنظيفها لاستخدامها . ومن الجدير بالذكر أن معظم هذه الآبار لا يعرف من هم أصحابها الأوائل أو من حفرها وكل ما يعرف عنها أنها موجودة منذ غابر الأزمان وأصبحت هذه الآبار جزءاً مهماً من تراث الظفير ومعلماً بارزاً من معالم ديرتهم .

وبدأ نجم الظفير بالبروز في عهد شايوش وبرزت قوتهم في الصحراء الشمالية داخل منطقة محددة معترف بها ، وكما يقول الموروث الشعري :

من شيخة الشايوش كل بنا بيت

والهيس متّا جنى لهُ رعيّه

من شاخ الشايوش ياخير أقبل

ويأشر أقف

وبعد وفاة شاويوش ، أصبح «سلطان» هو شيخ القبيلة وكانت له غزوات مكثفة في الشمال وفي الغرب على مناطق «عنز» ، وكذلك عمل معهم معاهدة (النص ٥) وخلال هذه الفترة جاء بعض بني خالد بقيادة ابن منديل إلى الظفير ليعيشوا معهم . فقد وهن حكم بني خالد في الإحساء ، وتقلص نفوذهم إلى أن انتهوا سنة ١٢٨٠هـ - ١٨٦٣م . وهزم بني خالد شر هزيمة سنة ١٢٤٥هـ - ١٨٢٩م في معركة «سبيه» في خفيسه بين الصمان والدهناء من قبل قوات مشتركة من قبائل الجنوب من سبيع ، وسهول ، وقحطان ، وعجمان ، والدواسر ، تحت قيادة تركي بن سعود ، وكان مع بني خالد أفخاذ من قبائل سبيع ، ومطير ، وعنز ، وبني حسين .

ولسلطان السويط شهرة ذائعة الصيت كفارس وكقائد وقد ذكره موسيل (٣٩) Musil ، وعدّه من أعلام القرن التاسع عشر وكان معاصراً للمكتشف الإيطالي غوارماني Guarmani عند زيارته لنجد (٤٠) سنة ١٢٨١هـ - ١٨٦٤ . وسلطان ولد في نجد وتوفي في العراق ، وفي عهده أصبح ارتباط قبيلة الظفير مع قبائل الشمال متينة ، ويبدو أن الظفير عندما استقروا في الشمال كانوا يتحاشون المناطق المأهولة (المدنية) إلى حد ما .

بعد سلطان جاء ابنه نايف والذي قاد الظفير في النصف الثاني من القرن التاسع عشر الميلادي . وكان نايف معاصراً لمحمد بن رشيد حاكم حائل (النص ٩) . ويذكر الموروث التاريخي للقبيلة وقوع غزوات بين الظفير وعنز وأيضاً وقوع حرب مع ابن عريعر (النصوص ٨ ، ١٠ ، ٧) .

عند نهاية عهد نايف كان السعدون شيخ المتفق - حلفاء الأتراك - يطمحون إلى بناء امبراطورية لهم في الصحراء ، الأمر الذي أدى بالضرورة إلى نشوب مناوشات بين القبيلتين . ويبدو أن نايف كان يقود الظفير حتى أوائل القرن العشرين الميلادي .

وبعد وفاته جاء إلى سدة المشيخة ابنه - جعيلان ولمدة قصيرة جداً حوالي ٥ سنوات ، وبعدها حكم أخوه حمود - ولم تذكر المصادر فيما ان جعيلان قد مات أو استبدل بأخيه في المشيخة - وطبقاً لرأي ديكسون Dickson فإن تولي حمود السويط القيادة كان سنة ١٣٣٣ هـ - ١٩١٤م .



في بداية تدخل الغرب في شؤون الجزيرة العربية في القرن التاسع عشر الميلادي نجد معلومات أخرى عن نشاطات القبائل وعلاقاتها في سجلات الرحالة الغربيين. ومن المعتقد أن أول من ذكر الظفير من الرحالة الغربيين هو بوركهارت، الذي سافر إلى الحجاز سنة ١٢٣٠هـ - ١٨١٤م وسوريا سنة ١٢٢٥هـ - ١٨١٠م. ومن الواضح أن قبيلة الظفير قد غابت عنه عند تصنيفه القبائل البدوية (٤١). والسبب قد يكون لعدم تواجدهم في الحجاز في تلك الفترة، حيث كانوا في الجزيرة تحت قيادة شايوش. ومع ذلك فقد ذكرهم خلال مروره بشمر في العراق، وأثنى على عظمة خيولهم وكثرتها\*. وذكر بوركهارت إن «عنزة» وغالبا «ولد علي» قد حَلَوْا محل شمر والظفير كزوار عند الربيع (٤٣) في حوران. وفي نفس الوقت ذكر «بني حسين»، والذين اتحدوا مع الظفير لاحقا، كقبيلة متجولة، رحاله في القصيم وأجزاء من نجد والإحساء.

أما بلغريف Palgrave، والذي سافر إلى أجزاء من نجد بين سنة ١٢٧٩هـ / ١٨٦٢م وسنة ١٢٨٠هـ / ١٨٦٣م لم يذكر الظفير نهائيا. حتى عند تحدّثه عن القبائل التي تحت سيادة آل رشيد أو آل سعود (٤٥).

ووجد في خريطة وسط الجزيرة العربية التي رسمها أماكن تواجد المصاليخ من عنزة وبني لأم في المكان الذي تسكنه قبيلة الظفير في عهد سلطان، هذا الخطأ صححه غوارماني عندما زار جبل شمر سنة ١٢٨١هـ - ١٨٦٤م وذكر سلطان بن سويط (٤٦).

ووفقا لما ذكره غوارماني فإن الظفير كانوا في حرب دائمة مع الرولة على طول الطريق من «الجوف» إلى «الجبه»، ويغزون من «سكاكا» حتى «سوق الشيوخ»

---

\*ويقول الشيخ حمد الجاسر إن الظفير كانوا من أشهر القبائل العربية التي عنت عناية فائقة بتربية الخيل الأصيلة، حتى أضيف بعض المرباط إلى رجال منهم مثل «كحيلة المريوم» و«كحيلة المرح» و«هدباء مانع السويط» و«ربدا الخشبي» وقبيلة الظفير لكثرة ما تملك من الخيل الأصايل منذ القديم. كان فيهم رجال ذوو معرفة بالخيّل، من أشهرهم شيخهم «سلطان بن سويط»، فقد كان من أشهر نسابي الخيل، في ذلك العهد.

وقد تحدّث عنه الرحالة الإيطالي (غوارماني Guarmani) سنة ١٨٦٤م عند زيارته لجبل شمر. وكذلك الرحالة بوركهارت Burckhardt وقد ذكر أن قبيلة الظفير تملك ما يُقارب من سبعة آلاف رأس من الخيل. (المترجم)

ويحتاجون مناطق غرب الجوف والتي تقطنها الرولة بكثافة في بداية القرن التاسع عشر الميلادي . وهذا يضعهم فعلا في المناطق التي يعتبرها الظفير «ديرتهم» التقليدية ، وأيضاً حروبهم مع الرولة تتفق مع موروثهم التاريخي (النص ٥ و٦) وكذلك يتفق مع ما ذكرته بلونت Blunt عندما كانت في جبل شمر سنة ١٢٩٦هـ / ١٨٧٨م وذكرت الحرب بين الظفير والعمارات (٤٧) أما داوتي والذي كان يرحل في غرب الجزيرة العربية وجبل شمر في الفترة ما بين سنة ١٢٩٣هـ / ١٨٧٦م وسنة ١٢٩٦هـ / ١٨٧٨م فقد ذكر الظفير مع مطير والرولة وشمر أهل الشمال ، وكانوا على صلة ودمع كونفدرالية الرشيد ، ولكنهم لم يكونوا تحت سيادة أو حكم ابن رشيد ، إلا أن أفراداً منهم كانوا يقدمون له هدايا سنة ١٢٨٩هـ / ١٨٧٢م .

وعند مجيء البريطانيين وبدء تدخلهم في شئون الجزيرة العربية أكثر فأكثر ، أصبح اهتمامهم جلياً بالظفير كقوة في الصحراء ، وكان ذلك في عهد جعيلان وحمود في بداية القرن العشرين . فقد ذكر جعيلان في تقارير الحكومة البريطانية ، ولكن دون إشارة مباشرة إلى علاقته مع حكومة بريطانيا . أما حمود فأصبح ، فيما بعد ، حليفاً لبريطانيا في الحرب العالمية الأولى . ومع بداية هذا القرن ، أخذ يتطور صراع القوى في الصحراء الجنوبية وأصبح الظفير قوة لا يمكن تجاهلها ودورهم مهم في هذا الصراع . وكان الحكام المؤثرين في تلك الفترة هم : ابن صباح في الكويت ، وابن رشيد في جبل شمر ، وابن سعدون في الفرات وأخيراً عبدالعزيز بن سعود في نجد .

ويتفق موروث الظفير التاريخي مع ما ذكره الرحالة الأوروبيون بأنهم - أي الظفير - كانوا على علاقة متميزة مع شمر ، وأن كانت هناك بعض الغزوات المتفرقة بين الطرفين ، إلا أن هناك علاقة خاصة بين القبيلتين (٥١) \* . إن الظفير وشمر متجاورون وهناك نوع من التمازج بينهم على طول الحدود ودون صراع مؤثر بينهم . إن العداء التقليدي للظفير كان مع مطير والعجمان في الجنوب الشرقي ، وعزرة في الشمال .

---

\* هناك حكاية طريفة تروى مفادها أن أحد شيوخ آل الصباح حاول مصادرة إبل أحد أفراد قبيلة شمر للثأر من أحد أفراد قبيلة الظفير ، تطبيقاً للمقولة «شمر ابن عمّ ظفير» . (المترجم)

أما السعدون - شيوخ المنتفق - فكانت سلطتهم، في السابق، تمتد حتى بغداد، ولكنهم في عهد «سعدون باشا» ازبحوا تدريجياً نحو الجنوب، ونتيجة لسلوك «سعدون باشا» المتغطرس جعل كثير من القبائل المقيمة على النهر تشور ضده، وتقلص نفوذه بينهم. وطمح إلى مد نفوذه والتوسع في الصحراء جنوب الفرات (٥٢) ومن هنا دخل في صراع مباشر مع ابن رشيد والظفير والذين يعتبرون منطقته الحقيقية شرق الفرات (النص ١٢). وقد أجبرت بعض أفخاذ الظفير، التي تنتقل داخل الجزيرة في فصل الصيف، لاسترضاء سعدون، وضمن هؤلاء: «السعيد» - الذين يعتبرون أصدقاء سعدون - و«بني حسين» و«الذرعان». (٥٣) وفي نفس الوقت ثار «البدور» ضد سعدون، وقبيلة البدور من أصحاب الأغنام من كونفدرالية المنتفق، يقفون دائماً إلى جانب الظفير. وكذلك ثار ضده «الزياد» من «بني حكيم» من كونفدرالية السماه. ونشبت عدد من المناوشات بين سعدون والظفير من ناحية، وبينه وبين ابن رشيد من ناحية أخرى. وهزم ابن رشيد سعدون في «البردية» بالقرب من الفرات سنة ١٣٢٠ هـ ١٩٠٢. وفي سنة ١٣٢١ هـ ١٩٠٣ هزم ابن رشيد كل من ابن صباح وابن سعود وسعدون في «الطرفية».

وفي سنة ١٣٢٨ هـ / ١٩١٠ م شنت قوات كبيرة لابن صباح وبعض قوات ابن سعود هجوماً على الظفير والمنتفق وبعض الزياد، فانهزم الكويتيون وقد تركوا وراءهم كثيراً من الحلال والمال\*.

---

\* ترك الكويتيون كثيراً من الامتعة والإبل والخيول، فقال أحد الكويتيين «أخذنا أموالنا هدية لسعدون» لذا دعيت هذه الوقعة بوقعة «هدية» وكان جيش الكويت بقيادة جابر بن مبارك الصباح، اما قيادة قوات المنتفق والظفير كالتالي: السعدون ويرأسهم سعدون باشا وعبدالله الفالح، والظفير ويرأسهم حمود السويط، والصمده من الظفير ويرأسهم ظاهر أبا ذراع، وبنى خالد ويرأسهم سلمان المنديل والقشعم ويرأسهم عبيوب بن ياسر الثويني، والسوالم ويرأسهم منيخر بن مرشد، والبدور ويرأسهم ذياب بن شحم وعباس بن عشيح. (المترجم)

للمزيد انظر

سيف مرزوق الشملان . من تاريخ الكويت . القاهرة ١٩٥٨ م

راشد عبدالله الفرحان . مختصر تاريخ الكويت مكتبة دار العروبة . القاهرة ١٩٦٠ م  
حسين خلف الشيخ خزعل . تاريخ الكويت السياسي . ج ١ . دار مكتبة الهلال بيروت ١٩٦٢ م.

وفي نفس السنة وللأخذ بالتأثر لما حلّ لابن صباح في هدية غزا ابن صباح ومطير الظفير قرب «شقراء»، واستولوا على غنائم كثيرة.

وفي سنة ١٣٢٩ هـ - ١٩١١ م ألحق الظفير بسعدون باشا هزيمة كبيرة في «جربيعات قرب طوال الظفير». (النص ١٢).

وقد خان الأتراك سعدون باشا وأسروه غدرًا ومات في السجن، وخلفه ابنه عجمي بن سعدون. وفي السنوات ١٣٣٢ هـ / ١٩١٣ م و ١٣٣٣ هـ / ١٩١٤ م و ١٣٣٤ هـ / ١٩١٥ م وقعت عدة مناوشات بين عجمي بن سعدون والظفير، وخلاها طلب عجمي مساعدة مطير، وكذلك مساعدة شمر للهجوم على الظفير والذين كان يقطن معهم البدور، وتكبد عجمي هزيمة قاسية سنة ١٣٣٤ هـ / ١٩١٥ م في «نبعه» (نص ).

وفي نفس الوقت اندلعت الحرب بين بريطانيا والأتراك وصف عجمي بن سعدون إلى جانب الأتراك. وتحالف ابن صباح وابن سعود مع بريطانيا، أما ابن رشيد فقد صف إلى جانب الأتراك، إلا أنه لم يقم بأي مساهمة فعالة في الحرب. وبالتدرج أزيح عجمي والأتراك من البصرة، وبعد هزيمتهم من قبل البريطانيين لجأ عجمي إلى ابن رشيد، ثم عاد إلى تركيا إلى أن أمضى بقية حياته هناك.

بعد الحرب العالمية الأولى، واحتلال بريطانيا للعراق، أصبحت تحركات الظفير موثقة تماما في عهد حمود حتى وفاته سنة ١٣٤٤ هـ / ١٩٢٥ م ثم في عهد عجمي السويط. خلال هذه الفترة كانت سياسة الحكومة أن تثبت شيخا واحدا كرئيس للقبيلة وتدفع له مرتبا منتظما، وفي المقابل يتوجب على الشيخ أن يسيطر على رجال قبيلته ويمنعهم من غزو القبائل في البلدان المجاورة، والتي تحتفظ معها بريطانيا بعلاقة صداقة مثل السعودية والكويت.

في الفترة بعد الحرب العالمية الأولى مباشرة وضع الظفير بقيادة حمود السويط تحت ظروف صعبة، فكان موقف حكومة العراق المركزية غير متعاطف معهم، فقد

عينت الحكومة العراقية يوسف بك السعدون محافظاً لمنطقة الصحراء الجنوبية، هذا التعيين أغضب الظفير، فقد كان السعدون دائماً منافسين للظفير، هذا من ناحية، وكان وجود الظفير على حدود نجد سبباً في الصراع مع القبائل النجدية، من ناحية أخرى.

أدت هذه الضغوطات إلى تحويل ولاء الظفير إلى ابن سعود، وفي أوائل العشرينات الميلادية عرض حمود السويط على ابن سعود\* ذلك. مع العلم أن حمود السويط، عند وفاته، كان لا يزال أحد رعايا العراق.

وابتدأت سنة ١٣٤٠هـ / ١٩٢١ مرحلة غزوات «الآخوان» وهم مجموعات بدوية مسلمة متعصبة، كانوا يغيرون باستمرار من السعودية على العراق والكويت ضد القبائل التي لا تتبع عقيدتهم الوهابية المتزمتة ووقع الظفير وحلفاؤههم البدور والزياد تحت ضغط غزوات «الآخوان» وخاصة مطير بقيادة فيصل الدويش وهاف بن شقير (النص ١٤) والعجمان بقيادة نايف بن حثلين. وهذه الغزوات والغارات اختلفت في أسلوبها عن الغزوات المعتادة بين القبائل، على ظهور الجمال، فغزوات

---

\* وفي تقرير السير برسي كوكس Sir Percy Cox المندوب السامي البريطاني في العراق - إلى الحكومة البريطانية يقول «لم تكن العلاقات حسنة بين حكومة العراق وشيخ الظفير حمود بن سنويط... ومن سوء الحظ أن الملك فيصل (ملك العراق) عين في هذا الوقت يوسف بك السعدون قائداً لفرقة المهجانة على الحدود، وبينه وبين ابن صويط عداً قديماً، فهاج ذلك خاطر شيخ الظفير الذي رحل إلى الرياض، وقد كتبت (أي السير برسي كوكس) إلى ابن سعود أسأله ألا يستقبله لأن حكومة العراق غير راضية عنه».

ويذكر الريحاني أن ابن سعود لم يكن راضياً عن حكومة العراق بسبب تعيين يوسف بك السعدون. ويضيف، ولأسباب أخرى رحب السلطان عبدالعزيز بشيخ الظفير ابن سويط عندما جاءه وأعطاه الأمان ثم أجزل له العطاء «بألفين روبية، وبشت وبر معلم، وزبون جوخ، وسيف مذهب»، وأرسل معه أحد رجاله عبدالرحمن ابن معمر للتأمين، ولجمع الزكاة من الظفير. (المترجم)

انظر:

أمين الريحاني: تاريخ نجد الحديث، دار الجيل. بيروت. ط ٦. ١٩٨٨ ص ٣٠٥

- ٣٠٧

أمين الريحاني: ملوك العرب، الجزء الثاني، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت.

ط ٢. ١٩٨٦ ص ٩٢.

«الآخوان» كانت تتسم بالعنف والإرهاب، فالآخوان كانوا لا يأسرون أحداً أو يسجنونه بل يقتلون كل ذكر يقبضون عليه\* .

إن عنف هذه الغزوات واستمرارية ضعف، وعدم تعاطف حكومة العراق المركزية مع الظفير، من ناحية، وطبيعة الحكم السعودي التقليدي، من ناحية أخرى استمالتهم وفضلوه على غيره (٥٦). وفي سنة ١٣٤٦هـ / ١٩٢٧م ذهب «عجمي بن سويط ومعه قسم كبير من الظفير إلى ابن سعود ومنذ ذلك الوقت أصبحوا رعايا سعوديين . والقسم المتبقي من القبيلة بقى تحت قيادة جدعان بن سويط الذي توفي لاحقاً في الكويت .

ومع نهاية غزوات الآخوان سنة ١٣٤٩هـ / ١٩٣٠م ضغطت حكومات كل من العراق والكويت والسعودية لوقف الغزو بين القبائل . ومن ذلك الوقت دخلت حقبة جديدة في حياة البدو، وأصبحوا مواطني دول بدلاً من حياة التجوال الحرة . إن ظهور صناعة النفط وتشكيل الجيوش الوطنية في الدولة الحديثة قدم فرص عمل مغرية للبدو، على الرغم من استمرارية حياة البداوة حتى أوائل الستينات وستتناول التطورات الحديثة في حياة قبيلة الظفير في الفصل الرابع من هذا الكتاب .

\* اعتبر الآخوان كل الاختراعات الحديثة من تلفون وتلغراف وسيارة وساعة . . من أعمال السحر والشیطان فحرموها» . . ويقول د. عبدالفتاح أبوعليه في كتابه الإصلاح الاجتماعي : ولما دارت المناقشة حول جواز استخدام المخترعات الغربية قال ابن سعود للإخوان : تطالبونني بعدم استعمال هذه لأنها من صنع الأفرنج، وأنا أوافقكم بشرط أن تحرقوا جميع بنادقكم لأنها من صنع الأفرنج أيضاً .

ويقول محمد المانع في كتابه الموسوم . توحيد المملكة العربية السعودية : استمر الآخوان يواصلون غزواتهم . وكانوا يجتاحون حدود العراق والكويت والأردن فيهاجمون أية قبيلة يجدها في طريقهم وينهبون المواشي ويقتلون أي إنسان يقاومهم .

وقد وصف محمد أسد، الكاتب الإسلامي : حالة نجد في صيف ١٣٤٨هـ / ١٩٢٩م فقال : « . . أصبحت أواسط الجزيرة العربية وقسمها الشمالي مسرحاً لحرب واسعة واکتسحته عصابات الآخوان الثائرين في جميع الجهات تهاجم القرى والقوافل والعشائر التي بقيت مخلصاً للملك . . » ويذكر محمد المانع من أعمال الفوضى أن بعض الآخوان لم يعودوا يسترون شهوتهم للنهب والسلب عن كان . فقد هاجموا أهل القصيم، وهم وهابيون ونهبهم، واعتدوا على قافلة كبيرة للتاجر النجدي الوهابي ابن شريدة في أواخر ١٣٤٨هـ / ١٩٢٩م وهي متجهة من بريده إلى الشام فقاومهم مع رجاله لكنهم قتلوا وأخذت قافلته، ولم تكن هذه الأعمال غزواً بدوياً أو جهاداً بل كانت سرقة وقتلاً . (المترجم)

انظر: جبران شامية . آل سعود . دار رياض الريس . لندن ١٩٨٢م .

## الحواشي

- ١- C.M. Doughty, (1924), Travels in Arabia Deserta, vol. 11, London P. 167
- ٢- F.G. Peake, (1958), A History of Jordan and its tribes, Florida, PP. 215-216.
- ٣- J.B. Glubb, (1948), The Story of the Arab Legion, London P. 39.
- ٤- عثمان بن عبدالله بن بشر، عنوان المجد في تاريخ نجد، الرياض، ص ٦٤.
- ٥- H. St. J. Philby, (1955), Saudi Arabia, Lebanon, P. 26.
- ٥- ابن بشر، مصدر سابق، ص ٧٣.
- ٦- نفس المصدر، ص ١٢٠.
- ٧- Philby, P. 26.
- ٨- ابن بشر، مصدر سابق، ص ٧٧.
- ٩- نفس المصدر، ص ٨٠.
- ١٠- نفس المصدر، ص ١٣٢.
- ١١- نفس المصدر، ص ١٤٩.
- ١٢- نفس المصدر، ص ١٧.
- ١٣- نفس المصدر، ص ٢٧.
- ١٤- نفس المصدر، ص ٤٨.
- ١٥- نفس المصدر، ص ٣٤.
- ١٦- نفس المصدر، ص ٤٣.
- ١٧- نفس المصدر، ص ٤٧.
- ١٨- نفس المصدر، ص ٥٨.
- ١٩- نفس المصدر، ص ٧٣.
- ٢٠- نفس المصدر، ص ٧٥.
- ٢١- Philby, P. 85.
- ٢٢- ابن بشر، مصدر سابق، ص ١١٨.
- ٢٣- نفس المصدر، ص ١٣٣.
- ٢٤- نفس المصدر، ص ١٣٦.
- ٢٥- نفس المصدر، ص ١٤٥.
- ٢٦- نفس المصدر، ص ٣٨.
- ٢٧- نفس المصدر، ص ٣٩.
- ٢٨- M.V. Oppenheim, (1952), Die Beduinen, vol. 111, I, Wiesbaden. P. 54.
- ٢٩- A. Blunt (1881), A Pilgrimage to Nejd, Vol. 11, London, PP. 175, 177, 180;
- ٣٠- HMG, Admiralty War Staff, Intelligence Division (1916), A. Handbook of Arabia, vol. 1, May 1916. PP. 75-76.
- ٣١- R. Montagne, (1935), Contes Poetiques bedouins (recueillies chez les Sammar de Gezire), Bulletin des Etudes Orientales, v, pp 40, 42.
- ٣٢- Ibid, P. 47.
- ٣٣- Ibid, P. 40.
- ٣٤- HMG. Admiralty, 1916. pp. 75-76.
- ٣٥- Oppenheim, (1952), P. 55.

٣٥ - ابن بشر، مصدر سابق، ص ١٣٦ .

٣٦ - نفس المصدر ، ص ١٥٩ .

٣٧ - نفس المصدر ، ص ٦٥ .

٣٨ - نفس المصدر ، ص ٣٥ .

A Musil, (1928). The Manners and Customs of the Rwala Bedouins, New York. PP. 576-577.

C. Guarmani, (1938). Northern Najd, London. P. 99- ٤٠

J.L., Burckhardt (1822), Travels in Syria and the HolyLand, London. PP. ٤١  
217-245.

Ibid. PP. 17, 247. - ٤٢

Ibid, p. 308. - ٤٣

Ibid., p. 232 - ٤٤

W.G. Palgrave, (1868), Personal Narrative of a years journey through cen- ٤٥  
tral and Eastern Arabia, London.

Guarmani PP. 99-100. ٤٦

Blunt pp. 63.91 - ٤٧

Doughty, I. P. 609, II, P22 - ٤٨

Ibid, II, P. 15,16 - ٤٩

G.M.L. Bell, (1940), The Arab War, London pp. 33-44 - ٥٠

H.R.P. Dickson, (1949), The Arab of the Desert, London. P. 48 - ٥١

Bell PP. 34-43 - ٥٢

HMG Admiralty, PP. 81-83 Bell P 35 - ٥٣

٥٤ - أمين الريحاني، (١٩٢٨)، تاريخ نجد الحديث وملحقاته، بيروت. ص ص ٢٧٥ ، ٢٧٦ ،  
٢٧٧ .

٥٥ - بالنسبة لأحداث «الآخوان» فقد سجلها «ديكسون» حسب تسلسلها الزمني في كتابه عرب  
الصحراء .

The Arab of the Desert PP. 350-361

٥٦ - أما بالنسبة لأحداث الظفير وحلفائهم فقد سجلها «غلوب» الذي خدم معهم في الصحراء مدة  
٨ سنوات في قوات حدود البادية . سجلها في كتابه : حرب في الصحراء . War in The Desert. Glubb, P. 192





زعماء الصحراء ، كما أطلق عليهم فيليبي ، من اليمين إلى اليسار :  
 محمود بن سويط وضاري بن طوالة وشيخ الزبير إبراهيم ومحمد بن صالح السبهان (عن فيليبي سنة ١٩٢٠م)



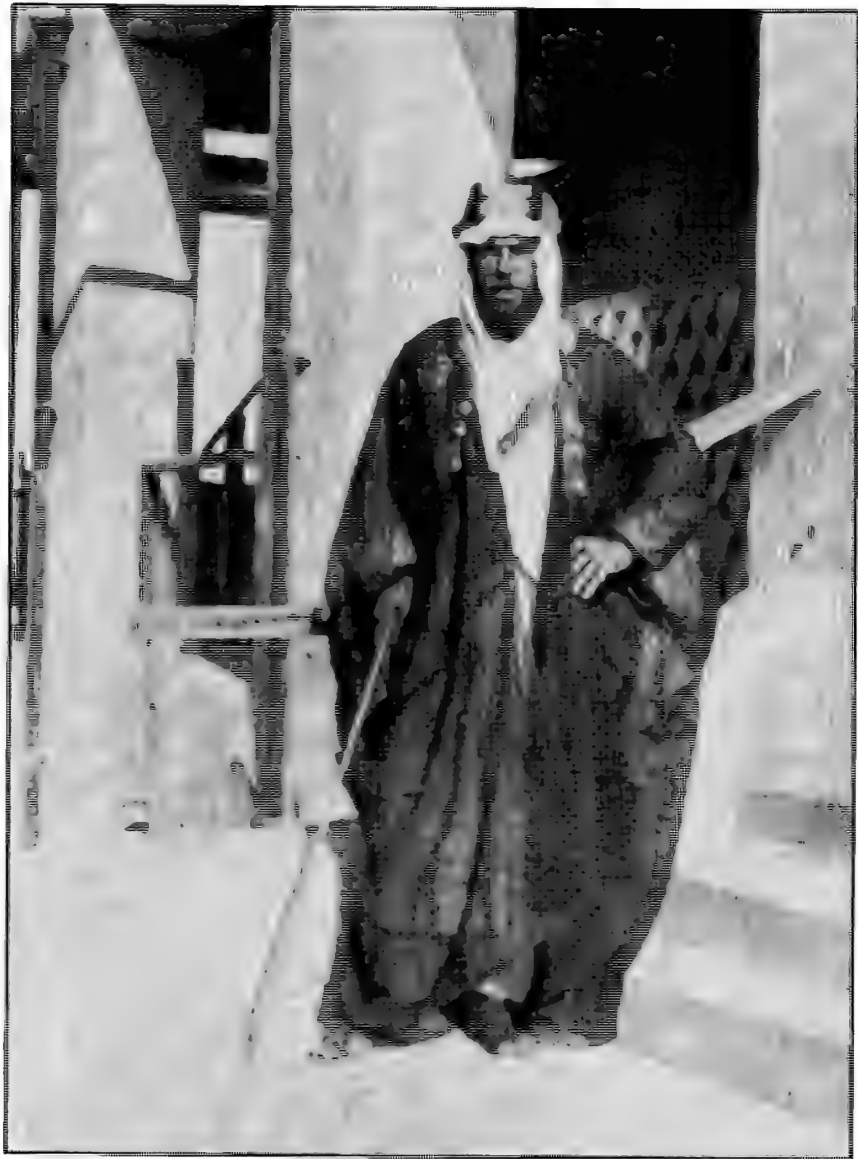
الشيخ حتوش آل مويط مع جماعة من رؤساء الطغبر (عن العراقي سنة ١٩٣٧ م)



عجمي بن سويط شيخ الظفير



فيسل الدويش شيخ مطير  
(كما رسمه الانجليزي متيوارت سنة ١٩٢٩م)



البريطاني جون فيليبي أو الشيخ عبدالله فيليبي الذي قام برحلات استكشافية في  
الجزيرة العربية في بداية القرن العشرين الميلادي .

## هجر القنبر

في هجرة النجاشي

اميرها عيسى بن - رويح وبن رؤسها  
عزاع بن هذيل بن رويح وعبد الله بن  
عقوب بن رويح وحمدان بن شويح وكعات  
معد غير قليل من رؤساء قبيلة القنبر

## هجر قنبر

في هجرة نبهان

اميرها دليم بن براقة بن رؤسها ذعار بن عير  
في هجرة الروض  
اميرها حنظل بن حادي  
في هجرة العازر  
اميرها شاكور بن قنوب

## هجر العجمان

في هجرة المزار

شهم حرام بن حنظل  
في هجرة الذكوة  
اميرها نجاد بن حنظل  
في هجرة القوتل  
اميرها ساجد بن ودين  
في هجرة حيدة

اميرها سمور بن شالح

في هجرة يث

اميرها عاهد بن حصه

في هجرة الازين

طيسم بن النجاشي

في هجرة عريضة

اميرها ماعن بن جهمه

في هجرة البينة

اميرها ثابت بن حنظل

في هجرة غنوة

اميرها محمد بن عديمان

في هجرة القراذي

اميرها حنظل بن حنظل

( هجرة القحاف )

اميرها بهد بن يمانش

( هجرة أم ربيعة )

اميرها علي بن قصم

( هجرة البرة )

اميرها حنظل بن زهير

( هجرة طنانة )

اميرها محمد بن نلبه

## هجر بني خالد

( هجرة الفز )

اميرها قنص الحسن ومن رؤسها نجيب  
الحسن

( هجرة جلفونه )

اميرها قران بن عمران ، ومن رؤسها بن  
خلف بن حربي بن مكل وحزام بن ثنيث  
وقلاح بن كليب

## هجر بني هاجر

( هجرة عيناوار )

اميرها محمد بن ناصر بن خايه بن  
رؤسها عبد الله بن محمد بن خليفة محمد بن  
جبارك بن خليفة

( هجرة يركب )

اميرها شالح بن شالح ، ومن رؤسها  
بن شالح وحمود بن شالح  
( هجرة فودة )

اميرها محمد ابن طرفة ومن رؤسها شالح بن  
سوده

( هجرة حلالل )

اميرها علي ابن فاهد ومن رؤسها حمه  
بن فاهد

## هجر آل مرة

( هجرة بريق )

اميرها حمه المرفث ومن رؤسها صالح  
المرفث

( هجرة السات )

اميرها حدين حنزاب ومن رؤسها فاسل  
بن فاسل

( هجرة ناك )

اميرها سعد بن خناب

( هجرة الصمغ )

اميرها راشد بن عديلة ومن رؤسها آل  
مروا حرم بن شريم وساسا وابنة وشيب الصمغ

## هجر العوازم

( هجرة عتيق )

اميرها فلاح بن جاهد

( هجرة رواج )

اميرها ساعد الامني

## شجر العوامر

( هجرة الحار )

اميرها حذال بن وقان

( هجرة مشبره )

اميرها ساجي بن عديط

( هجرة الوسطا )

اميرها محمد بن يقين ومن امراء الدوايس  
ثيبين بن قويد وسقر بن دوكك ومحاس  
بن سويله

( هجرة انارمه )

الشريف عبد الله بن ناصر وثابت بن حلال  
وحاجه بن جرود ومالك بن حلال

هجر القبائل في عهد الملك عبدالعزيز آل سعود سنة ١٩٢٨ م

كما نشرت في جريدة ام القرى عدد ٢٠٨ السنة الخامسة ٦ رجب ١٣٤٧ هـ ١٨ ديسمبر ١٩٢٨ ص ٥

## الفصل الثاني

### ديرة الظفير التقليدية

إن إلقاء نظرة إلى الفصل السابق «تاريخ الظفير» تبين أنهم كانوا في تنقل دائم خلال الثلاثة قرون الماضية، ومن معالم تلك الفترة خوضهم معارك هامة مع جيرانهم الأقوياء. الأشراف في الحجاز، وآل سعود في نجد، وأيضا قبائل عنزة وبني خالد، وشمر في ما بين النهرين، وحديثا الاخوان و المتفق في جنوب العراق. لذلك من الضروري تحديد وتعريف «ديرتهم التقليدية». والتي كانوا هم أنفسهم لا يجدون صعوبة في تحديدها، على الرغم من أنهم لم يعودوا يسكنوها بشكل دائم. إن الظفير، أيضا، يستطيعون تحديد مناطق جيرانهم بسهولة والتي هي «تقليدية» وليست «واقعية».

إن التغير في طبيعة المناطق القبلية يرجع إلى الانهيار التدريجي في نظام المناطق القبلية (جغرافيا القبيلة) والتي تقوم على وجود ملكية أراضي شاسعة للقبيلة، يتوفر فيها الرعي المناسب وهو أساس هوية القبيلة. وهناك عاملان أديا إلى التغير في النظام القبلي، أولهما: اندماج النظام القبلي في الدولة في الكويت والمملكة العربية السعودية كأساس لتحديد الهوية الوطنية (١)، وهذا يعني أن هناك كثير من أبناء القبائل انخرطوا في سلك الجيش أو الشرطة، وقد تكون عائلاتهم لا تزال تعيش حياة البداوة (٢).

وثانيهما: استخدام السيارات كوسائل نقل في اقتصاد الصحراء، ووجود آبار محفورة حديثا تقوم على طريقة الضخ الآلي، هذا بدوره أضعف أهمية الآبار التقليدية التي تعتمد على الإنسان أو الجمال في تشغيلها. فباستطاعة البدوي الآن





رعي قطعانه بعيدا عن مناطق الآبار وجلب المياه بوساطة حاويات (وايتات أو تناكر)، وهذا يعطيه حرية كبيرة في التنقل والحركة.

وسوف أتناول ذلك بتفصيلات أكثر في مكان آخر (٣)، فليس لدى الكثير لأضيفه. إن هدي، في هذا الفصل، هو توضيح أهمية منطقة الظفير من الناحية البيئية (الأيكولوجية) الإقليمية وأهميتها السياسية والجغرافية كقوة أساسية في التفاعل مع مثيلاتها من المناطق المجاورة. وعند التحدث هنا عن المنطقة من الناحية التزامنية كم منطقة ستاتيكية، يجب أن نتذكر أننا نتكلم فقط عن فترة تمتد في جزء كبير من القرن التاسع عشر والنصف الأول من القرن العشرين حتى أوائل الستينات، وعن منطقة يجب أن تكون لها قابلية التوسع والانكماش الدائم عبر الزمن.

إن أهم أساسيات منطقة القبيلة البدوية احتواؤها على مجموعة آبار أو مناطق ري يلجأ إليها البدو في الصيف، وعلى سهوب في المناطق المحيطة يتجولون فيها بحثا عن الكلاً في فترة بدء المطر المتقطع\* في أوائل الخريف. ومن أولويات البدوي إمكانية وصوله المناطق المأهولة (الحضرية) بسهولة والتي منها يستطيع شراء

---

\* يظل البدوي في ترقب مستمر لظهور الغيوم ويرتاح لرؤية البرق وسماع الرعد، متعطشا لنزول المطر، يقول الشاعر الشعبي:

كريم يا بارقِ سَرى  
تسمع نزيز الرّعد فيه  
يماحلا روضه لي اخضرا  
والطرش تَرعى مفالیه  
أو كما قال الشاعر المشهور «عبدالله بن سبيل»:  
تسعين ليلة جانب العذ ما هيف  
ولا للشديد بطاري يذكرونه  
وهَبَّتْ ذعاذيع الوسوم المهاريف  
وشهيل ييدي ما بدا الصبح دونه  
العصر بالمجلس مضاليل توقيف  
وامسوا وتالي شعرهم يقطعونه  
وراحوا مع الريدا وساع الأطاريف  
يُذكر لهم مَرعى ربيع ييونه

[المترجم]

ما يحتاجه من مؤن وإليها يبيع منتجاته الرعوية . ويبدو أن هناك عاملاً آخر مهما وهو مرور طريق القوافل عبر هذه المنطقة ، وبالتالي يدر هذا الطريق مورداً مالياً مهماً للبديوي ، وذلك في حالة قيامه إما حامياً للطريق أو قاطعاً له . إن طبيعة صراع القوى بين البدو الرحل وبين إمارات ومشايخات المناطق المستوطنة (المدنية) يعد من الأشياء التي تختلف فيها وجهات النظر، وليست ذات أهمية بالنسبة لنا هنا . ومن الجدير بالذكر أن تاريخ الظفير لا يتحدث عن ذلك بصراحة ، ولكن الظفير يرون أن تاريخهم متجسد بالصراع بينهم وبين القبائل والإمارات الأخرى وحديثاً في سيطرتهم على القبائل - أصحاب الأغنام - في الصحراء المحاذية للفرات .

إن جغرافية ديرة الظفير كما يصفها الرواة تحتوي على ثلاث مناطق جوهريّة كالآتي :

أ - حزام على طول حدود الفرات الجنوبية من «سفوان» إلى «القليه» حتى جنوب هور الحمار وهذه المنطقة تشتمل على آبار وأماكن لتجمع المياه ، وبالتحديد تقع في نطاق مناطق المتفق ، ولكن كان يسكنها أحياناً بعض أفخاذ ، الظفير أما لوحدهم أو مع المتفق .

ب - سلسلة من الأودية تجري من الشمال الشرقي وتتدفق في حزام القصيم الرملي ، والتي يمكن العثور بها على مياه جوفية . وأسماء هذه الأودية مرتبه من الشمال إلى الجنوب : الاشعلي ، والغانمي ، وسدير ، ولويحظ وتخللها آبار : شقرا ، والقصير ، وبصيه ، وأبو غار ، والسلمان .

ج - الطوال : وهي مجموعة آبار على أعماق سحيقة شمال غربي حفر الباطن وأهمها : الوقاء ، ونصاب ، والجليده ، والرخيمية ، والدليمية ، وبعض الآبار المائلة في الشمال منها . وهناك عدد آخر من الآبار يوجد غربي المنطقة والتي ليست بالسهولة تحديدها إلى أي منطقة تنبع ، وقد تم توضيحها بالخريطة المرفقة .

هذه الآبار وأماكن تجمع المياه تختلف من حيث نوعية وكمية المياه المنتجة ، ومعظم الآبار المذكورة أعلاه تحتوي على أكثر من بئر أي مجموعة آبار . بئر كابده ، على سبيل المثال ، تحتوي على خمس وعشرين بئراً ، بينما بعضها بئر مفردة . ومن الآبار التي شاهدها الوقاء والدليمية فقط . وتقع الوقاء في مسطح منبسط في

منطقة كثبانية تحتوي على أربع آبار عميقة جداً. وحول فوهة البئر متراس (ثيلة) من الحجارة والصخور يجعلها مرتفعة عن المسطح الأرضي. ويستخرج الماء منها بواسطة الجمال التي تربط بحبال طويلة تتدلى في نهايتها الدلاء (جمع دلو)، وعند استخراج الماء من البئر يتم تفريغه أو سكبه في أحواض قروه (جمع قرو) تبعد بضعة أمتار عن فوهة البئر، وعادة يوجد حول كل بئر أربعة أحواض، وحول متراس البئر مسطح منبسط وهذا الانبساط يساعد في تواجد أعداد كبيرة من القطعان حول البئر، ووجود المتراس (الثيلة) يمنع الاكتظاظ والازدحام حول فوهة البئر ويحميه من التخريب. الدليمية، من ناحية أخرى، تحتوي على بئرين في منطقة منخفضة نسبياً ويكتنف سطحها صخور حجرية.

والفرق بين الآبار أو القلبان (جمع قلب)، وأماكن تجمع المياه أو الحسيان (جمع حسو): هو أن الحسيان تتواجد عادة في الأودية وكذلك في الأماكن التالية مثل: سفوان، ورفاعي، وساح، وجهمه وأم العبيد. وهنا يمكن العثور على المياه الجوفية تحت عمق متر أو مترين في كثير منها. أما الآبار فقد تحدثنا عنها سابقاً. وأصحاب هذه الآبار والحسيان من أفخاذ الظفير حسب معلومات استقيتها من نايف بن حمود السويط وفيصل بن عجمي السويط هم كالتالي:

### أ - الطوال

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| اسم البئر ..... | أصحابها        |
| الوقباء .....   | السويط         |
| الرخيمية .....  | السويط         |
| بطية .....      | السويط والعريف |
| نصاب .....      | السعيد         |
| الدليمية .....  | السعيد         |

### ب - آبار شمال الطوال :

|                 |         |
|-----------------|---------|
| اسم البئر ..... | أصحابها |
| جهيم .....      | العريف  |

|          |       |                  |
|----------|-------|------------------|
| جهمه     | ..... | العريف           |
| تقيد     | ..... | العريف           |
| حَقِيرٌ  | ..... | العريف           |
| دويران   | ..... | السويط           |
| الرسمي   | ..... | السويط           |
| بصيه     | ..... | السويط           |
| المنيعة  | ..... | العريف           |
| الهدانيه | ..... | العريف           |
| جليب     | ..... | العريف           |
| كابد     | ..... | القواسم (مسامير) |

### ج - الآبار الغربية :

|           |       |               |
|-----------|-------|---------------|
| اسم البئر | ..... | أصحابها       |
| الجل      | ..... | الذرعان       |
| شبرم      | ..... | المعاليم وشمر |
| اللعاة    | ..... | السويط        |

### د - آبار حزام الفرات :

|           |       |                  |
|-----------|-------|------------------|
| اسم البئر | ..... | أصحابها          |
| سفوان     | ..... | السويط           |
| كابده     | ..... | السويط والسعيد   |
| شقرا      | ..... | السويط والعريف   |
| الجُفْرَه | ..... | القواسم والذرعان |
| رفاعي     | ..... | السويط والعريف   |
|           | ..... | المعاليم والسويط |

وهناك مناطق مفتوحة للجميع كالأودية بصورة عامة، والسلمان، والرميلة، وأم العبيد. ومن الملاحظ أن حزام الآبار الخارجية يدعي ملكيتها السويط، بينما الآبار في شمال الطوال إلى الوادي تخص العريف، وأيضا يمتلك الاثنان نصاب وكابده. وللسعيد بئران من الطوال ويشترون في ملكية كابده مع آخرين، وهناك مكانان في الشرق من المنطقة يظهر عليها اسم ابن حلاف شيخ السعيد. ومن المحتمل أن تكونا في وقت من الأوقات مكانا لتواجد السعيد فيهما. وينسب للمعاليم بئرا شبرم والرفاعي. وللذرعان الجل في أقصى الغرب وآخر في الجفرة، والأخير يشاركهم ملكيته القواسم الذين يمتلكون كابد في وسط المنطقة. ولم يذكر للعلاجانات بئر معينه وقد يعدون ضمن العريف الذين يشكلون معهم مجموعة متحدة «مخلف». أما الذين انضموا إلى القبيلة مؤخراً وهم بنى حسين\* والكثير والحوالد ليست لهم آبار معينة، وبما أنهم فرع من البطون، قد يعني هذا أنهم يشتركون بملكية الآبار مع السويط والسعيد.

ويتضح أن السويط وهي أقوى مجموعة في الظفير احتفظت لنفسها بعدد كبير من الآبار وفي مساحة واسعة من الصحراء. وهذا كان يعطيها حرية التنقل ويحميها من تدخلات أصحاب المناطق المستوطنة (المدنية).

ومن اللافت للنظر نمط الملكية المتعارف عليه، وتقسيم المناطق من بطون وصمده. فالبطون يتواجدون غرب الفرات والصمدة شرقه، أو ملاصقين لضفته الغربية «دون الشط وجاي بطون، من ورا الشط صمده» وأغلب الآبار كانت تخص البطون في شخص السويط والسعيد، وهناك آبار في الوسط - في ديرة الظفير - تخص العريف وهم من الصمده. ومن الملاحظ أن لشمر(٥) ملكية مشتركة مع الظفير في آبار شبرم التي تقع عند حدود منطقتي القبيلتين. ومن المحتمل أن يكون تقسيم ملكية الآبار متعلق بتقسيم القبيلة إلى صمده وبطون كما ذكرنا سابقا.

كان الظفير يمتلكون نوعين من الإبل هما: الإبل الفراتية، والإبل النجدية المتنوعة. ويملك الذرعان والقواسم الإبل الفراتية وتسمى جوادا - مفردها جودي - . وهذا النوع من الإبل يمتلك مناعه ضد نوع من الحشرات التي تتكاثر على طول الفرات في أوائل الصيف تسمى (الزريحي)، وعليه فإن مالكي هذا النوع من الإبل

عندما تقل الأعشاب في الصحراء في أوائل الصيف (القيظ) بإمكانهم الانتقال بقطعانهم بالقرب من النهر، في منطقة هور الحمار. أما الآخرون - على سبيل المثال: السويط، والسعيد، والمعاليم، والعريف - التي لا تستطيع إبلهم مقاومة انقضاخ هذه الحشرات القاتلة فيتوجب عليهم البقاء في الصحراء حول الآبار حتي الخريف (الصفري)(٦)، وعندما يجيء موسم اختفاء الحشرة يرحلون إلى مناطق الفرات ليأخذوا قسطا من الراحة ويسمنوا إبلهم لمدة شهر أو شهرين .

وفي بعض السنوات عندما تكثر الأعشاب في الصحراء لا يرحلون إلى الفرات البتة، أما عندما تكون ظروف الصحراء قاسية فيرحلون إلى الفرات، حتى في الصيف ويتحملون مخاطر إصابة إبلهم من قبل هذه الحشرة. وفي هذه الحالة كانوا يجمعون إبلهم في مكان ضيق ويشعلون قربها النيران، فيطرد دخان النيران الحشرة ويحمي الإبل. هذه الاختلافات في أنواع الإبل توضح سبب عدم احتفاظ الذرعان والقواسم بآبار في الصحراء، لأنهم يعتمدون على أقليم الفرات في الصيف. ويبدو أن تقسيم القبيلة إلى فروع (أفخاذ) مثل: الذرعان، القواسم، السويط، السعيد، العريف، والمعاليم، ذو دلالة أكثر أهمية من التقسيم الأقدم المتعارف عليه إلى صمده/ بطون الذي يعتمد على بدايات روابط سياسية. وحتى وقتنا الحاضر\* عندما أوشكت حياة البداوة إلى الزوال لدي قبيلة الظفير بشكل كبير، لازال جزء من العريف يعيشون حياة البداوة في منطقة مجاورة للطوال.

كما سبق يتضح أن قرب موطن (ديرة) الظفير لمنطقة الفرات لعب دوراً مهماً في اقتصادهم البدوي.

ولا شك أن الآبار وأماكن تجمع المياه التي ذكرت سابقا تشكل جوهر الحياة في المنطقة، بينما التوسع في مناطق الرعي خارج حدود منطقة القبيلة، في فصل الربيع فيعتمد على قوة القبيلة مقابل القبائل البدوية المجاورة. ومع ذلك، فإن كثيرا من المهتمين بأمور المنطقة كانوا يصفون ويحددون ديرة الظفير بخط يمتد من «الساوه»

شمال غربي إلى «الشبكة» جنوب غربي، ثم باتجاه الشرق إلى حفر الباطن تقريبا وباتجاه الشمال إلى الزبير. ويشكل حفر الباطن حدا فاصلا متعارفا عليه بين الظفير ومطير، وأيضا وقعت عبره غزوات عدة. والحدود الغربية مع شمر غير محددة جيدا، وغير واضحة المعالم. فالظفير وشمر يعيشون مختلطين دون حدود واضحة (٨). وكما ذكر سابقا (٩) كان الظفير وشمر يرتبطون معا بعلاقات وطيدة عبر فترات عدة من الزمن. منذ انتقال الظفير إلى شمال الجزيرة العربية.

إن الذرعان والقواسم الذين يعبرون نهر الفرات في الصيف، قد يتوغلون في أماكن قصية لغاية «العمارة» و«الديوانية»، حسب ما قيل لي، وهذا يعتمد بشكل جلي على متانة علاقاتهم مع قادة المناطق المستوطنة (المدنية)، وخاصة المتنفق. ومن المناطق المستوطنة (المدنية) التي كان يرتبط بها الظفير بعلاقات جيدة في جنوب الفرات: «الساوة» و«الناصرية» وأيضا «الزبير» و«الكويت»، وتعتمد علاقاتهم مع هذه المناطق على الظروف السياسية السائدة في تلك الأزمان.

### الديار المجاورة للظفير:

مما سبق يمكن الاستنتاج بان الظفير يندرجون تحت تصنيفين أما حسب نوعية الإبل التي يربونها أو درجة استقلالهم السياسي عن حكام منطقة الفرات، ومنهم السعدون بالذات. ويمكن تفسير ذلك نتيجة لتواجدهم في مناطق نائية عن المدن تقع بين منطقتين رئيسيتين مؤثرتين هما نجد أو وسط الجزيرة، والمناطق الحضرية في ما بين النهرين. كذلك فإن الظفير قريبون من الكويت، ويبدو أنه لم يكن لآل الصباح توجه للاشتراك الفعلي في الحروب مع القبائل في الصحراء، بل كانوا يكتفون بالحث على الصداقة والتعاون مع هذه القبائل.

إن أهم جيران «الظفير» القريبين من مراكز التأثير هم «شمر». واعتاد شمر زيارة الفرات في أواخر الصيف (١٠)، كما يفعل الظفير، تاركين قطينهم حول الآبار الجنوبي النفوذ في «جبل شمر». وتتركز مناطق رعيهم في الخريف حول النفوذ وتمتد شمالا حتى «ديرة الظفير» لتصل إلى الفرات ما بين «الساوة» و«النجم» وكانوا، إلى

حد ما، مستقلين عن مراكز القوى في العراق ماعدا بعض الفترات وخاصة في موسم الرعي في الخريف قد يكونون هدفا لغزوات (المتفق). لقد صاغت حكومة «الرشيد» في حائل علاقة معينة مع العراق، وذلك بسماحها لاستيطان عائلات تجار شيعه في السكن في حائل وأعد هؤلاء التجار قوافل منظمة لجلب المؤن من النجف أو من مناطق الفرات الأخرى تعرف بـ «الحدره».

اجتذبت بلاد ما بين النهرين «شمر» من ناحية، ومن ناحية أخرى كانت هناك ضغوطات من «آل سعود» وقوتهم المتنامية ثم أن «عززة» في الشمال لعبوا دوراً أدى إلى الانقسام التام في أحد أفخاذ شمر ورحيلهم إلى شمال الجزيرة (في العراق) تحت قيادة الجربا، (النص ٤).

في مراسلات الحكومة البريطانية في العشرينات من هذا القرن ذكر أن «السويط» و«الطواله» كانوا يقطنون معاً في «البشوك» في سنة ١٩٢٩م، ثم رحلوا معاً من النفود إلى الطوال (طوال الظفير) في أواخر نفس السنة (١١). ومن الصعب القول ما إذا كان تجمعهم هذا كان يحدث بشكل متكرر ومنتظم، أو أن تجمعهم حينذاك كان بسبب حاجتهم إلى الدفاع المشترك ضد «الإخوان».

في الشمال، في منطقة الفرات، كان يجاور الظفير أهم كونفدراليتين قبليتين هما: «بني حكيم» في منطقة السماوة، و«المتفق» في منطقة «الناصرية».

وتعتبر كونفدرالية «بني حكيم» أقل تماسكا من كونفدرالية «المتفق» التي كان يحكمها (السعدون) الذين لعبوا دوراً هاماً، في أوقات مختلفة من تاريخ العراق السياسي. إن كلا الكونفدراليتين تتشكل من بدو رحل وحضر، وهذا التقسيم لم يكن على أساس قبلي، فقد تجد أن القبيلة المكوّنة للكونفدرالية يكون جزء من أفرادها بدواً رحلا وجزء آخر حضراً. ويطلق على البدو الرحل الذين يربون الأغنام: (شوايا، أو شويان، أو شاويه). وهؤلاء يفدون في الخريف جماعات جماعات إلى صحراء جنوب الفرات حيث تقع «ديرة الظفير»، وذلك رغبة في مرعى أفضل لأغنامهم. ويغلب على علاقاتهم مع «الظفير» حسن الجوار والتحالف ضد القبائل الأخرى، في كثير من الأحيان. ومن هؤلاء عشيرة «الجوارين» (١٢) من المتفق الذين يرتحلون مع الظفير، وعشيرة «الزياد» من «بني حكيم» الذين ساعدوا الظفير في عدة معارك قبلية (١٣) وكذلك قبيلة «البدور»، أحد قبائل المتفق\*،



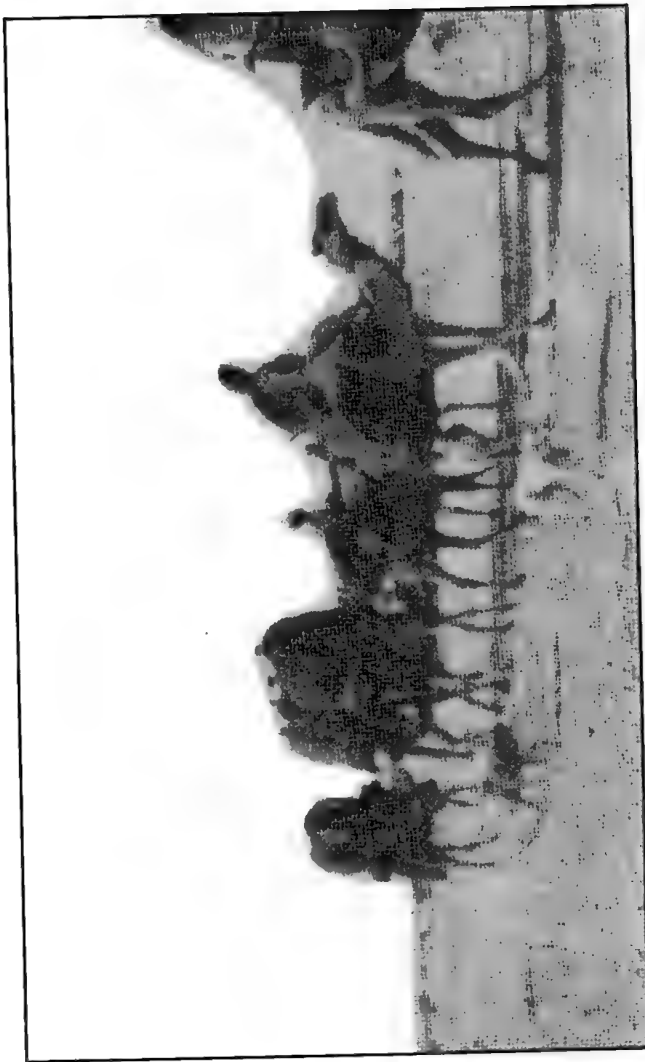
الذين تربطهم علاقة صداقة قوية مع «الظفير». ففي بداية هذا القرن كان البدور حلفاء للظفير في عدد من المعارك والغزوات. وتعلق الكاتبه بيل Bell على التقلب في حروب الصحراء بقولها: ان البدور على الدوام انقذوا الظفير من كارثة، وتضيف.

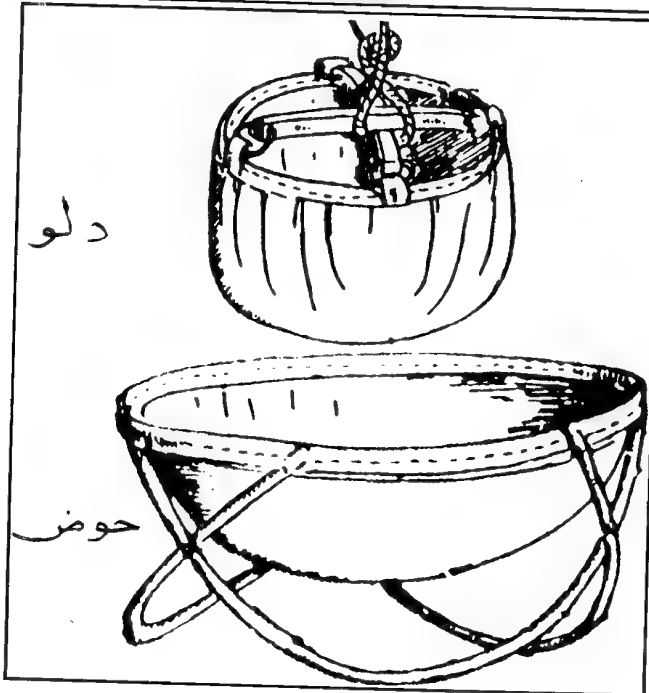
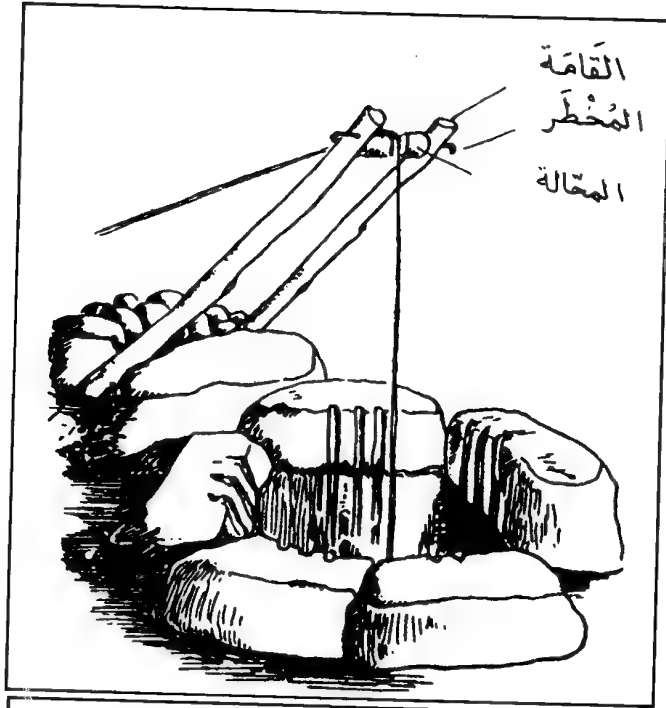
«إن الأبطال (في هذه المعارك القبلية) هم  
«الظفير» و«البدور». إنه تحالف غريب، لاقت  
للنظر، بين قبيلة بدوية من أصحاب الإبل  
«الظفير»، وبين قبيلة من الحماره\* (البدور).  
كلاهما نشأ في عداة دموي ضد عدو مشترك هو  
(عجمي بن سعدون)».

أما موسيل Musil (١٥) الذي ارتحل في منطقة الظفير في سنة ١٩١٥م هاجمه «الزياد»، ولم ينقذه سوى «الظفير» تحت قيادة «علي الضويحي» وهذا يصور أن التحالفات البدوية لم تكن ذات طبيعة دائمة. وسكن مع المنتفق في المنطقة قبائل بدوية شيعية تربي الإبل وهي: الرفيع، والحמיד، وساعده، والبعيج. و«الحמיד» و«الرفيع» كانوا في القرن الثامن عشر جزء من كونفدرالية «القشعم» الذين ساعدوا الظفير في الحجاز. وعندما تدهورت قوتهم في القرن التاسع عشر، رحلوا إلى الجنوب ولحقوا بالمنتفق. ويرى غلوب Glubb (١٦) إنه في أول الأمر وخلال أوج عظمة وقوة السعدون تَبَدَّوَتْ هذه القبائل في الجزيرة، ولكن بتشجيع من الحكومة العراقية بدأوا في الرعي جنوبي الفرات في فصل الخريف. على الرغم من أن الكتاب الأوائل أمثال «موسيل» و«بلونت» لم يذكروا هذه القبائل وقد يرجع السبب لأن هذه القبائل مصنفة تحت فئة أكبر منها وهي مظلة «المنتفق». وحدثني بعض «الرواة» من الظفير أن هذه القبائل البدوية الشيعية، أصحاب الأغنام - «كالبدور» مثلا - كلهم يشكلون مجموعة «بادية العراق» وذلك من خبرة «الرواة» الذين كانوا:

\* هناك من يقول إن البدور ليسوا من «المنتفق» وإنما يعودون إلى قبيلة «عزّه» (المترجم)  
\*\* الحماره: يقصد بها استخدامهم الحمير كوسائل نقل وتحميل بينما البدو الآخريين (الظفير مثلا) يستخدمون الجمال كوسائل نقل وتحميل. ويطلق على البدور أيضا غنামه لأنهم يربون الأغنام بدلا من الإبل.  
(المترجم).

الرجل





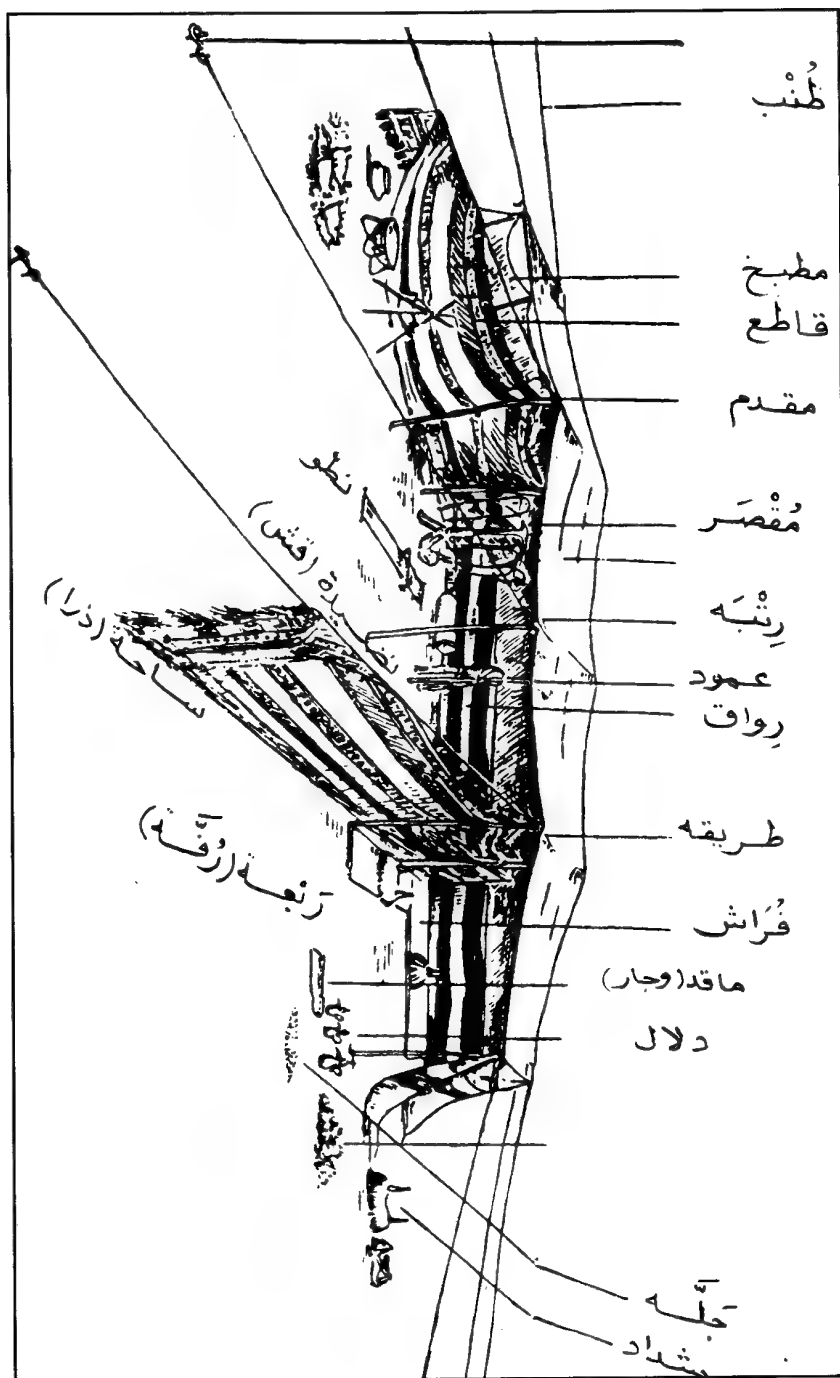
أدوات استخراج الماء من البئر



حوض الماء قرب بئر (الصورة الاعلى ) وبيت شعر بدوي (الصورة الاسفل)



استخدام الجمل في استخراج الماء من الآبار ( طوال الظفير ) في العشرينات



يختلطون بهم خلال فترة الرعي . «متخالطين ويانا» وهناك مجموعة بدوية أخرى هم عشيرة «الكوده» كانوا يتواجدون بصورة منتظمة مع «الظفير» (١٧) وهؤلاء يصنفهم غلوب بأنهم قسم صغير مستقل يقطنون طرف الصحراء غرب السماوه . ولا زالوا يسكنون بيوت الشعر ويربون الإبل ويتألفون من سبع أو ثمان عائلات ، ويدعون أنهم مرتبطون بعلاقة ، بعيدة ، مع شمر (١٨) . كل هذه القبائل لها مناطق رعي يتواجدون بها في الصيف عبر الفرات في الجزيرة . فيتواجد «البدور» حول «المايعة» شمال غرب الناصرية ، و«الرفيع» يتواجدون غربي نهر الغراف ، والحميد شرقه . والغريب أن السعدون الذين كانوا يترأسون كوندالية قبائل شيعية من أصحاب الأغنام والحصادين هم أنفسهم سُنَّه وأصحاب إبل ، وأهم أماكن تواجدهم صيفا إلى الغرب من نهر الغراف (١٩) . كل القبائل المذكورة تختلف عن الظفير في أنها تشمل حضرا يقطنون في مناطق زراعية في العراق ومرتبطين بقوة بالمنطقة .

وقد بيّن كتاب آخرون أن التحول من حياة البداوة إلى حياة الحضر وبالعكس ليس بالمألوف في أجزاء منطقة الشرق الأوسط (٢٠) . وكثير من المنتق في الواقع ، هم أنصاف بدو رحّل Semi-Nomad يعودون إلى تربية الأغنام عندما يفشلون في الزراعة تبعا للظروف ، وهذا فرق مهم في معرفة الاختلاف ما بينهم وبين الظفير . وهؤلاء الآخرون يعتمدون في أسباب عيشهم على الصحراء تماما ، ويأتون للفرات بشكل رئيسي للتزود بالمؤن ولبيع منتجاتهم .

ليس من السهولة أن تستنبط من السجلات الشحيحة كيف كانت ، بالضبط ، علاقة الظفير مع سكان منطقة الفرات في الأزمان الغابرة . والمعجم الجغرافي Gazetteer الذي كان مبنيا على تقارير في بداية القرن العشرين يؤكد أنهم نادرا مايوزرون الفرات ، وعلاقاتهم مع المناطق الحضرية تقوم بها قبائل أخرى (٢١) وشكل الظفير ، في نفس الفترة ، علاقة (خوّه)\* مع شيخ الكويت الذي سمح لهم

---

\* كان الظفير يحمون الكويت ، وخاصة القبائل الكويتية (عريب دار) من غزو القبائل الخارجية . وكان لعلي الضويحي السويط دور بارز في حماية بادية الكويت وأيضا انقاذ الكويتيين بعد معركة هدية . ودائما يردد مآثره الشيخ عبدالله الجابر الصباح ، كذلك ذكره المؤلف أمين الريحاني في كتابه «تاريخ نجد» . (المترجم) .

يأخذ رسوم على البضائع التي تمر عبر ديرتهم من الكويت (٢٢). ومن ناحية أخرى، يذكر غلوب في كتاباته عن أحداث العشرينات من هذا القرن «ان مصالحتهم متصلة بالعراق، فهم يبيعون إبلهم ويتزودون بالمؤن منه» (٢٣).

وخلال الحرب العالمية الأولى كوّن الظفير علاقات صداقة مع بريطانيا، وكذلك فعل الاسلم تحت قيادة ابن طواله، واشتركوا في حماية سكة الحديد التي تمتد من بغداد إلى البصرة جنوب الفرات (٢٤).

ومن المعتقد أنه بعد زوال السعدون بعد هزيمتهم في الحرب العالمية الأولى شجع الظفير في التعامل عن كُتب مع المناطق الحضرية في الفرات كالناصرية والسماوه. وهذا بالطبع لا يشمل «الذرعان» و«القواسم» الذين يحتفظون بعلاقات جيدة مع هذه المناطق أصلاً، لارتحالهم صيفاً مع قطعانهم إلى هذه المناطق.

أما أهم جيران الظفير في الجنوب فقبيلتا «حرب» و«مطير»\*، وقبيلة «حرب» في الأصل تقطن المدينة المنورة في الحجاز، وتمتد مناطقهم إلى الغرب من «القصيم» إلى «حفر الباطن» وفي وقت من الأوقات كانوا تحت حكم ابن رشيد (رعايا لابن رشيد). والظفير لا يتحدثون كثيراً عن «حرب» ماعدا حادثة أخذ إبل «حرب» من قبل مانع بن سويط (النص ٩). أما مطير فهم متاخمون للظفير على طول شعيب الباطن، وقامت بينهم غزوات متبادلة بشكل دائم، ووصلت ذروتها في زمن «الإخوان» تحت قيادة «الدوشان» ووجهت غزواتهم مباشرة إلى الظفير وبعض قبائل العراق (النص ١٤). ومع أن هناك عداوة تقليدية بين «الظفير» و«مطير» إلا أن الظفير عاشوا مع مطير في حالة مانع «السويط» (النص ٩) على زمن نايف بن سويط، وعاش مطير مع الظفير في حالة المرأة المطيرية\*\* عندما جاورت جماعة «عقوب» على زمن جعيلان بن سويط. و«ديرة مطير» كثيرة الشبه «بديرة الظفير» فيتركز بها آبار عميقة جداً وفي منطقة نائية عن المدن بين نجد والكويت تسمى «طوال مطير» ومطير في الماضي كان اتصالهم قويا بالكويت حيث كانوا يتزودون بالمؤن منها (٢٥).

---

\* قام كل من مطير وحرب بمساعدة الظفير في مناخهم ضد عنزه «انظر هوامش الفصل الاول».

\*\* يقال أن المرأة كانت من الصليلات او حرب وليست من مطير كما يذكر كثير من الرواة. ( المترجم)



ويعتبر «مطير» جيران «الظفير» الجنوبيون وهناك تقسيم اثني يصنف الظفير بـ «أهل الشمال» أي شمال الجزيرة العربية ويندرج تحت تصنيف «أهل الشمال». قبائل : شمر، وعنزة ، والمتفق ، مقابل «أهل الجنوب» وهم : حرب ، ومطير، والعجمان ، وعتيبه . وهناك سمات لغوية ترتبط بهذا التقسيم ، وهذه سوف نتناولها في الفصل السادس . أن الظفير مركز لثقافات مختلفة وليس بالسهولة تتبعها بانتظام خلال مساحة شاسعة من الأرض ، قد يبدو كدليل لتوطنهم في منطقة حدود مشتركة بين الشمال والجنوب . وجغرافياً كلمة «شمال» تعني البدو الذين يرعون في الصحراء الشمالية بينما كلمة «جنوبي» تعني البدو الذين يستغلون المراعي في الإحساء ونجد .

في الوصف السابق لحدود ديار القبائل المجاورة للظفير يجب ألا يفهم أن هذه الحدود واضحة المعالم ، لا يمكن عبورها مطلقاً إنه من الممكن تواجد قبيلة معينة في ديرة قبيلة أخرى بعد أخذ موافقة شيخ القبيلة المجاورة القوي . كما هي حالة تواجد الشيخ سلطان السويط وقبيلته في ديرة ابن هذال (النص ٥) . وكذلك حالة الغزو بعيد المدى أي غزو مناطق تبعد كثيراً عن ديرة القبيلة ، ويفصلها عدة قبائل تتطلب من رجال القبيلة الغازية أن يعبروا أراضي القبائل المجاورة . ويذكر ديكسون (٢٧) أن غزو فيصل الدويش سنة ١٩٢٧ قد بدأ من «الأرطاوية» - موطن فيصل - في شرق الجزيرة العربية وانتهى في «الوجه» على البحر الأحمر حيث سلب إبلًا من «البيلي» و«بني عطيه» . وذكر غلوب أيضاً أن قسماً من «شمر» في شمال العراق غزوا قبائل في الكويت وسلبوا إبلًا منها سنة ١٩٢٥ وقد مروا في الصحراء غرب الفرات وارتسوا من آبار بصيه (٢٨) . أما شمر أهل نجد فكانوا في مأمن بسبب فقارى النفود ، وكانوا يستطيعون غزو قبائل الحويطات في الأردن (٢٩) غزوا بعيد المدى أو العقيدات من رعاة الغنم في شمال الفرات .

## الحواشي

- ١ - الحديث هنا عن الظفير في السعودية والكويت.
- ٢ - W. Lancaster, (1981), The Rwala Bedouin Today, New York, Pp. 101-105.
- ٣ - Lancaster; D. Chaty (1978), The Current Situation Of The Bedouin In Syria, Jordan And Saudi Arabia And Their Prospects For The Future; E. Marx (1978), Economic Change Among Pastoral Nomads In The Middle East.
- ٤ - هناك وصفا لطبيعة ديار البدو ذكره ديكسون في كتابه «عرب الصحراء» Arab of The Desert
- ٥ - حديثا ، في الخمسينات من هذا القرن ، حفرت بئر جديدة في التخاديد في ديرة الظفير وقد استخدمها شمر.
- ٦ - انظر كتابا غلوب Glubb «حرب في الصحراء» War in the Desert الصادر سنة ١٩٦٠ ص ٢٢٧ . وهناك بدو آخرون يربون الإبل «الجوادا» وهم بدو شيعة في منطقة الناصرية مثل : الحميد ، والرفيع ، وساعده ، والبيع . انظر ص ص ٢٩ - ٣١ من نفس الكتاب .
- ٧ - Dickson Ibid. cit. P 47; Lormier, Gazetter V. of Persian Gulf, Oman and Central Arabia. Ibid, cit. PP 411 - 442; HMG Admiralty, Ibid, cit, P - 81; Musil, Northern Nagd, Ibid, cit, PP 166 - 184; Oppenheim, III, i, Ibid cit. P 57. Musil, p. 248; S. Sowyyan (1981) A Poem And Its Narrative By Rida Tarif As-sammari Philby, Vol, 1, Ibid, cit. P 248. - ٨
- Ibid Ch. VI, P 248; - ٩
- Ibid cit. PP 6 - 7. - ١٠
- 191, Lormier, Ibid, cit. P 1749.
- ١١ - India Office Records R/15/5/41 HK/118, PP. 814 - 829 and Tel No. 1050 16th April 1929, Glubb, Ibid cit P 104.
- وذكر غلوب ان الأسلم من شمر قطنوا آبار الأمغر في ديرة الظفير سنة ١٩٢٠ .
- ١٢ - Musil, Ibid, cit. P 169.
- ١٣ - Bell, Ibid, cit. P 43.
- ١٤ - Ibid. P 43 - 44.
- ١٥ - Musil, Ibid, cit. P 175.
- ١٦ - Glubb, Ibid, cit. P 273.
- ١٧ - Musil, Ibid, cit. P 169.
- ١٨ - Glubb, Arabian Adventures, Ibid, cit, P 108.
- ١٩ - Dickson, Ibid, cit. P 552.
- ٢٠ - Katakura PP 55-9.

- Lorimer, 11 A, P 411. \_٢١
- Bell, Ibid, cit, P 36; HMG India Office R/15/5/92, P. 52. \_٢٢
- Glubb, War in the Desert, Ibid, cit, P 192. \_٢٣
- Philby, Ibid, cit, PP 40 and 238. \_٢٤
- Dickson, Ibid, cit, P 49. \_٢٥
- Doughty, I, Ibid, cit, PP 316, 385, 388 - 389, 465 11, 1926 PP 3366-367. \_٢٦
- Dickson, Ibid, cit, P 354. \_٢٧
- Glubb, Ibid P 192. \_٢٨
- B. Ingham (1982), North East Arabian Dialects, London PP. 133 - 134. \_٢٩

## شواهد شعرية عن ديرة الظفير

قالوا مقيم وقلت أنا الشيخ ظَعان  
ياربعنا لا واعذاب الرَّحايل  
لأجا طلوع الشمس صَوَّتَ «الجردان»  
كنه على بعض الفراقين صايل  
أن ما حصل خِشَم الدبادب بخربان  
بالعون ذَوْدِي ما يحصِّل صمايل  
هاذي مُزِنِ قامت تجدِّع بغزلان  
سَوَّتَ على حزم (القليبه) هوايل  
ما طرت العميا (زباير جعيلان)  
(شَقُّرا) وَقُلْبَانَهُ لحد الثمايل  
وما سنَّدت على (جَوْ حَرْسان)  
وما حدَّرتُ جاه السَّحاب مُتعايل  
ماهي خَلَّلْ تجدِّع بِقِرْدانِ  
مايقبلَنَّه لابسات الثمايل  
يادارنا ماعاد تُعْطى بالأنمان  
كل يدوّر عند أَهْلَها المكايل

يا الله عند الوسم حزة طيحه  
تضفي على (خشم الحجر) بالهاليل  
من مزنة عجل سريع رواحه  
سكر هواها وضلل الغيم تضليل  
منها نزال الروض تسمع صياحه  
بغى التَّنْقُلْ وأعجلتهم عن الشَّيْلُ  
واقفت على خشم الحجر بارتفاعه  
وما سَنَدَ (الداير) بروس الهذليل  
وما طَرَّتْ (بصيّه) (لحقي اللعاعه)  
وسَنَدَتْ (كبد) هكا السهاليل  
أطيب ما قال (شارع) لقاعه  
لي أفياضه يطربون المنازيل  
منى (لابوشداد) معكم وداعه  
ياطروش يا متروحين على حيل  
يَقِيلُ عن حزم الظُّما هو وقاعه  
وَشْ لَـهُ بَخَلْلٌ تَبَتْ المداويل  
نَزَّاهَا ما يَرْتَحِي رُبْع ساعه  
أما حَمَارٍ أو ساري تالي الليل

- صفوق أباذراع -

المسعد الي (بالخنيه) ومطور  
ومذكور له بالدبادب خباري

- محمد الدهمان -

قالت علامك قلت أنا اليوم وجعان  
ومن حر ما نشكيه قلبي عنالك  
وقالت مخيفه قلت ماجوك عدوان  
بالسيف نبرز كان جمع العدو بان  
ومروين عطشان الليل من رمالك  
ومن جاك صايل تنطحه خشم الاطعان  
يرجع معيف ما يراعي خيالك

#### - الشيخ حمود السويط -

ياالقارة الطرقي عليك الخفي بان  
ياللي منازلنا طوارف إحبالك  
حامين حُذك عن صياريم عقبان  
ونأخذ لنا قطعة ليالي شمالك

#### - سند الحشار -

يا(سنام) الضلع ياليتك أخو لي  
لا نخاف ولا نذل في الجموعي  
الضحى من اليوم نأخذ من يهلي  
ماحلا بصويجي دق الردوعي  
لي عشير مافتح عذله يجلي  
ما تخطى بالبلد زين الطبعوي

#### - مرضي شويطار الرسيمي -

ملّ عين كل ما تصبح حزينه  
طول شوفه ما تشوف إلا العمايم

ديرة ما بها من التُّبَاكِ عينه  
يجعل يخطنه جديداً الوسائم  
جعل داراً (طويق) دب الوقت شينه  
مايللها الحيا دٍ ودايم  
واهني من حط (قريه) بُـ يمينه  
واقتدا بالجدي حجاز النعائم  
صبح خمس و(القلييه) واردينه  
فـوق هـجن كنهن رف الحمايم

#### - منصور الديني -

عشقتي يا «شباط» ملهُوفٍ حشاها  
بنت من يثني خلاف الدوبليّه  
شُبّه وضحى زتها «الهوري» وراها  
ورَدَتْ (صَفْنان) مع جال (الحَيَّه)  
عُقْلِيه حيرانها يرفع حضاها  
ما نبي مُقطّانها لُوْهي مريّه

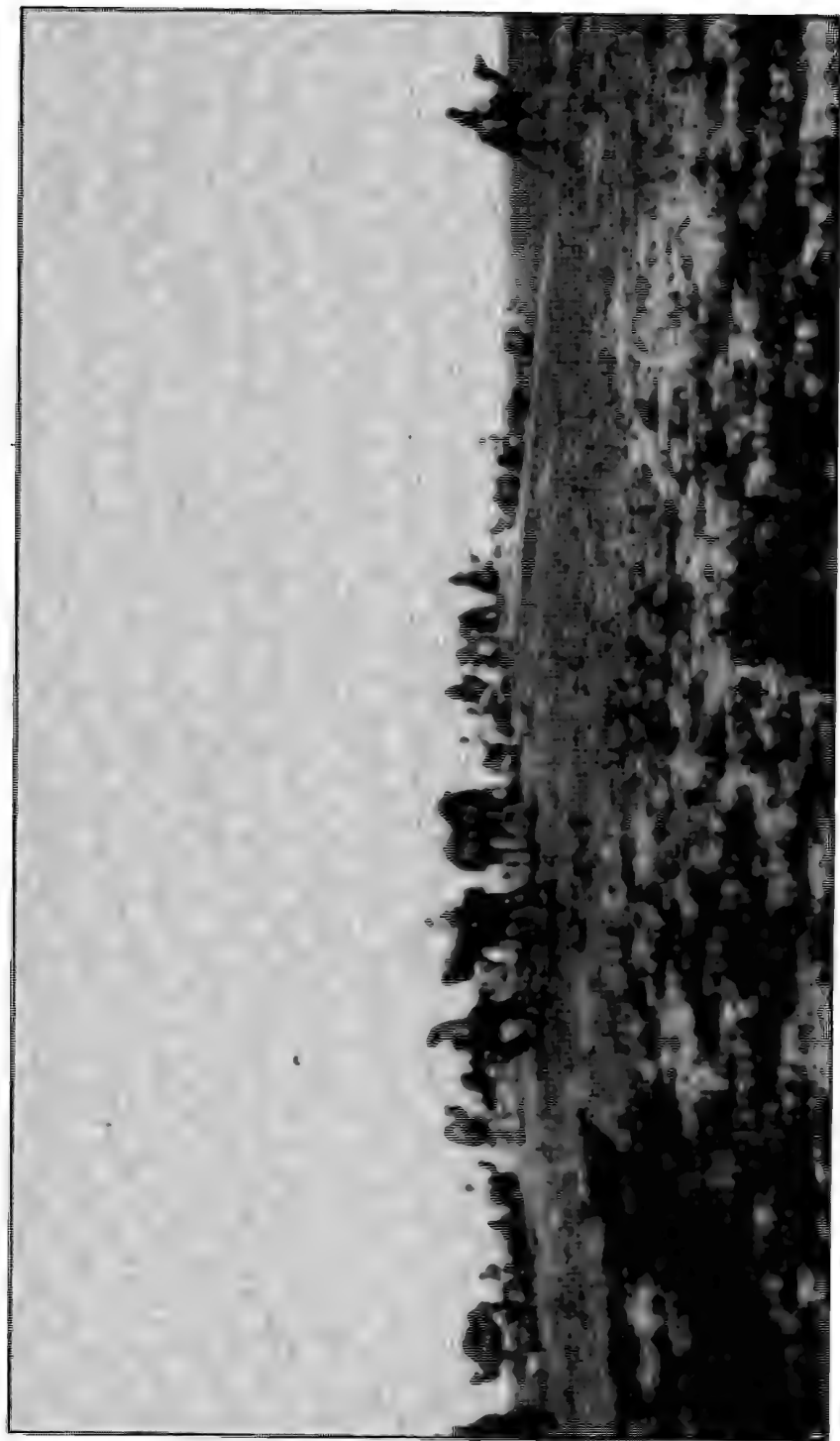
#### - سمار الصمدي -

أنا مريض ولا يفيد الدّوا لي  
أشوف حالي كل يوم بحبادور  
شقي مع بدو متسوين شمالي  
لازع مظهرور وتفقّاه مظهرور  
زاع السلف واقفى الطّعن بختالي  
عجل شديد البدو مع فجّة النّور

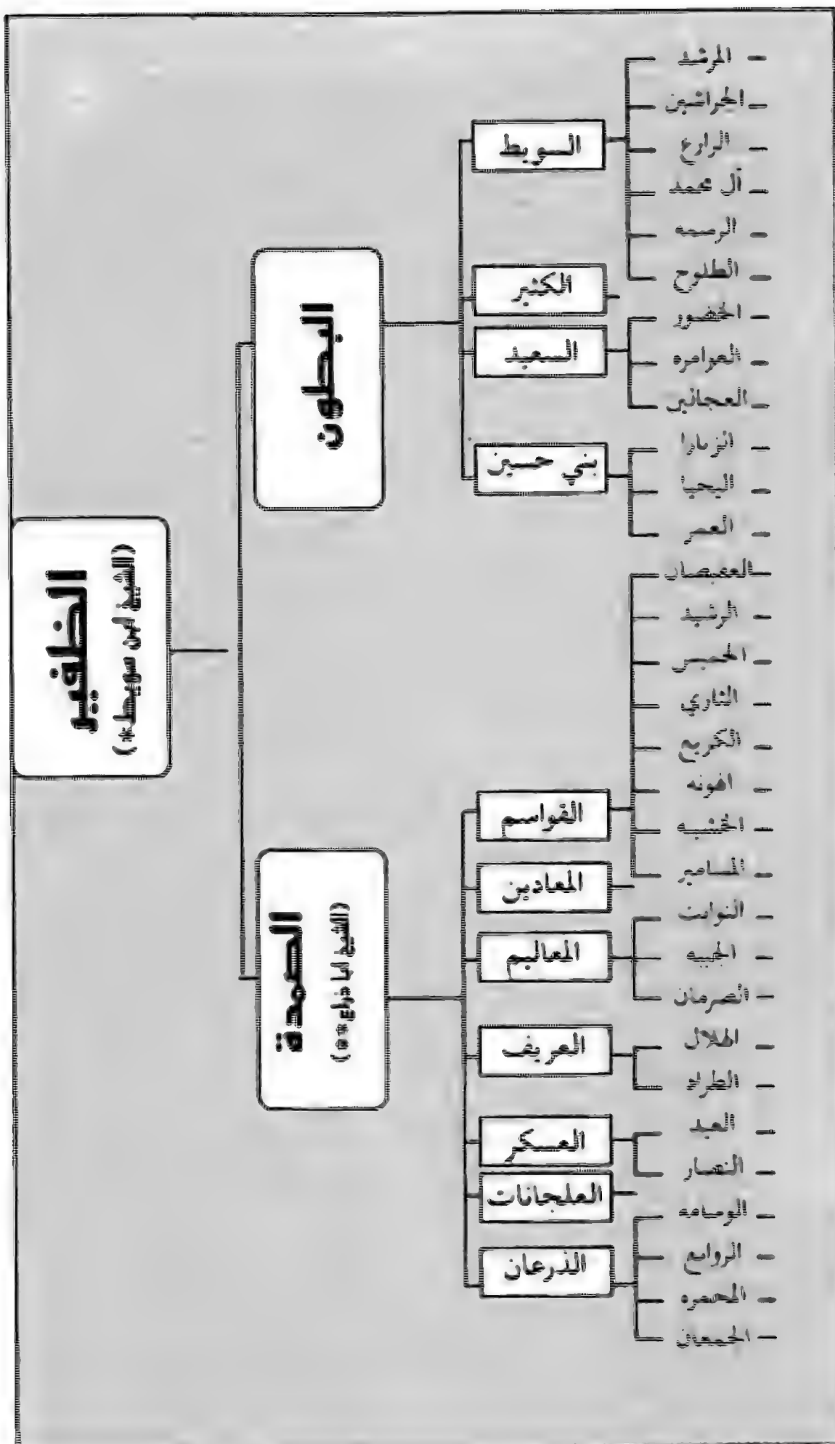
يا ما زما مِنْ دُونهم كل جالي  
يئون وَشَمِ بَأَوَّلِ الوقتِ مَذْكُور  
وَسَمِيَّةٍ حَدَّهُ حُقُوقُ الخيالي  
مِنْ (العظامي) سَيَلَتْ حابة الخُور  
ومن الجَذَع (للعكرشي) للجبالي  
وحزم (القَلِيَّة) وَمِنْهُ وَخُدُور  
و(شعيب لويحظ) من مجاريه سالي  
بأمر الولي سيله يما زما القور  
نَبَتَهُ تساوى من جُنُوب وشالي  
هو منوَّة اللَّيْ لَهْ مع البَدُو مَظْهُور

- شاهر التيمان الذراعي -





أ - منظر من آبار الطوال قرب حفر الباطن (عن فيلي ١٩٢٠م)



## الفصل الثالث

### فروع قبيلة الظفير

القبائل البدوية يمكن تقسيمها حسب، ما يُدعى، وقد يكون صحيحاً هذا الادعاء إلى : أصحاب النسب المتجانس الذين ينحدرون من جد واحد أعلى وعادة يكون اسم القبيلة مشتقاً من اسم الجد . وقسماً آخر مؤلفين من أفراد قبائل مختلفة، أي لا تجمعهم صلة قرابة الدم والمثال التقليدي على الصنف الأول هم «عنزة» الذين يدعون أنهم ينحدرون من جد واحد هو «وائل» وموطنه «خير» في الجزيرة العربية، وانتشرت قبيلة عنزة، حتى الصحراء السورية في القرن الثامن عشر. ومع ذلك ففي «عنزة» بعض الغموض، مثال ذلك عشيرة «المواهيب» التي تعتبر أحياناً من السبعة، وأحياناً أخرى أنها ليست من أصل «عنزي». ومثال آخر على القبيلة المنحدرة من أصل متجانس هي قبيلة «بني كعب» في خوزستان (عربستان) و«آل مرة» و«العجمان» في جنوب وشرق الجزيرة العربية. وتعتبر قبيلة شمر التي تكونت قديماً والمؤثرة سياسياً وجغرافياً من حيث موقعها بأنها بقايا اندماج قبائل «تغلب»، و«عيس»، و«هوازن» العربية القديمة في الجزيرة العربية، وفخذ «عبده» ينحدر من «عبيده» من قبيلة «قحطان» (١) ونفس الشيء تدعى قبيلة «مطير» انها تكونت من التحام عناصر قبائل مختلفة جداً من «عنزة» ومن قبائل أخرى (٢).

وقبيلة «الظفير» تعتبر أحسن مثال للقبائل الاتحادية التي تكونت من التحام عناصر قبائل مختلفة\*، حتى أن اسم القبيلة حسب الاعتقاد السائد داخل القبيلة

---

\* ويخالف العلامة الشيخ حمد الجاسر مقولة أن الظفير تكونت من «عناصر شتى» ويرى أنه من الجائز أن يلتحق بالظفير أفخاذ وأفراد من قبائل شتى، فهذه عادة القبائل، أما أن تجمع عناصرها كلها من القبائل فهذا لم يحدث كما يستدل على ذلك من منازلهم في نجد واتجاه مسيرهم. فقد كانت معاركهم مع قبيلة عنزة وغيرها في شمال نجد كالكهف الواقعة بين القصيم وحائل ثم المعارك في القصيم، فكانت معركة من المعارك في (الضلفة) =

يعني «ضفيرة» ووصف تشكيلهم بأنهم «تضافروا». وكل عنصر في القبيلة حسب المتوارث يحتفظ بتحدده من مجموعات بدوية في شبه الجزيرة العربية. والتقسيم القديم حسب الولاء داخل القبيلة يقوم على تقسيمين هما: «البطون» و«الصمده» وهذا التقسيم لا يعود إلى أصل النسب أو السلالة وإنما هكذا أخذ سماعاً.

وفي عدد من الدراسات السابقة، يبدو اعتبار تكون القبيلة اتحادياً تألفياً هو الغالب عموماً، وأن ظهرت بعض الاختلافات في التفصيلات. وهذا بالطبع اتسمت به أعمال موسيل Musil وأوبنهايم Oppenheim و Admiralty (٣) أن الاختلافات كانت نتيجة ميوعة المجموعات القبلية البدوية بشكل عام، والحالة الاتحادية لقبيلة الظفير. إن طبيعة بنية القبائل البدوية ودرجة مصداقية تاريخ

---

= عام ٨٥٤هـ / ١٤٥٠م وكان من مساكنهم «السويطي» أحد أحياء مدينة (عنيزة) المنسوب إلى شيوخهم السويط.

وقد ذكر الظفير كقبيلة مستقلة الكتاب الأوائل مثل ابن فضل الله العمري صاحب كتاب «مسالك الأبصار»، وهو من عاش في آخر القرن السابع الهجري، كذلك الفلقشندي صاحب كتاب «نهاية الأرب في معرفة أنساب العرب» المتوفى سنة ٨٢١هـ. وكذلك العصامي في كتابه «سمط النجوم العوالي» المتوفى سنة ١١١١هـ.

وذكرهم مؤرخو نجد مثل ابن بشر في كتابه «عنوان المجد» وابن غنام في كتابه «روضة الافهام» وابن بسام في كتابه «تحفة المشتاق» وابن عيسى في كتابه «تاريخ بعض الحوادث في نجد» وابن ربيعة في تاريخه كذلك الفاخري.

لعبت قبيلة الظفير دوراً فعالاً في صنع الحوادث في الجزيرة العربية، وكانت أكثر القبائل انتشاراً وسيادة في نجد في الفترة الممتدة من القرن التاسع الهجري (الخامس عشر الميلادي) وحتى القرن الثاني عشر الهجري (السابع عشر والثامن عشر الميلادي).

وقد وثق مؤرخو نجد القدامى ما ينوف على الستين وقعة ومناخ للظفير مع القبائل والقوى المؤثرة في نجد خلال تلك الفترة.

وفي القرن الثاني عشر الهجري تأثر مركز قبيلة الظفير نتيجة لتكالب عدة عناصر ضدها: فقد احتدم صراعها مع القوى المؤثرة في نجد وفتحت عليها جبهات من كل صوب وحذب، حيث زادت حملات بني خالد من الشرق وحملات الأشراف من الغرب واستمرار المناخات الاستنزافية مع قبائل عنزة من الشمال وظهور قوة جديدة هي قوات الدرعية (الدولة السعودية الأولى).

يقول العلامة الشيخ حمد الجاسر «ولقبيلة الظفير إبان قوتها منذ القرن الثامن إلى القرن الثاني عشر الهجري معارك وحروب في بلاد نجد مع قبائل أخرى... ولم تستطع تلك القبائل إخضاعها حتى قامت دولة آل سعود الأولى فاضطعتها...»

أنسابهم متناولة في مكان آخر. كذلك فإن نزعة الأوروبيين المهتمين ورغبتهم في وضعهم في مجموعات قابلة للتصنيف بسهولة يؤدي إلى إظهارهم في مظهر قد يكون مختلفا عما يراه العرب أنفسهم (٤).

ونحن لسنا بحاجة للتحدث عن ذلك هنا ، ويكفي أنك ستجد صعوبة عند سؤالك أحد الرواة حول «التصنيف القبلي» لمجموعة ما ولا تحصل على معلومات مصنفة ومرتبته وسيكون هناك إفراطا في التبسيط إلى حد يؤدي إلى التشويه أو الخطأ أو سوء الفهم. لذلك ستجد في تركيبة الظفير التالية، التي سنوضحها فيما بعد، عندما تكون وجهات نظر الرواة مختلفة احتفظ بها وأسجلها، وعندما تكون اعتباراتي وحساباتي تختلف عن الكتاب الأوائل أحاول، قدر استطاعتي، أن أوضح وأفسر ذلك.

---

= وهذا ينفي الرواية الضعيفة لدى العامة التي تقول بأن الظفير ليسوا من أصل واحد (أي التحام مجموعة قبائل) بل أنهم من بني لام من طي بن كهلان من قحطان. ويشارك معهم في النسب ببني لام «الفضول والكثير والمغيرة».

وكانت منازلهم في القرن العاشر والحادي عشر الهجري في نجد (ما بين الخرج والقصيم) والشعر الشعبي «النبطي» يعتبر مصدرا من مصادر التاريخ في نجد.

قال الشاعر الشعبي راشد الخلاوي في شعر له والذي عاش في القرن الحادي عشر وأوائل القرن الثاني عشر الهجري موضحا موارد مياه الظفير وهو «الثلياء» في الخرج:

فلياك بير باليامة تيممه

عنها بير الخطا لا تسایل

إصغه يسار صوب (وادي حنيفه)

تلقى بها المرعى وهجل المخایل

دار لابو سالم فتى طال شره

شيخ الكمام ومتدى كل سايل

شيخ ماداس في الناس زله

فتى زانتة يردي بها كل عایل

فلاجيت في (جو الثلياء) بنزله

وقد لم جال الماء رجال القبایل

وتجمعوا لك من (ظفير) وغيرهم

و (لام) ومعهم من (عقيل) هایل

فانزل بساحتهم وعطهم وقارهم

ولياك تبدا شام مسايل

(المترجم)

إن المصطلحات \* التي تصف وحدة الظفير ويستخدمها الظفير أنفسهم هي :

أ - بيت : مجموعة أفراد ، بأي حجم تنبع جذورها من رجل مفرد مذكر، وبالتطبيق عادة تستخدم لمجموعة تنقص جذورها لأكثر من جيلين أو ثلاثة .

ب - بديدة أو عشيرة : مجموعة أكبر، عادة، ليس ضروريا تتبع انحدارها (تحدرها) إلى رجل واحد . ولكن يعتقد أن لها علاقات مشتركة .

ج - قبيلة : مجموعة قد تحوي أكثر من بديدة أو عشيرة وفي بعض الحالات تأخذ القبيلة اسمها من البديدة أو العشيرة الرئيسية داخل القبيلة . والقبيلة دائما تتبع عَلم حرب واحد (بيرق) . والظفير تعد قبيلة موحدة وإن كانت مكوناتها من عدة قبائل .

د - حلف : وهذا قد يطلق على ائتلاف القبيلة مثل الظفير أو بشكل أوسع يطلق على تشكيل كونفدرالية سياسية تتعدى حدود القبيلة الواحدة إلى مجموعة قبائل مثل حلف الظفير وشمر والعوازم للدفاع المشترك ضد الغزو كما ذكره ديكسون .

وهناك المصطلحات التي تتغير كاستخدام عشيرة كمرادف لقبيلة، كذلك استخدام فخذ أو بطن كمرادف لبديدة التي تستخدم للتقسيم الفرعي .

وطبقا للتقسيم التنظيمي السابق فإن الظفير يتألفون من التالي :

**أولاً: البطون : ويتكونون من الأفخاذ والعشائر التالية :**

أ - السويط : ويتكونون من

١ - المراشدة

٢ - الجراشين

---

\* رتب الكتاب الأوائل كالماوردي والنويري والقلقشندي الأنساب ترتيبا تنازليا إلى : ١ - الشعب : وهو النسب الأبعد ثم ٢ - القبيلة : وهي ما انقسم فيها الشعب . قال تعالى ﴿وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا﴾ ثم ٣ - البطن : وهو ما انقسمت فيه أقسام القبيلة ثم ٤ - الفخذ : وهو ما انقسم فيه أقسام البطن ثم ٥ - العشيرة : وهي ما انقسمت فيه أقسام الفخذ قال تعالى ﴿وانذر عشيرتك الأقربين﴾ ثم ٦ - الفصيلة : وهي ما انقسمت به أقسام العشيرة . قال تعالى ﴿وفصيلته التي تؤويه﴾ (المترجم)

٣ - الرسمه

٤ - آل محمد

٥ - الزوارع

٦ - الطلوح

ب - السعيد : وشيخهم «ابن حلاف» ويتكونون من :

١ - الخضور

٢ - العجالين

٣ - العوامره

٤ - الجهيم

ج - بني حسين : وشيخهم «ابن مرشد» ويتكونون من :

١ - العمر

٢ - اليحيا

٣ - الزبارا

د - آل كثير : وشيخهم ابن جريد

**ثانياً : الصمده :** وشيخ الصمده كافة «أبا ذراع» ويتكونون من  
الأفخاذ والعشائر التالية :

أ - الذرعان : ويتكونون من :

١ - الجمعان .

٢ - المحمرة .

٣ - الوسامه .

٤ - الروابع .

ب - القواسم : وشيخهم «ابن عفيصان» ويتكونون من :

١ - العفيصان .

٢ - الرشيد .

٣ - الحُميس .

٤ - الثاري .

٥ - الكريع

٦ - الخشيبه .

٧ - الهونه .

٨ - المسامير

ج - العريف : وشيخهم « العصلب » ويتكونون من

١ - الهلال .

٢ - الطراد .

د - العسكر : وشيخهم « ابن قحيسان » ويتكونون من :

١ - العيد .

٢ - النصر .

هـ - العلجانات : وشيخهم « الأحمر »

و - المعاليم : وشيخهم « البريكي » ويتكونون من :

١ - الجبيه .

٢ - الصرمان .

٣ - النوابت

ز - المعادين : وشيخهم « ابن شوّزدي »

وبعد أن ارتحلت قبيلة الظفير من نجد خلّفت بعض الأسر حاضرة في بلدان

نجد منهم\* :

آل جريان : في القصب

آل جليدان : في عنيزة وهم من الصمدة .

آل حمّاد : في الرياض ورنية ووادي الدواسر وهم من الصمدة .

---

\* حمد الجاسر : جمهرة انساب الاسر المتحضرة في نجد - دار الياض للنشر والترجمة - الرياض ١٩٨٤ م .  
محمد عثمان القاضي : منهاج الطلب عن مشاهير العرب . مطبعة الحلبي . القاهرة ١٩٨٦ م .  
عبدالرحمن بن حمد بن زيد المغيري . المنتخب في ذكر انساب قبائل العرب . تحقيق ابراهيم بن محمد الزيد . ط ١ ، ١٩٨٤ م .



آل حشحوش : في عفيف والرس .  
آل سعد : في الغاط وهم من الصمدة .  
السعيدى : في الشعراء من السعيد .  
آل سلطان : في البكيرية وهم من الصمدة .  
آل سيف : في أشيقر .  
الصباعا : في عنيزة .  
الصلالي : في عنيزة .  
الطريفي : في القصيم .  
آل الظفيري : أهل الدرعية .  
آل الظفيري : في الجوف .  
آل الظفيري : في الرياض .  
آل الظفيري : في الزلفي .  
آل عامر : في عنيزة .  
آل عسكر : في الدلم والخرج وحوطة بني تميم وهم من الصمده .  
آل عليان : في القصب وهم من فخذ السعيد .  
آل عمرو : في البكيرية وهم من الصمده .  
آل غانم : في الاسياح وهم من فخذ السعيد .  
آل فالح : في حرمة في سدير .  
آل فدا : في اشيقر وبريده وسدير .  
آل فهد : في عشيرة سدير .  
آل قاسم : في اشيقر .  
آل محارب : في القصب وهم من فخذ السعيد .  
آل مرعيد : في الرياض من الذرعان من الصمدة .  
المروتي : في الطرفية .  
آل مزعل : في عنيزة .  
آل مزيد : في بريده وعنيزه .  
آل مقحم : في أشيقر .

آل منصور : في الخبراء .

آل مهنا : في مرات

آل نوفل : في الفيضة في السر وهم من بني حسين .

والعريف والعسكر والعلاجانات يسمون محلف ، ويحاربون تحت علم (بيرق) واحد ، وهناك مجموعة منهم مستوطنون في «الخرج»\* في وسط نجد ، ويؤكدون انتهاءهم إلى الظفير .

وحدثني أحد أفراد «المعاليم» بأنهم ليسوا «صمدة» أو «بطون» ، وكذلك أن «بني حسين» مستقلون عن هذا التقسيم . وتبريره لذلك أن هناك تقليدا أو عرفا قبيليا عند الظفير بمقتضاه : إن سن أي قانون داخل القبيلة لا يعتبر نافذا مالم

\*وكتب الأستاذ علي بن حمد العسكر هذه النبذة المختصرة عن آل عسكر في منطقة الخرج . فخذ آل عسكر من الصمدة من الظفير . وقد استوطنوا منطقة الخرج على وجه التقريب في الربع الأخير من القرن العاشر الهجري . ويذكر لنا الرواة الثقات من كبار السن الذين ينقلون عن سبقتهم أن العسكر الظفير كانوا يقطنون منطقة الخرج . وأن الثلياء من مواردهم . - والمصادر التاريخية تؤكد هذه المعلومة وتؤيدها . فالشعر الشعبي ، الذي هو ديوان ذلك العصر يحدثننا عن قبائل تلك الحقبة ، وخير شاهد لنا ما قاله الشاعر راشد الخلاوي . حيث يحدثننا في شعره عن القوى المعاصرة في ذلك الوقت عندما ذكر جو الثلياء . وأنه من الموارد التي ترتاده قبيلة الظفير وبني لام . وفئات من عقيل :-

فإلي جيت في جو الثلياء بنزله  
وقد لم جال الماء رجال القبائل  
وتجمعوا لك من ظفير وغيرهم  
وبني لام ومعهم من عقيل حاميل

وحسبك بالشعر شاهد قوي . ومصدر من مصادر التاريخ في نجد . وخاصة النبطي منه في تلك الحقبة . وقبيلة الظفير كانت تجوب المنطقة في تلك الحقبة الزمنية . حيث يذكر الوهيي مؤلف كتاب «بنو خالد» : (أن الظفير بزعامة بن صويط حصل بينهم اتفاق مع زيد بن زامل «رئيس الدلم» ضد الدرعية) ومن طباع البوادي عدم الوفاق مع الحكام والولاء ، فقد حدثت معارك بين تلك البوادي وحكام الدرعية ومن ضمنها بادية آل عسكر من الظفير وذلك عام ١١٧٣ هـ التي غادرت منطقة الخرج ، ونزلت على ماء الثرمانية قرب بلدة رغبة .

في القرن العاشر اضطر بعض عامة البوادي إلى سكن القرى والأرياف نتيجة لتوالي سنين الجذب والقحط على نجد والجزيرة العربية والشام حيث هلكت مواشي وأدباش كثيرا منهم كما يقول ابن بشر في تاريخه . و بادية آل عسكر طالها مثل ما طال تلك البوادي فاستقر جزء منها في منطقة الخرج نتيجة لتلك الأسباب . ولم يأت القرن الثاني عشر الهجري وحتى يومنا هذا إلا وهم قد تحضروا وصار لهم أملاك ومزارع في الخرج والدلم ونعجان . فتموا وتكاثروا ، وصار لهم شأن ومنهم من استقر في حوطة بني تميم .

يُحصل على موافقة ثلاثة رجال مسنين من البطون والصمده والمعاليم .  
ويدعم المعجم الجغرافي Gazetteer ضمناً هذا الاعتقاد من حيث التقسيم  
داخل القبيلة ، فقد ذكر المعجم الجغرافي عن تواجد الظفير في الكويت وقسمهم  
إلى : «البطون ، والصمده ، والمعاليم Maalib (والمفترض المعاليم)» (٦) واعترف  
بعض السويط الذين قابلتهم بصحة التقليد القبلي المذكور - أي اختيار الثلاثة  
أشخاص - لكنهم لم يوافقوا على أن المعاليم خارج تقسيم البطون / الصمده .  
وذكر كتاب «الدليل» Handbook أصول عدة قبائل وعشائر ، ولم أتأكد من صحة  
ذلك عدا معلومات استقيتها من بعض الرواة التي تؤكد أن «السويط» و«بني  
حسين» يعتبرون أنفسهم من «بني هاشم» أشرف الحجاز .

ولم يأت ذكر للعجانات في كتاب «الدليل» Handbook وقد يكونون من  
«العُلْجان» أو «عُلْجان» الذين أشار إليهم القلقشندي (٧) . وشيوخ «العجانات»  
هم «الحرمان» . وقد جاء ذكر «الحرمر» كمنافس لـ «حمدان بن سويط» في حربه مع  
شريف الحجاز حسب رواية إنغام المنشورة سنة ١٩٨٢ م . وأصل الطلوح كما قال  
لي أحد الرواة أنهم مشتقون من «طلحه» أخ «سويط» جد السويط الأول وهم أبناء  
عزيز .

ومما هو جدير بالذكر هو أن عناصر القبائل تدعي - وهذا الادعاء يمكن  
الاعتماد عليه - الانتساب إلى قبائل حديثة ومعاصرة وجدت في مجموعات في العصر  
الحديث ، لا إلى القبائل العربية القديمة أو بقاياها «كعدنان» ، و«مضر» و«قصى  
بن عيلان» التي كانت مشهورة في أوائل عصر الإسلام .

وتجدر الإشارة إلى أن هناك عشائر أخرى كانت تخالط الظفير أو «تقطن معهم»  
ذكرها كتاب أوائل . وذكر لي الرواة من أمثال هؤلاء : «الكثير» ، و«بني خالد» ،  
و«العوازم» وهؤلاء يصنفون حسب التقسيم داخل القبيلة من البطون ، ومرتبطين  
بالقبيلة ويعتبرون جزءاً منها عندما يشاركونهم الموقع (الموطن) .

بالنسبة لـ «بني خالد» يقال لهم «إذا جوا ظفران وإذا راحوا خوالد» ، أما  
«الكثير» ويبدو أنهم جاءوا ككتلة إلى الظفير في عهد «نايف ابن سويط» . و«بنو  
خالد» وخاصة «العمور» بقيادة «ابن منديل» يعتبرون فخذاً من قبيلة الظفير .  
ويذكر «موسيل» : إضافة إلى المذكورين أعلاه التالي : «ويقطن مع الظفير

«الجوارين» و«الرشايدة» و«العونة»، و«الصليلات»، و«الكودة» .  
 والجوارين : من رعاة الأغنام من كونفدرالية «بني حكيم» في الفرات .  
 والرشايدة : محاذين لقلبية مطير في الجنوب الغربي .  
 والعونة\* : قد يكونون العونان الذين ذكرهم ديكسون (١٠) .  
 والكودة : قبيلة صغيرة مستقلة من رعاة الإبل في الفرات في المنطقة المجاورة  
 للساواة . (١١)

والصليلات : فرع من العمارات من عنزه، وقسم منهم أصبح حليفا للظفير في عهد حمود بن سويط، عندما قاتل الظفير المنتفق (السعدون) .  
 إن السويط كأبي عائلة شيوخ، مثل الطوالة في الأسلم من شمر، لايزوجون نساءهم لأي شخص خارج العائلة مهما كانت منزلته، وهذا قد يعني أنهم يعتبرون الآخرين من القبيلة أقل منزلة منهم .

وهناك مجموعات معينة ذكرت في الدليل Handbook لم يذكرها الرواة الذين استقيت منهم المعلومات، ولم تسنح لي الفرصة لمراجعة وفحص المعلومات المذكورة ومنها : المزارع، والحولة، ومعاليب (معاليمة؟)، وعدوان (١٤)

والعدوان قبيلة مستقلة وحاليا يعيشون في الكويت، لكن لم يذكر الكتاب الأوائل أن لهم ديرة معينة . وهناك عدد من فروع السويط جاء ذكرها في بعض أعمال كتاب سابقين في موضع أفخاذ من القبيلة منهم : الضويحي، البويت، والعفنان ولم يكن باستطاعتي معرفة الضويحي بالضبط سوى علي الضويحي انه جد من ناحية الام للأمير فيصل بن عجمي السويط شيخ الظفير بالنيابة وأن مصطلح عفنان يعني اتباع هزاع بن عقاب وهو سليل عقوب والذي تشاجر مع حمود بن سويط وذهب إلى ابن هذال وعاش هناك . واختير مصطلح العفنان ليميزهم عن أسرة الشيوخ والتي هي سليل «سلطان» ويعرفون بـ «السلطان»، و«العفنان» هم أبناء فهد حفيد «عفنان» بينها «السلطان» هم أبناء «شايوش» ابن عفنان . ومن

\* ويقول سليمان بن صالح الدخيل :  
 وتحتل هذه القبيلة بين العماير المنتسبة إلى ابن الرشيد . . . وهم أهل ابل وغنم و العونة :  
 مأخوذة من الاعانة ، عندما ينزلون على الأعراب يصبحون أعوانا عند الحاجة إليهم .  
 (مجلة لغة العرب ١٢، ج ٦ - ١٩١١/١٢/٦ م ص ٢٠٥-٢١٦)

المفترض أنهم اختاروا اسم «الفهد» وليس «العفنان» إلا أن فهذا لم يكن متميزاً في ماضي القبيلة، وأيضاً للسهولة اللغوية لتوازي هاتين الكلمتين «عفنان» و«سلطان» وأعطى «لانكستر» LANCASTER تفسيراً مشابهاً للتقسيم داخل «عزّة» بين «ضنا مسلم» و«ضنا بشر» (١٦). والآن عاد «العفنان» إلى حظيرة العائلة وأصبح من النادر استخدام «آل عفنان» أو «السلطان» أما مصطلح البويت بالمعنى الدقيق فهو ليس قسماً أو فخذاً من القبيلة أو العشيرة وإنما يعني أن أي شيخ للقبيلة ككل يقال له «راعي البويت»، وقد يعني استخدامه لتمييز السويط عن الطلوح والزوارع ولكن الرواة نفوا ذلك.

وذكرت التقارير الحكومية (البريطانية): ابن شميل من السوالم وهم مجموعة من الظفير (١٧) الذين لم يذكروا في أي مكان آخر.

وكما اتضح لنا فإنه من الممكن أيضاً أن ينفصل جزء من القبيلة ويلتحق بالقادة الأقوياء للقبيلة المجاورة كما حدث مع أحد العفنان في عهد حمود السويط، وتقارير الحكومة (البريطانية) في أوائل القرن العشرين أعطت أمثلة كثيرة من الحالات المشابهة. ففي حوالي سنة ١٩١٥ ذكرت هذه التقارير أن «بني حسين»، و«الذرعان»، وبعض الشيوخ الصغار، من الصمدية حولوا ولاءهم إلى «عجمي بن سعدون»، وسبب ذلك أن حمود السويط لم يكن بدرجة من القوة لمنعهم من ذلك (١٨). ذكرت بل Bell (١٩) أيضاً أن «السعيد» الذين تربطهم بعجمي بن سعدون صداقة قوية قد استولوا على بعض إبل «ابن صباح» سنة ١٩١٦ م وكان الظفير، في ذلك الوقت، تربطهم اتفاقية «خوة» مع «ابن صباح» وعقد تلك الاتفاقية حمود بن سويط ولكن السعيد لم يلتزموا بها. وفي سنة ١٩٢١ ذكر المقيم المحلي في الكويت في تقاريره (٢٠) أن هناك مجموعة من الظفير قرب المنطقة وقد انفصلوا عن حمود السويط وهم «العفنان» و«المعاليم»، وأصبحوا تحت قيادة ابن هذال، وذكر التقرير أيضاً أن السعيد «ليسوا على علاقة جيدة مع حمود السويط، وإنهم نزحوا عن القبيلة ويعيشون وحيداً قرب الناصرية».

واتضح أهمية ذلك بالنسبة للبريطانيين الذين قاموا بمحاولات تجريبية للتأثير على القبائل وكسب ودها بإعطاء شيخ القبيلة نقوداً وتزويده بالمؤن واعتباره قائداً

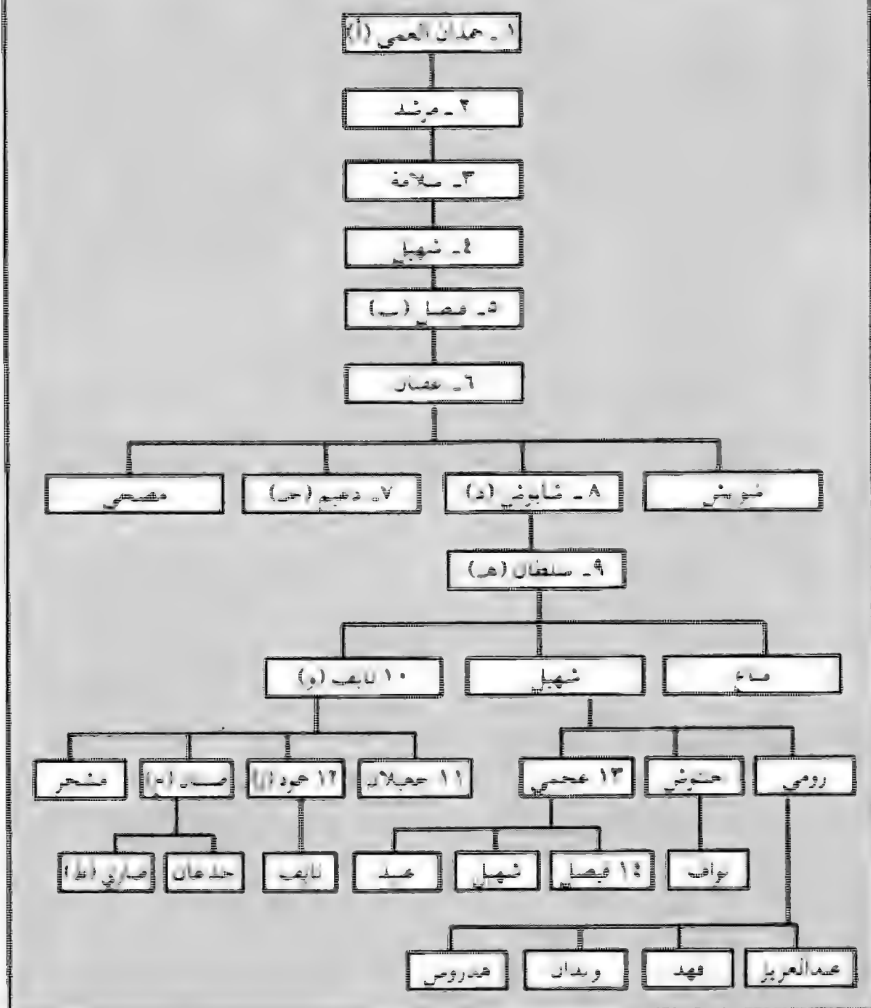
لكل القبيلة . ومع ذلك يجب الإشارة إلى أن التقاليد البدوية تذكر أنه في أوقات استثنائية يحدث أن تتوحد كل القبيلة تحت قيادة شيخ واحد . ويكون هذا الشيخ نفسه ذا شخصية قوية ومتميزة ، كما هي حالة «نوري بن شعلان» شيخ الرولة في بداية القرن العشرين .

ولاحظت بل Bell أن موضع الظفير الواقع بين (شمر) تحت قيادة ابن رشيد و(المتفق) تحت قيادة السعدون ، هذا نفسه عامل مسبب للخلاف والشقاق ، نظراً لأنهم أجبروا للتأثير على الجانبين (٢٢) ويبدو أن طريقة العيش في أوائل القرن العشرين كانت تقوم على أن السويط ومن يتبعهم يرتبطون بعلاقات جيدة مع عبده وابن طوالة الذي كان يمثلهم لدى ابن رشيد (النص ١٢) ، بينما القواسم ، والذرعان ، والسعيد بدرجة أكبر ، التزموا بعلاقات سلام مع ابن سعدون المولع بالقتال . وبدأ تقريباً كل السعيد بالانتقال إلى الكويت منذ الثلاثينات ، وفي نفس الوقت بدأ الانقسام بقيادة الظفير عندما غادر عجمي بن سويط بادية الظفير ونقل ولاءه إلى آل سعود (٢٣) ومن تبقى من الظفير في ديارهم قادهم جدعان بن سويط الذي انتقل مؤخراً إلى الكويت وبقي بها حتى وفاته . ويذكر أن بعضاً من الظفير انضم إلى هايف ابن شقير من مطير زمن «الإخوان» ولم تذكر اسماءهم . وفي عهد حمدان الأعمى انضم كل من «الحمرة» من العليجانات ، و«الدليك» من السعيد إلى شريف الحجاز لمحاربة حمدان ومن ثم أسرا وقتلا (٢٤) .

## الحواشي

- ١- H.M.G. Admiralty, Ibid, cit. P.75 .
- ٢ - حمد بن إبراهيم الحقليل . كنز الأنساب . ط ٩ مكتبة الرياض الحديثة ، الرياض ١٩٨٣ ص ١٢٩ .
- ٣ - Musil, Northern Nagd, Ibid, Cit. P. 169, Oppenheim, 111, Ibid, cit, PP. 59-60; .
- H.M.G. Admiralty, Ibid, PP 82-83
- ٤ - E.L. Petres The Proliferation of segments in the lineage of the bedouin of Cyrenaica, Journal of the Royal Anthropological Institute, XC, 1 PP 30-31; Lancaster, Ibid; cit., PP151-158.
- ٥ - Dickson, The Arab of the Desert, Ibid, cit P. 48.
- ٦ - Lorimer 11a. Ibid, cit, P. 481
- ٧ - القلقشندي . نهاية الأرب في معرفة إنسان العرب ، مصدر سابق ص ١٤٠
- ٨ - Ingham, Ibid cit. PP 107-110; Glubb, Arabian Adventures, Ibid, cit. P 151
- حول هذه التقاليد الموروثة شفاهاً والتنافس والحروب بين «ابن قرملا» من قحطان و«ابن حميد» من عتيبة انظر كتاب غلوب المشار إليه .
- ٩ - Musil, Ibid, cit, P 169 .
- ١٠ - Dickson, The Arab of the Desert, Ibid, cit, P 545
- ١١ - Glubb, Ibid, cit. p. 108
- ١٢ - Indian Office. R/15/5/95, P. 21
- ١٣ - Burkhardt Ibid Cit. PP232
- ١٤ - Burkhardt Ibid Cit. PP467
- ١٥ - ذكره موسيل في كتابه (Northern Nagd) ص ١٦٧ وغلوب في كتاب (Arabian Adventures) ص ص ٩٨ - ٩٩ ، وكلاهما قابل هزاع بن عقاب .
- ١٦ - Lancaster, Ibid, cit P. .
- ١٧ - Indian Office records R/15/5/95
- ١٨ - HMG Admiralty. Ibid. Cit P.82
- ١٩ - Bell, Ibid, cit. P. 34
- ٢٠ - Indian Office Records R/15/5/95, 27 Sept, 1921 No. 263-265
- ٢١ - Lancaster, Ibid, cit. pp 83-84
- ٢٢ - Bell, Ibid, P. 34.
- ٢٣ - Glubb, Ibid, Cit. P. 192.
- ٢٤ - Ingham Ibid Cit. PP255 - 256

## شجرة آل سعود



### ملاحظات

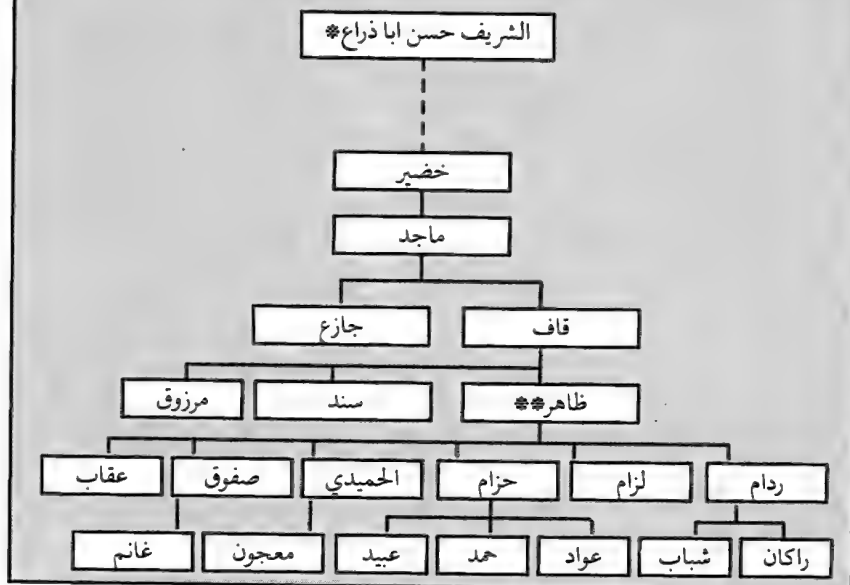
- من (١-١٤) الذين استلموا دفعة مشيخة الظفر.

— من (أ-ط) الذين ذكروا في النصوص : (أ): النص الأول، (ب): النص الثاني، (ج): النص الثالث، (د): النص الرابع، (هـ): النص الخامس، والسادس، (و): النص السابع والتاسع (ز، ح، ط) النص الحادي عشر.

- شجرة ابن مويط كما وردت بالنص الانجليزي (ولم تشمل تفصيلات كاملة للعائلة مثل الشويش أو الدغيم)



## شجرة «آل قاف» أبا ذراع



\* ومن سلالة الشريف حسن ابا ذراع عائلة «آل سلمان» ومنهم الشيخ دهام ابا ذراع الذي قاد الصمده في معركة مبايض سنة ١١٩٥هـ - ١٧٨٠م وايضا عائلة «آل مانع» ومنهم الفارس المشهور حويدر ابا ذراع \*\* ورد ذكره في النص (١٢).

## شجرة العفنان من آل سويط



\* ورد ذكره في النص (١٢).



برج النزول بالقرب من قطين البدو في الثلاثينات والذي ادى  
الى تحولات جذرية في حياة البادية

## الفصل الرابع

### الوضع الحالي لقبيلة الظفير

#### (التحولات)

##### أ. الخمسينات

أذكر في أعوام البدو الرحل نحو الشجر النامي عبر الآل  
وسياط الشمس تقرحنا ببقايا تلك الأسماك  
يشوينا الرمل فلا نخشى  
أشباح الموت البرية . . . .  
يحدونا شوق التجوال . . . .  
للمدن المعدن، لحقول تنبت في الحال  
لزهور الليل الحجرية، تخرج من طين الصلصال .  
اذكر أذ أوغل في ذهني  
وتدق الذكرى في البال  
وجها بدويا محروقا، صلبا، كجمود التمثال  
يركض خلف الإبل العطشى  
يحفر آبارا وهمية، تبعد آلاف الأميال  
نقطعها بعيون الموتى  
نمشي أياما وليال  
إذ كنا نبكي من ظمأ

يعصر أكباد الأفيال  
لكن (الخبيل) يخذلنا بحذاء يجتاح الليل  
يشبه إيقاع الموال

### ب - الستينات

وتحىء سنين المحل المرعب  
ويجيء الفقر القتال  
يحصد ابل البدو الرحل  
يحشرهم للمدن الكبرى  
فامتهنوا كل الأعمال  
فنسينا آلام الدنيا  
وطوينا كتب الأجيال  
وقرأنا في الكتب الأخرى  
وشغلنا «تجميع» المال .. !!

### ج - السبعينات

جئت لأكتب عن إحدى شركات النفط مقالا  
وعلى سلمها أوقفني ، عانقني رجل الأعمال  
فذهبت أقلب ذاكرتي .. من هذا .. ؟ أني أذكره

... كان (الخبيل الزين) سعيدا ، مسرورا ، مرتاح البال  
حدثني عن سر الدنيا  
ومضى تشغله الأعمال

سليمان الفليح \*

---

\* سليمان الفليح : الغناء في صحراء الألم . دار السياسة - الكويت ١٩٧٩ م ( هذه القصيدة «أضافة من المترجم» وهي تمثل بصدق التحولات في حياة البادية)

ان التغير في حياة الظفير في السنوات الأخيرة كان موازيا لتغير في حياة قبيلة مهمة في الصحراء السورية هي «الرولة» كما وصفها «لأنكستر» LANCASTER في كتابه الموسوم «بدو الرولة اليوم» «The Rwala Bedouin Today» الصادر سنة ١٩٨٠ تركزت دراسته الوصفية على توطين البدو من اصحاب الابل والاغنام في شرقي الاردن .

ان دراسة «لأنكستر» اعتمدت على معلومات مكثفة استقاها من افراد من «آل شعلان» شيوخ قبيلة الرولة، كما فعلت نفس الشيء حين جمعت المعلومات حول الظفير من افراد من «آل سويط» شيوخ القبيلة .

ان قرية «الصفيري» التي قامت بها معظم دراستي، تعتبر منطقة توطينية للسويط مع مجموعة كبيرة من «القواسم» وعدد من «المعاليم» وبعض «الخوالد» و«آل كثير» وذكر أن معظم «السعيد» و«العلجانان» انتقلوا إلى الكويت، أما «الذرعان» فقد انتقلوا إلى السعودية والكويت منذ عهد «لزام أباذراع» الذي قادهم في العشرينات من هذا القرن زمن غزوا الإخوان (١)، واصبحت منطقتهم خالية «ديارهم خالية عنهم» وهذان البيتان تنسبان إلى «الذرعان» إشارة إلى تركهم حياة البداوة :

ياراكب اللي ماهي دنا

منوة غريب يدنيها

حمر وبزها يقل جنا

مثل السراويل بيديها

عن دور «أبو حنيك» هوتا

وعن المغازي وطاريها

و«أبو حنيك» هو الاسم البدوي لـ «جون بجوت غلوب» J.B GLubb أو «غلوب باشا» الذي أطلق عليه في زمن غزوات الاخوان .

وقائل الايات السابقة هو «عقاب أباذراع» . وهناك بيت من قصيدة ينسب إلى «بدري العيزار الذراعي» يقول :

## يا حيف راحت ديرقي

### ل حميد وعفنين الكلام

ويعتقد ان قصد الشاعر من « عفنين الكلام » « هم » « الشويان » وهم الذين لا يتكلمون اللهجة النجدية .

ويذكر ان ابل كثير من « القواسم » و « بني حسين » لاتزال ترعى في العراق حيث تصيف حول الفرات . \*

وقيل لي ان أغلب بدو الظفير حول « الصفيري » هم من « العريف » و « القواسم » . وقد قابلت بدواً من « العريف » وكما ذكر سابقاً فان أغلب البدو في المناطق المجاورة « للصفيري » ومناطق « الطوال » هم من « الرفيع » و « بني حكيم » أصحاب الأغنام وكثيرا من الآخرين جلبوا بعض ابلهم لبيعها في « الصفيري » .

قليل جداً من « السويط » ذكر انهم يعيشون حياة بدوية بشكل دائم وكثير منهم بدو يعيشون في « الصفيري » كقاعدة ويقطنون خارج « الصفيري » خلال فصل الربيع بحثا عن الكلاً لقطعانهم وأغلب سكان « الصفيري » من « السويط » هم من « السلطان والعفنان » ويتبعون - مع من يلحقهم - نموذجاً تقليدياً لرعي قطعانهم في المناطق العراقية المتاخمة حتى الخمسينات ، وبعد ثورة سنة ١٩٥٨ في العراق أصبحت الأمور صعبة بالنسبة لهم ، واصبحوا يتحاشون الرعي في المناطق العراقية . وقد نقل الشيخ عجمي بن سويط ولاءه إلى ابن سعود سنة ١٩٢٧ م ، وفي ذلك الوقت لم تكن هناك عقبات أمام البدو الرحل في تنقلاتهم عبر الحدود ، ولم يمنع عجمي تابعة من الرعي في المناطق العراقية . في اوائل الستينات بني عجمي منزلاً لنفسه في « الرخيمية » قرب الحدود السعودية - العراقية ، فاحتج العراق لدى السلطات السعودية ، فطلبت الحكومة السعودية من عجمي بن سويط ان يزيل البناء ودفعت له تعويضات مقابل ذلك . واخيراً طلب من عجمي ان يسكن « الصفيري » لوجود آبار مياه ضخ ارتوازيه وقد حفرتها شركة نفط لتزويد وسائل النقل واصحاب الابل والاغنام بالمياه . وسميت « الصفيري » نسبة إلى « عبدالله الصفيري » موظف شركة النفط الذي يتولى تشغيل آلات ضخ المياه من

\* منتصف السبعينات

البئر، وعبد الله الصفيري لازال يعيش في القرية وهو ليس من قبيلة الظفير وإنما مهاجر من القصيم. وكثيرا من السويط باعوا ابلهم وجلبوا اغنامهم وبيوت شعرهم إلى الصفيري.

وبالتدريج، استبدلت بيوت الشعر بآبنية حديثة وعند زيارتي للصفيري سنة ١٩٧٨م كانت هناك البيوت التقليدية من الطين محاطة بعدد كبير من بيوت الشعر والعشيش «الصنادق» المبنية من الاخشاب وفي سنة ١٩٨٢م كان عدد البيوت الحديثة كثيرا جدا، وعدد ضيئل من بيوت الشعر، ومع ذلك فانه لا يخلو أي بيت سكنى من خيمة أو بيت شعر تلف وتحفظ في مكان عال لاستخدامها لوقت معين في السنة «فصل الربيع» وقد زودت الحكومة السعودية قرية الصفيري بالخدمات العامة التي تتضمن مدرستين ومستوصف وخدمات الكهرباء بواسطة كيبل علوي ممتد من حفر الباطن، كذلك خدمات المياه فغالبية المساكن في الصفيري ربطت مباشرة بانابيب مياه من مشروع المضخة الرئيسية ايضا هناك مسجد ومحطة بنزين وكثير من الدكاكين التي يملكها الظفير. ومعظم مساكن العشيش سوف تستبدل ببيوت اسمنتية حديثة وذلك نتيجة لتشجيع الحكومة السعودية بمنحها قروضا اسكانية.

هذا النموذج من التوطين للبدو يمكنك ملاحظته ايضا في المناطق المجاورة. ففي الجنوب الغربي من الصفيري هناك «كمب ابن طوالة» وابن طوالة من شيوخ شمر، وبين الصفيري وحفر الباطن سكن حديثا ابن هذال شيخ العمارات من عنزه، وابن مرشد شيخ السبعة من عنزه، بعد ان نزح رجال قبيلتهم الى نجد تدريجيا، مفضلين الحكومة السعودية على النظامين الاشتراكيين في سوريا والعراق.

واقتصاد هذه القرى يعتمد على الرعى في جزء منه، وعلى توظيف الشباب في الادارات الحكومية السعودية في جزء آخر ويتجه معظم الشباب للعمل في الجيش أو الشرطة أو حرس الحدود، وآخرون يدخلون سلك التدريس وأغلب المسنين قد خدموا في الفيلق العربي في الاربعينات والخمسينات الميلادية من هذا القرن وفي جيوش دول الخليج العربي.

وفي مجلس شيخ القبيلة يدور الحديث وسط كثير من شؤون الحياة الاجتماعية للقرية، ويستقبل الشيخ في المجلس الضيوف والزوار، ويجتمع في المجلس كثير من

أفراد القبيلة لتناول القهوة العربية \* بشكل يومي .

كذلك يقد إلى مجلس الشيخ أفراد القبيلة الذين يسكنون خارج الصفيري ولهم معاملات في إدارات الحكومة السعودية وتتطلب معاملاتهم شهادة شيخ القبيلة فيشرحون طبيعة معاملاتهم للحصول من الشيخ على شهادة تؤكد أنهم من قبيلة الظفير وعليه فإنهم سعوديو الجنسية .

ويجلس الشيخ عجمي في ناصية المجلس لاستقبال ضيوفه على فترتين صباحية وبعد صلاة العصر . ويقوم أبنة الأمير / فيصل بالنيابة عنه بإنجاز معظم الأعمال الروتينية ، والجدير بالذكر أن القبيلة قد بايعت فيصلاً كشيخ المستقبل .

\* القهوة من المشروبات الرئيسية في البادية وتعتبر معياراً للكرم والوجاهة لمن يقدمها لضيوفه يقول الشاعر محمد العبدالله القاضي :

دنيت لي غـالي البن مـالاق  
بالكف ناقيها عن العذف مَشْهُوق  
احس ثلاث يا نديمي على ساق  
ريحه على جمر الغضا يفضح السَّوق  
إِيَّاكَ وَالنَّيْءَ وبالك والإحراق  
واصحا تصير بحمسة البن مَطْفُوق  
ليا اصفرّ لونه ثم بشت بالإعراق  
صفرا كما الباقوت يطرب لها الموق  
وَعَطَّتْ بريح فاضح فاخر فاق  
ريحه كما العنبر بالأنفاس مَشْهُوق  
دَقُّهُ يَنْجُرُ يَسْمَعُهُ كل مشتاق  
راع الهوى يطرب ليادق بخفوق

ويقول دغيم الظلماوي :

يا كليب شب النار يا كليب شبّه  
عليك شبّه والحطب لك إيجابي  
وعلي أناس يا كليب هَيْلَهُ وَجَبَهُ  
وعليك تَقْلِيظ الدَّلَال العذابي  
ويقول الفارس المشهور راكان بن حثلين :  
يا محلا الفنجال مع سيحة البال  
في مجلس ما به نفوس ثقيله  
هذا وَلَدَ عَمَ وهذا ولد خال  
وهذا رفيق ما ندور بديله

[المترجم]



وهناك اوقات اخرى يجتمع فيها افراد من القبيلة في مجلس أحد وجهائها حيث تقدم القهوة العربية التي تضيفي على من يقدمها التقدير والاحترام حيث يجتمع شمل الأفراد فيتجاذبون أطراف الحديث في شتى الأمور، ويعتبر ذلك عملاً اجتماعياً مفيداً للمجتمع .

وانا شخصياً اعتدت على تناول القهوة في مجلس محمد بن سعدون السويط بعد الظهر، وفي مجلس رذن بن صحن السويط بعد العشاء .

ويزور القرية رجال من القبائل العراقية، بشكل دائم، خاصة افراد قبيلتي «الرفيع» و«بني حكيم» من السماوه وكانت الحدود في تلك الفترة مفتوحة أمام البدو بهدف تشجيع بدو العراق، التي تمتاز اراضيهم بمراع جيدة، لجلب أنعامهم وبيعها في السعودية وأغلب الأنعام هي الأغنام، وقليل من الأبل، والخيول التي كانت تجذب الانتباه، وذلك لاستخدامها في رياضة سباقات الخيول . يتوافد على المنطقة عدد من الزوار إما لزيارة الاصدقاء أو للتجارة كبيع الأغنام وغيرها، وبالنسبة لسكان المناطق البعيدة نسيا فتستغرق رحلتهم يوماً بواسطة السيارات صغيرة الحجم «الوانيتات» أو أخرى كبيرة الحجم «لوريات» ، أو حافلة المياه «الوايت أو التنكر» وتلك السيارات يمكن تحميلها بخزانات ماء أو وقود أو حطب لاشعال النار كوقود للطبخ بل وحتى الأغنام . وفي بعض الرحلات يحتفظ السائق بوقود السيارات في براميل كاحتياطي .

ويتوافد على المنطقة أيضا زوار من الكويت وهم من الظفير الذين يعيشون في الكويت، وغالباً مايحيثون إلى الصفيري يوم الجمعة لزيارة اقاربهم، وأغلبهم من السويط .

تستمد قرية «الصفيري» أهميتها كونها مركزاً للقبيلة وذلك لوجودها في ديرة الظفير التقليدية من جهه، ولإقامة شيخ القبيلة الدائمة فيها من جهة أخرى .

وابان زيارتي للصفيري كان يتواجد فيها عدد من الاجانب والعرب، فهناك طبيب باكستاني مقيم مع ممرض مصري، ومدرسون من فلسطين ومصر والعراق . هذا وقد قام ببناء خزان المياه «الخاص بالصفيري» مصريون وعرب آخرون .

ان مجتمع الصفيري بطابعه البدوي المعروف سرعان ماأثر بالاجانب الذين تفاعلوا مع هذا المجتمع، فالخدم الباكستانيون لدى عائلات الصفيري يلبسون

ملابس الظفير التقليدية العربية ويحضرون في المجالس ، بل ان الاسرة احيانا تصطحبهم في بعض الزيارات المتبادلة بين الاسر ، والملاحظ انهم يتصرفون ويعاملون كأفراد من القبيلة رغم ان استيعابهم للعربية ضعيف ، وبالطبع لاينطبق ذلك على كل الاجانب .

غير انه في أيام الأعراس ، حيث تقام خيمة كبيرة أو بيت شعر كمضيف ، يتلقى فيها العريس التهاني ، وتقام حفلة الفرح فيجتمع سكان القرية الذكور على وليمة كبيرة ، عادة ماتكون جملاً أو خرافاً ، يتجمعون بغض النظر عن الجنسيات .

وفي زيارتي للصفيري كانت هناك زيارات متكرره لتاجر عراقي من «الساوه» ، علمت انه كان يتاجر مع الظفير منذ مايزيد عن الثلاثين سنة ، حتى استقر في السعودية ، وسكن حفر الباطن ، حيث اقام محلاً تجارياً هناك وسار على نهجه بعض التجار .

عند النظر في مهمات شيخ القبيلة نلاحظ تغيراً واضحاً عليها ، أو بمعنى أصح مفهوماً جديداً لها بحسب تطور الزمن . فقد كان من أبرز مهمات «ابن سويط» في الوقت الحالي هو تسجيل أفراد القبيلة كمواطنين سعوديين ، والأمر الذي يعرفه الكثيرون ان الحكومة السعودية تعترف بالظفير كقبيلة سعودية ، وعليه فاي فرد من أفراد القبيلة هو في الواقع سعودي وتلك حقيقة ملموسة ، لذلك كان من الضروري لأي فرد من أفراد القبيلة غير معروف أن يثبت لكبار السن « في مجلس ابن سويط » كونه ظفيري ، الذين بطبيعة الحال لخبراتهم الواسعة يتقصون جذوره ، من خلال تسلسل اسرته وفخده وعشيرته ، بعد سؤاله عن أقرب الناس له ، وإذا ماثبت انه ظفيري يتم تسجيله في قيد القبيلة وخلال زيارتي كان التسجيل مهما حيث شكلت لجنة في حفر الباطن بهدف تسجيل احصاء القبائل في المنطقة . واصبح من الضروري لأي فرد كي ينهى معاملة ما في الإدارات الحكومية ن يحضر خطاب تعريف من شيخ القبيلة وهذا ينطبق على التقدم لشغل وظيفة أو السماح بالسفر أو حتى الدعاوى .

ومن المهمات القديمة لشيخ القبيلة عقد الاتفاقيات المتبادلة مع شيوخ القبائل الاخرى في المنطقة فإذا ماصادف أحد أفراد القبيلة أي مشكلة بعيداً عن سكنه

فبإمكانه التقدم إلى الشيخ المحلي لمساعدته . بل الأمر لم يقتصر على شيوخ المنطقة ، فقد نظم الظفير بعض الاتفاقيات مع بعض العائلات من السادة في «السماوه» لتسهيل أمور أي فرد من أفراد القبيلة وتذليل العقبات التي قد تواجهه مع الحكومة العراقية ، حين يكون في العراق لغرض الرعي أو التجارة .

وبالمناسبة لابد أن يجزنا الحديث إلى مفهوم البداوة والهوية البدوية . ان أي فرد ينتمي إلى قبيلة قائمة يعتبر بدوياً ، وعليه فان جميع الظفير في السعودية والكويت يعتبرون انفسهم بدواً وليسوا حضراً « حتى وان كانوا من سكان المدن ولدة طويلة» وذلك اعتماداً على النسب القبلي القديم .

وقرية الصفيري كما رأينا تعتبر قاعدة توطين لبداوة الظفير بشكل خاص . ويستخدم مصطلح بدوي عندما تكون الأغلبية المستوطنة بدواً ، ومفهوم البداوة يرتبط بالهوية النجدية ، لذلك ترى الحكومة السعودية ان البدو من خارج المناطق السعودية ذوي الجذور النجدية لهم أولوية الحصول على الجنسية السعودية على سواهم . والهوية البدوية لها نمط معين واسلوب حياة خاص وثقافة مستقلة ، ويلاحظ ذلك في طرق الزواج ، والعادات بشكل عام ، والولاء لشيخ القبيلة وبمناسبة الحديث عن الولاء لشيخ القبيلة ، فتجدر الإشارة إلى ان الولاء الآن اصبح للحكومة السعودية ، ويتم اختيار شيخ القبيلة من قبل افراد القبيلة وتصدق الحكومة السعودية على عملية الاختيار ، ونتيجة لذلك يعتبر الشيخ مسؤولاً رسمياً .

لقد صدرت عدة كتب تتناول التغير في النظام البدوي ، ومن ذلك التغير في أسلوب تربية الأبل والأغنام التي تعد أشهر الحيوانات المستأنسة ، اضافة إلى الخيول التي اكتسبت شهرتها لمشاركتها في رياضة سباقات الخيل ذائعة الصيت . ومن كتب بشكل مفصل حول هذا الموضوع لانكستر LANCASTER (١٩٨٠) وماركس MARX (١٩٧٨) وتشاتي CHATY (١٩٧٨) . والطريقة التي اتبعها الظفير مشابهة لتلك التي وصفها لانكستر فيما عدا ان الاحتفاظ بالأبل في مجال ضيق جداً ، للاستفادة من حليبها ، ولعامل آخر أكثر أهمية يتمثل في الحنين إلى الماضي NOSTALGIA والتوق إليه . وفي قرية الصفيري شاهدت مجموعة صغيرة من الجمال من خمسة إلى ستة جمال ، أبرزها جمل اوضح نفيس ، وعند الرغبة في نحر

الجمال اكراماً للضيوف فانه من السهل الحصول عليها» في تلك الفترة» من البدو الرحل القريين من القرية .

وقد اصبحت تربية الأغنام هي الاتجاه السائد لدى كثير من البدو، وذلك لسهولة التحرك والتنقل ، على نقيض الوضع عند الأبل . وترعى الأغنام - ذات الفائدة الاقتصادية - بعيداً في الصحراء على شكل قطعان .

والاساس في اختيار المكان المناسب هو توفر الكلاء . وينتشر اصحاب الأغنام في منطقة شاسعة تمتد من الحدود العراقية حتى النفود .

وعندما تدعو الضرورة إلى أنتقال قطع الأغنام من مكان إلى آخر قصي بحثاً عن الكلاء، فانها تشحن بواسطة سيارات «لوريات» إلى ذلك المكان . وأصبحت الأن المياه وفيه ، وكاد يتلاشى استخراج المياه من الآبار بالطريقة التقليدية كما هو الحال في «الطوال» في الماضي .

حيث كان استخراج المياه تقتضي جهداً وكدحاً شديدين . فقد كثرت الآبار المحفورة حديثاً التي تستخرج منها المياه بواسطة آلات ضخ ، ومثال هذه الآبار الحديثة الصفيري ، والتخاديد ، وكعب ابن طواله ، التي تعتبر مصدراً رئيسياً للمياه كذلك فانه بالامكان ان تجلب المياه من مصادرها بواسطة حافلات «ايتات أو تناكر» المياه ، أو بواسطة خزانات كبيرة تحملها «لوريات» إلى أماكن رعي الأغنام .

ولقد ساهمت زيادة السكان في السعودية والخليج العربي في زيادة الطلب على الأغنام بشكل أكبر ، واصبح بمقدور بدو الشمال في سوريا والاردن والعراق ، وكذلك الذين في السعودية مثل الظفير وشمر بمقدروهم استخدام المراعي الخصبة الوافرة في الشمال وبيع أغنامهم في الجنوب ، كذلك فانه لم تعد الآبار والمراعي حكرًا على قبيلة بعينها ، فأى قبيلة لها الحق في استخدام الآبار الموجودة في مناطق القبيلة الأخرى .

والحق ان ظاهرة تربية الأغنام والتجارة بها ، لايعني اندثار تربية الأبل والتجارة بها ، بل ان بعض القبائل البدوية اتجهت إلى تربية الأبل بشكل اوسع عما كان عليه في الماضي ومن هؤلاء الحميد والرفيع .

وعند زيارتي للعراق سنة ١٩٧٨م كان هؤلاء يملكون عدداً كبيراً من الأبل ، والملاحظ انهم في عشرينات هذا القرن لم يكن لهم ثقل بين القبائل البدوية (٣) .

## حواشي

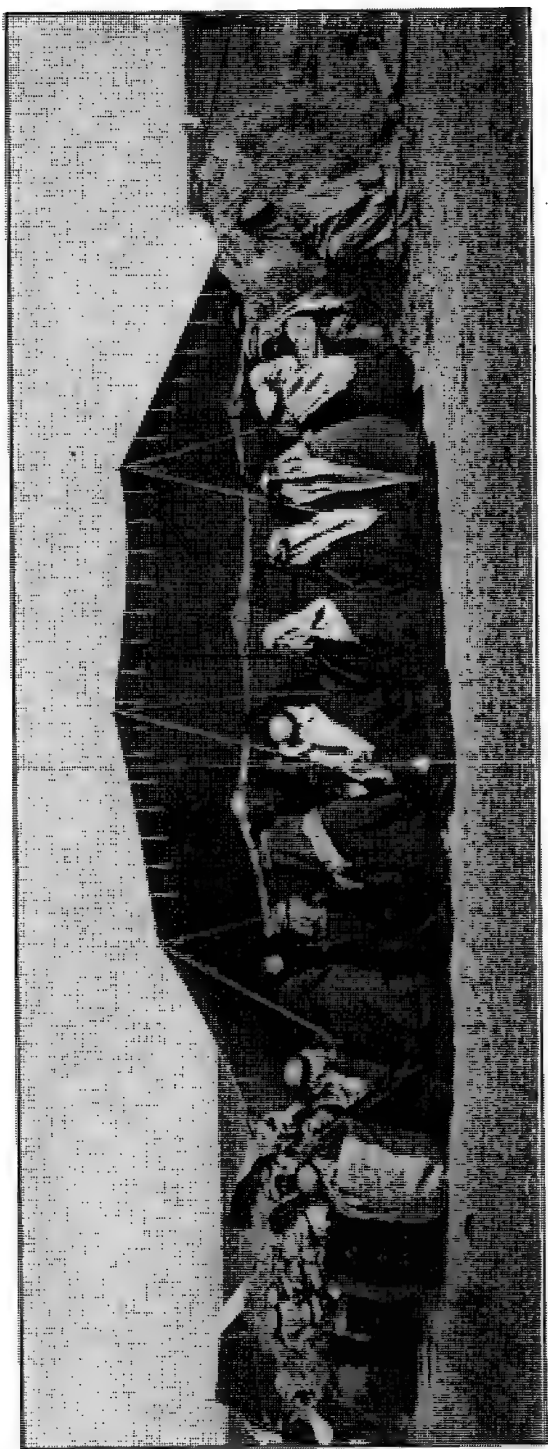
١ - أنظر J. Glubb, War In the Desert. pp.79-84

٢ - هذا الاتجاه ايضاً ذكر عن قبائل الاردن أنظر

D. Chatty, the current situation of the bedouin Syria, Jordan and Saudi Arabia and their prospects for the future' paper presented at the conference of the commission on nomadic peoples of the International Union of Anthropological and Ethnological Science, London (1978),

J. Glubb

٣ - في مقابلة شخصية مع غلوب باشا J.Glubb



مجالس البادية، أو كما سماها الانجليزي شكسبير، برلمان الصحراء. (عن شكسبير سنة ١٩١٠م).

## الفصل الخامس

### نصوص من تراث الظَّفير

هذه النصوص تم تسجيلها من أحاديث لكل من نايف بن حمود السُّويط ، ومحمد بن سعدون السُّويط ، ومهدي بن دليّان القاسمي في «الصفيري» ، ومطني بن مجوي الخالدي في الكويت ، والأخير هو من «بني خالد» كما يدل اسمه ، وقد عاش كل حياته مع «الظَّفير» ولهجته مطابقة لهجّتهم تماماً كما يستشف من النصوص . وتختلف لهجة نايف بن حمود قليلاً جداً باستخدامه تعبير «آكو» بمعنى «يوجد» و«هَمْ» بمعنى «أيضاً» ويعتقد أنه اكتسبها في بداية حياته في العراق .

إن كل الأربعة المذكورين أعلاه يعدون من الرعيل الأول ، لذلك فمن المتوقع أن يتحدثوا لهجة الظَّفير بأمانة . وقد عملت حواشي\* لهذه النصوص لكي أسلط الأضواء على خصائص معينة ذات فائدة لغوية مثل احتفاظ الفعل المبني للمجهول بعلّة داخلية INTERNAL VOWEL .

وبعض الاستعمالات الخصوصية للضمير المنفصل «إنت» كاسم إشارة عام . أيضاً يلاحظ أن صيغة الأمر في السرد القصصي تستخدم ضمير الغائب كإشارة إلى فعل حدث بالماضي لكي تقدم مزيداً من التشويق الدرامي . إن حرف اللام «الساكن» في «ال» التعريف عادة ما يُدغم ويمثل بـ (أ) [مثل «أَصْبَح» ، بمعنى «الصُّبح»] في النصوص .

أما الأماكن التي ذكرت في النصوص فقد تم إيضاحها في الخريطة ١ ، ٢ ، و٣ باستثناء «جَرْجَب» و«عين مانع» (النص ٤) و«مرفوع» و«صيدا» (النص ١٣) . هذه الأماكن لم تحدد بالدقة ، ولكن هناك إشارة تقريبية في النصوص إلى مواضعها .

---

\* انظر الفصل السادس

## النص الأول

### حمدان العمى والشريف في الحجاز حوالي سنة ١٠١٠هـ - ١٦٠٠م

كانت ميزانية شريف مكة تقوم على جباية الضرائب من القبائل التابعة له أو المنتشرة في منطقة نفوذه، ومن وسائل جمع المال، أخذ (الشعشاء والنعام) وهي أوائل الإبل وأواخرها من كل صاحب إبل، وعندما أرسل الشريف إلى قبيلة الظفير يطلب أخذ الشعشاء والنعام، رفض حمدان الأعمى شيخ الظفير - آنذاك - هذا الطلب وأعلن استعداده لملاقاة جيوش الشريف. واستعان شيخ الظفير بـ «ثويني بن قشعم» «أبو سوارب» \* شيخ قبيلة القشعم المشهورة وكانت تباعد بينهما المسافات الشاسعة، فابن قشعم متواجد بالعراق والظفير في الحجاز.

ومع ذلك لبى ابن قشعم نداء الظفير، وجاء بجيوش جرارة، وأثناء مسيره كان يجر خشبة كبيرة تسمى (التوتة) تترك أثراً في الأرض لتكون علامة على اتجاه مسير الجيش لمن يلحق به. وعند التقاء الجمعين، طلب الشريف من أحد رجاله الشجعان يسمى (بيص) أن يشارك بالمعركة، ولكن (بيص) تلكأ، وشرح للشريف موقفه الصعب بأنه يستحيل التغلب على هؤلاء. وانتصر الظفير والقشعم على جيش الشريف في هذه المعركة.

### [النص بالعامية]

#### رواية نايف حمود السويط

صارت نحاسة بين حمدان العمى وبني عمه الشرفا بالحجاز. بَغَوْا يَضُدُّونَ قَبِيلَةَ الظَّفِيرِ، وَبَغَوْا وَيَضُدُّونَ السُّوَيْطَ. مَسَكْنَهُمْ كُلَّهُمْ بِالْحِجَازِ.  
بُعْدِينَ أَمْرَ عَلَى رِجَاجِيلِهِ الشَّرِيفِ: إِنَّكُمْ تُرَوِّحُونَ يَمَّ الظَّفِيرِ تَحْفَرُونَهُمْ. وَالْخَفَرِ:

\* وذكر علي الشعيبي: أن من الحروب التي خاضها القشعم، وتروى شفاهاً، ولم يقف لها على خبر مدون، حروبهم مع أشراف مكة، فقد استنجد الظفير بالقشعم بقيادة ناصر بن حبيب (المشورب) - وليس ثويني كما يذكر النص - إلى منطقة يقال لها (عريق الداث) بالقرب من الرّس بنجد، وخاضوا حرباً ضروساً مع الأشراف انتهت بمقتل ٢١ شريفاً منهم وبتخليص الظفير من سطوتهم. . . . . [المترجم].

انظر علي شواخ الشعيبي. القشعم من كبريات القبائل العربية. دار المعارف للطباعة. دمشق ١٩٨٦م. ص ٢٢٥.



عِنْدَهُمْ عَادَةٌ يَأْخُذُونَ مِنْ أَبَاعِرِ كُلِّ بَيْتٍ نَاقَتَيْنِ . اِعْتَبَارُ جَزِيرَةٍ . وَطَاحُوا عَلَى وَاحِدٍ  
مِنَ السُّوَيْطِ يُقَالُ لَهُ غَانِمٌ مِنَ الْفَرْقَةِ . يَسْمُونَ الْفَرْقَ . وَاصْقَهُ مَا يَسْمَعُ أَنْتَ (١)  
يَا غَانِمَ ، إِذَا نُهُتِ مَسَدَّدَاتُ ، لَكِنْ يَشُوفُ . هُمُ ثَلَاثِينَ ذُلُولَ [أَنْتُمْ يَا رَجَاجِيلَ  
الشَّرِيفِ] .

- قَالَ غَانِمٌ : مَنْ هُمْ هَؤُلَاءِ ؟

- قَالُوا : رَجَاجِيلُ الشَّرِيفِ وَيَبُونُ مِنْ كُلِّ أَبَاعِرِ نَاقَتَيْنِ «سَبَّاهِ» ، يَبُونُ هَذِي  
وهذي !

- قَالَ : خَيَّالٌ هَذِي وَهَذِي ، خِيَالُهُنَّ الْفَرْقُ غَانِمٌ .

قَامَ عَلَيْهِمْ بِالسَّيْفِ وَذَبَحَ رَجَاجِيلَ الشَّرِيفِ الثَّلَاثِينَ مَحْدًا اِنْحَاشَ إِلَّا وَاحِدًا .  
قَالَ خَلُّهُ يَرْوَحُ بِرَاجِعِ الشَّرِيفِ . يَقُولُ ذُبَحْنَا السُّوَيْطَ .

تَنَاضَوْا هُمْ وَالسُّوَيْطُ عَلَى هَالِ السَّبَبِ بِمَوْقِعِ يَسْمُونُهُ الدَّاثُ (شَعِيبُ الدَّاثُ) .  
بَعْدَيْنِ ابْنُ سُوَيْطٍ تَصَافِيْقُ مِنَ الشَّرِيفِ . الشَّرِيفُ عِنْدَهُ قَبَائِلُ وَاجِدٌ ، وَالْقَبَائِلُ  
تَمَّشِي مَعَ الطُّمَعِ . رَاحَ ابْنُ سُوَيْطٍ وَوَصَّى يَمَّ ابْنَ «قَشَعَمَ» - ثَوْنِي بَنَ قَشَعَمَ - عَلَى  
دَوْرُوهُ يَسْمُونُهُ «أَبُو شَوَارِبِ» ، ابْنُ قَشَعَمَ بِالْعِرَاقِ وَابْنُ سُوَيْطٍ بِالْحِجَازِ ، شَيْجِبُ  
وَاحِدٌ لَوْاحِدٍ . كَتَبَ ابْنُ قَشَعَمَ كِتَابَ مَعَ الْمُرْسَالِ لَابْنِ سُوَيْطٍ ، قَالَ : مَا نَقْدَرُ نَجِي  
بِالْقَيْظِ ، لَكِنْ يَضْمِتُ نَفْسُهُ ابْنَ سُوَيْطٍ لِيَا مَا يَحْيِي الصَّفْرِي .

لِيَا جَا الصَّفْرِي حِنَّا نَفَرَعُ لَهُ .

يَوْمَ جَا الصَّفْرِي ، وَجُرَّ «الثُّوْتَةُ» ابْنُ قَشَعَمَ عَلَى ابْنِ سُوَيْطٍ .

وَيَطْبَلُكَ عَلَيْهِمْ وَيَكْسِرُونَ الشُّرْفَا .

يَوْمَ يَقُولُ الشَّرِيفُ لِعَبْدٍ عِنْدَهُ شِجَاعُ اسْمُهُ «بَيْصُ» .

- الْخِيلُ يَا «بَيْصُ» ؟

- قَالَ الْعَبْدُ : يَا عَمِي هَذِي قَوْمٌ مَا تُعْرِفُ «بَيْصُ» مَا تُعْرِفُ شِجَاعَةَ بَيْصُ .

هضولا ناسٍ غريبين ، ما تطاردنا معهم إلا وذبحونا .

عاد يقول واحدٍ من السُويط ، قصيدة ، ماني حافِظٌ مِنْهُ إلا هالْبَيْت ، وهي على  
دور البجادية \* ، والبجادية فخذٌ من السُويط .

اقبورهم بالداث بدِّ بديدة

والقبور منهم ومنا تشادي العمارات

---

\* يعرف عن «البجادي» الذكاء الحاد والخبرة الواسعة في أمور الحياة ، ومما يروى عنه ، أن ابن  
سويط قد أسره أحد الحكام في الجزيرة العربية هو وأحد خدمه ، وأطلق سراح الخادم وطلب  
منه ابن سويط أن يبلغ تعليماته للقبيلة بالقدوم إلى منطقة الحاكم ؛ ولكن ابن سويط صاغ  
تعليماته بطريقة غامضة حتى يتهرب من رقابة الحاكم .

وعند وصول الخادم إلى القبيلة سئل عن تعليمات ابن سويط فقال : «أوصاني ابن سويط بأن  
نبذل التحميل من الجمل الأوضح (الأبيض) إلى الجمل الأملح (الأسود) ، وأن نطفئ النار  
حتى لا تحرق البيت» .

فقال البجادي هذا يعني الارتحال ليلاً (الجمل الأملح) ويجب ردم الآبار حتى لا يستفيد منها  
الأعداء (إطفاء النار) . وكان فعلاً ذلك ما قصده ابن سويط لكي يبعد القبيلة عن نطاق غزو  
ذلك الحاكم .

[المترجم]

## النص الثاني

### فيصل بن سُويط في بقاء ضيفا لابن بريك سنة ١١٧٤هـ - ١٧٦٠م

قُطنت قبيلة الظفير بقيادة شيخها فيصل بن شهيل السويط بلدة بقاء في نجد، وكان صاحب هذه البلدة هو ابن بريك الأسعدي من عتيبة. وكان أهل بقاء من الفلاحين الذين لا يرتاحون لمجيء البدو الرّحل خشية أن تعبت إبلهم بزراعتهم كما هو الحال في تصرفات بعض أهل البادية، إلا أن مجيء الظفير كان خيرا لأهل هذه البلدة، فعند رحيلهم من بقاء أجزّلوا الهدايا لأهلها فكل فرد من أفراد القبيلة قدم ناقة هدية إلى جاره من أهل بقاء، أما فيصل السويط فقد أهدي ابن بريك صاحب بقاء ١٢ ناقة، لذلك سرّ منهم أهل بقاء وتمنوا لو امتدت إقامتهم عندهم أكثر من ذلك.

### [النص العامية]

#### رواية نايف بن حمود السويط

بُزّمان فيصل بن سُويط، كان الظّفير بدو أهل حلال، وُجّوا إنزّلوا على بقّعا. بقعا أميره «ابن بريك» من أهل بقعا كَرَهُوا كَثْرَةَ العُرَبان. وما يدانون شوفهم وما يعرفون وشو اللي وراهم. أهل بقعا حضر. والحضر قبل ضعيفين، مهم قوين حيل، مثل البدو. البدو أقوى منهم. وهو ينزل فيصل بن سُويط ثلاثة شهور عندهم.

ومن بعد ما اتبَدَت البدو بالسَّيْل أمر فيصل على الظّفير، عُرِبَ الظّفير اللي نازلين في بقعا. كُل واحد مِنْهُمْ يعقل - لهُ حايل عند قصيره. هذلي بدل ما هم وزرّعهم. لجل يدبّر قصيره حاله بهن. وفيصل عَقَلَ عند ابن بريك اثنعش حايل.

يعني عطاهم عطايا. والظّفير كل بيت عطا قصيره ناقتين. ابن بريك حب

فيصل بن سُوَيْط وصارت بينهم صداقة قوية . وَتَمَنَّاهُ يَوْمَ شَال . يَوْمَ رَحَلُوا لِلشَّهْلِ  
مُهِوُّ بَعِيدٍ مِثْلَ مَا تَقُولُ نَفْسُ الدَّيْرَةِ . لَكِنْ تَوَزَّعُوا . الْبَدْوُ يَتَوَزَّعُونَ بِالشَّتَا يَخَافُونَ مِنَ  
الْبَيَارِقِ .

وفیصل على دوره علاقاته مع ابن عُرَيْرٍ نَصَّ وَنَصَّ . نَوْبٍ صُحْبَةٍ وَنَوْبٍ قَوْمٍ .  
وَفَوْقِ مِنْهُمْ كَانَ يَحْكُمُ الشُّرَفَا بِالْحِجَازِ هُمْ عِلَاقَاتُهُمْ نَصَّ وَنَصَّ ، مَا يَتَوَادُّونَ لِنِ  
صَايِرَةٍ عَلَى دَوْرِ أَجْدَادِهِمُ الْأَوَّلِينَ صَايِرَةٍ ذَبَحَهُ بَيْنَهُمْ . عَادَ يَوْمَ شَالٍ فِيصَلُ بْنُ  
سُوَيْطٍ تَمَنَّاهُ رَاعِي بَقَعَا وَقَصَدَ يَقُولُ :

يا (خليفة) من علمي بالأجواد شَرَقُوا  
على الهجن واقتادوا طویل سيب  
عسى الشرق ما يمطر ولا طبه الحيا  
ولا جن شعبانه لهن صيب  
عسى الحيا من خشم سلمى إلى النقا  
وما كف زرود والمجيد قريب  
نشوف أبو (عَفْنَان) من عقب غربه  
يرسل على الما من يدور قليب  
عسى طارش قال (السُّوَيْطِي) مقفي  
ركابه هزلا ما تدب ديب  
عسى طارش قال (السُّوَيْطِي) مقبل  
عساه عن اليوم الشرير يغيب  
وإن كان ما جاهم ولا شاف نزلهم  
أركابه بين الظاعنين نهيب  
أهل قربة ما مل منهم قريبهم  
ولا جاهم وقت الظلام مريب  
حنا كرهناهم ليالي ورودهم  
وأثرهم السكر بجوف حليب

تسعين ليلة قصرة الشيخ (فيصل)  
كما ربع يوم عند أحب حبيب  
صار أمس شوفي (للقعيه) مرغ  
واليوم شوفي (للقعيه) ذيب

### وقصد ابن بريك أيضا:

حالة الدهر منطوق العلوم الوكايد  
وطرق هبوب الريح والشوق قايد  
وقرب صديق من صديق يسرفي  
والبغض هذا من مناه البعايد  
وشربك زلال الما مع الناس عيشه  
لا صرت مكفي الهموم الشدايد  
لعلك يا دار تلم المرشد  
تهل عليك المزمومات الرعايد  
صيفية غربية مذلّمة  
نشت بالثريا أو بنو القلايد  
تسقي من الجلا إلى النير للنقا  
علومه عن البدوان تلقى وكايد  
على وجه شيخ من شيوخ المرشد  
أبو (ماجد) ريف المراميل كايد  
حيثه بنى للضيف بيت مشيد  
وهل الصر ما ينون بيت الحمايد  
خص بتسليمي (شهيل، وفيصل)  
(وعقلا، وفواز، وزيد، وزايد)  
مثلمة أثم السيوف المرشد  
لهم عند ميلات الوهيد العوايد

تلقى شتات المال من غب كونهم  
كما قرية باقي نخلها شرايد  
وتلقى حلوس الخيل بمركاض خيلهم  
على مجنب البطحا فلوذ بدايد  
لا روحن بغب الثرى يحنه  
وتشصف من صم الحصى كل كايـد  
عليهن سمحين الوجيه المرشد  
متحزمين مثل زمل الهدايد  
لهم شارة تهدي الدليل إلى غدا  
لميع الضوى لا لذ للعين نايد  
لكن معظمة الضيف خلاف بيوتهم  
مغارة ليث به جديد وبايد

#### فرد عليه فيصل بن سويط يقول:

خلاف ذا ياراكب فوق حره  
بديدها من كثر الإلاح بايد  
على بنت مشوال اليامنه أوجفت  
تقطع مزوي الحبال الجدايد  
سرها ثلاث مع ثلاث مع أربع  
تطالع (بقعا) مع زبار النفايد  
تطالع غرس (باللويمي) كنه  
يسقى من الما ناعامت الجرايد  
ملفاك (أخوعفرا بريك) فقلله  
حنا على ما قال فينا وزايد  
وحنا زمام الحرب مبطي وتونا  
ونصبر ولو كثرنا علينا الفقايـد

## النص الثالث

### قصة انقاذ الحثري سنة ١١٩٤هـ - ١٢٨٠م

اجتمعت ثلاث قبائل في مكان يدعى «فيضة الأديان» في شمال نجد، وكان يتوفر بهذا المكان الماء والكلاً وماعدها مُجْدِب. وخشية من النزاعات بين القبائل الثلاث. اتفق شيوخها - وهم : «ابن سويط» شيخ الظفير، و«الجربا» شيخ شمر و«ابن هذال» شيخ عنزة - على أنه إذا اعتدى فرد على آخر يتم تسليم المعتدي إلى شيخ قبيلته ليقصص منه .

وذات يوم حدث أن التجأ شخص إلى بيت أحد أفراد قبيلة شمر - يُدعى «الحثري» - وكان يطارده شخص آخر يدعى «مفوز التجعيف» - فلم يلتزم هذا الأخير بحرمة بيت الأول، فاعتدى على الشخص الملتجئ . وكان «الحثري» غير متواجد أثناء الحادثة، وكان ذاهباً للصيد، فلما علم بالحادثة تأثر كثيراً لأنه قد أعتدى على فرد وهو مستجير به . ولكنه نتيجة للاتفاقية بين شيوخ القبائل الثلاث لا يستطيع أن يعمل شيئاً للثأر من «مفوز التجعيف» .

فهجرت بيته والتجأ إلى شخص في مكان بعيد، وظل بضيافته فترة من الزمن - وحاول مضيفه - ويدعى عمر المدلاه - أن يعرف سبب بقاءه معهم فقد يكون عاشقاً لأخت عمر المدلاه، فلمح عمر له بذلك ولكن تبين له أنه يعيش حالة نفسية مضطربة نتيجة كارثة كبيرة أصابته . وفي إحدى الليالي أخذ يعزف ألياًتاً على آلة الربابة ومن خلالها كشفت أسرارها وهي كيفية تأره من مفوز التجعيف .

فأشار عليه مضيفه «عمر المدلاه» بأن يرتدي ملابس امرأة - ملابس أخت عمر - ويتظاهر بأنه يقوم بجلب الماء لإبله ويتحين الفرص للانقضاض على مفوز ويستطيع القصاص منه .

وفعلاً قام بتنفيذ تلك الخطة وضرب «مفوز التجعيف» أخذاً بالثأر . ولكنه وقع في مصيبة أخرى وهي أنه حسب الاتفاقية بين القبائل لا أحد يستطيع حمايته .

فالتجأ أولاً إلى «ابن هذال» ولكنه رفض حمايته تنفيذاً للاتفاقية . وبعدها لم يجد بداً من الالتجاء إلى «ابن سويط» شيخ الظفير . فالتجأ إلى بيت صغير لأخت

الشيخ ابن سويط يسمى «البويت» وكانت صاحبتة ذاهبة إلى الحج . وكانت تطارده جموع من رجال «الجربا» شيخ شمر للظفر به وإنزال العقوبة عليه . وجاءوا إلى «ابن سويط» مطالبين بتسليمه لهم . فأخذ «دغيم بن سويط» مساومة الرجال بأن يتركوه مقابل دفع مبالغ أو خيل ولكنهم أصروا على تسليمه لهم .  
فالتجأ «ابن سويط» إلى حيلة أو ما يسمى - في وقتنا الحاضر - مخرجاً قانونياً مفاده أن هذا الرجل المطارد قد التجأ إلى «البويت» وإن «البويت» لم يساهم في إبرام الاتفاقية . وحاول رجال شمر أخذه عنوة ولكن الظفير دافعوا عنه ولم يسلموه . .

### [النص بالعامية]

رواية : مطني بن مجوي الخالدي

هذا طال عمرك «ماجد الحثري» طارش . مُهُو عند أهله وليا جا دخيل زبن على بيته . يطردّه مَفُوزُ التجعيف من شمر، حال الحثري . يوم أقبل على البيت ، نَطَحَتْهُ احْتَهُ ، اِحْتَكْ يا مَفُوزْ ، وَاَمَكْ يا الحُثْرِي . يَقُولُ لَهُ : «الدَّخْلُ يا مَفُوزْ ، الدَّخْلُ» ، وهو يَضْرِبُهُ مَفُوزُ ليا جادع لك الدَّخِيل . يوم جدَّعهُ . قَضَبَتْ أم الحثري البيت وفجَّتْ خياطُهُ . وخَلَّتْ البيت شي طايح هنا وشي طايح هنا .  
ويوم جا الحثري واليا بيته مَفْجُوج من عند الرُّفَّة .  
- قال : ليه يا يُمّه ؟!

- قالت : البيت اللي ما ينجي دخيله خل اللي يجيه يقعد بالشَّمْس (ثورته عليه) .

- قال : وش الأمر؟

- قالت : هذا الأمر وهذا الأمر .

- هه ! صحيح !

دخل على الجربا انت يا التَّجْعِيف . ويوم سمع الحثري بالدعوى وهو ينير .  
ويجي له ناس بالمظا ويتعزَّبهم .



ابن سُويط شيخ الظَّفِير، وابن هَذَا شيخ عَنزَة، والجربا شيخ شمر نازِلين  
خبرا الأديان، متعاهدين اللَّيِّ يَفْعَلُ أَي فَعَلَ يَقَوِّدُونَهُ، مَا يَدْخُلُونَهُ مَا زَالُوا عَلَى الْمَا،  
وَالِيَا رَاحُوا وَتَفَرَّقُوا كُلٌّ يَدُلُّ رَفِيقَهُ اللَّيِّ يَبِي .

وراح الحُثْرِي، وَتَعَيَّبَ عَنِ الْجَرْبَا، وَتَعَزَّبَ [عُمَرُ الْمَذْلَاهُ وَأَخُوهُ فَهَيْد]. مَا يَذْرُونَ  
وَشْ عِنْدَهُ. وَلِيَا الْحُثْرِي وَلِدٌ مَزِيُون .

وَقَالُوا: هَذَا غَدِيهِ حَاكِيْن عَنِ فُلَانِهِ، اخْتَهَمَ . وَمَتَعَزَّبْنَا بَيْنَهُ . وَلِيَا قَلَطُوا الطَّعَامَ  
خَذَلَهُ لُقْمَةً، لُقْمَتَيْنِ وَقَامَ . لِيَا أَصْبَحْتُ سَرَحْتُ أَبَا عَرَاهُمْ، وَرَاحَ الْحُثْرِي يَضْحِكُهُ  
لَمَّا يَلْحَقُ الرَّاعِي وَعُقْبٌ نَكَسَ .

قَالُوا مَعَاذِيْهِ لِلرَّاعِي: اقْعِدْ، خَلَّهُ يَسْرَحْ، وَخَلَّ فُلَانُهُ تَلَحُّقُهُ . يَمُونُ يَشُوفُونَ،  
هُوَ يَبِي الْبَنْتِ وَإِلَا مَا يَبِيهِ . وَشْ عَلْتُهُ ! تَرَى مَا يَدْرُونَ وَشْ عَلْتُهُ .

يَوْمَ سِرَحَ بِأَلِيلٍ وَهِيَ تَلَحُّقُهُ الْبَنْتِ . قَالُوا اخْوَانَهُ: رُوحِي مَعَهُ وَقَوْلِي: عَمَرُ  
يَسْلَمُ عَلَيْكَ يَقُولُ الْيَوْمَ الرَّاعِي رَاحَ . وَبَيْنَكَ تَسْرَحُ بَلْبِلُ لِيَا مَا يَجِي .

- قَالَ الْحُثْرِي: إِنْ شَاءَ اللَّهُ . وَتَلَحُّقُهُ الْبَنْتِ غَدَاوَهُ: عَيْشَتُهُ ثَلَاثَ لُقْمَاتٍ .  
يَاخُذُ ثَلَاثَ لُقْمَاتٍ وَيَعْيِي «بَس» . عَطَتْهُ غَدَاوُهُ هَثَلَاثَ لُقْمَاتٍ . وَيَقُولُ: دُوْكَ

عَدَاكَ أَنْتِي أَنْكِسِي لَهْلُكَ .

- قَالَتْ: لَا، أَنَا قَالُوا لِي أَخَوَانِي، لَا تَعْدِيْنَهُ .

- قَالَ: يَا بَنْتَ الْحَلَالِ أَنَا مَا يَبِيكَ !

الزُّبْدَةُ عَيْتٌ وَهِيَ تَنْشُدُهُ: أَنْتِ وَشْ تَبِي مِنْ هَالْبُرُوعِ اللَّيِّ أَنْتِ عِنْدَهُمْ . أَنْتِ  
وَشْ حَاجَتُكَ . وَشْ تَبِي مِنَّا . وَهُوَ يَرُوحُ لَوَّلُ الْبَلِّ .

- قَالَ: أَجَالُ خَلْكَ عِنْدَ الْمَقْهُورِ ، عِنْدَ التَّالِي !

تَبِيهِ يَجِي ، عَيَّا لَا يَجِي ، وَهِيَ تَتَّبَعُهُ . يَوْمَ تَبِعْتَهُ وَشَافَهُ جِئْتَهُ وَهُوَ يَعْقِبُهُ مِنْ تَالِ  
الْبَلِّ . وَهِيَ تَلْقَفُ لَهُ ، يَوْمَ لَقِفَتْ لَهُ ، قَالَتْ يَا مَلَا الْعِجْرَةَ أَنَا أَبْيَكُ وَأَنْتِ تَصْدُدُ  
عَنِّي . وَهِيَ تَهْوِمُ تَبِي تَحْبُهُ\* ، وَهُوَ يَلْتَمُّهُ بِالْمَشْعَابِ لِيَا جَادِعِ سَنَّهُ\* \* . وَتَقْضُبُ  
سَنَّهُ وَتَحْزُمُهُ بِشَيْلَتِهِ ، وَلِيَا دَمَّةٌ يَقْطُرُ مِنْ رَمَّتِهِ .

\*يَبَالِغُ الرَّاوِي بِتَصْوِيرِ الْمَوْقِفِ وَقَدْ يَكُونُ ذَلِكَ بِهَدَفِ التَّشْوِيقِ فِي السَّرْدِ الْقَصْصِيِّ ، وَلَكِنْ  
لَيْسَ ذَلِكَ مِنْ عَادَاتِ الْبَادِيَةِ .

\*الظَّفِيرُ وَسَكَانُ شِهَالِ الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَدَأَ مِنَ الْقَصِيمِ يَنْطَقُونَ هَاءَ الضَّمِيرِ لِلْغَائِبَةِ بِدُونِ  
الْفَ ، وَيَدْلِلُّونَ عَلَى أَنَّهُ ضَمِيرُ غَائِبَةٍ بِفَتْحِ مَاقْبَلِهِ . فَبَدَلًا مِنْ (سَنَّهُ) يَقَالُ (سَنَّهُ) انْظُرْ  
الْفَصْلُ السَّادِسُ [الْمُتَرْجِمُ] .

- حيث قالت لخوانه : هذا العلم وهذا العلم .

- قالوا : هذا به علة ما بينه لنا .

يوم جا الليل ويوم ناموا الناس . ما عندهم أحد ويسحب عندهم الرّبابة  
يقصد :

يا «عمر» يا لمدلاه يا نازل الخوف

اتعبتني وانت تنشّد لك أيام

يا خو «فهيد» الّلي بك الطيب مو صوف

والكل منكم يشبع الطير ليا حام

لو عرضوا لي لابس الخصر واشنوف

بارض الخلا عن دار كفر والاسلام

ولو صوتت بالله وأمانه عن الخوف

ما ابغيه لو انه على الروح عزام

ولو جيب لي قمر (شائه) مع (الجوف)

ولو حنطة (البلقاء) على حنطة (الشام)

ولو تمن (المشهد) على مي حجروف

وحطوا فقار وسيح الزاد بـ يدام

ما ابغيه لوزين لي الزاد بالخوف

ما تقبله نفس عليها الطنّازام

شَفَى «مفوز» شمعة الغوش منقوف

يا زينهن وإن جن بعثت ورضام

هامين ليا جن مع الدو صفوف

مثل الحبارى عن سنا الطيرخرّام

الّلي كساني ثوب أسود وانا اشوف

خله يقع في سهر عيني وأنا أنام

ماتشوف حالي كنها حال «أبا العوف»

أو حال مسكين عن الزاد صوام

من عقب ما أنا قنّب صرت أنا صوف

يجوز للحضر المقيمين فحمام

آتية لو النّزل طوّف ورا طوّف

واسطي عليه ابثلثة البيت قدام

بي كرده حاده شطير ومنحوف

ولا لحت عند الصنائع بلحام

وإما علي البيض تصفّق بالكفوف

وإلا فلا يمشي على كل الأقدام

حنا على حرب المخالف بنا نوف

أمر من عود الشرا عند الالزام

وإن كان ما نبرد غليل من الجوف

والله مع الخفرات حطوا بي وشام

عرفوا معازيئه العلة: قالوا: الله ياخذك، هذي سهلة، بحرّ الفرس فلانه ما تلحقه الخيل، فرس لهم. وإلبس هدم فلانه اختهم وشف مفوز تراه يزّد على الخبرا ويعاون راعي أباعره.

ويوم جا الحثري كنه حُرمة مُوردة الفرس على الما. وارده عليهم. ومفوز ينهب الدلو ويصبه، يعاونهم على الحوض.

ويضربه الحثري مع الدغدغ بالسلفا، ويتتله لياما ضربت الضلع القصير وليا شواه طايحة بوزن الحوض.

ويلوَح الحثري على الفرس، ويَزبن ابن هذال. ويوم جا «ابن هذال»، ويحول على بنت بن هذال، وهي تدخله: «دخل الدخيل وسلم» وقالت: يائيّه دخل علي.

— قال ابن هذال : ملعون أبوك ، أنا بيني وبين الجربا عهد والله لَمَقُودُهُ للجربا ! .  
والله أنا وجهي قبل وجهك .

قام الحثري ويطمر على فرس ل «ابن هذال» ، ويزين ابن سُويط ويحي بالبيوت . هكالحين الأمير دغيم بن سُويط .

وليا الخيل جاية ، ودغيم يم المحرم ، ما درى بالدَّعْوَى ، وليا الجربا جاي مع أثر الحثري مَعَّة عشرين خيال يبونه .

وليا دغيم يوم سمع باللَّجَّة ، وهو جاي من البيت ، جايك السيف بذراعه .

— قال دغيم : وَشِ الْعِلْمُ ؟

— قال الجربا : وَشِ بيني وبينك ؟

— قال دغيم : بيني وبينك اللي يقطع وجهك ويدخل علي أعطيك إياه .

— قال الجربا : هذا عندك قطع وجهي !

— قال : وَيْنُهُ؟ ما أدلُّهُ؟

— قال الجربا : بالبويت .

— قال دغيم : بالبويت ! والله البويت . ما حضر العهد اللي بيني وبينك .

وأنا ما جاني أحد . ويسل دغيم السيف وتطارد الخيل ويفك الحثري . ويلعب عاد الحثري يوم جالهُ الكيف يقول :

راكب من عندنا فوق حایل

مبرية الذرعان حمرا سجلَّه

حمرا تشادي ممرسات المحایل

لياسل مخطرهما مع البير ولَّه

.....

.....

ما ضالي غير السُويطات ضایل

«دغيم» ثنى بالسيف دوني وسله

سُويطات مهم من اهزال الحمايل  
من ماكر يفرس من الصيد جلّه  
سُويطات يعطون المهار الأصايل  
والمعرقة وعنانها تَبَعُهُ لَه  
«وأخو دغيمه» القرم ماض الفعايل  
دخلهم ما يمشي الحق لَلْهُ  
واليوم أحمد الله بهكا المسايل  
بأيمن زرود ونازل عثع لَه  
أرعى بذر «عصيل» ماني مسايل  
عند المزيبي مطلع شذرة لَه  
ماناش مالت عليه القبايل  
يا كود من رب الملا شافع لَه  
ولا سلت عن راس به الزوم طايل  
يا كود «سعدون» وأنا ميقي لَه

## النص الرابع

### ليلة جرجب: شايوش وشمّر سنة ١٢٢٤هـ - ١٨٠٩م

عندما أقام «فارس الجربا» شيخ قبيلة شمّر، بالجزيرة في شمال العراق، قاومته قبيلة العبيد في «الحويجة» \* فلم يقدر على إخضاعها، فاستعان بـ «الشايوش» شيخ قبيلة الظفير وقبيلته، وكان متواجدا في أواسط نجد، فرحل الظفير إلى الجزيرة، وأخضعوا قبائلها وفرضوا الضرائب عليها وكانت الضرائب والاتاوات تنقسم بين الظفير وشمّر.

وبعد فترة من الزمن، أشار «منوخ الفواري» مستشار فارس الجربا بأن تستولي شمّر على الضرائب والاتاوات كاملة وأن تأخذ حصّة الظفير وقام الجربا بتنفيذ ذلك مما أغضب الشايوش شيخ الظفير، فأعلن الحرب على شمّر ودارت معركة كبيرة بالقرب من منطقة «جرجب» انتصر بها الظفير انتصارا كبيرا وبعدها ارتحلوا من تلك المنطقة إلى ديرتهم في نجد.

### [النص بالعامية]

رواية : نايف بن حمود السويط

«فارس الجربا» شيخ شمّر وضدّه العبيد الليّ بالحويجة. وكان الجربا توه حادر من نجد، وقبيلته الليّ معاه ضعيفة. وبغى شيخة الجزيرة ولا تمكّن عليه، من قوة هضولا «العبيد»، الليّ أقوى منه.

\* وذكر عبد الجبار الراوي في كتابه (البادية) أن نجداً أصابها محل اضطّر شيخ عشيرة شمّر حينئذ فارس «الجربا» إلى الهجرة طلباً للمرعى ومضى سائراً حتى بلغ الجزيرة فنزل مجاوراً على عشائر العبيد وتمكنت جماعة فارس من الاستيطان في الجزيرة، والاستقرار فيها، ثم إن فارساً حثّ عشائر شمّر على اللحاق به، فما لبثت عشائر شمّر أن لبّت طلبه ورحلت إليه جماعات. وأجبرت عشائر العبيد على الجلاء، وتمت لشمّر السيطرة على أطراف الجزيرة وأخذت تفرض نوعاً من الضرائب يسمى «خوة» تأخذها من كل عشيرة تنزل منطقتها واضطر كل من يعبر الجزيرة إلى أدائها صاغراً. (المترجم)

انظر

- عبد الجبار الراوي: البادية، مكتبة العاني، ١٩٤٩ ص ٢٤٤-٢٥٠.
- أبو عبد الرحمن بن عقيل الظاهري. آل الجربا في التاريخ والأدب، دار اليهامة للبحث والترجمة والنشر، ١٩٨٣ ص ٧٢-٧٩.

وهو يوصي «شايوش السويط» شيخ الظَّفير هكالحين . وصَّى لشايوش على إن  
عندي ديرة طيبة ، وأبيك تفزع لي على أهله . ولفًا عليه الشايوش .

- قال الجربا لشايوش : واللّه عندنا العبيد ، وأنت تشوف ضدونا ، ولا عندنا  
قدرة لهم .

- قال شايوش : يَلْجَرْبَا نبي نتعاهد انا وياك على الأخوة ، إنتناصفة بالنص أنا  
وياك . ونص لي الجزيرة ، ونص لك .

- قال الجربا : يا ساعة مباركة .

تعاهدوا على هالراي هذا ، ومشوا عليه ، وحاربوا العبيد واضعفوهم ، وجلَّوْهم  
من «الحويقة» لِنْ شمر و الظَّفير قبيلة كبيرة . ويوم جا الحول . قال الجربا : يا ابن  
سُويط واللّه ما يستوي شيخين بديرة وحده !!

- قال شايوش : لا يلجربا ! خاف اللّه ! نسيت المعاهدة اللّي بيني وبينك . انت  
جبتي من ديرتي منك على المعاهدة هذي .

- واللّه ما عندنا من راسين بهالديرة ! يقول الجربا .

- قال شايوش : زين إمامي وإمامك .

وتكاونوا هو وياه بمنطقة «جَرْجَب» ويكسرون الظَّفير شمر .

يسمونه شمر «ليلة جَرْجَب» وليا مِنْه تراوى واحد منهم قال : «على ليلة  
جَرْجَب» .

**ويقصد مانع السويط يقول :**

يا راكب من عندنا بنت عّبار

نسل فرحه بوقت طيحة حواراه

تَلْفِي لـ «فارس» ربعتة كنها الغار

كم حايل عشى النشاما فقاره

الحرب أشاروا بها عمسين الأشوار  
 منا ومنهم متتوين دماره  
 يحسبون الحرب يرجع لياصار  
 راح يتجازى بالنشاما مهاره  
 حنا سُويطات على الحرب صبار  
 لمن الحريب لخرينا شب ناره  
 نزمي كما تزمي شخايب «سِنجار»  
 وإلا كيفان الدبا يا طا الزبارة  
 وحنا هل الجمع مسبل ليا سار  
 حرينا لازم يخلي المعاره  
 وسيوفنا قد عَذَّبَتْ كل جبار  
 وجدودنا سيد القبائل خياره  
 وليا جيت «منوَّخ» يروح الطار  
 قِلْ لُله عن الحمرا يخلى يساره  
 قِلْ لُله يدوّر مع الشط مغبار  
 ويسوق قرشه للمعير خساره



## النص الخامس

### مناخ الخشبي بين الظفير

وعنزته سنة ١٢٧٥هـ - ١٨٦٠م

ارتحل الظفير من ديارهم إلى ديار عنزة، بعد أن أذن لهم «ابن هذال» شيخ القبيلة بذلك.

ولكن سرعان ما نشب الخلاف بينهم، حيث استولى «ابن هذال» على إبل أحد أفراد قبيلة الظفير يدعى - دعييل بن بادي العريفي - فعاد الظفير إلى «ريش نصار» من حيث أتوا - وهو موقع بين الإحساء والرياض، فتدارسوا الأمر واستقر رأيهم على مهاجمة «ابن هذال» المتواجد في «الخشبي» والتقى الجمعان واستمرت المعركة مدة تزيد عن الشهر حيث يترك المقاتلون مواقع القتال ويعاودها في اليوم التالي، وتغلب الظفير على عنزة في هذه المعركة وكسبوا حلالاً كثيراً.

### [النص بالعامية]

رواية: نايف بن حمود السويط

وقاسم بن ناصر الريّا الذراعي

وشعيل بن وحيد القاسمي

«سُلطان بن سُويط»، من جُمْلَة ما سَوَى، تعاهد هو و«ابن هذال» شيخ عنزه، حيث ان ديرة ابن سُويط صارت مَمَحِلَه، مابَه ريف، وَدَر «ابن هذال» عليه، وقال: يَقْبِل «ابن سُويط» الله يَحْيِيَه، الدِّيرة دِيرَتُه. وتعاهد هو وَيَاو بالمكاتب. «ابن هذال» عِنْدُه ابن شِعْلان مِتْقارِب هو وَيَاو ومتجاوز هو وَيَاو الظَّفِير يوم سَمَعُوا إن «ابن هذال»، مِصْحِبِ ابن سُويط، كلِّ يدوَر بَهْلَه العَيْشَه، نَزَلُوا على «ابن هذال» بِدِيرَتِه. وَنَزَلَ مَعَهُم «دعييل بن بادي العريفي»، عِنْدَه نِياقٍ مَغَاتِير. والمغَاتِير زِينَة بَكْثَرَة.

وَنِيْسِيْل «ابن هَذَا» يَبِي يَنْزَلْ بِطَرْفِ الدَّيْرِ، وَيَوْمَ فُطْنِ الْيَا لَيْلِ الْمَغَاتِيرِ  
قَدَامُهُ. وَيَنْزَلْ عَلَيْهِ.

- قَالَ «ابن هَذَا»: مَنْ هِيَ لَهُ هَالِيْل هَذِي؟

- قَالُوا: وَاللَّهِ هَالِيْل هَذِي لَدَعِيْبِيْل ابْنِ بَادِي مِنَ الظَّفِيرِ.

(وَأَنْتَ يَا بَنُ هَذَا مُتَعَاهِدٌ أَنْتَ وَابْنُ سُويْطَ).

- قَالَ «ابن هَذَا»: وَاللَّهِ هَذِي الْبَلِ مَا عَلَيْهِ عَهْدٌ، نَبِي نَاخْذُهُ وَخَذَاهُ «ابن  
هَذَا».

دَعِيْبِيْل بَنِ بَادِي رَكْبٌ ذُلُوْلُهُ وَرَاحُ لَابْنِ سُويْطَ.

- هَايَا بَنِ بَادِي؟ وَشِ الْعِلْمُ؟

- قَالَ: وَاللَّهِ الْبَلِ وَخَذْتُ خَذَاهُ «ابن هَذَا»

- قَالَ: كَيْفَ خُذَاهُ «ابن هَذَا»، وَحِنَّا مُتَعَاهِدِينَ حِنَّا وَيَاو؟

- قَالَ: وَاللَّهِ خَذَهُ!

- قَالَ ابْنُ سُويْطَ: وَاللَّهِ يَا بَنُ بَادِي، حِنَّا نَبِي نَخْشِرُكَ أَمَا عَرَكُ. نَخْشِرُكَ

النِّيَاقِ.

- قَالَ دَعِيْبِيْل: وَاللَّهِ إِنْ مَا تَهَيَّيْلِي نِيَاقِي، مَا بَيَّ خَسَارَةٌ!

(تَخْبِرُ يَوْمَ تَصَاحَبُوا غَزَاهُ وَالظَّفِيرِ، وَاحِدٍ أَرْسَلَ عَلَى وَاحِدٍ، يُسْتَادُونَ مِنْ حَلَاهُمْ

الَّذِي مِتُوا خَذِينَ قَبْلَ الزَّمَانِ الْأَوَّلِ).

- قَالَ ابْنُ سُويْطَ: يَا ظَفِيرُ، «ابن هَذَا» سِرَقْنَا! وَأَنْتُمْ الْيَوْمَ مِنْ أَسْتَادَا مِنْكُمْ

أَسْتَادَا. وَالَّذِي مَا أَسْتَادَا مَا حِنَّا مِعْطِيْنُهُ لَوْنَ يَلَلَهُ سَلَّمَ لِي عَلَى عَزَاهُ.

وَيَنْكِسُ ابْنُ سُويْطَ يَمَ دِيرَتَهُ (رِيْشَ نَصَارَ)، بَيْنَ الْحَسَا وَالرِّيَاضِ، وَ يَوْمَ

وَصَلَ وَهُوَ يَطْوِي الْبَيْتَ - يَسْمُوْنَهُ الْبَدُو «صَوْلَةً» بِالْجَمَلِ وَمَا حَمَلٌ، وَلَيْلٍ وَنَهَارٍ

مُشِيلِينَ وَيَوْمَ جَوَا، لِقُوا عَزَاهُ نَازِلِينَ قَبْلَهُمْ وَهُمْ يَتَنَاوَحُونَ بِالْحَشِيْبِيِّ، بِتَالِي الرِّبِيْعِ

وَلَيْتَا عَزَاهُ الْبَلِ تَاكُلُ مِنْ أَوْبَارَةٍ، مِعْقَلِينَ، مَا يَسْرَحُ لَهُمْ حَلَالٌ. عِنْدَهُمْ وَاحِدٌ عِزِّي

يُنْقَالُ لَهُ «عُظَامَان» سَوَى بِالظَّفِيرِ الْهَوَايِلِ كُلِّ مَا يَطْلَعُ وَاحِدٍ مِنَ الظَّفِيرِ ضَرْبُهُ،  
أَدْعَتْ بِهِمْ. وَثَلَا «الْجَعْدِي» مِنْ «الْعُرِيفِ» مِنَ الظَّفِيرِ بُوَارْدِي وَيُصِيبُ قَالَ بَسْ،  
وَرُوْنِي إِيَاو أَبِي أَحْطُ لَهُ عَلامَهُ وَهَمِي - كِنَّهُ هُو - بِصَفُّهُ وَهُوَ يَخْتَفِي. عَظَامَانِ يَوْمَ  
شَافَ الْعَلَامَةَ طَلَعَتْ ضَرْبُهُ، وَيَقُومُ الْجَعْدِي يَنْشِنُ عَلَيْهِ لِيَاذَابْنُحُهُ، يَوْمَ ذُبْحُهُ وَهَمَّ  
يَنْكَسِرُونَ غَنَزَهُ بِأَمْرِ اللَّهِ، عُقْبُ مَنَاخِ شَهْرٍ، هَكَالْيَوْمِ كَتَبَ اللَّهُ النِّصْرَ لِلظَّفِيرِ، وَاللَّهُ  
وَالنَّعَمُ بَعَثَهُ مَهَمَّ رِدِّيْنِ، لَكِنْ حَظُوظٌ، وَهَمَّ يَعْتُونَ بِهِمُ الظَّفِيرُ وَيَكْسِبُونَ كَسْبَ  
وَاجِدٍ، نَسَمِيهِ «كَسْبُ الْخَشْيِيِّ». وَتَحْيِي نِيَاقُ ابْنِ بَادِي كُلِّهِ بَرُوسِهِ، يَقْصِدُ ابْنَ  
بَادِي عَادِ يَوْمَ جَثِّ النِّيَاقِ:

### قَصْدُ دُعَيْبِ بْنِ بَادِي الْعُرَيْفِيِّ يَقُولُ:

قَالَ الْعُرَيْفِيُّ وَالْعُرَيْفِيُّ وَلَفَّ النَّبَا  
وَهَزَجَ بَلَا فَعَلٍ يَزُودُ هُبَالًا  
وَاحْلُو حَكِي لِيَا رَدُّدَ بَمَجْلِسِ  
مِثْلُ الشُّكْرِ إِلِيَا فَاحِ بُنْ دَلَالِ  
وَاحْذِنَا الْكَيْلَ مِنْ مَنَقَعِ الْجُودِ وَالصَّخَا  
وَاحْذِنَاهُ مِنْهُمْ بِشِيْمَةِ وَجَلَالِ  
مِنْ (رِيَشِ نَصَّارِ) طُعُونِ تَجَاوَزَتْ  
وَوَطِينَا (اللَّصَافَةُ) قَالَ  
وَوَطِينَا (الْقَسُومِي) عَجَلٍ رَحِيلِنَا  
وَوَزَلْنَا (بَرْقَا الشَّرِيفِ) عَجَالِ  
حَطِينَا بَايْمِنَّا مَا كَانَ صَفْرَا  
وَمَعَ أَيْسَرْنَا مَا يَكُونُ رِمَالِ

نَتْلِي شَيْخَ مَا يُعْطِي رُبْعَ شَوْرِهِ  
وَلَا تَلْقَى عِلْمُهُ بَيْنَ قَيْلٍ وَقَالَ  
نَتْلِي الشُّجَاعَ «ابْنُ فَيْصَل»  
صَوْتُ الْحِسِّ لِلطَّامِعِينَ وَصَالَ  
تَسْعِينَ لَيْلَهُ مَا شَفْنَا ظَهْرَ زَمَلِنَا  
بَرْدَ وَرَحِيلٍ وَالْهَبُوبِ شِمَالِ  
وَسَفْنَا إِلَيَا مَا جَثَّ (الْحَشِينِي) وَنَوَّخَتْ  
وَقَلَّطَتْ حَالَ لَحْلَالِ  
وَقَلَّتْ آهٌ ثُمَّ آهٌ لَشَيْبَانَ «الْمُرَشَّد»  
أَنْ قَلَّطَ لَشَيْبَانَ لِلثَّقِيلِ جَمَالَ  
تَسْمَعُ صِيَاحَ الْبَيْضِ يَوْمَ التَّقَيْنَا  
حَنِينَ خَلْجٍ وَضِيْعَنْ عِيَالِ

## النص السادس

### السلطين الثلاثة سنة ١٢٧٥هـ - ١٢٨٦م

هاجم جمع من الرولة بقيادة الفارس المشهور «سلطان بن شعلان» قبيلة العمور من بني خالد وشيخهم «سلطان بن منديل» وكان العمور جيرانا للظفير وشيخهم «سلطان بن سويط» وأثناء الهجوم قتل «سلطان بن شعلان» «سلطان بن منديل» ولأخذ بثأره لاحق «سلطان ابن سويط» سلطان ابن شعلان فقتله، وكانت المصادفة أن أسماء الفوارس الثلاثة «سلطان» فخلدت هذه الحادثة شعرا.

#### [النص بالعامية]

رواية : مطني بن مجوي الخالدي

أكان «ابن شعلان» على «ابن منديل» شيخ العمور من بني خالد، و «آل منديل» جيران للسويط. وصار بينهم الطراد، وذبحوا «سلطان ابن منديل». ذبحه «سلطان بن شعلان». وهم مقفين والخيل تطارد، ولنا لاحقهم «سلطان بن سويط» هو وفرعته ويوم وطا الحريم، إليا الصياح عند البيت.

- قال ابن سويط لرفيقه : إره يا فلان بحر من هو اللي مذبوح من العمور. هلي يصيحن الحريم عليه.

- يوم جا قال : سلطان بن منديل ، الأمير على ما قيل ، المذبوح سلطان !

- قال : سلطان ؟

- قال : سلطان .

ويشوف «سلطان بن سويط» الخيل تقفي وتقبل ، نوب مقفين ونوب مقبلين ، وهو يرمس فرسه عليهم . قال : وين اللي جدع سلطان يا أهل الخيل ؟

- قالوا : جدعه هاخيال هذاك . وهو يخيل عليه ويضربه ليا جادعه . يوم ضربه

وَجِدْعُهُ كِنْتُهُ عَرَفَ إِنَّهُ «سُلْطَانُ بْنُ شِعْلَانَ»

- قَالَ ابْنُ شِعْلَانَ : تَكْفَايَا سُلْطَانُ خَلَّنِي عَلَى مَا بِي

- قَالَ : وَاللَّهِ خَلَّ يَصِيحُنَ الشُّعْلَانِيَاتُ عَلَيْكَ مِثْلَ مَا مَاصَاحُنَ الْعَمْرِيَّاتِ عَلَى

سُلْطَانِ الْمَنْدِيلِ . كُلَّهُمُ الثَّلَاثُ أَسَامِيَهُمْ سُلْطَانُ :

«سُلْطَانُ ابْنِ مَنْدِيلٍ» وَ «سُلْطَانُ بْنُ شِعْلَانَ» وَ «سُلْطَانُ بْنُ سُويَطٍ» يَقُولُونَ

عَادَ بَعْدَ :

سُلْطَانٍ ذُبِحَ سُلْطَانُ بِسُلْطَانٍ يَازَيْدَ

خَذَ الْقَضَا فِي جَارِهِمْ وَاسْتَرَحَ

وَصَفَّتْ سُلْطَانُ كَمَا نَافَى الْحَيْدَ

عَلَى الشَّهِيْبِ مُضْرِيَهُ لِلصَّيَّاحِ

خَيْلٍ تُطَارِدُهُمْ وَخَيْلٍ مَلَابِيْدَ

وُخَيْلٍ مِنَ الْمَنْشَأِ تَدْوِرُ الذُّبَابَ

**ابن حميد (ابن عريعر) والظفير وقصة الفرس متعبة**

سنة ١١٦٠هـ - ١٧٤٧م

كانت قبيلة الظفير تقطن قرب الإحساء ، وكانت هناك نزاعات قبلية بينها وبين ابن حميد «ابن عريعر» \* حاكم الإحساء . وكان الظفير يتوقعون هجومه عليهم ، فأخذوا الحيلة والحذر . وذات يوم أتى شخص من جهة غير معلومة مُدَّعياً أنه بائع متجول فأتى به رجال القبيلة إلى الشيخ ابن السويط - شيخ القبيلة آنذاك - وكان يشتهر بالحكمة والذكاء ، فسأل الرجل أسئلة أربكته وأدت إلى اعترافه بأنه من رجال «ابن حميد» وجاء هذه المضارب ليتجسس على الظفير لمعرفة قدرتهم وقوتهم . فقرر ابن سويط أن يخدع «ابن حميد» فأمر قبيلته بالرحيل ، وسأل عن رجل من القبيلة يمتلك جواداً أصيلاً سريع العدو ، ويتميز بالشجاعة والذكاء فقبل له إنه «الفريد من العسكر» \* صاحب الفرس الشهيرة «متعبة» ، فطلب منه الشيخ أن يبقى في المكان الذي يرحلون منه ، وأن يشعل النار ليخدع «ابن حميد» فيعتقد أن القوم لا يزالون في مكانهم . فقام «الفريد» بتنفيذ ذلك .

وفي الصباح الباكر أغارت جيوش ابن عريعر ولكنها لم تجد أحداً عدا «الفريد» . وعند سؤال «الفريد» عن سبب تخلفه في هذا المكان أفاد بأنه أحد الرعاة ويبحث عن ناقة مفقودة . وكان مظهر فرسه لا يدل على أنها فرساً أصيلة سريعة

---

\* آل حميد : أحد فروع بني خالد الشهيرة ومصدر شهرته أنه مقر الزعامة الخالدية منذ أن ظهرت على مسرح الأحداث في شرق الجزيرة العربية حوالي منتصف القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي ، وقد استقرت الرئاسة في فترة متأخرة في سلالة عريعر بن دجين من آل حميد فأصبح يطلق عليهم آل عريعر .

انظر عبدالكريم الوهبي ، مصدر سابق ، ص ٨٩ .

\*\* الفريد هو الفارس الذي رافق زعيم الدعوة السلفية الشيخ محمد بن عبد الوهاب لحمايته عندما طلب من الأخير مغادرة العيينة والذهاب إلى الدرعية سنة ١١٥٧هـ / ١٧٤٤م . يقول ابن بشر ما نصّه : «فأمر [عثمان بن معمر] على فارس عنده يُقال له الفريد الظفيري وخيالة معه . . . وقال لهم : اركبوا مع هذا الرجل إلى ما يريد . فقال الشيخ : أريد الدرعية . فسار الشيخ ومعه الفرسان حتى وصل الدرعية» .

انظر: عثمان بن بشر «عنوان المجد في تاريخ نجد» مصدر سابق ص ص ٤٠ - ٤١ .

[المترجم]

الجري . وفجأة فرّ من بين قوم «ابن حميد» مسرعاً كالطلقة ، فقام رجال «ابن عريعر» بمطاردته لمسافات طويلة ولكنهم لم يفلحوا بالإمساك به مما أدى إلى هلاك كثير من خيل ابن عريعر .

### [النص بالعامية]

رواية : محمد بن سعدون السويط

هذي سألقة «ابن سويط» هو و«ابن عريعر» ، يوم يتحاربون قبّل حُكم آل سعود . كان ابن عريعر يبّي «ابن سويط» . وأرسلّ لهُ مندوب خدعة لابن سويط . قال ابن عريعر لمندوبه : رخّ لبّن سويط ، وإليا سعلك تقول «بيّاع» ، أبيع أغراض .

عندما حوّل المندوب على ابن سويط .

- قاله ابن سويط : شنت ؟ منين جيّت يا ولّد؟

- قال : واللّه أنا بيّاع .

- منين جيّت ؟

- قال : واللّه أنا جيّت من هالحسا .

- قال ابن سويط : عيّنت ابن عريعر؟

قال : واللّه عيّنت ابن عريعر ، هالسنة عليه دهر ، وحلاله مجرب ، وحالته شينة : وسكت ابن سويط ، وثرّ منهم أنجضع بهكالشجرة . وعندما خذّاله شوّي ، جا هم يمشي .

- قال : يا ولّد ، ناشذك باللّه ، ما قال لك ابن عريعر ! ليا جيّت ابن سويط قلّ

لّه إنّ حلال بن عريعر مدهر وضاربه جرب ، حتّنه ما يدري عنا ، ويعدي علينا مع اترك .

- قال : إلّا واللّه صحيح يا ابن سويط .

- قال ابن سويط : يا اللّه للعرب . يا اللّه شيلوا . وهم يشيلون الظفير وهو

يصوت ابن سويط لراعي الفرس متعبه الفرید من العسكر من الظفير ، عنده فرس طيبة .

قال : إنت تقعد يا الفريد بالمرح . وتُسبّ النيران . حتّى ليا ظهر عليك ابن



عُرَيْرٌ يَقُولُ الْعَرَبُ مَا رَاحُوا وَلَا جَاهُمْ عِلْمٌ نَذَرُ.  
وَيَوْمَ جَا اللَّيْلُ وَبِمَشْيِ الْفُرَيْدِ بِهَالِحِ يُشَبُّ النَّيْرَانُ. يَوْمَ ظَهَرَ عَلَيْهِمُ ابْنُ عُرَيْرٍ  
لَا وَاللَّهِ النَّيْرَانُ شَابَهُ وَالنَّاسُ بِمَحَلَّتِهِمْ.

وَقَبْلَ تَطْلُعِ الشَّمْسِ وَالْأَمْعِيَةِ خَيْلُ ابْنِ عُرَيْرٍ عَلَيْهِ جَائِيْنِ مِنَ الْحَسَا. يَوْمَ  
رَكِبَ الْفُرَيْدَ الْفَرَسَ وَلِكِدَهُ، وَهِيَ مُقْطِي، مَا تَبُولُ الْمُقْطِي. الْفُرَيْدُ فُرْسُهُ أَقْطَتْ،  
إِذَا صَارَتْ مُقْطِي الْفَرَسَ مَا تَغَيَّرَ أَبَدًا.

- يَوْمَ جَوَّهُ قَوْمُ ابْنِ عُرَيْرٍ: هَا يَا وَلَدًا وَشِنْتَ؟  
- قَالَ: وَاللَّهِ أَنَا أَدَوَّرْتُ نَاقَةً رَجَعَتْ خَلُوجٍ عَلَى وَلَدَةٍ.

- وَابْنُ الْعَرَبِ؟  
- قَالَ: وَاللَّهِ مَا دَرِي تَقِلُّ جَائِيهِمْ نَذَرُ، وَتَقِلُّ جَائِيَهُمْ شَيْءٌ.  
الزُّبْدَةُ شَالَ ابْنُ سُويطٍ وَانْحَدَرَ.

- قَالَ ابْنُ عُرَيْرٍ: أَرَكْبُوهُ مَعَ وَاحِدٍ مِنَ الْعَبِيدِ هُضُولًا. خَلَّوْهُ بِمَهْلُوبَتِهِ!  
(مَا يَدْرِي عَنْهُ إِنَّهُ فُرْسُ الْفُرَيْدِ «مِتْعَبَةٌ».)

وَرَكِبَ الْفُرَيْدُ مَعَ الرَّدِيفِ هَكَالْعَبْدِ، وَقُضِبَ رِسْنُ فُرْسِهِ، وَإِلَّا يَوْمَ خَذَا  
شَوْي، لَا وَاللَّهِ تَلَّتْهُ الْفَرَسَ بِالرَّسَنِ. تَلَّتْ الرِّسْنَ مِنْهُ وَوَقِفَتْ وَهِيَ تَبُولُ عَلَى  
الْقِطْيِ. يَوْمَ خَلِصَتْ خَذَا الْحِلَالِ وَجَدَعُهُ وَرَكِبَ عَلَيْهِ. وَيَقُومُ يَهْدُبُ وَيُمَرُّ الشَّيْخُ  
ابْنُ عُرَيْرٍ،

قَالَ: أَنَا أَسَلَّمُ عَلَيْكَ، أَنَا الْفُرَيْدُ وَعَلَى «مِتْعَبَةٍ». وَهُوَ يَلِكِدَهُ يَغْيِرُ.  
قَالَ ابْنُ عُرَيْرٍ: يَا اللَّهُ يَا هَلَّ الْخَيْلِ، وَهُمْ يَطْرِدُونَهُ، وَطَرِدَ، وَطَرِدَ مِنْ طَلْعَةِ  
الشَّمْسِ لِيَا مَا جَا الظُّهْرَ، عَجِزُوا يَلْحَقُونَهُ.

خَيْلُ ابْنِ عُرَيْرٍ: هَذَا الَّتِي مِنْصَلِحَةٌ يَدُهُ، وَهَذَا الَّتِي جَادَعَةٌ رَاعِيَتُهُ، وَهَذَا  
مِتْمَلِحَةٌ أَيْدِيَتُهُ مِنَ الرُّكُضِ. وَخَرَّبَهُمْ خَرَابٌ.

وَيَوْمَ جَا الْفُرَيْدُ لِبْنِ سُويطٍ وَهُوَ نَازِلٌ. قَالَ: يَا ابْنَ سُويطٍ ابْشُرْكَ ابْنُ عُرَيْرٍ مَا  
حَالُكَ حَالُهُ! الْيَوْمَ مِنْ طَلْعَةِ الشَّمْسِ يَا مَا جَا الظُّهْرَ وَهُمْ يَطْرِدُونَ بِي. لَكُنْ سَرَّحْ!  
وَاللَّهِ مَا عَادَ يُحِيكَ ابْنُ عُرَيْرٍ، سَرَّحْ: (ابْنُ عُرَيْرٍ يَوْمَ مَا قُضِبُوا الْفُرَيْدُ، رَجَعَتْ  
خَيْلُهُ وَقَالَ: يَا اللَّهُ أَنْكَفْنَا وَإِنْكَفَ لِبِلَادِهِ).

## النص الثامن

### حكاية الشاعر ابن سكتة سنة ١٢٩٥هـ - ١٨٨٠م

ذهب «دخيل ابن سكتة الصلبي» إلى ابن هذال شيخ عنزة، ونظم قصيدة يمتدحه بها .

وكان «ابن سكتة» من حاشية ابن سويط ومن رجال المضيف، فأغضب تصرف ابن سكتة ابن سويط، وقرر أنه سوف يعاقبه عقابا شديدا .  
وسمع بذلك ابن سكتة فذهب إلى ابن سويط طالبا الصفح عنه بعد أن نظم قصيدة جديدة يمتدح بها ابن سويط .

### [ النص بالعامية ]

رواية : نايف بن حمود السويط

الناس قبل ما تحب واحد يُمدح على الثاني . أكو رجّالٍ صلبي يسمونه «دخيل بن سكتة» . راح يم «ابن هذال» وقصد به قصيدة يمدحه . بغدين جا العلم للسويط . قالوا : كيف رجّالنا يروح يم «ابن هذال» ويمدح «ابن هذال» علينا . إن الله جابّه ذبحناه . «ابن سكتة» ماله مخلّص من السويط . رجّالٍ لهم خاص . ورمت به الدنيا وجاهم ، جا للسويط . إيه ! قال : «والله أنا جاي ابّكم تذبّحوني . أنا سمعت إنكم ناشرين علي تذبّحوني ! اذبّحوني ! قال بعض الناس ، الشيخان اللي بالمجلس ، قالوا : يا ابن سكتة عطنا مرضية . قصد ابن سكتة :

يا الله يا اللي مداك مالها أثمان

يا خالقٍ ليلٍ تقفنا نهاره

يا خالقٍ بالدؤ عشبٍ وغدران

وفياض مثل الزوالي حمارة

من مِرْزَنَةٍ بِأُطْرَافِهَا تَقِلُّ ضِيَّانَ  
 تَلَقَّا الزُّبَيْدِي شَايخَ بِالْقَرَارِ  
 نَحَرْتُ «ابن هَذَا» وَأَنَا جَوِيْعَانِ  
 وَالْجُوعُ بِأَقْصَى الْقَلْبِ طَاوَى صُدَارِهِ  
 وَاعْتَنِي الْمَقْسُومَ بِوَسْطِ دِيْوَانِ  
 وَتَرَسْتُ عِذْلِي مَا خَسَرْنَا خَسَارَهُ  
 وَتَلَقَّا الْعِمَارِي وَالطَّفِيرِي بِالْأَكْوَانِ  
 وَمَنْ ظَلَّ هَكَالْيَوْمِ بِيَهَا نِيَارِهِ  
 وَاللِّي حَكَالِكَ كَذَّابٌ يَبُو صَنِيتَانِ  
 أُمُّهُ وَأَبِيُّهُ بِمُؤَاقِدِ نَارِهِ  
 وَأَنْثَى كَلَامِي لِمَنْ تَوَحَّى بِدِيْوَانِ  
 عَمَامِي مِثْلَ سَطْرَةِ خَرَارَةِ  
 مَا تُشَوِّفُ رِذْنٍ مِنَ الْمَدَارِيْعِ سَكْرَانِ  
 خَطُّوْا الْوَلَدَ رِنَجٍ بَلِيًّا خَسَارَهُ  
 عَلَى حَنِيفَا يَذُوِيْ دُوِيْ شِيْهَانِ  
 تَحَلَّقْ إِلَيَّا ظَلَّ الْمَدَى عُقْبَ غَارِهِ  
 (أَبَا ذِرَاعٍ) اللَّيِّ عَلَى الْخَيْلِ فُرْسَانِ  
 شَيْخُ الشُّيُوخِ اللَّيِّ تَحِيَّكُمْ خَبَارُهُ

وعقب هالقصيدة سَمَحَوْا لَهُ . . . ويقول بعد «ابن سكته»

رَاكِبٌ مِنْ عِنْدِنَا فَوْقَ حُرِّهِ  
 مِرْبَاعُهَا شَعِيبُ الْفَيَاضِ الْحَوَاسِيرِ  
 وَإِلَّا دَرَعَتُهُ بِالْمَشَاعِيبِ كَوْرُ تَفَرِّهِ  
 مِثْلَ الْقَطَاةِ اللَّيِّ خَطْفُهَا وَخَشِ طَيْرِ

وتلفي على نايف وهو بالمغرة  
والكون بالغرات بـه المغارير  
وقام الصَّغْب يَرْتَعُ ثَيْلَهُ نَجْوَةً  
وتوحي نَخَاوِي مع عجاج الدَّعَائِيرِ  
وعِيَال أَبُورْدَن بَهْم كل مَرَّة  
خَيَّالَةَ الْقَرْوَى على الشَّرِّ وَالْخَيْرِ  
وإنَّ صَارَ عِنْدَ اقْطِئْهُنَّ كُلَّ صَرَّة  
مِثْلُ الضِّيَاغِمِ بِالسِّيُوفِ الشَّنَاشِيرِ  
كَمْ وَاحِدٍ بِالسَّيْفِ رَأْسَهُ يُطَّرَّة  
وداعج عليه مع سكر المسامير  
مُـرْطُ إِقْطِي لِي لَهْنُ الْمُبَرَّة  
مِثْلُ الْحَمَامِ لِيَا تَعَصِّفُ عَلَى بَيْرِ

## النص التاسع

### حكاية مانع بن سُوَيْط سنة ١٢٩٨هـ - ١٨٨٤م

غزا مانع بن سُوَيْط ومن معه قبيلة «حرب» وأخذ منهم إِبْلاً وكانت قبيلة حرب - آنذاك - خاضعة لحكم «ابن رشيد». وكانت قبيلة الظفير على علاقة ود مع «ابن رشيد».

فطلب «نايف بن سُوَيْط» شيخ الظفير من ابن عمّه مانع إعادة الإبل لأصحابها نزولاً لرغبة «ابن رشيد»، إلا أن مانع رفض، ورحل ومعه الإبل إلى مضارب قبيلة «مطير» وبعد فترة نما إلى علمه أن هناك رجال من مطير ينتقدون تصرفه هذا. وكان مانع يوصف بالحساسية المفرطة. فعاد إلى قبيلته ونظّم قصيدة بنايف بن سُوَيْط يعتذر عما بدر منه.

فعفا عنه شيخ الظفير وكذلك عفا عنه «ابن رشيد»، ووهبوه تلك الإبل.

### [النص بالعامية]

#### رواية نايف بن حمود السُوَيْط

على دَوْر «نايف بن سُوَيْط»، كانت قبيلة «حرب» هكالحين تحت «محمد بن رشيد». و«ابن رشيد» بزمه حاكم، ويئنه وبين نايف ابن سُوَيْط معاهدة، على انهم ما يُؤكّل لهم حلال. بِعَدَيْن جَن بَعارين مِنْ حَرْبٍ عند «مانع المانع السُوَيْط». وأشار نايف بن سُوَيْط على مانع. قال: يا مانع أَمَا تَدِّي البَعارين لابن رشيد، وَأَمَا تَنْتَرِجُ عن ديرتنا. تصير لك بغير قبيله، حَتَّى نَعْتَذِرَ نقول: «مانع أَبْعَد يَم القَبيلة الفلانية مَهُو عندنا، مَهُو بِحُكْمِنَا».

وَشَال مَانِعٌ وَنَزَلَ عند مطير، ويوم نزل عند مطير، قاموا يتغامزون بُو بعض محارِث السُّو! قالوا هذا جانا «مانع» مجرّم «لابن رشيد» و مجرّم «لابن سُوَيْط». ماقالوا لَهُ بوجهه. لكن سَمِعَهُ وهو رجال طيّب ما يداني الضغت. يوم سَمِعَهُ وهو

يَطْوِي بَيْتَهُ وَيَشِيلُ . وَيَنْزِلُ عَلَى ابْنِ سُويطٍ ، وَيَبِي يَدِّي . وَقَالَ لَهُ ، قَصِيدَةٌ  
وَيَسْمَحُ لَهُ ابْنُ سُويطٍ بِالْبَعَارِينِ ، وَسَمَحَ لَهُ حَتَّى ابْنُ رَشِيدٍ هُنَ ، يَقُولُ :

يَا رَاكِبٍ مِنْ فَوْقِ حِمَا رِدْوَمِ  
فِيَرَّ ظَهْرُهَا مِنْ غَرِيَّاتِ الْاَجْنَاسِ  
مِرْبَاعَهَا بَيْنَ الْحِجْرِ وَالْحَزْوَمِ  
لِيَا غَدَا مِنْ فَوْقِهَا مِثْلُ الْاِطْعَاسِ  
تَلْفِي لَابْنِ فَرَّاجٍ مِنْ عَقْبِ نَوْمِ  
الْقَرَمِ وَلَدِ الْقَرَمِ قَطَّاعِ الْاَرْمَاسِ  
لِيَارَكِبِ فَوْقَ حِمَا قَحْوَمِ  
فِكَّاكَ ذُوْدَهُ يَوْمَ الْأَرْيَاقِ يُيَّاسِ  
حِنَّا نَنْتَحِرَ الْيَّيَّ يَحْمِلُونَ زُومِ  
وَلِيَا حَمَلْنَا زُومَهُمْ مَا بَهَا بَاسِ  
وَحِنَّا زَعَلْنَا بَيْنَنَا بِالْحُشْوَمِ  
وَعَلَى الْمَعَادِي مِنْ حَنِثِينَ الْأَدْوَاسِ  
وَرَجَالِ رَبْعِي بِالْمَجَالِسِ كَتُومِ  
وَالْعَقْلِ وَسَطِ رَبُوعِنَا كَيْلِ بَقِيَّاسِ  
يَتْلُونَ «نَافِي» مِثْلَ حُرِّ الرَّجُومِ  
عَلَى رَضِيعِ الدِّيدِ مِسْقِينَةُ الْكَاسِ  
وَالْيَّيَّ ضَرْبَ بَمِخْلِبِهِ مَا يَقُومِ  
عَلَفَ عَلَيْهِ الطَّيْرُ فَرَخٍ وَقِرْنَاسِ

غزو عنزه على بني خالد سنة ١٢٧٥هـ - ١٨٨٠م

أغار «ابن هذال» ومعه جيش كبير على مجموعة قليلة من فخذ العمور من بني خالد في الصباح المبكر في أول يوم عيد الأضحى\* ولكنهم استماتوا في الدفاع عن حلالهم ومالهم ولم يتمكن من هزيمتهم، وكان الشاعر الخالدي «دغيم السربل» بعيدا عنهم وساكناً مع الظفير، فلما جاءته أخبار انتصار عشيرته فرح ونظم قصيدة مفتخرا بنصرها:

[النص العامية]

روايه: مطني بن مجوي الخالدي

نازِلينْ أهْلنا - بني خالد - والشَّيخْ هكالحينْ نايف بن منديل - نازِلينْ بَقِيضَة الدَّائِر، الدَّائِر فيضُه بِالْحَجْرَة، وجا «ابن هذال» معُه اربعميَّة خيال، عادي على أهْلنا يبي بيتهم. وهو يَطْرَح عبْد من عبيدنا عند «الصِّلْبَة» بَطْرَف الْعَرَب، قُضْبُه، وصار قُضْب.

عاد عربنا حادرينْ مع الظفير ما همْ عِنْدنا، بَس حِنّا الحَمُولَة على ما قِيل، ما يجي خمسطعش خيال بَس.

سَعْل ابن هذال العبد، كَمَا، ما عِلْم، (عاد «ابن هذال» يدري علْموه الصِّلْبَة).

- قال «ابن هذال» للعبد: ما تحسى! يقولون لي الصلْب ما غير خمسطعش رجال.

---

\* ويصف (مانع بن سويط الأول) حادثة مشابهة عندما أغار عنزة على الظفير في يوم العيد يقول فيها:

تعوذ السلام من عيدٍ مثل عيدنا  
كانك عن عيد القبائل تساليل  
حَزَّة طلوع الشمس عند أرتفاعه  
ننحنا سمحين الوجيه أولاد وإيل  
الأجواد ما بهم عذروب نقوله  
مير ضامونا ذاهبين الحمايل

— قال العبد: ما يحتاج خسطعش رجال، واللّه إن كان عمامي على اللي أنا  
خاير، واللّه إنك نُجَبِّ ما تشوفهم!  
— و«ابن هذال» هو يأخذ المشعاب ويضرب العبد إلیا غادي المشعاب على راس  
العبد قطع.

ويوم جا العيد، عيد الضّحية، وهو يصبّحهم «ابن هذال» ويوم صَبَّحهم،  
وهو الله يعينهم، ويركبون الخيل عليهم (بني خالد)، ويحي كُون ما يحضره  
الصديق. يَجْنِبُون الزماميل ويردونه ويسردون «ابن هذال» سرّدة ما جرت، وإلیا  
مير بعض عربنا مع الظفير حادرين. جاهم الخبر، قالوا: «ابن هذال» اغار على  
«ابن منديل» وخذه. وإلیا مير واحد منهم يوم قام، الله يبيرك، يخير ويمير، وهو  
شاعر يقال له: دغيم السربل.

دغيم يوم أخذ إلیا العلم يحيه. قالوا: أبشرك عمامك سردوا «ابن هذال».  
وسالين. هذا «ابن هذال» يوم يغير على أهلنا، ابن شعلان مغير عليهم مثل العام  
وساردينه بعد. أهلنا عند البِل قبل لهم حظ. عند البِل بُخته.  
قصد دغيم السربل يقول:

يا وتّي ونّة فجيع الهوايل  
وإلا صويپ كايد الكسر بالحيل  
ابطيت ما جاني مردود الرسايل  
علوم تجّمع لي على غير تحصيل  
يا راكب من فوق ستّ جلايل  
كبار المحاصل كنس حيل  
عليهن من يوصل كلام دلايل  
وصل مناخ الجيش بيت ابن منديل  
يا وائي ما جاك علوم القبايل  
فعل يقود الوجه قولة إلیا قيل  
هذي عليكم من كبار الفشايل  
مجموع كسرتكم خمسة رجاجيل  
عمورات لا ركبوا سروج الأصايل  
حريهم يشكى مضرّة من الميّل



مِنْ ضَرْبِ خَيَالٍ يَسْوِي هَوَائِلَ  
لِيَارِيعِ جِلَّهَا لِلْمَقَاهِيرِ بِالْحِيلِ  
وَمِنْهُمْ لِبْنُ شِغْلَانٍ يَنْهَجُ مَسَائِلَ  
يَعْلَمُهُ بِأَلِّي جَرَى بِالتَفَاصِيلِ  
وَالْبِلِ ضُبَاخَهُ مَعَ الْمُخَالِيقِ طَائِلِ

تلقى الذبايح من وراه المشاكيل  
وعلى طاري «دغيم السربل»، تراهو شاعر مهو هيّن. على زمن الشيخ جعيلان  
بن سُويط صارت زعلة بسيطة بين «بني حسين» و«ابن سُويط» وهم يسندون «بني  
حسين» نَحْرُوا ابن رشيد. عاد «دغيم» قاعد بديوان «جعيلان» وَيَشْدُهُ، أَنْتَ  
يا جعيلان، قال: يَا السَّرْبِلُ مَا قِلْتُ قَصِيدَةً عَلَى زَعَلَةٍ عَرَبْنَا. قال إي بالله يا  
طويل العمر، وهو يهذّ هكالكصيدة:

البارحة ما مُرّحت من صايرٍ صار  
ولا قيل بهالمجلس عساهم يردّون  
بالخير ياللي طوَّعُوا كُلَّ مُحْشَارٍ  
ياللي على القفر المطرّف يُؤَالُون  
يَا وَسِعَ فِرْجَتَهُمْ عَلَى الشَّيْخِ وَالْجَارِ  
اللي بَعَسَرَاتِ الْمَوَاقِفِ يَسْـُـدُّونَ  
شَقِّي بِأَهْلٍ صَبَّحِي هَلِ الْمَجْدُ وَالْكَارِ  
اللي لَعِيَالِ الْقُبَايِلِ يُنَاخُونِ  
واعمورلار كَبُوا عَلَى قِحْصِ الْأَمْهَارِ  
اللي لَعَدَاتِ الْمَطَارِقِ يَرَوُونَ  
وَلَدَ الْبَدِينِي لِلْعَدُوِّ كَاسٍ وَامْرَارِ  
صِيَارِمٍ لَا عَانِدُوا مَا يَطِيعُونَ  
وَإِنِّي عَلَى الْعَوْجَانِ لَا ثَارَتْ النَّارِ  
اللي لَحِيَاضِ الْمَنَايَا يُنَاطُونَ  
هَوَاشِمٍ مَا فَرَقُوهُمْ بِالْأَشْوَارِ  
رَايَ الْعَرَبِ مِنْهُمْ وَلَهُمْ يَرْدُونَ  
اللي لَهُمْ طِنِبُ الْفَعَالِ وَالْأَذْكَارِ  
طِنِبُ مِنَ الدُّنْيَا لَهُ النَّاسُ يَتَلُونِ

تضحية و وفاء \*

قصة قتل ضاري بن صويط سنة ١٣١٨هـ - ١٩٠٢م

كان ابن مندبيل شيخ فخذ العمور من بني خالد جاراً للسيوط وقد قام بغزو أحد القبائل ومعه جمع من «الظفير» من ضمنهم «ضاري بن صنيان السيوط» ابن شيخ القبيلة . وبعد أن عاد «ابن مندبيل» منتصراً ومعه كثير من الغنائم نشب

\* يذكر ابن بسام في (تحفة المشتاق) ما نصه : «سنة ١٣١٨هـ - ١٩٠٢م من حوادث هذه السنة الغربية في الوفاء والشهامة ما جرى من صنيان بن صويط حينما قتل ابنه» ويذكر ديكسون أن الحادثة كانت سنة ١٣٢٨هـ - ١٩١٢م الا اننا نأخذ برأى ابن بسام . ومن قصص الوفاء في التاريخ العربي ، قصة السموءل بن عاديا الأزدي ، الذي يضرب به المثل في الوفاء ، وكان يقال «أوفى من السموءل» وكان صاحب حصن معروف بالأبلق بتيما . ومرو القيس بن حجر الكندي ، الشاعر المعروف ، بالأبلق وهو يريد قيصر يستنجده على قتلة أبيه من بني أسد وكان المناذرة يؤيدونهم وكان مع امرئ القيس أدرع ، فأودعها السموءل ومضى . فبلغ خبرها «المنذر بن ماء السماء» الملك الغساني ، فوجه المنذر جماعة على خيل أن يأخذوا مال وأدرع امرئ القيس من السموءل ، فامتنع من تسليمها فقبضوا على ابن له كان خارج الحصن وهددوه بأن يقتلوه إن لم يعطهم أدرع امرئ القيس . فلم يسلم الوديعة وقال لست أخفر ذمتي وأسلم الوديعة . فقتلوا ولد السموءل ، وانصرفوا عنه ، فقال السموءل :

وفيت بأدرع الكندي إني

إذا ما خان أقوام وفيت

وأوصى عاديا يوما بألا

تهدم يا سموءل ما بنيت

بنى لي عاديا حصنا حصينا

وماء كلما شئت استقيت

ومن جيد شعره

إذا المرء لم يدنس من اللؤم عرضه

فكل رداء يرتديه جميل

وإن لم يحمل على النفس ضيمها

فليس إلى حسن الثناء سبيل

تعبرنا أنا قليل عديدنا

فقلت لها إن الكرام قليل

وما قل من كانت بقاياها مثلنا

شباب تسامى في العلى وكهول

وما ضرنا أنا قليل وجارنا

عزيز وجار الأكثرين ذليل

[المترجم]

خلاف بين قائد الغزو «ابن منديل» وبين «ضاري بن سويط» .  
ولم تصل أنباء هذا الخلاف إلى «الشيخ صنيان» والد ضاري لكي يقوم بحل  
هذا الخلاف ، إلا أن الأمور تسارعت فقام ضاري بقتل «ابن منديل» .  
وكان لهذه الحادثة وقعاً مدوياً في نفوس آل سويط واعتبروها عاراً يلطّخ السمعة  
ويمس الكرامة ، فلم يجدوا بُدّاً من قتل ابنهم القاتل غسلًا لهذا العار .  
وأمر والد القاتل أخاه «حمود السويط» أن يقوم بقتل ابنه «ضاري» . ونفذ حمود  
هذه المهمة الصعبة ، إذ قطع رأسه بالسيف . وهنا سمت الكرامة والوفاء على  
عاطفة الأبوة .

### [النص بالعامية]

رواية : نايف بن حمود السويط

هذا طال عُمَرَكَ عبد الله بن منديل جارٍ للسويط على دَوْر «صُنَيَّان» . عبد الله  
شيخ بني خالد وجارٍ للسويط يُبَاشِرُهُمْ وَعِنْدَهُمْ .  
يظهر يوم من الأيام غزا عبد الله بن منديل ، وهو رَجَالٍ فِيهِ خَيْرٌ ، وَعَقِيدٌ ، وَأَمِيرٌ  
قَوْمٌ ، وَغَزَا مَعَهُ «ضاري بن صنيان السويط» . ويومَ إِيْتَهُمْ غَزَاوًا يَظْهَرُ إِيْتَهُمْ امْتِرَاعِلَيْنِ  
فِي مَغَزَاهُمْ . متزاعلين بَيْنَهُمُ الثَّانِي . لَكِنْ يَوْمَ لِقَاؤِ الْعَرَبِ . «ابن منديل» لا قال : انا  
تزعلت أنا و«ضاري» ! و«ضاري» ما قال : «أنا تزعلت أنا وابن منديل» ! ظلت  
سكته ومحد يَدْرِي عَنْهُ .

يوم من الأيام سَيرَ «ابن منديل» على المضيف . وهو يَضْرِبُهُ «ضاري» ليا  
ذابْحُهُ . ضَرْبُهُ «ضاري» على زَعْلِهِمُ اللَّيِّ بَيْنَهُمُ الْأَوَّلُ اللَّيِّ ما يدرى عَنْهُ . يومَ لَقَتْ  
بِالسُّوَيْطِ ، قالوا : هذي المصيبة ما يَسْتَرْتَا مِنْهُ ، إِلَّا نَذَّبَحْ «ضاري» بمكان «عبد الله  
بن منديل» .

قام «حمود» بالسَّيْفِ على «ضاري» واذْبُحْهُ . «حمود» عَمَّكَ يا «ضاري» واخْوِكَ  
يا «صُنَيَّان» . هضولا حمود وصنيان اخوان عيال «نايف» . فَمَثَلَتْ الْعَرَبُ على  
ذَبْحِهِ هالشخص هذا . كيف السويط وَلَدَهُمْ يَذْبَحُونُهُ عِنْدَ جَارِهِمْ . عقب ارسلا

السُّويط على «ابن منديل» وساقوا لهُ وَدِي . قال «ابن منديل» : والله أنا حلال ما  
أبي حلال . هذي صارت القص بالقص «قصاص» حكم شرع . وقال ابن منديل :  
اباعرك يَبْنُ سُوَيْط اكرمكم به . ما ائيه ، حنا غَنِين ولا نبي أباعر .  
حنا نحسب أنه مِنْكُمْ أَنْتُمْ يا روس الأموال ، وهذي زَعَلْتْنَا شوي وليا صرتوا  
ما تدرّون عَنْهُ . وذبحْتُوا ضاري بمكان عبدالله ما نبي شي . وحنا جيرانكم الأولين  
التالين .

وصارت ذَبْحَة ضاري مِثْلَة للناس .

الشاعر إبراهيم بن جعيش وهو من أهل سدِير يقول :

الطائلة اخذها السُّويطي صنيّتان  
من دون جاره صار للشّر ماحي  
يوم انتهى فرخ من الوكر سَكْران  
صاده حمود وبرقعاه واستراحي  
وانشد من المشهد الياقصر برزان  
وما حدرت نبعه وقصر بن ضاحي

يقول شاعر :

لعل ما انتم من قديمين الأفعال  
الليّ فدا بسرة فؤاده بجاره  
ويقول الآخر :

تلقى هل الفرده هل المجد والثنا  
ما خففوا الأنزال هم من ثقالها

أفعالهم تشهد على الطيب والشنا  
قصيرهم ساقوا عنه من عيالهـ

ويقول الثالث :

عيال السُّويط اللّي لهم ذكر وافنان  
أفعالهم تذكر ولا هي خفية  
بالجار ساقوا مخاسير وأثمان  
ذكوا ولدهم مثل ذبح الضحية  
الحثري فكهوه من سبع سلفان  
وذود الفراوي جابليا دعيه

## النص الثاني عشر

### الظفير وابن سعدون وموت عقوب سنة ١٣٢٩هـ - ١٩١١م

كان ابن سعدون مولعا بالقتال وحاول فرض نفوذه على قبائل الشمال البدوية، إلا أنه لم يستطع إخضاع الظفير تحت سيطرته، فأخذ يترصد بهم محاولاً إنزال الهزائم بهم. ولتحقيق ذلك ذهب إلى «ابن رشيد» مستعيناً به للتغلب على الظفير. وكان «زامل بن سبهان» هو الحاكم الفعلي من آل الرشيد. فأرسل مجموعة من رجاله ليحضروا «آل سويط» شيوخ القبيلة. وعندما تم جلبهم أمر «ابن سبهان» باعتقالهم. وأرسل رجاله لمرافقة «ابن سعدون» لمصادرة إبل «آل سويط» وتسليمها «لابن سعدون». وقد تعمّد «ابن سعدون» أخذ أغلبية إبل جيران السويط وغادر ديرة الظفير، بعدها أطلق «ابن سبهان» سراح «آل سويط». وكان من ضمنهم «عقوب بن عفنان آل سويط» ولما علم بأن إبل جارته قد صادرها «ابن سعدون» مات كمداً. وبعدها أرسل آل سويط إلى ظاهر أبا ذراع شيخ الصمدة من الظفير يستنجدونه، فهبّ لنجدتهم وأدركوا ابن سعدون في منطقة «جربسات» وهزموه هزيمة نكراء بعد أن استعادوا إبلهم وكسبوا حلالاً.

### [النص بالعامية]

على زمان حمود ابن سُويط هو والمتفق تَنَاحَسُوا وصار بينهم سَوْتَفَاهِم. بين حمود ابن سُويط شيخ «الظفير» وبين سعدون السعدون شيخ «المتفق». سعدون يبي المُشِيخَة لَهُ وَالظَّفِير ضَدُّوهُ، ابن سويط ضَادُّهُ. وقال: انت مالك مشيخة بهالمنطقة هاذي. لازم تشيخ من الشط وُعَاد.

هذا وش سوا انت يا ابن سعدون، على زمان «زامل ابن سَبْهَان» رَجَال «سعود بن رشيد»، اِرْكَب جَيْش وَرَح وَيَم ابن سبهان ونخاه على السُويط. وساعَدُهُ عَلَيْهِمْ. والسُويط ما يدرون يعني بِالْحَفِيَّة. ويوم انهم نَزَلُوا بِ «جَرَبِيْعَات»، موقع

«بطوال الظَّفير» وإلَّا بَيْرِق ابن رشيد عَلَيْنَهُمْ . وإلَّا الرشيد بَيْنَهُمْ وبين السُّويط صدَاقه . ويوم انهم نَوَّخُوا ولا مِير البَيْرِق قَدَّامَهُمْ ، وإلَّا بَيْرِق ابن سَعْدُون . وَيَرْكَبُون السُّويط ويَحُولُون على ابن رشيد . قال لهم ابن رشيد :

عاد أنتم نبي نوديكُم يَم ابن سعدون . زَعَلْتَ شَمْر ، وأول ما زَعَلَ ابن جبرين وعَبْدَه وابن طواله معهم . قالوا : يا بن سبهان انت جَبْتَ السُّويط ونَوَّخت السُّويط وشايل بَيْرِقَكَ لاجل السُّويط تَنَوَّخَهُمْ لابن سعدون ! حنّا لو ندرى إنك على السُّويط كان متقاطعين خيامكم قبل تحي . والحين واللّه ليا راح واحد من السويط يم ابن سعدون ، ابن سعدون يبي يذبحهم ، وليا جَبْتُوهُم واللّه انتقاطع خيامكم اثنينكم .

قال ابن رشيد : يا شمر بَطَّلْنَا ، لكن إنت يا بن سعدون ان بَعَيْت جُرْم السُّويط إجْرَمَهُم عن هالزَعَل .

هذا ركضوا السعدون واجرموهم : اخَذُوا مِنْهُمْ حلال الف ناقة إجْرام . الإِجْرام وَين صار؟ صار مَهُو بَحْلال السُّويط ، صار بالجيران يعني القُصْرا .

سَنَد ابن رشيد يَم ديرته يوم قضى . وابن سعدون بقى على ديرته ليا يبي يَكْفِت بالعراق .

هذا يوم السُّويط لَفُوا على أهلهم وإلّا جاي رَحمت عقوب بن سُويط ، وهي تفوع عليه بِنْت لُهُ ، ما ماتت إلّا قَرِيب .

قالت : يا يُوبَا ياليتك حاضر!

قال : وَشَّ شُو؟

قالت : على جارتنا فلانة ، وَخَذَن بَعَارِيَتَه وصاحت شَقَّتْ ثُوبَه !

قال : صاحت؟

قالت : إي باللّه

وهو يخطب الشداد بيده ، ويوم جَوَه وليا مِير مَيّت .

ويوم مات وخبروا المضيف . قالوا : عقوب هَسْوَاتي سوّا ومات . قالوا : حنا

لامنّا قعدنا نَتَنّا عقوب فاتنا ابن سعدون .

إمكُنُوا «ظاهر أبا ذراع» فزَعُوهُ ، مادُون سَرَبه الجيران شَي . ويركبون ماجد بن

سُويط ذلول ويقلدونه شِقَّة سودا، ويوم اقبل على بَيْت ظاهر أبا ذراع بالِّلِفي حَادٍ  
ديار عنزة. شافوا الذلول مقلِّدة شقه. قالوا: الدَّعَوَى به بلا. هذا ابن سُويط  
جاري عليه شي.

- ها وش العِلْم؟!

- قال ماجد: واللَّه ابن سعدون ارسله ابن رشيد علينا سِرْب جيرانا، واليوم  
يَنْخَوْنَكُم السُّويط. عقوب مات على شداده حرقة على سَرَبَة الجيران.

- قال ظاهر يا الظَّفِير، إلا اللَّيْ مُرْتُهُ جَائِيَه، يقيم عليه ويتبع العَرَب، والحيران  
تَشِيلُونَه، والغنم تمشي على كيفه جوا صوله بالجَمَل وما حَمَل، ويركب ظاهر وهم  
يَرْدُمُون سعدون، وَيَذَرَعُون بُه وهو مشيل ويجوئه السُّويط مَنَّا وهم يكسروئه  
وياخذون البِل. واللَّه يقولون عقب عشر أَيَّام إن البِل توقَّفَ بالغضا مَالَه وَلِي:

وقصد حمود بن سُويط

البارحة كل أول الليل أقول آه

من علَّةٍ باقي المَلَا مادري لَه

مِنْ واهج بالصدر والعظم يشداه

نارٍ توقد بالضَّمير اشتعالَه

يا حَيْف زامل طاوَع الضَّد وارضاءَه

وطاع شَوْر مضيعين الجمالَه

يا مادَحْنَا زَلَّتْكَ وإنت تَنساه

وتلجِد علينا بركوب الحَيَّالَه

يا راكب حُرَّ بعيِدٍ مَعْشَاه

يَجْفِل ليا طالع سُوادة ظلالَه

فوقه قَرَم يُوصل العِلْم مَلْفاه

ليا جِيت «أبو ثامر» فَرَد النَّقَالَه



قُلْ سَرَبَةُ الْجِرَانِ مَا عَادَ نُنْسَاهُ  
 نَجَزَاهُ بِرُقْطَا حَقُوقِ خَيَالِهِ  
 رَعُودَهَا حُسْنَ اللَّقَاءِ بِالْمُثَارَاهِ  
 وَبِرُوقِهَا لَمَعَ النُّمُوشِ مِنْ مَشَالِهِ  
 يَشْدَا ظَلِيمَ صَاعِهِ الْمَلْحِ وَاخْطَاهُ  
 مَعَ سَهْلَةٍ رِيدَا تَزَايِدِ جَفَالِهِ  
 الشَّيْخُ مِنْ غَالِي الْعُمُرِ يَنْسَاهُ  
 وَالشَّيْخُ مِنْكُمْ مَا يَرَاعِي حِلَالِهِ  
 وَاللِّيْ يَكْدُرُ مَارِدِ شَرَبِ مِنْ مَّاهُ  
 وَمَنْ كَدَّرَ الصَّافِي شَرِبَ مِنْ خُثَالِهِ

## ترجمة قصيدة حمود السويط إلى الإنجليزية

Last night I moaned all through the early night  
from a pain unknown to other men.  
From a grief in my heart like a breaking bone  
from a fire whose flames were alight in my heart.

O woe that Zamil obeyed our enemy and placated him  
and took counsel with those who have lost their honour.  
How many times have we neglected your misdeeds, though you forget,  
and now you gallop against us on shod hooves.

Oh rider on a pure-bred camel who halts far away at evening  
who shies when he sees the loom of his shadow  
Riding him a hero to whom all news they bring.  
If you reach Abu Thamir give him the war challenge

We will no longer ignore the cry of our neighbour  
We repay the deed in a horde, numerous as the rain drops  
Its thunder is the noise of a war of revenge.  
Its lightning the flash of swords from the scabbard.

Our shaikh cares little for his precious life.  
Your shaikh neglects even his herds.  
He who tends the well, drinks its water.  
He who stirs the water drinks it when it clears.

وقصد حمود بن سويط على عقوب يقول :

يا راكب الليّ تَقِلْ تَفْزِيزُ يَشْبُوبُ  
يازول ربدا رَوَّحْتُ مَعَ جِذْيِهِ  
مَعَكَ كَلَامٍ وَصَّلِ الْهَرَجَ لِعُقُوبِ  
تَلْقَاهُ عِنْدَ مُحَمَّدٍ يَشْتَكِي بِهِ  
يا لَيْتَكَ «بَضِيعٌ» يا حرا كل مَنِيُوبِ  
تَشُوفُ بَعِيونَكَ شِعَاعَ اللَّهْيَةِ  
وَتَسْمَعُ بِذَانِكَ لَجَّةَ الْخَيْلِ بِرُكُوبِ  
وحس المطارد بالحسوس الصليبه  
بيارق جَنُّنا على غير ماجوبِ  
ولا لَهُ عَلَيْنَا حِجَّةٌ تَدْعِي بِهِ  
ما تشوف سعدون لحق راسه الدوبِ  
عقب العيا قام المراحل يَهْيِيهِ

وقصد سند الحشار :

راكب من فوق ملحا معفاه  
لياروحت تَشُدُّا رَيفَ المَحَايِلِ  
يا الله تشد اعضودها وانت تاقاه  
رُبُّدَا وَزُولُهُ مَعَ الْحَزْمِ زَايِلِ  
ما تَدَانِي الْمَشْعَابُ يَلْمَسُ مَقْفَاهُ  
ضَفَّتْ ثَفَانُهُ بِالْفَخْوذِ الْجَلَايِلِ  
تَقْصُرُ مَسِيرُكَ كَانَ طَوَّلُ أَمْعَشَاهُ  
تَلْفِي لِبُوتَرَكِي رَفِيعَ الْحَمَايِلِ  
قل الوعيده كان جَنَّا وَعَدْنَاهُ  
وصلت وعيدتنا صحيح صمايلِ  
بللي لنا وباقي المعاني تركناه  
وتحللت كل العقود الوصايلِ

الشيخ تاه وتيهته ما خلناه  
 ما تنصحوئه يوم تاه القوايل  
 تيهة دليل ضييع المقر بعشاه  
 واصبح بمضاهة عن المقر عايل  
 ياما على عرق الضماير كويناه  
 ايضا ولا نصبر على الحمل مايل  
 حنا هل الجيران وحنا هل الجاه  
 وحنا مسقين المعادي غلايل  
 جارنا عن دمة العين نرفناه  
 يحشم ولا تكثر عليه الضوايل  
 يمشي بكيفه ما تصفق رعاياه  
 ولا حد يرده عن نبات المسايل  
 وإن سلت عن عسر الموارد وردناه  
 وردت بساقتنا جميع القبائل  
 لو هو طويل ويهض الخيل برشاه  
 عادتنا ورد على كل طائل  
 (الحثري) يوم القبائل تمناه  
 عيوا عليه مزنين الدخايل  
 لياما نهج منا يهر حكاياه  
 وليا اليوم تغني بة سواويق حايل  
 ركب الدبادب والجرج واتبعناه  
 وصارت فقايدنا المهار الأصايل  
 جؤنا على شهب النواصي وجيناه  
 وراحت بهم مثل اضطفاق الجمائل  
 لعيون من جرئة على المتن تشقاه  
 مكحولة العينين سودا جدائل  
 كؤن بشر كؤن كثير رزاياه  
 استرملن بة محصنات الخلايل

## النص الثالث عشر

### ابن سعدون والظفير في نبعة سنة ١٣٣٤هـ - ١٩١٥م

احتل «عجمي بن سعدون الأشقر» شيخ المتنق وحليفه «الدويش» شيخ مطير موقعاً من ديار الظفير يسمى «نبعة»، وكان الظفير منتشرين في مضارب أخرى بعيدة عنه .

فلما علم «علي الضويحي السويط» شيخ القبيلة بذلك أمر قبيلته بالرحيل إلى «نبعة» لمنازلة جيوش ابن سعدون وحلفائه ، وتمكن الظفير من تحرير ذلك الموضع .

### [النص بالعامية]

#### رواية فالح عابر القاسمي

كانوا الظفير (باللّيفي) - ليفي البطن - ، ونزل عجمي بن سعدون الأشقر ومعه الدّويش مع مطير هكالحين قوم الظفير معه . ونزل بـ «مشرقه» اللي هي ديرة الظفير . قام بزمام الحرب علي بن ضويحي ، جوا صولة بالمظاهر لياما نزلوا بـ «نبعه» . نبعه تبعد عن (الحنقه) مسافة قريب ، يسير الرجل . سالت الكرام مع الكرام . ونصرهم الله عليهم واكسرهم . وقصد الحشار بالمناسبة هذي :

شدت حمرا قافل عقب مرجان  
عام ورا عام شحمها شتابة  
تجفل ليانيش المعذر بمحجان  
ما تداني المشعاب يلمس لبا بة  
هيق واخلفه شوف زيلان  
شفّت وهفّت خايح له ذوا بة

نَصَّه لِمَنْ قَادَ الظَّعَايِنَ بِالْأَكْوَانِ  
«أَبُو رَخِيصٍ» شَوْقَ جَالِي عَذَابَهُ  
عَجَّ مِنْ (الْيَفِيِّ) تَقَنَّعَ بِالْأَطْعَانِ  
يَتْلِي رَحِيلَ خَائِرٍ بِهِ تَرَابَهُ  
مَنْ الْغَيْظِ جِينَا نَلْغِبُ الزَّمْلَ عِبْدَانِ  
مَا نَنْزِلُ إِلَّا وَقْتُ حَزَّةٍ غَيَابَهُ  
نَبِيٌّ مَكَانَ بِهِ الْعَامَ نِشَانِ  
أَيْمَنْ مِنَ الرَّجُلِ تَعَزَّلَ ضُبَابَهُ  
سُوَيْنَا بِـ (نَبْعَهُ) عُقْبَ الْإِضْحَاقِ مِيدَانِ  
وَاعِيدُ بِهِ الضُّبْعَ الْعَرَجَ وَالذِّيَابَهُ  
بِالسُّرْبَةِ الَّتِي عِنْدَهُ تَقْلُ صَفْقَ عَقْبَانِ  
عَزَمَ عَلَى وَسْطِ الدَّخَنِ مَا تَهَا بِهِ  
سُيُوطَاتِ عَطِيبَيْنِ الضَّرَائِبِ وَالْإِيْمَانِ  
عَادَاتِهِمْ رَمَى النَّمَشِ مِنْ خُضَابَهُ  
حَلَوْا بِتَالِيهِمْ سَلَائِلَ جَعِيلَانِ  
مَوَارِثُ رُبْعٍ يَدْرِكُونَ الْكِسَابَهُ  
كَمْ رَأْسٌ مَجْهُولٌ زَمَا بَيْنَ الْأُمْتَانِ  
بَنَحُورِهِنَّ وَالْخَيْلَ دَرَكَ صَوَابَهُ  
وَالْأَيْسَرِينَ الَّتِي عَلَى الْخَيْلِ فَرَسَانِ  
أَهْلُ الدَّرُوعِ الْمُحَصِّنَاتِ الْمَذَابَهُ  
الَّتِي مَقَدَّمَهُمْ «حَزَامٌ» وَ«رَاكِيَانِ»  
الْمَاطِلِي يُشَبِّهُ حَقُوقَ السَّحَابَهُ  
وَالسَّرِيَّةَ الَّتِي مَا تَتَّقَا بِالْأَكْوَانِ  
تَرَهُمُ «أَهْلَ صَبْحَا» وَمَنْ انْتَخَابَهُ

جموع زمت بـوجيهم تَقْل حيطان  
 سيقوا وساقوهم جنوب وعابَه  
 وش عاد لو سَنَد على أهل نجد نجعان  
 يلقف لـ هلهـا بالغلا والحبابَه  
 حنا هَلَه نصبر على صلف الأكوان  
 لو النواقص ما يَمَيِّز حسابَه  
 جينا وعَقَلْنَا عذيات الألبان  
 شعل تنسّف بالمناكب جنا بَه  
 يا ما اختلط عج الرُّمك والخفي بان  
 الماو الاصفر والتُّميلي زهابَه  
 أرخوا مصاريع الأعنّه والأرسان  
 وسدوا بحضرتهم طوارف غيابَه  
 ياوالي الدنيا كريم بالاحسان  
 عندك مفاتيح الفرج فك بابَه  
 من العام بـ(كلاوة) قعوده جريدان  
 مربأه يم (محبُّه) و(اللّهابَه)  
 كنه يزرّع بين الأرجان بستان  
 بـ «مشرفه» قامَتْ توادَه كلا بَه  
 يبي مشاتيهم (لويحظ) و(شبوان)  
 دار لنا من خِلَقَتْ ما زُبى بَه  
 داره من (القرعا) يطره (بويقان)  
 وإلا على (العارض) تقارش رُكابَه  
 قل لـ «أبو مطشّر» شوق مَيّاح الأزدان  
 خيالهـن وإن اقرشن بانسحابَه  
 الدار ما نخش بها خشر ركبـان  
 إمـا لنا وإلا لهم كل ما بَه

وهذي حداة لـ «جدعان بن فريان الذراعي» بالمناسبة يقول :

من (خشم اللّيفي) حَـدَّرْتُ  
شِغْلٍ تَنْصَّتْ دِيـرَتُهُ  
تبي نجـوع بـالسَّهْلِ  
بـ (الأمَّعَر) شَبَّتْ نِيرَتُهُ  
يا اللّـه طلبتُك يا لـولي  
إنَّه لـرَبِعي خَيْرَتُهُ



## النص الرابع عشر

### الحنينُ إلى القبيلة قصة قاسمي مع الجربا سنة ١٩٢١م

كان أحد أفراد قبيلة الظفير جاراً لـ «فهد الجربا» شيخ شمر، بالجزيرة، ووصل إلى مسامعه أن قبيلة الظفير قد مُنيت بخسائر فادحة جراء هجوم تعرضت له، فأزعج هذا النبأ ذلك الظفيري. وتبين فيما بعد أن هذا النبأ عارٍ عن الصحة، بل إن الظفير هم المنتصرون في تلك المعركة فأنشد قصيدة حماسية تتحدث عن شعوره تجاه انتصار قبيلته.

#### [النص بالعامية]

رواية : مهدي بن دليان القاسمي

السَّالفة هذي : واحد من القواسم (شارع دبوس أبا جريد) كان عند الجُربان شيخ شمر بالجزيرة، وجاه خبر إنه مَكْيُون على جِماعته الظَّفِير كَلَّهم . مَكْيُون عَلَيْهِمَ وَائِهمَ مَذْبُوحين . صار ما يَقْعِد بالديوان ، يَمْشي ودايم يَنْشُد عَنْهم : وَش صَار عَلَيْهِمَ ؟ مِنْ هُوَ حَي مِنْهم ؟ مِنْ هُوَ المَيّت .

هو عِنْد فهد من الجربان ، وفهد هم تَضايق يوم شافه ضايق صدره ، ضاق منه . وبعْد مُدَّة جَاهُ الحَبَر ، بِشْرُوهُ ، قالوا : إن الظَّفِير سالمين وكاسيين ولا عَلَيْهِم . والقوم اللَّي جَوْهم ذَبَحُوا . وصار عِلْمُ الظَّفِير غانم ، و القَواسِم كاسيين سالمين ، قام وهو يقول هالقصيدة :

لا يا فهد لا تَسْعَل القلبِ وَش جَاه

وَش أَمْره قام يتجَدَّد هُوَدَه

Oh Fahad, do not ask of my heart what ails it,

and what makes its worries keep on recurring.

وَالْعَيْنِ يَا فَهْدَ دَافِقِهِ مَاه

سَحَابَةٌ صَلَفَ الْهَبَايِبِ تَحُودَهُ

Oh Fahad my eyes have shed their tears

like a cloud battered by winds from north and south

يَا رَاكِبَ حَمْرٍ رَدُومَ مَعْفَاه

مَا عَلَيْهِ إِلَّا الشَّدَادُ وَمِزْهَبُهُ وَجُودُهُ

riding after it a brown camel fattened and rested

carrying only the saddle and equipment and water bags

وَلِيَا مِشَتْ كِنَّهُ عَلَى الْبَيْضِ تَوُطَاه

شَدُودَةٌ مَا مِثْلُهَا مِنْ شَدُودَةٍ

When she walks it is as if she steps on egg-shells

A mount the like of which there is no other.

تَشْدَا اللَّيَّيَ مَعَ الْعَذَارَى حَلَايَاه

نَشْمِيَّةٍ كَنْ الْكَوَاغِدِ خُودُهُ

Resembling a young girl in her quiet movements

a beauty with cheeks as smooth as paper.

الضُّحَى مَعَ جِسْرِ الْمَسِيَّبِ تَمْنَاه

وَالْعَصْرَ مَعَ جِسْرِ السَّوَاةِ يَقُودُهُ

At afternoon she strides over the bridge at Musayyab,

by evening he leads her over the bridge at Smawa.

مَدَّتْ مِنَ الْمَرْفُوعِ (وَصَيْدَا) مَعْشَاه

وَأَلْفَقَتْ عَلَى عَيْنِ كَثِيرٍ وَرُودُهُ

By Nightfall she goes past Marfu and Sayda

to stay at a well where camels may drink

تَلْقَى الصُّمَادِي دِيرَتَهُ مَا يَتَعَدَّاه

أَثَرُ جَوَادُهُ بِالْقَصِيْمَةِ يَقْبُودُهُ

There you find the Smida secure and unmoving.

The tracks of his mount he leads in the sand dune

وَالْأَعْرِيفِي قَبْلَكُمْ مِنْ تَنْصَاه

يَنْكَسُ مَعِيفَ مَالِكِ اللَّهِ يَعُودُهُ

مار أَنشَدْن عن السَّويطي وَين تلقاه

بَحْيِيل (شَقْرَا) بَعَثْتَهُ مَعَ نَفْوَده

Ask me also of the Suwait and their lands

by the ropes of Shagra and its sandy ground.

عَلِمَ لِفَانِي فَرَقَلْبِي لَطْرِيَاه

وهذي فعَايل لَا بَتِي فِي حَدُوده

Glad news came which made my heart rejoice.

These are the deeds of my friends on their borders

ابن شهيل بأَوَّلِ الْخَيْلِ يَنْحَاه

يَرْكُضُ مَرََاكِيضِ رَاكُضِيْنَه جَدُوده

The son of Shuhail attacks the first of the horsemen

Charging forward in the way of his forefather

وَاللِّيْ تَدُوسُ بِحَافِرِهِ وَاللِّيْ تَوْطَاه

مِنْ كَثْرِ ذَبْحِ الْوَلْدِ فَتَرْنَ عَضُوده

Some the horse kicks with his hooves, others he tramples

His shoulders are worn away from charging the enemy.

## النص الخامس عشر

### الظفير والافخوان في القصير سنة ١٣٤٠هـ - ١٩٢١م

كانت غزوات «الإخوان» تثير الرعب والفرع في نفوس القبائل البدوية وكانت تتسم بالعنف والإرهاب . وقد هاجم الإخوان «الظفير» في منطقة «القصير» - وهو وادٍ يحتوي على آبار مياه تقطنه القبيلة في فصل الصيف - .

وكان الظفير يتكونون من السويط وبني حسين والقواسم وأعداد قليلة من الأفخاذ الأخرى . ودارت المعركة وقت الصباح الباكر واستبسل الظفير في الدفاع عن محارمهم وأنزلوا بالإخوان هزيمة قاسية وقتلوا عددا من قادة الإخوان .

### [النص بالعامية]

رواية : نايف بن حمود السويط

هذا «هايف بن شقير» من الدُّوشان شيخ مطير . ساكن بـ«قَرْيَة» . على دور الإخوان ، الأخوان بزمانهم لَمْ دَوِّرْ كايِد ، يذبَحون العالم ، ومُخَوِّفِين الناس . ويغزي «هايف» ويشيل لَكَ البِيرَق من «قَرْيَة» ، ناوي السَّويط . يبي يصبِّحهم ، ومعه ابن مَنديل شيخ العمور من بني خالد ومعه يعني ناس مَجْتَمَعَة على أساس ان تصبِّح السَّويط وتذبِّحهم . بيون السَّويط لأنهم شيخ الظَّفير . والسَّويط مجتمعين بـ «القصير» مَعَهُمْ عَظْمَة البدايد من الظَّفير القواسم وبني حسين ، والباقي معهم من الظَّفير مقطعه من كل بديده شوي . وينكثون لَكَ عَلَيْهِمْ مع «شعيب الغانمي» ، وتصير هكالمعركة الكبيرة ويصير طراد الخيل . والله أمر على قوم ابن شقير ويذبَحونهم الظَّفير ، ذبحوا نَصَّهُمْ ، ويذبَحون ابن شقير . وابتدا القصاد بزمانهم سند الحشار من القواسم يقول :

يا راكب اللي تَقْصِر القاع بخطاه

تَزْرِمَ ليا مَسْنُ عليها الظلافي

راكبه أقدها صوب ممشاه  
 وذُ الخبر لاهل الرِّباع الملافي  
 وحَطَرَه على من تضيي علينا حماياه  
 وانشد عن اللي ينطحون الكلافي  
 نَوَخَ ذُلُوكَ واعقله عند مَلَفاه  
 كبار الصَّحون ولايسين الدفافي  
 نَشَرَه على اللي تَقْضُب السيف يُمنّاه  
 ليا صار ماجدّه عن الفعل هافي  
 (تلّ اللحم) يوم الطوايِر ترقاه  
 ماج «الدويش» ولايته و«النصافي»  
 اليوم جَوْنَا طَلَعَة الشمس بضحاه  
 هَجّ الهجيج وصوَّتُوا بالعوافي  
 جَتْنَا اليبارق سطره ما حسبناه  
 ناس على ذبح الغوالي مشافي  
 وكَتُوا علينا (الغانمي) مع شغايه  
 وجونا الضحى مع الزَّرَاجَه كشافِي  
 وَرَدُوا كما ورد الظوامي على ماه  
 ثم اقرشن بـ«اخوان جوزا» مقافي  
 ما سَنَدُوا لِيَا ما سَعَدَهُمْ خَدَمُناه  
 مِشْعَلَهُم اللي يُوقِد النَّار طافي  
 حلوا بهم هل السيوف المحنّاه  
 يا ما وقع بنحورهم من سنافي  
 دون المَحَارِم والبيوت المبنّاه  
 روس كما الدَّبْنِي ليال القطافي  
 من سُرْبَةٍ ما تَحْجُج الشيخ يَنْخَاه  
 بالكون يوفون الدِّيون الهوافي

لِيَا زَعَزَعُوا «صَبْحَا» مَعَ الْجَمْعِ تَزْهَاهُ  
 زَعَالَةً مَا حَسَّبُوا لِلْقَوَافِي  
 وَحَيَاةٍ مِنْ تَضْفِي عَلَى النَّاسِ حِسْنَاهُ  
 الَّتِي حَكَمَهُ عَلَى كُلِّ الْمَخَالِقِ ضَافِي  
 مِنْ الْفَائِتَةِ الطَّائِلَةِ مَا نَسِينَاهُ  
 هَوُوشٌ بِعِيدَانِ الْقَنَا وَالشَّلَافِي  
 وَالْخَيْلِ بِالْمِيدَانِ كَثْرَةَ رِزَايَاهُ  
 دُونُ الْبَكَارِ وَلَا بَسَاتِ الْغَدَافِي  
 رَاجَتْ عَلَيْهِمْ يَوْمَ حَضَرَتْ مَنَآيَاهُ  
 وَرَدَّتْ عَلَى حِيَاضِ الْمَنَآيَا الصَّوْفِي  
 مَعَهُمْ «خَلَاوِي» وَأَوَّلُ الْقَوْمِ يَنْحَاهُ  
 شِبْرَهُ عَلَى الْخِيَالِ دَوْمَ وَافِي  
 طَاحَتْ وَهُوَ رَبُّ الْمَقَادِيرِ نَجَّاهُ  
 يَوْمَ الْفِشْقِ يَشْبَهُ حَقَّقُوكَ الصَّيَافِي  
 وَرَكُضَ «هَجَاد» وَغَالِي الْعَمْرِ يَنْسَاهُ  
 مَوَارِثَ عَوْدٍ بِاللُّقَا مَا يَخَافِي  
 عِرْزَاهُ مِنْ يُرْخِصُ الْعَمْرَ عِرْزَاهُ  
 وَمَرْحُومٍ مِنْ يَوْمِهِ هَكَالْيَوْمِ وَافِي  
 كَمْ وَاحِدٍ لَلْمَوْتِ حِنًّا جَلْبَنَاهُ  
 بِالْمَذْبَحَةِ تَسْفِي عَلَيْهِ السَّوْفِي  
 خَلَّوْهُ لِلطَّيْرِ الْمَرْوُجِحِ تَوْلَاهُ  
 وَادَّجَوْا عَلَيْهِ مَوْشُحِينَ الْكَفَافِي  
 كَمْ وَاحِدٍ رَكَبَ مِنْ أُمِّهِ وَلَا جَاهُ  
 فَكُوكَ رَيْقُ لِلضَّبَاعِ الْهَوَافِي  
 الَّتِي صَوِيبَ بِالْمَعَالِقِ وَشَوَاهُ  
 وَالَّتِي خَلَّوْهُ بِنَقْرَةِ الْمَوْتِ غَافِي

جَوْنًا بِدِيَارٍ لَاهُنَا قَطْنَاهُ  
كَمْ نَوْبَةٍ نَأْخُذُ بِهِ الْحَقَّ وَافِي  
تَسْرَحُ مِنْ كُلِّ يَمٍّ رَعَايَاهُ  
طَوَالَ الرِّقَابِ مُحْضَبَاتِ الشُّعَا فِي  
وَالْيَوْمَ مَا كُنَّ وَقُوتٍ نَزَلْنَاهُ  
عَفْنَاهُ مِنْ ضِيمِ الْيَبَارِقِ عِيَا فِي  
و«هُود» سَامَهُ وَاتْعَبَ النَّفْسَ بِشْرَاهُ  
بَقَوْا بِهِ الَّتِي جَعَلَهُمْ لِلتَّلَافِي  
قَادِ الْأَصَائِلِ وَارْخُصَ الْعُمُرَ وَافْدَاهُ  
الَّتِي عَسَفَ كُلُّ الْقَبَائِلِ عَسَا فِي  
«عَبْدُ الْعَزِيزِ» وَجُمْلَةُ النَّاسِ تَذَرَاهُ  
وُحِكْمُهُ مِنْ تَوْصِلِ الرَّجُلِ ضَا فِي  
كَمْ هَجْرَةٍ دَبَّتْ عَلَيْنَا حَيَايَاهُ  
سَلَا حَهُ الَّتِي يَشْرَبُ الزَّوْمُ دَا فِي  
أَرْكَوْنَا عَلَيْنَا الْمَاطِلِيَّ يَقْلُ تَذَرَاهُ  
جَوْنًا وَرَاحُوا بِالْحَوَالِ الْكَسَا فِي  
مَنْ فَعَلَ طُلُقَيْنِ اللَّغَا بِالْمَلَلَا قَاهُ  
الَّتِي وَقَعَ بِنَحْوِ رِهْنٍ لِلذَّلَا فِي  
مَنْ اسْتَقَا عَنْ حَبْلِ الْأَجْنَابِ بِرُشَاهُ  
أَرَوَى حُدُودِ مِضْقِلَاتِ الرَّهَا فِي  
هَذَاكَ مَتَّعُوبٍ عَلَى عَشِّ مَجْنَاهُ  
النَّادِرِ الَّتِي مَآكِرُهُ بِالشَّرَا فِي  
وَالْغَلْبُ مَا يَبْرُدُ عَنِ الْكَبْدِ مَكْوَاهُ  
الْمُسْعَدِ الَّتِي بَانَ فِعْلُهُ كَشَا فِي

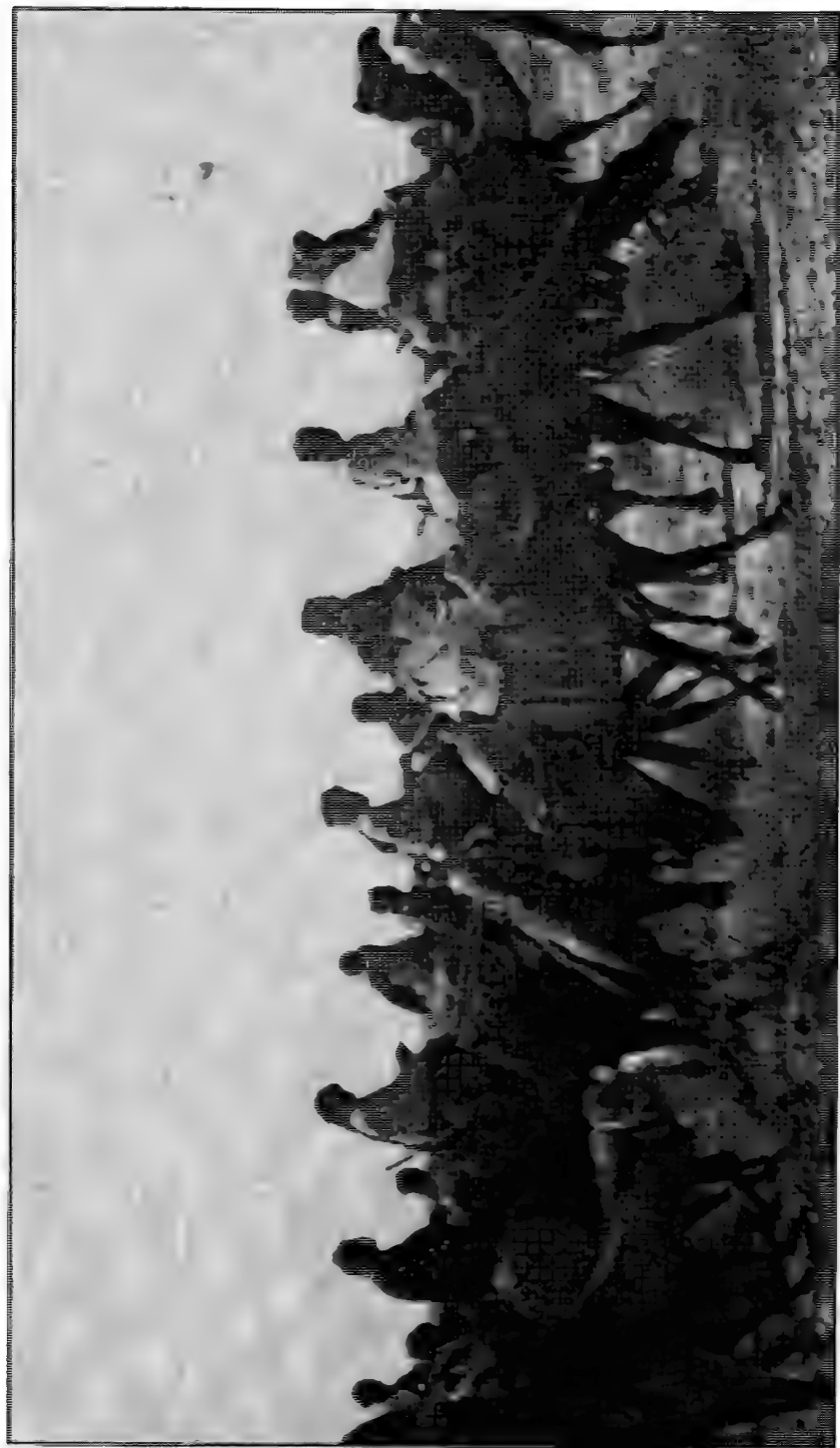
ظَنِّتَ ظَنًّا وَضَاعَ ظَنِّي تَرْكَنَاهُ  
شَرَابَةُ الْبُنِّ الْحَمَرِ وَالْمَنَافِي  
سَجَّوْا عَنِ اللَّيِّ وَاهِجِ النَّارِ يَصْلَاهُ  
يَلُوجُ وَضَاعَتْ حِيلَتُهُ بِاخْتِلَافِي  
وَجُدِي لَبِيتَ الصَّخَا وَاحِلَالَاهُ  
كَبَارِ الصَّحُونِ مِسْقَمِينَ الضَّعَافِي  
وَقَصْدُ غَنِيمِ الْعُرْفَانِي الْحُسَيْنِي سَامِرِيهِ يَقُولُ :  
يَا عَرُصَةَ صَارَ عَلَيْنَا بِهِ كِتَامُ  
رَصَاصِهَا مِثْلُ الزُّعِيرِي بِالْخَزُومِ  
الَّتِي عَلَى سَابِقِ انْحَاشِ شَمَامِ  
وَالَّتِي عَلَى رَجْلَيْهِ يَجِدُّعُ بِالْهَدُومِ  
وَقَرْنَ الْبَيْضِ مِثْلَ مَا فَرَّ النَّحَامِ  
أَوْ قَطَا بِالْقَيْظِ تَلَاوَعَهُ السَّمُومِ  
وَلَا حَقَّ سُوَيْطَاتِ مَدَائِيسِ الْكِتَامِ  
زَيْزُومَهَا «عَبْدَ اللَّهِ» الْحُرُّ الْغُشُومِ  
ذَيْبُ (تَبَعُهُ) جَاكَ رِزْقُكَ لَا تَنَامِ  
ذَيْبُ (الْقَصِيرُ) مَكْرَمٌ لَكَ وَمَعَزُومِ  
مَا تَشُوفُ «هَائِفٌ» طَاحَ مِنْ هَجْنِ شَمَامِ  
و«سَعُودُ الْأَصْقَةِ» طَائِحٌ دُوكَ تَحْدُومِ  
وَجَنَّاكَ بـ «هَلْ صَبَحِي» مِثْلَ رَفِّ الْحَمَامِ  
وَرَدَّنَ بِهِمْ وَرَدَّ الْمَظَامِي بِالْسَّمُومِ  
وَقَصْدُ صَلْبُوخِ بْنِ مُحْيِسَنِ الْحُسَيْنِي :  
يَوْمَ ثَارَتْ الْمَرْجِفَةُ تَرَعَبَ الْغَافِلِينَ  
هَجَّتْ شَعْلُ هَجِيجِهِ بِانْحِدَارِ



يوم جونا أهل العمايم صايلين  
ييون خنز المزاريم وقصف العمار  
ونعم بـ«العوجان» و«اخوات صباحا» الحاضرين  
و«السويط» اللي على الموت يهدون العمار  
«أخورده» و«أخو جوزاء» و«ماطر» هم النافلين  
بلقوة بها الموت اليوم صار  
يوم جينا هم شرق المضيف منوخين  
سبلوا ربعي عليهم وخطوهم مزار  
ضرب ربعي بالخوارج قرار حافظين  
يوم أشهب الملح بالبارود ثار



حوار يحمل على ظهر أمه (عن شكسبير سنة ١٩١٠م).



جيش الصحراء (عن شكبير سنة ١٩١١م)



## الفصل السادس

### الخصائص اللغوية لهجة الظفير \*

#### مقدمة

#### الأصوات الساكنة :

روعي استعمال رموز الهجاء العربية في الكتابة الصوتية ما أمكن ذلك وخاصة في الأصوات التي رمز لها المؤلف بالرموز اللاتينية الآتية :

|        |    |        |   |
|--------|----|--------|---|
| dh     | ض  | a` , a | ا |
| t      | ط  | b      | ب |
| dh     | ظ  | t      | ت |
| ,      | ع  | th     | ث |
| gh     | غ  | j      | ج |
| f      | ف  | h      | ح |
| z`,q,g | ق  | x      | خ |
| k,c`   | ك  | d      | د |
| l      | ل  | dh     | ذ |
| m      | م  | r      | ر |
| n      | ن  | z      | ز |
| h      | هـ | s      | س |
| w,u    | و  | sh     | ش |
| y,i    | ي  | s      | ص |

\* يود المترجم أن يشكر الصديق الدكتور / سعد محمد بن طفله العجمي ، استاذ اللغة الانجليزية بجامعة الكويت ، على مراجعته ترجمة هذا الفصل وإبداء ملاحظات القيمة التي اخذ بها المترجم .

[ المترجم ]

أما الأصوات التي ليس لها مقابل في حروف الهجاء العربية فقد رمز إليها بالآتي:

ج = č' : صوت لثوي مزجي متحول عن «ك» وخاصة عند مجاورة أصوات اللين الأمامية . قريب في النطق من الصوت «تش» = (ch) .

ق = z' : صوت مزجي متحول عن «ق» قريب في النطق من الصوت «تز» = (dz) ، مثال المتفق Mintifiz .

ج = j : صوت غاري شديد مجهور مزجي

ق = g : صوت طبقي شديد يقابل الجيم القاهرية في كلمة «جامعة» .

ك = c' : صوت مزجي يقابل «ك» في بعض اللهجات قريب في النطق من

الصوت «تس» = (ts) . مثال الكثير alc'ithir

وفي الترجمة الحرفية للنصوص استبدل المؤلف رموز الهجاء اللاتينية th, dh

kh, gh, sh, dh بما يقابلها بالعربية برموز أخرى هي رموز المنظمة الدولية

للسوتيين International Phonetic Association كما هو موضح أدناه: -

|    |           |   |
|----|-----------|---|
| th | ..... ث   | t |
| dh | ..... ذ   | d |
| kh | ..... خ   | x |
| gh | ..... غ   | g |
| sh | ..... ش   | š |
| dh | ..... ض ظ | ḏ |

### أصوات اللين :

رمز المترجم بالحركات العربية إلى أصوات اللين القصيرة وهي تقابل رموز المؤلف

على النحو التالي :

|        |           |   |
|--------|-----------|---|
| الفتحة | ..... [َ] | a |
| الكسرة | ..... [ِ] | i |
| الضمة  | ..... [ُ] | u |

كما اتخذ المترجم حروف المد العربية رموزاً إلى أصوات اللين الطويلة وهي تقابل الرموز التي استعملها المؤلف على النحو التالي :

الف المد [ā] . . . . . (الفتحة الطويلة) ā . . . . .

ياء المد [ī] . . . . . (الكسرة الطويلة) ī . . . . .

واو المد [ū] . . . . . (الضمة الطويلة) ū . . . . .

ورمز المؤلف إلى الأصوات التي تنذبذب بين الطول والقصر تبعاً لاختلاف الحالات ب (aw) و (au) و (ei)

فمثلاً في حالة الإمالة نحو الكسر يرمز إليها المؤلف ب ei ، أو الإمالة نحو الضم يرمز إليها ب ou . . . وهكذا .

## الخصائص اللغوية لهجة الظفير

من سياق الكلام في دراسة تاريخ الظفير، وهجرتهم من وسط الجزيرة العربية. متتهين إلى مكانهم «ديرتهم» خلال القرن والنصف الأخير في الصحراء الشمالية ثبت ان تفحص طبيعة لهجتهم تعد مفيدة لرسم أساليب «نماذج» علاقاتهم مع جيرانهم الحاليين والسكان في المنطقة. ان الدراسات المساحية «تغطي مناطق متعددة» قد أوضحت ان اللهجة المشتقة من لغة ما يمكن ان تظهر الشبه: إما من خلال جيل وراثي مشترك مثل العلاقات التاريخية، او بانتشار الابتكارات «الابتداعات» في مجالات جغرافية من لهجة إلى لهجة مجاورة أخرى كالعلاقة التماثلية

\* Assimilative Relationship عموماً، ان انتشار ميزات «خصائص»

\* عبر المجمع اللغوي عن مصطلح Assimilation ب «التأثر» ومضمون التأثر أن يتأثر أحد الصوتين المتجاورين المختلفين في الصفة، بما يجاوره، تأثيراً يؤدي إلى الانسجام الصوتي بينهما. ومن أمثلة التأثر بين الأصوات المتجاورة في اللهجة: تفخيم السين في (صَحَلَه) بمعنى سَحَلَه، هنا قلبت السين صاداً تحقيقاً للانسجام الصوتي في الكلمة. ومن أمثلة التأثر أيضاً إدغام الصوت الأول في الثاني وتمثل بوضوح في «أل» التعريف حيث تتحول إلى همزة في (أذلول) بمعنى الذلول. (المترجم)

للمزيد راجع: د. عبدالعزيز مطر، خصائص اللهجة الكويتية، الموسم الثقافي لجامعة الكويت ٦٨/٦٩ ص ٣١٨.

د. شريفة المعتوق: لهجة العجمان في الكويت، مركز التراث الشعبي ١٩٨٦ - ص ٧٩.  
وكذلك د. أنيس فريجة، نظريات في اللغة الألسنية، دار الكتاب اللبناني ١٩٧٣ ص ٧ - ١٦٠.

اللهجة عبر المناطق يحدث على شكل موجات من مراكز التأثير الثقافي ويميز المناطق ذات التاريخ الطويل في التوطن المستقر. ان اقتحام ميزة اللهجة من مناطق بعيدة، غالبا ما يكون مؤشرا لنزوح مفاجيء للسكان من مكان إلى آخر.

إن اللغويين الأوائل مثل النحاة الجدد Neo-grammarians في القرن التاسع عشر، كان يهتمهم في المقام الأول النوع الثاني (النزوح المفاجيء) والذي مكنهم من أن يعيدوا بناء عائلات واسعة من اللغات المتقاربة في اصلها ، ولم تكن أصولها تخطر على بال احد .

وفي مرحلة متأخرة انكب اللهجويون [المهتمون بدراسة اللهجات] إلى توضيح تأثير العوامل الجغرافية والاجتماعية على انتشار خصائص اللهجة من مجموعة سكانية إلى أخرى . وسلخوا منهاجين أطلق عليهما نظرية شجرة العائلة (Stamm-baum theorie) أو Family Tree Theory . ونظرية الموجة (Wellen Theorie) أو Wave Theory وخصائص لهجة الظفير بالإمكان تفحصها من خلال هذين المحورين في منطقة تغطي أواسط نجد وجنوب العراق ومنطقة الصحراء ما بينهما .

هناك مركزان مهمان أديا إلى انتشار اللهجة ، هما المنطقة المستوطنة في نجد ، من جهة ، ونظام وادي النهر في العراق ، من جهة أخرى (٢) . ومن الطبيعي فهما مركزان للانتشار السكاني والثقافي لوجودهما في مناطق زراعية تتمركز حول مصادر الري ، وفي المقام الأول ، الآبار في نجد والأنهار في العراق .

وظهرت ابتداءات اللهجة في كلتا المنطقتين وانتشرت خصائصها في المناطق المحيطة بهما .

إن منطقة نجد نفسها تنقسم إلى منطقتين رئيسيتين من حيث اللهجة : وسط نجد وشمالها . إن لهجة «وسط نجد» تشمل : العارض ، والوشم ، وسدير . ولهجة «شمال نجد» فتتمثل بجبل شمر . أما القصيم فتشكل منطقة عابرة ما بين لهجتَي المنطقتين .

ويتكلم لهجة «وسط نجد» ، ما اصطلح عليه ، قبائل بدو «الجنوب» مثل مطير ، وعتيبة ، والعوازم ، والرشيدة ، وحرب نجد .

أما شمر فيتكلمون لهجة «شمال نجد» ، بينما لهجة بني خالد غير واضحة



التصنيف: ف «بنو خالد» المختلطون مع الظفير، الذين تحدثت إليهم، فيتكلمون لهجة الظفير، أما الذين قابلتهم في الكويت فيتكلمون لهجة «وسط نجد». أما عنزة صحراء سوريا فيتكلمون لهجة «وسط نجد»، بشكل أساسي، ويعود ذلك إلى أن موطنهم الأصلي غرب نجد، وأيضاً فإن لهجتهم لها بعض خصائص لهجة شمال الجزيرة، إلا أنه لا نستطيع أن نصنفهم ضمن لهجات شمال الجزيرة (٣).

وعودة للحديث عن الظفير، فإن هناك خصائص معينة تربط لهجتهم باللهجة البدو الآخرين في أواسط نجد حيث منبعهم من هناك، بينما يربطها آخرون إلى خصائص لهجة الشمال، وخاصة شمر.

ومن الحقائق المهمة المنبثقة من دراسة لهجة الظفير، فإن ادعاء تكونهم من مجموعة عناصر من قبائل معروفة أخرى من قلب نجد، كما ذكر سابقاً، لا توضحه خصائص لهجتهم. إن لهجتهم الآن لا يتضح منها أن لها روابط أو علاقات مع لهجات تلك القبائل التي تألفوا منها، وإنما يستتج أنها من وسط نجد بشكل عام.

وحسب بحوثي وتحرياتي لا توجد هناك اختلافات بين لهجات عشائر الظفير، وعلى الرغم من أن رواتي من السويط، إلا أنني سجلت نصاً لواحد من القواسم «النص ١٣»، وآخر من بني خالد «النصوص ٦٣ و ١٠» ولهجة الاثنين الآخرين تعتبر بصورة عامة نفس لهجة السويط مع بعض الاستثناءات الطفيفة في حالة القواسم. في الواقع لا يمكن تمييز لهجة الخالدي عنهم وبعيدا عن ذلك هناك اثنان من القواسم وواحد من المعاليم الذين تحدثت معهم يتكلمون نفس اللهجة أي «لهجة الظفير». ومن خلال ملاحظاتي واستنتاجاتي لأحاديث الرواة يبدو لي أن لهجة الظفير متجانسة تماما واصبحت كخصوصية للظفير. ويجب الاعتراف بأن قيامي بالبحث تم في منطقة واحدة تقريبا وهي قرية «الصفيري». ومن الجائز أن يكون هناك بدو رحل من الظفير في مناطق أخرى يظهرون بعض الاختلاف في خصائص لهجتهم. ان الظفير انفسهم وجيرانهم يعترفون بأن لهجتهم مميزة، ويمكن تحديدها بوضوح عن لهجة جيرانهم شمر وعنزة الذين هم انفسهم يختلفون عن بعضهم البعض في اللهجة.

وبما أنني متخصص في اللغة لم يكن صعبا علي اكتساب لهجة الظفير بشكل مقبول وقد كنت مشار اندهاش بدو من قبائل أخرى لاجادتي هذه اللهجة . واللافت للنظر ان هناك خصائص جد طفيفة مقصورة على الظفير . ومع ذلك ، فان اللهجة نفسها يمكن تحديدها بشكل واضح لا لبس فيه ويمكن تمييزها عن غيرها من اللهجات .

وعلى النقيض فان لهجة شمر تظهر عدد من الخصائص المقصورة عليهم أو على الأقل تميزهم إلى حد كبير جدا ، أو بصورة أخرى ، يمكن وصف لهجة شمر باللهجة القلب او اللهجة المركزية ، بينما لهجة الظفير تعتبر لهجة الأطراف أو الحافة التي تتأثر بكتلتين رئيسيتين هما الشمال النجدي والوسط النجدي . وعما إذا كانت طبيعة هذه التوليفة ناتجة من أصل إئتلاف القبيلة من وسط نجد ، أو مكتسبه مؤخرا من جيرانهم شمر وعزّه في الصحراء الشمالية فإنه من المستحيل التأكيد على ذلك في ضوء المواد التي جمعتها .

إن خصائص اللهجة المبنية على أساس العلاقات التي تتبعناها تقوم أساسا من جهة الصوت على علم الأصوات الكلامية Phonology ومن جهة الشكل على علم الصرف Morphology . ومع ذلك قد يكون مزيد من الدراسة الشاملة للمفردات ومقارنتها مع لهجات وسط نجد يعطي مدلولاً لدعم ادعائهم لعلاقتهم مع قبائل معينة . ان المعلومات المجمعة هنا تظهر فقط نوع من المفردات النجدية بشكل عام ، وارتباطها مع بدو نجد والصحراء الشمالية ومقارنتها على نحو ملائم مع لهجة «عزّة» التي ذكرها لاندبرغ Landberg . هذا يعزز ملاحظات كانتينيو Cantineau حول لهجة البدو بشكل عام . حيث شدد على عدم جدوى اقتفاء اثر اللهجات الحالية وارجاعها الى اساس أن أصلها من قبائل موغلة بالقدم حين قال :

«لقد اختلطت القبائل والعشائر بدرجة كبيرة للغاية تحول دون تطابق التقسيمات القديمة ، والأسطورية في جزء منها ، مع الواقع . ولا شك أن التقسيم اللغوي الحالي يدعو بشكل ملح إلى تقديم

تفسير سياسي . الا أنه يتعين علينا البحث في تاريخ  
الجزيرة العربية المعاصر منذ ثلاثة أو أربعة قرون» .

والمشكلة التي تطرح نفسها هي علاقة الظفير بدو الفرات وبشكل خاص  
«الرفيع» . كما ذكرنا سابقا كان «الرفيع» - وقت زيارتي - مختلطين مع الظفير بحرية  
حول «الصفيري» . تقليديا متداخلين في المناطق القبلية ، حيث يقطن بعض  
الظفير مناطق الفرات أي «مناطق الرفيع» في فصل الصيف . ويخرج «الرفيع» إلى  
الصحراء أي «مناطق الظفير» للرعي في فصل الخريف ويختلطون مع الظفير . لقد  
قابلت زجلين من الظفير في «الصفيري» يتكلمان نوعا من لهجة أهل الفرات وما  
كان باستطاعتي معرفة ما إذا كان هذا النوع من اللهجة منتشر في القبيلة أم لا .  
وخاصة ، لم أستطع معرفة ما إذا كانا الرجلان يتكلمان اللهجة نتيجة لعيشهما كأفراد  
مع قبائل مثل الرفيع أو جاءا من فرع يتكلم هذه اللهجة بشكل عام . ولم يبد الرواة  
انطبعا أن هناك علاقات حميمة مع قبائل الفرات التي بموجبها كانت عائلة من  
الظفير تعيش مع احد قبائل الفرات ، وإن هذا فقط يصح بالنسبة لشمر ، أي انه  
من الشائع ان يكون أحد أفراد قبيلة تستوعبهم قبيلة أخرى ، لأنهم متشابهون في  
المظهر والملبس وأيضا ليس هناك بون شاسع في اللهجة . وهناك رجلان في  
«الصفيري» من الذين عاشوا مع شمر واكتسبوا لهجتهم ، ولكنهم عادوا فيما بعد ،  
إلى الظفير .

بعد أن ذكرنا الملاحظات الأولية التأهيلية حول مجال الدراسة وعلاقات اللهجة -  
لهجة الظفير - إلى اللهجات المجاورة التي يمكن ايضاحها بمقارنتها في المقام الأول  
مع اللهجة النجدية ككل ومن ثم اظهار أوجه الشبه مع لهجة شمال نجد ووسطها  
على وجه التحديد . وهناك مجموعة أخرى من خصائص اللهجة نستطيع أن نزلها  
ونضعها في موضع لهجة المناطق الشمالية عموما والتي تمتد من القصيم باتجاه الشمال  
ومتضمنه لهجة سوريا والعراق . وأخيرا هناك بعض المراجع الخاصة بلهجة بدو  
الفرات موضحة طبيعة تهجينها ، وخاصة شمال نجد وعلى الأخص العراقية .  
وسبب مقارنة هذه اللهجات يعود ، إلى حد ما ، لأسباب جغرافية نظرا لأنهم جيران  
الظفير من الشمال وإلى حد ما بسبب تصنيفهم كبداية للنوع العراقي (اللهجة

العراقية البدوية). إن الظفير يمثلون أهم نوع من اللهجة النجدية الخالصة في الشمال لذلك نجد تفاعلا بين مناطق الكلام النجدي السني ومناطق الكلام العراقي الشيعي.

إن هذه الدراسة لا تقدم محاولة إعطاء وصف شامل للهجة نظرا لأنها أنتقيت من النصوص، إلى حد كبير، وذكرت الخصائص التي تساعد فقط في توضيح مكانة اللهجة مقابل اللهجات المجاورة.

## ١- خصائص اللهجة النجدي

أ. ان أهم خصائص الأصوات الكلامية المميزة عند مقارنتها للهجة ساحل الخليج وجنوب العراق هي تحويلها (ج) و (ك)، و (ق) و (ك) من العربية الفصحى إلى صوت حنكي انفجاري بينا (ك) و (ق) قد تخضع لتغير انقسام فونيمي \* Phonemic Splitting.

والتي تأخذ شكل (ك) و (ك) = [تس] و (ق) و (ق) = [تز] تحدث دائما في البيئات الأمامية. الأشكال (ك) و (ق) و (ج) تقابل (ج) = [تش] و (ج) (ي) والتي تحدث في بيئات اللهجات المجاورة. هذه الأشكال المعطاة هنا من لهجة الظفير، تنطبق أيضا على لهجات أخرى، مع بعض الاستثناء مثلا (كد) بمعنى قد يقابلها في المطيري (قد) انظر الأمثلة:

ك = C: يضحك yidhic، كد cid، كم cam، ركب ricib، كاي cay، تراكي taraci.

\* الفونيم Phoneme وجمعها فونيمات وهي الوحدات الصوتية للغة، أصغر وحدات للصوت. إنها مجموعة الوحدات الصوتية التي تشكل النظام الصوتي للغة. وفي كل لغة عدد محدود من الفونيمات «لا معنى لها بحد ذاتها»، وتتمثل الفونيمات عادة بحروف الهجاء. ويقول الدكتور أنيس فريجة أستاذ اللغات السامية بالجامعة الأمريكية سابقا: «ولكن حذار من أن تعتقد أن عدد الفونيمات في اللغة ينبغي أن يطابق عدد حروف الهجاء في تلك اللغة. كلا، فقد يكون للغة ما ٢٦ أو ٢٧ أو ٢٨ حرفا هجائيا ولكننا إذا أحصينا عدد الفونيمات هذه لوجدناها تربو على عدد حروف الهجاء. ونمثل لك على هذا بفونيم «ث» في اللغة الإنجليزية فإنه عنصر من عناصر اللغة كما في THIN. ولكن هذا الفونيم لا رمز له (أي لا حرف له) بل يرمزون إليه بحرفي TH وكذلك فإن «الفونيم» الواحد أكثر من لفظ، فإن فونيم fat في غيره في male [ المترجم ]

ج = J : جمل jimal ، جوزه jawzah ، جيزه jizah ، فنجال finjal ، جرو  
ajli ، أجلي jiruw .

ق = Z : قروه zirwah ، تروق trawiz ، اقف izf ، باقيه bazyah  
بيق beiz ، قره zirbah ، القابلة azzblah

ب - أن هناك خاصيتين مهمتين في التصوير الدقيق للمجموعة النجدية في هذا المجال وهما احتفاظ الاسم النكرة لحركة التنوين (ـِ) واحتفاظ نظام العلة الداخلي والمقطع اللفظي Syllable في اللغة العربية الفصحى مؤشرا للتمييز بين اختلافات التعدي في الأفعال «الأفعال المتعدية» . وكلا الخاصيتين المذكورتين أعلاه إما غائبتان أو توجدان بدرجة بسيطة في لهجات ساحل الخليج والعراق وهما بشكل عام يقتصران على الجزيرة العربية ، ومع ذلك تظهران بأشكال متنوعة في اللهجة الليبية ، وعليه قد توجدان في لهجات بدو شمال أفريقيا . في لهجة شيعة ساحل الخليج «البحارنة» . ان مجال وقوعه غير متصل بموضوعنا هنا (٨) وكثير من أمثلتها يوجد في النصوص وفيما يلي بعض منها :

- طَاحُوا عَلَى وَاجِدٍ مِنَ السَّوِيطِ مِنَ الْفَرْقِ . (النص ١) .

- تَنَاقَوْا بِمَوْقِعٍ يَسْمُوهُ الدَّاثِ . (النص ١) .

- وَعُقِبَ نَكْسِ (النص ٣) .

وَهُوَ يَلْطُمُهُ بِالْمَشْعَابِ إِلَيَا جَادٍ سِنَةٍ (النص ٣)

إن نظام العلة الداخلي Internal Vowel والمقطع اللفظي Syllabic لضبط الأفعال المتعدية بالشكل تعني مايلي .

أولا: وقبل كل شيء يميز نوع التعدي أساسا من خلال الفتحة (a) في المقطع اللفظي الثاني للفعل التام، وعادة الكسرة (i) او الضمة (u) في جذر الفعل التام مثل :

nisad / yansid

xatab / yaxtub

نَشَدَ / يَنْشُدُ

خَطَبَ / يَخْطُبُ

ونوع الفعل اللازم من خلال الكسرة (i) يكون الحرف في الفعل التام وعادة الفتحة (a) في الفعل غير التام مثل :

silim / yaslam

سِلِمَ / يَسْلَمُ

ثانيا : النوع السببي ، ويحدث عندما تكون بادئة الفعل ألف المد (a) مثل :  
أَرْكَبَ / يُرْكَبُ arcab / yircib أي جعله يركب بمعنى سبب ركوبه .  
أَفْهَمَ / يَفْهَمُ afham / yifhim أي جعله يفهم بمعنى افهمه .

ثالثا : الفعل المبني للمجهول كامل العلة الداخلية المحدثة . ويحدث صوت اللين «العله» وهي الكسرة (i) في جذر الفعل التام ، والفتحة (a) في الفعل غير التام مثل : ينشد

nisad / yinsid

نَشَدَ / يَنْشُدُ

هذه الخصائص التي سنوضحها مع المفرد الغائب المذكر أيضا تقدم من قبل أشخاص آخرين ونتج تناقض في لهجتي ناس ما بين النهرين والخليج حول كل نظام الأفعال . هذا النظام أيضا يظهر اختلافات نوعية العلل «المقابلة» المتصلة عن قرب في الوظيفة الى العربية الفصحى في حين انه في اللهجات العراقية هذا النظام منخفض جدا . والجدول التالي يوضح المقابلة بين الفصحى والنجدية والعراقية .

| العراقية          | النجدية             | الفصحى              |              |
|-------------------|---------------------|---------------------|--------------|
| نَشَدَ / يَنْشُدُ | نَشَدَ / يَنْشُدُ   | نَشَدَ / يَنْشُدُ   | متعد         |
| —                 | سِلِمَ / يَسْلَمُ   | سِلِمَ / يَسْلَمُ   | لازم         |
| —                 | أَرْكَبَ / يُرْكَبُ | أَرْكَبَ / يُرْكَبُ | سببي         |
| —                 | يَنْشُدَ / نَشَدَ   | يُنْشَدُ / نَشَدَ   | مبني للمجهول |

## ج- المفردات :

هناك عناصر مفردات معينة تعتبر أحد خصائص لهجة بدو الصحراء الشمالية ،

والاختلاف هنا يبدو جليا بين شبه الجزيرة العربية والعراق اكثر منه بين نجد ومناطق أخرى نظرا لأن لهجة سكان الخليج تشبه لهجات نجد، إلى حد ما ، في المفردات ، لذلك الأمثلة التالية هي المأخوذة من لهجة الظفير وليست من اللهجة العراقية . قد توجد في لهجات الخليج . ولكن بشكل نادر . وتوجد اختلافات في اللهجات البدوية من قبيلة إلى أخرى وعليه فإن هذه العناصر لا يدعي احد بأنها دائما مفردات نجدية . ولكن فقط تميز بأنها نجدية من منطلق إنها ليست عراقية . وهذه كلمات بدوية ، بالتحديد تستخدم في رعي الإبل والحياة في بيت الشعر استثنت لأنها لا تستخدم في كلام الحضر في العراق . وهذه الكلمات مرتبة أبجدياً :

#### الكلمة . . . . . معناها بالفصحى

|            |       |                    |
|------------|-------|--------------------|
| بَحَّر     | ..... | نظر                |
| بغا        | ..... | أراد               |
| أَبْخَص    | ..... | أدري ، أعرف ، أعلم |
| تَنَّا     | ..... | انتظر              |
| جَلَا      | ..... | هاجر ، اغترب       |
| جَدَعَ     | ..... | رمى                |
| أَنْجَضَعَ | ..... | استلقى ، اضطجع     |
| حَيَّل     | ..... | جدا                |
| الحين      | ..... | الآن               |
| حَوَّل     | ..... | سنه                |
| خبط        | ..... | ضرب                |
| خَبَا      | ..... | أخفى               |
| أَفْتَحَتْ | ..... | اختلف              |
| أَدْنَى    | ..... | أقرب               |

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| أَدُون        | أَقْل              |
| دُون          | بِجَانِب           |
| دَنَا         | اِقْتَرَب          |
| دَلَّ         | اِسْتَدَل          |
| دَشَّرَ       | تَرَكَ             |
| ذَلَّ         | خَافَ              |
| الزُّبْدَه    | الْخِلَاصَة        |
| زَبَنَ        | التَّجَا إِلَى     |
| زَوَّم        | شَجَاعَة، كِرَامَة |
| سَنَدَّ       | رَجَعَ، رَاحَ      |
| سِرَدَ        | هَزَمَ             |
| سَوَاة        | مِثْلَ             |
| هَسَّوَاه     | هَكَذَا            |
| هَسَّوِيَاه   | هَكَذَا            |
| هَسَّوَاتِي   | هَكَذَا            |
| شَرَدَ        | هَرَبَ             |
| شَامَ         | مَبَاشَرَة         |
| شَتَقَ        | جَانِبَ            |
| شَادَا، شِدَا | سَاوَى             |
| يَضْنَى       | يَلْدَ             |
| ظَمَا         | ظَمَأَ             |
| طَمَ          | أَخْفَى، دَفَنَ    |
| عَطَا         | أَعْطَى            |
| عَلَا         | رَبَمَا            |
| عَلِمَ        | خَبَرَ             |
| عَلَّمَ       | أَخْبَرَ           |



|              |       |                            |
|--------------|-------|----------------------------|
| عَيَّا       | ..... | رفض                        |
| عَاين        | ..... | شاهد                       |
| غدا          | ..... | ضاع                        |
| عَدِي        | ..... | يَمَكُن                    |
| فَيَّد       | ..... | تَخَصَّص                   |
| فُطِنَ       | ..... | تَذَكَّر                   |
| قَصَّب       | ..... | أَمْسَكَ                   |
| اقفا         | ..... | غادر                       |
| قَلَّطَ      | ..... | تَفَضَّلَ ، تقدم           |
| تَقِلَّ      | ..... | كَأَنَّ                    |
| تَقُول       | ..... | تَقُول                     |
| كَد          | ..... | قَد                        |
| كَمْش        | ..... | امسك                       |
| كُود         | ..... | لَا يَدُ ، باستثناء        |
| كون          | ..... | مَعْرَكَة ، موقعة          |
| كن           | ..... | إِذَا                      |
| لَحَسَ       | ..... | نَظَرَ خَلْسَة             |
| لَوْن        | ..... | شَيْء                      |
| مير، اليامير | ..... | لَكِنْ                     |
| نَتَل        | ..... | جَذَبَ ، جر                |
| نَكَسَ       | ..... | عَادَ ، رجع                |
| أُنْكَفَ     | ..... | عَادَ مِنْ (مَعْرَكَة)     |
| نَار         | ..... | هَرَبَ                     |
| هَمَّ        | ..... | أَيْضًا «وهي فارسية»       |
| هَقَا        | ..... | ظَنَ ، اعتقد               |
| تَهَائِقُ    | ..... | نَظَرَ مِنْ خَلْفِ حَاجِزٍ |

أُونَس ..... شعر بألم  
تود ..... ترغب  
ود، ودي ..... ارغب  
أوحى ..... استمع  
أشودع ..... لماذا  
وَعَد ..... طفل  
وَكَاد ..... بالتأكيد

## ٢- العلاقة بين لهجة شمال ووسط نجد :

أن من السهل معرفة العلاقة بين لهجة شمال ووسط نجد من خلال تفحص نظام الضمير المتصل ، فالشمال النجدي يختلف عن معظم لهجات الجزيرة العربية من هذه الناحية . وبصورة أخرى يشابه لهجات سكان الهلال الخصيب ، وإن بشكل غير منتظم . ان لهجة الظفير تظهر مزيج من الاثنتين وهذه يمكن ايضاحها بوساطة حرف الجر «من» والفعل «شاف» .

| شمال نجدى | الظفير    | وسط نجدى  | الاستخدام       |
|-----------|-----------|-----------|-----------------|
| (شمر)     |           | (مطير)    |                 |
| شَافَن    | شَافِنِى  | شَافِنِى  | متكلم مفرد      |
| مَنِى     | مَنِى     | مَنِى     | متكلم مفرد      |
| مَنَك     | مَنَك     | مَنَك     | مخاطب مفرد مذكر |
| مَنِك     | مَنِك     | مَنِك     | مخاطب مفرد مؤنث |
| مَنُه     | مَنُه     | مَنُه     | متكلمين ذكور    |
| شِفَنَّاو | شِفَنَّاو | شِفَنَّاو | متكلمين ذكور    |
| مَنُه     | مَنُه     | مَنَهَا   | غائب مفرد مؤنث  |
| مَنِكُمْ  | مَنِكُمْ  | مَنِكُمْ  | مخاطبين ذكور    |
| مَنَهُم   | مَنَهُم   | مَنَهُم   | غائبين ذكور     |

إن الضمير المتصل أو الإضافة اللاحقة ( . . . هـ و . . . ها ) في لهجة شمال نجد تقدم أشكالا مختلفة في كلمات معينة حيث العلة تتبع الضمير أو الإضافة اللاحقة مثل :

عَلِيَّةٌ في لهجة شمال نجد و عَلَيَّهَا في لهجة وسط نجد  
و أَبُوهُ في لهجة شمال نجد و ابوها في لهجة وسط نجد .

وهنا اختلاف واحد بين لهجة شمر ولهجة الظفير - باستثناء فخذ عبده كما قيل لي - يتعلق ببعض أشكال الضمائر المتصلة بحرف الجر «عن» ففي لهجة شمر: عَنِّي (متكلم مفرد) ، وَعَنَّهُ (غائب مفرد مذكر) وَعَنَّهُ (غائب مفرد مؤنث) أما في لهجة الظفير فالمثال السابق يأتي بنفس الترتيب كالتالي عَنِّي ، عَنَّهُ ، عَنَّهُ .

وأهم خاصية لللهجة شمال نجد هي الامالة fronting حين تحويل بعض ضمائر التأنيث المتصلة وهذا يعطي شكل [ . . . ية ] الضمير المفرد الغائب المؤنث المتصل بفعل و [ . . . يه ] الضمير المفرد الغائب المؤنث المتصل باسم و [ . . . اي ] لضمير جمع الغائبات وهذه تقابل [ . . . ت ] ، و [ . . . اه ] ، و [ . . . ات ] في باقي لهجات المنطقة . ولهجة الظفير تصنف مع لهجة وسط نجد بشكل عام وتختلف ، من هذه الناحية ، عن لهجة شمر .

| شمال نجد | وسط نجد والظفير | الفصحى  |
|----------|-----------------|---------|
| (شَمَر)  | (عَنْزَة)       |         |
| شَافِيه  | شَافَتْ         | رَأَتْ  |
| مَرِيه   | مَرَّه          | مَرَّاه |
| بَنَائِي | بَنَاتْ         | بَنَات  |

إن تحويل الضمير المتصل بالاسم [ . . . اه ] الى [ . . . يه ] كثير الانتشار في لهجات بدو صحراء سوريا وأيضا في النقب وكلام أهل «عنيزة» في القصيم . إن الظفير وعنزّه يبدو أنهم الوحيدون الذين يظهرون في لهجتهم نمط وسط نجد .

### ٣- العلاقة مع لهجة «الشمالين» بصفة عامة :

هناك بعض الخصائص التي تضع لهجة الظفير ضمن مجموعة الشمال بصفة عامة. وهذه الخصائص لا تتعلق بالتحديد في خصائص الشمال النجدي كما ذكرت، ولكنها تربط لهجات القسم الشمالي من الجزيرة العربية (وعلى وجه التحديد ما دون القصيم) من كلام العراق ومنطقة سوريا. في هذه الخصائص يعد الظفير مع شمر وعنزه مقابل بدو الجنوب مثل مطير، والعوازم، والرشايدة، وعتيبة وفي الوسط حرب (ليسوا أولئك الذين في الحجاز). وفي المناطق الحضرية كالقصيم، والكويت، و مناطق أخرى في الجنوب يظهر الشكل الجنوبي لل لهجة. بينما جبل شمر يظهر فيه الشكل السوري وشكل المناطق العراقية :

أ- ضمير الخطاب المتصل للمفرد المذكر [ . . . تَك ]

وليست [ . . . تِك ] وهذا يعطي شكلاً مختلفاً عند الظفير [بيتِك] عنه عند مطير [بيتك].

ب - لا يركب النفي مع «ما - بي» في لهجة الظفير. فبدو الجنوب يظهران الصيغة اللغوية على شكل «ما - نتا - بجاي» بمعنى «ألا تريد أن تأتي» و «ما - هوب - صق» بمعنى ليس صحيحاً، ولهجة الظفير تحالف ذلك بالآتي «م - انت - جاي» و «ما - هو - صق»

ج - استخدم حرف الجر [بِ] واستبعاد [في] في لهجة الظفير، وعليه يتواجد في «بُه» أو بَه مختلفاً عن «فيه» في الجنوب. وكذلك كلمة «بهاذا» وتعني «هنا» تختلف عن «فِيْذَه» في الجنوب.

د - هناك عدد من أسماء الإشارة يبدو في صيغ لغوية مختلفة في الشمال عنه في الجنوب، ففي الشمال فان البادئ [هـ] هي السائدة بينما في الجنوب اللاحقة [ . . . ذا ] هي الغالبة . . . الخ . . . وهذا يعطي الاختلافات التالية :

في الشمال: هذا، هذي، هيك

وفي الجنوب: ذاه، ذيه، كذا . . . الخ

وهذه الاختلافات تنعكس على الكلمات المذكورة في (ج)، وأيضاً تستخدم في

لهجة الظفير أحيانا صيغة «هَسَّوَاه» بدلا من «هَيْك»

هـ - ضمير الخطاب المنفصل على صيغة «إنت» للمذكر المفرد، و«أنت» للمؤنث المفرد، و«انتم/ انتم» لجمع المذكر، مثل «أنت، أنت، انتم، أنتن». هنا يتفقون مع لهجة «عزة»، بينما يظهر شمر لهجة الجنوب، ولهجات الخليج تظهر النمط الشمالي في اللهجة في معظم الحالات.

#### ٤- خصائص أخرى:

هناك بعض الخصائص التي سجلتها في النصوص ولكن لم استطع تقصي وتحديد وجودها في لهجات نجد:

أ - اسم الإشارة لجمع المؤنث على صيغة «هذلي، هذلن، ذليك، أو هذلينك» وهي عابرة بين النجدي العادي «هذولي، ذوليك... الخ» والصيغة العراقية «هذني، ذنيك».

ويعطي «كاتينيو» (١٩٣٧) ص ١٠٧ صيغ مشابهة للنعيم وفاضل.

ب - وجود درجة من التشابك الفونيمي بين حروف العلة (اللين) الطويلة مثلـ ياء المد «الكسرة الطويلة (e) و (i) وواو المد «الضمة الطويلة» o و u. وبشكل عام عندما تتوافق ياء المد (i) ، و واو المد (u) في الفصحى فتصبح في عدد من البيئات متذبذبة بين الطول والقصر (e) و (o) وبخاصة عندما تكون السواكن مشددة.

ويبدو أن هذه خصائص عامة لكثير من اللهجات في صحراء سوريا وقد ذكر أحد الرواة أنها تختلف عن لهجات أهل الجنوب من هذه الناحية.

ومن الخصائص الأخرى وجود أصوات اللين ياء المد (e) و واو المد (o) بينما في لهجات الجنوب هناك إمالة نحو الكسرة (ei) و الفتحة (aw) و الضمة (au) في عدد من الصيغ، ومع ذلك ليس لدي أمثلة مقابلة أو مقارنة. ان تداخل الفتح والضم والكسر u و o و e و i قد ناقشها بلانك Blanc في بحثه عن لهجة بدو النقب ومن أمثلة التداخل أو الادغام وصلته بالفصحى موضح كالتالي:

|          |               |
|----------|---------------|
| agadeh   | أَغَادِيَه    |
| yabek    | يَيْسِك       |
| taxxena  | تَآخِينَا     |
| nxawekam | نُخَاوِيَكَمْ |
| rxes     | رَخِيص        |
| sheh     | صَحِيح        |
| asof     | أَشُوف        |
| atona    | عَطُونَا      |
| tigol    | تَقُول        |
| slögi    | سَلُوقِي      |
| srögi    | شَرُوقِي      |
| madhör   | مَظْهُور      |
| mazöm    | مَعَزُوم      |
| hzöm     | خَزُوم        |
| glob     | قُلُوب        |

## ٥- مميزات لهجة بدو الفرات :

لقد حصلت على المعلومات حول لهجة بدو الفرات من تجمعين قبليين : تجمع الرفيع قرب جسر سعدون على قناة «الهولندي» شمال غرب الناصرية . وتجمع الحميد قرب سيّد دخيل في نفس المنطقة ولكن أبعد إلى الشمال . ومعلومات حصلت عليها من تجمع بدوي غير محدد في الروضتين شمال الكويت ، وهؤلاء البدو لم يفصحوا عن اسم قبيلتهم ولكنهم قالوا انهم من «أهل الشمال» وفي هذا السياق ، تعني انهم من العراق .

وكانت لهجتهم مطابقة تماما لل لهجة «الحميد» و «الرفيع» . وهذه المعلومات حصلت عليها في ربيع سنة ١٩٧٧ ، و لهجتهم مزيج من لهجة نجد الشمالية ولهجة

العراق - حيث نظام الضمير المتصل قريب من نمط لهجة الشمال النجدي «شمر»، باستثناء ضمير المخاطبين الذكور [ . . . كم] وضمير الغائبين الذكور [ . . . هم] اللتان لا توجدان .

إنه من الغريب جدا ان لهجتهم قريبة إلى الشمال النجدي اكثر منه لل لهجة الظفير من ناحيتين وأعني وجود الإضافة اللاحقة للاسم المؤنث [ . . . يه]

مثل : خيزرانه، ويزيره ، ووجود صيغة [ . . ان] في ضمير المتكلم المفرد كما في : شافن. \* والمجموعة الكاملة لهذه الضمائر المتصلة والتي تظهر في اللهجة هي : [ . . . ان] للمتكلم، [ . . . ك] للمخاطب المفرد المذكر، [ . . . أه] للغائب المذكر، و [ . . . اه] للغائب المؤنث، و [ . . . نا] للمتكلمين الذكور، و [ . . . كم] للمخاطبين الذكور، و [ . . . جن] للمخاطبات الإناث، و [ . . . هم] للغائبين الذكور، و [ . . . هن] للغائبات الإناث .

إن أهم خصائص اللهجات العراقية :

أولا: خاصية وجود السواكن كما ذكرناها في الفقرة أسبقا .

ثانيا : وجود حرف العلة في البادئة في الفعل غير التام (ينشد، تنشُد، نشد) في اللهجة النجدية .

أمثلة تحويل السواكن (ج) و (ج) و (ي) في لهجة بدو الفرات تشمل :

|          |       |       |         |
|----------|-------|-------|---------|
| Jiddām   | جدام  | قدام  | } ق ← ج |
| sābij    | سابج  | سابق  |         |
| jilīb    | جليب  | قليب  |         |
| tijjīfīn | تجفين | تقفين |         |

\* يجذفون ياء المتكلم من الأفعال ويكتفون بها يسميه جمهور علماء اللغة القدماء بـ «نون الوقاية» وهو استخدام عربي فصيح ، والدليل على ماورد من شواهد في لغة القرآن الكريم حذفت من الفعل (اتبعن) في قوله تعالى في سورة آل عمران ﴿فَأَنْ حَاجُوكَ فَقُلْ اسَلِّمْتُ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنْ أَتَّبَعْنَ﴾ . [المترجم]

|        |      |      |         |
|--------|------|------|---------|
| col    | جول  | كول  | } ك ← ج |
| cīs    | جيس  | كيس  |         |
| hic    | هيج  | هيك  |         |
| citab  | جتب  | كتب  |         |
| cēf    | جيف  | كيف  |         |
| yircib | يرجب | يركب |         |
| acil   | أجل  | أكل  |         |

|        |      |      |         |
|--------|------|------|---------|
| ayy    | عي   | عج   | } ج ← ي |
| yannab | ينب  | جنب  |         |
| yimal  | يمل  | جمل  |         |
| ryāl   | ريال | رجال |         |
| yāl    | يال  | جال  |         |

ما سبق يمثل صورة «جغرافيا اللهجات» في حدود الصحراء ما بين العراق ووسط نجد. ان لهجة الظفير انبثقت كخليط وحتى لهجات صحراء سوريا التي يفترض ان يكون اكتسابها خليط من النمط النجدي والنمط العراقي وقد يكون نتيجة للتماثل البطيء عن طريق الغزوات النجدية للحدود العراقية، أو التماثل من عناصر عراقية في مجموعات بدوية نجدية في أغلبها.



## موقف (المستشرقين) من دراسة اللهجات العامية\*

بقلم الشيخ: حمد الجاسر

كانت صحيفة ( الرياض ) الكريمة قد نشرت لي (في العدد الـ ٩٦٣٣ تاريخ ١٥ جمادى الآخرة ١٤١٥ هـ) كلمة في تقديم مؤلف المستشرق الانجليزي الأستاذ الدكتور (بروس أنغام أبو حسين (Bruce Ingham) عن لهجة قبيلة الظفير الذي نقله الأستاذ عطية بن كريم الظفيري إلى اللغة العربية بعنوان «قبيلة الظفير، دراسة تاريخية لغوية مقارنة» ويبدو أنني في ذلك التقديم تناولت اهتمام بعض المعنيين بدراسة (اللهجات) من (مستشرقين) وغيرهم بطريقة عامة، لم يراع فيها إيضاح اختلاف وجهات النظر بين أولئك الدارسين، وأني كنت فيما كتبت مندفعاً إلى الجانب المتصل بالتأثير على اللهجة العربية الفصحى بما يُحاذر منه كل معنى بالحفاظ عليها، ولم أتطرق إلى جوانب أخرى قد يكون في إبرازها بالدراسة والبحث ما يثري هذه اللهجة، ويضيّق الهوة الواسعة الفاصلة بينها وبين اللهجات العامية المختلفة، في جميع الأقطار العربية، ولعل لي من العذر في ملاحظة هذا أنني أردت التحدث بصفة عامة هي تقديم ذلك الكتاب للقراء، مع عدم الإغضاء عما رأيته جديراً بلفت النظر إليه بصفة موجزة، إذ لا يتسع المجال للتفصيل.

\* نشر في: جريدة الرياض . العدد ٩٦٨٨، غرة شعبان ١٤١٥ هـ، ٢ يناير ١٩٩٥ ص ١٠

إلا أن الأستاذ الكريم (إنعام) مؤلف الكتاب، بعد أن أطلع على ما كتبت استقبل ذلك استقبلاً حسناً، وتلك صفة كل باحث عن الحقيقة، متجرد عما لا يوصل إليها، فوجه إلي كتاباً بتاريخ ٢٤ / ١١ / ١٩٩٤ م (٢١ جمادى الآخرة ١٤١٥ هـ) موضحاً وجهة نظره في الاتجاه لدراسة اللهجات، وأن المعنيين بهذا الأمر من (المستشرقين) ذوو جهات مختلفة، وغايات متباينة، ينبغي التفريق عند التعرض للأعمالهم بالنقد.

من هنا رأيت من حق الأستاذ (إنعام) اطلاع القراء على رأيه هذا، ومن حق القراء أن يلموا بالموضوع - وأعني الاهتمام بدراسة اللهجات من جميع جوانبه. لقد رأيت - قبل كل ذلك - في أسلوب كتاب الأستاذ، وما عبر فيه من أدب جم، وخلق سمح، ورحابة صدر لتقبل النقد بغية إيضاح الحقيقة وكلها صفات يجب أن يتحلّى بها كل من يعني بمعالجة القضايا الثقافية والفكرية رأيت في كل تلك الصفاة الحميدة ما يبتابني الأسى والتأثر من فقدانه عند كثير ممن يحاول علاج بعض تلك القضايا بيننا. وأدركت البون الشاسع بين هاؤلا وبين التحلي بتلك الأخلاق، مما أرى المناسبة من بواعث الإشارة لجوانب منه (والحديث ذو شجون) كما يقولون.

في سنة ١٣٥٨ هـ (١٩٣٨ م) كنت اطلعت على نسخة مصورة من كتاب «الجوهريين» في (دار الكتب المصرية) عن الأصل المخطوط في (مكتبة جامعة أبسالا في السويد) فأعجبت بالكتاب، إذ رأيت الوحيد في موضوعه عن الذهب والفضة منذ تكوينهما في معدنهما حتى استعمالهما بين الناس نقوداً وحلية، من حيث استخراجهما من المعدن، وصناعتها.

وذكر أشهر معادنهما في الجزيرة وغيرها، مما دفعني للتفكير في نشره (١) بالبحث عن مخطوطاته وبكتابة بحث عنه نشر في (مجلة المجمع العلمي العربي) (٢) ثم تحدث عنه في مجلة «قافلة الزيت» ثم بعد ذلك بفترة من الزمن قام الأستاذ (كريستوفر تل (Christopher Toll) بدراسة الكتاب ونقله إلى لغته السويدية، لنيل درجة (الدكتوراة) من (جامعة أبسالا) فتم له ذلك، ونشرته هذه الجامعة سنة ١٣٨٨ هـ (١٩٦٨ م) ومن أمانته أنه ذكر في المقدمة - أنني من أول من لفت إليه

النظر بما نشرته في المجلتين المذكورتين، وقد بعث إليّ (مجمع دمشق) نسخة من مطبوعته لأبدي رأيي حيالها، فأوضحت ذلك في مقال نشرته مجلة (المجتمع) (٣) وأشارت إلى وقوع كثير من الهفوات فيه، مع إبداء العذر لمحققه لضعفه باللغة العربية ورداءة كتابة المخطوطة، ولكنني لم أشعر بعد نشر المقال بفترة قصيرة وكنت أقيم في (بيروت) إلا بشاين يدخلان مكتبي، ويخاطبني أحدهما أثناء السلام عليهما بلكنة غير فصيحة بقوله حين سألته عن اسمه: أنا (كريستوفر ثُل) فقلت: هذا الاسم ليس غريباً عن ذهني، ولكنني احتاج إلى زيادة تعريف. فقال: أنا الذي حققت كتاب «الجوهرتين» وقرأت ما كتبه ونشرته مجلة (مجمع دمشق) عن عملي، فاعتنمت وجودي في (بيروت) لمقابلتك لأقدم لك شكري، فقد قرأت ما كتبه عن عملي. وبهذا تم التعارف بيننا، فكان يبعث إلي بعض أبحاثه عن الهمداني. وبطاقات التهئة بالعيد في كل مناسبة مدة إقامتي في (بيروت).

أما إخواني من أدباء المملكة وغيرهم - ومن بينهم أساتذة في الجامعات - فلا أذكر أنني تحدثت عن أثر من آثار أحدهم في التاريخ أو الأدب، إلا واتخذ من حديثي وسيلة لقطع ما بيننا من صلة، مع حرصي الشديد على أن أحاذر ما استطعت من أن لا يتجاوز الحديث أوضح الطرق وأقومها في بيان ما أراه بحاجة إلى الإصلاح، مع البعد عن كل ما قد يثير شيئاً من الامتعاض، أو يؤثر فيما بيننا من صداقة، وبعضهم لا يكتفي بما يوجهه إلى من نيل من عرضي فيما يكتب، مما هو خارج عن الموضوع الذي تحدثت فيه، بل يعتمد إلى إثارة الناس ضدي بوسائل لا صلة لها بما يجري النقاش حوله، وأذكر من هذا القبيل أن أحد الأخوة كتب عن قضية حدثت بمكة، مستدلاً بكلام للأمير شكيب ارسلان في حواشيه على كتاب

«حاضر العالم الاسلامي» لا يتفق مع الواقع. فكان أن أوضحت وجه الخطأ فيه وأن مؤرخ مكة أحمد دحلان في «خلاصة الكلام» وعثمان بن بشر في «عنوان المجد» قالا ما هو الصواب، وهما أعرف بهذه البلاد وبتاريخها من الأمير شكيب، فما كان من صاحبي إلا اتخذ من قولي هذا منفذاً ليلج منه ليصفني بما أنا منه بريء وما لم يخطر لي على بال!!! انظروا إلى هذا يطعن في علم (أمير البيان) وأعظم مدافع بقلمه وعلمه عن الإسلام، ولكن لا غرابة أن يحدث منه هذا، فقد حدث عنه أنه

يطعن في (الإمام البخاري) الذي اتفق المسلمون على إمامته ، وعلو منزلته واسترسل بسيره في هذا السبيل من الإثارة والتحويل ، مع أنني لا أذكر أنني تحدثت عن ذلك الإمام إلا مشيداً بعلمه ومعترفاً بامامته في (علم الحديث) وإن كتابه «الصحیح» باتفاق علماء المسلمين أصح كتاب بعد كتاب الله عز وجل ، ومع ذلك فهو بشر يجري عليه ما يجري عليهم ، وليس معصوماً إذ الكمال لله والعصمة لأنبيائه ، وله من الحب والاحلال والتقدير في نفس كل مسلم لقاء ما قام به من خدمة شريعة المصطفى - عليه الصلاة والسلام - وبذل الجهد لحفظ سنته قولاً وعملاً ما هو جدير به . إن هذا إلا أحد الأمثلة لسلوك بعض من يتصدى لمعالجة قضية من القضايا الفكرية من مثقفينا - في حالة مشاركته لمحاولة تناول طريقة معالجته ، بغية الوصول إلى فهم الحقيقة ، ومن ثم تكون المقاطعة والعداء المستمر وما هو سوى دليل على العجز وعدم الكفاءة لمعالجة ما تصدى له ، و الافلاس من جميع ما يجب أن يقيم عليه آراءه من وسائل العلم والفكر المستقيم ، يلجأ للمقاطعة والمكابرة ، ولولوج الطرق المعوجة .

وأراقى أبعدت النجعة في الاستطرد مضطراً ، ولكنها المناسبة .

لقد كان مما كتب به إلي الدكتور (بروس أنغام) الأستاذ في (معهد الإستشراق والدراسات الافريقية بجامعة لندن) بعد أن عبر عن استثناسه حين قرأ تعليقي على كتابه لاتفاقي معه على الاهتمام بتاريخ الجزيرة ، وتاريخ القبائل وثقته بقدرتي على تقييم ذلك الكتاب ، وسروره بهذا ، مما حملته للمراسلة وتبادل الآراء في بعض المواضيع - أبدى أن لديه ملاحظة في موضوع تركيز بعض المستشرقين على اللهجات المحكية ، دون اللغة العربية الفصحى ، أو بجانبها ، ثم شرح هذه الملاحظة بما ألخصه بها أمل أن يكون معبراً عن المعنى الكامل كما أراد ما استطعت ، مع المحافظة على اللفظ ما أمكن ، لقد أوضح .

١- إن الذي يركز على اللهجات هو - في أكثر الحالات - المتخصص بعلم اللغة الوصفى ، وتركيزه على اللهجات ناتج عن بحثه عن مجال جديد يتحرى فيه ، ويقدر أن يساهم فيه مساهمة جيدة . أما بالنسبة للفصحى فالإخوان العرب من القدامى والمحدثين لم يقصروا في وصفها وتدوينها وتحليلها ، فلذلك اضطر بعض

المستشرقين إلى دراسة اللهجات ، أو بالأحرى انجذبوا إليها باحثين عن مكان فراغ يقدر أن يقوموا بأبحاث فيه .

٢- إن دراسة اللهجات ، مقارنة بعضها ببعض ، ومقارنتها بالفصحى تُبيِّنُ ظواهر مهمة في مجال التعبيرات اللغوية ، واختلاف النظم .

٣- هناك أيضا عامل مهم آخر دفع بعض المستشرقين إلى دراسة اللهجات ، هو حب السفر ، فمع أن بعض المستشرقين اكتفوا بالتحري في الكتب والوثائق لإجراء أبحاثهم إلا أن البعض يجمعون بين حب المطالعة والقراءة وحب السفر ، والتعرف على الناس وممارسة عادات وطرق تختلف عن عاداتهم ، وهذا الصنف من المستشرقين قاموا برحلات في الجزيرة العربية ، وكونوا علاقات وصدقات هناك ، وهؤلاء حتى لو ما كانوا من الباحثين في اللغة ، بل كتبوا في كتبهم ملاحظات من اللهجات - خاصة لهجات الجزيرة العربية ، لأن هذه اللهجات بالذات لفتت نظرهم بما فيها من القرب من اللغة الفصحى ، وما فيها من الظواهر القديمة تدل على علاقات اللغة العربية باللغات السامية الأخرى .

٤- هذا ، واعترف بأن بعض اللغويين الغربيين ، خاصة في فترة الخمسينات والستينات ، لم يحسوا بأثر أقوالهم وكتاباتهم على القارئ العربي ، وعالجوا الموضوع بشيء من عدم الذوق والاحساس ، ونزعة علمية بحثية ، وفي بعض الحالات لم يكن لدى هؤلاء أي خلفية في التراث العربي أو تاريخ العرب ، وما أظهروا أي نوع من التعاطف مع هذا التراث .

وختم الأستاذ الكريم (أنغام) الرسالة بأن الرغبة منها إيجاد وسيلة للتواصل ، وإزجاء التحية ، شاكرًا الأستاذ عطية الظفيري لإتاحة هذه الفرصة للتعارف .  
هي جوانب حصرها الأستاذ :

١- غاية المتخصص في علم اللغة للبحث عن مدخل جديد يسهم فيه مساهمة جيدة .

٢- ايضاح الظواهر بمقارنة اللهجات وصلتها بالفصحى لتبين الفوارق .

٣- حوافز الأسفار ومنها تعلم اللهجات للدراسة والبحث والمعرفة التامة ، وبدون معرفة اللهجة المحكية لمن يُرغب الاختلاط بهم لا يتم المراد .

٤- من حاولوا دراسة اللهجات بنزعة علمية بحتة - أي بصرف النظر عن صلتها بالفصحى ، وعما قد يكون لهذه الدراسة من آراء وأفكار بما لا يتلاءم مع صلتها بحياة الأمة والحفاظ على كيانها .

ولقد أجبت الأستاذ الجليل بكتاب مؤرخ في ٥ / ٧ / ١٤١٥ هـ لا أجد المجال يتسع لأكثر من خلاصته : (وبعد فلقد سررت بتلقي رسالتكم المؤرخة في ٢٤ / ١١ / ١٩٩٤ م ومبعث سروري أمور .

أولها : أن ما كتبت حول مؤلفكم عن لهجة الظفير كان ذا أثر بإيجاد صلة بيني وبين عالم جليل يسعدني ويسرني أن أكون ذا صلة به لأستفيد من علمه وفضله .  
ثانيا : أنني أعتقد أن التعارف ولاسيما بين المنتسبين إلى العلم من أقوى الأسباب التي تزيل الفوارق ، وتوجد الروابط بين الشعوب ، وما أحوج العالم كله إلى هذا وخاصة العلماء الذين هم أحوج إلى كل وسيلة تمكنهم من الاستفادة والأزدياد من العلم .

ثالثا : استفدت بما أوضحتموه من ملاحظة حول اللهجات المحلية ورأيت أن ما كتبتة يبدو أنه لم تتضح لكم الغاية منه ولهذا أحب ايضاحها .

إنني من المعنيين بدراسة اللهجات القديمة والحديثة أي المتعلقة بالفصحى والواردة في العامية ، وأنا من أعضاء (مجمع اللغة العربية في القاهرة) وفي هذا المجمع لجنة خاصة تدعى (لجنة اللهجات) ومن أهدافها محاولة التقريب بين اللغة العامية وبين اللغة الفصحى لإزالة الهوة والتقريب بينهما باستعمال اللهجات المحكية التي تتفق مع الفصحى ، فاللهجة العامية في حد ذاتها ليست مرفوضة دائما ، فهناك بعض اللهجات قل أن يوجد بينها ما لا يختلف (٤) مع الفصحى كما هو الحال في لهجة سكان جنوب الجزيرة في اليمن وفي سروات الحجاز وسط نجد ، ولكن بعض الأقطار الأخرى التي اختلط سكانها بالأعاجم من فرس وأتراك أو يونان أو إسبان أو فرنسيين وغيرهم ، دخل في لهجتهم كثير من الكلمات لا ينبغي أن تعد عربية إذ بهذا تتغير الفصحى ويدخلها الفساد .

من هنا يتضح أنني ممن يرى أن دراسة اللهجات من الأمور المهمة للمعنيين باللغات .

ولكن الذي كنت أخشاه أن يتأثر أبناؤنا من قاصري المعرفة فيرون في وسائل دراسة اللهجة العامية ما يظنونونه من قبيل التقرير لها وتفضيلها على اللغة الفصحى ومن ثم يستغنون بها ، ولهذا تمنيت عند إيرادكم النصوص العامية الطويلة التي أوردتموها أنكم ركزتم الدراسة على الكلمات التي حللتتموها وهي كلمات قليلة ، ولا مانع من الاستشهاد بشعر أو بعبارة دون إيراد قصص طويلة بالعامية لا تحوي سوى كلمات قليلة جدا مما درستهم وباقيها خليط من مختلف اللهجات التي لا تختص بها قبيلة الظفير.

وأنا أدرك أن هناك من يدعو لاستعمال اللهجة العامية عن اللغة العربية الفصحى وفي هذا ما لا يخفى على الأستاذ الكريم الذي يدرك أن اللغة من مميزات الأمة بل مما يقوم عليه كيانه ، والأقطار العربية تختلف لهجاتها وقل ان يفهم أهل قطر معاني كثير من عامية القطر الآخر، فضلا عن أن الاستغناء باللهجات يفصل الأمة عن تراثها .

هذا ما كتبت به إلى الدكتور (إنغام) وما أراني بحاجة إلى التوسع في الحديث في الموضوع ، فلذلك فرصة أخرى غير أنني أحيي ذلك الأستاذ الذي أتاح لي فرصة التحدث إلى قراء هذه الصحيفة الكريمة في موضوع عميق الصلة بلغتنا وتاريخنا والحفاظ على كيانتنا ، والله الموفق .

## الحواشي:

- (١) وقد تحقق لي ذلك سنة ١٤٠٨هـ (١٩٨٧م) مضيفاً إليه معلومات عن معادن الجزيرة وتحديد مواقعها وتصحيح ما وقع من أخطاء في مطبوعة الأستاذ (كريستوفر تيل).
- (٢) المجلد الـ (٢٦) ص ٥٣٥ وما بعدها.
- (٣) أعدت نشره في مجلة «العرب» ص ٤ ص ٢٦٧ - ٢٨٠ رمضان سنة ١٣٨٩هـ .
- (٤) ملاحظة هامة: وقع خطأ عكس المعنى المراد بكتابة كلمة (ما لا يتفق) في الكتاب الموجه إلى الأستاذ والمراد كما هنا (ما لا يختلف).



## **أسماء المراجع والمصادر: (التي اعتمد عليها المترجم)**

- إبراهيم بن صالح بن عيسى : تاريخ بعض الحوادث الواقعة في نجد ، منشورات دار اليمامة الرياض ، ١٩٦٦ .
- أبو عبدالرحمن بن عقيل الظاهري : مسائل من تاريخ الجزيرة العربية ، مؤسسة دار الأصلة ، الرياض .
- أحمد القلقشندي . قلائد الجمان في التعريف بقبائل عرب الزمان ، تحقيق إبراهيم الأبياري ، بيروت ، ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م .
- أحمد القلقشندي . - نهاية الأرب في معرفة أنساب العرب ، تحقيق إبراهيم الأبياري ، القاهرة ١٣٧٩ هـ - ١٩٥٩ م .
- أحمد محمد المنقور . تاريخ الشيخ أحمد بن محمد المنقور ، تحقيق ونشر عبدالعزيز الخويطر ، الرياض ١٣٩٠ هـ - ١٩٧٠ م .
- أحمد بن يحيى بن فضل الله شهاب الدين أبي العباس العمري (العمري) . مسالك الأبصار في ممالك الأمصار ، دراسة وتحقيق دورو تيا كرافولسكي ، بيروت ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م .
- أيوب صبري باشا مرآة جزيرة العرب ، ترجمة وتعليق : أحمد فؤاد متولي ، والصفصافي أحمد المرسي . جزآن (الرياض ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م) .
- أمين سعيد : تاريخ الدولة السعودية ، مطبوعات دار الملك عبدالعزيز .
- أمين الريحاني : تاريخ نجد وملحقاته ، بيروت ، دار الجيل . بيروت ، ط ٦ ، ١٩٨٨ .
- أمين الريحاني : ملوك العرب . ج ٢ . طبعة ٢ المؤسسة العربية للدراسات والنشر

بيروت ١٩٨٦ م

أنيس فريجه : نظريات في اللغة الألسنية ، دار الكتاب اللبناني ، ١٩٧٣ .  
بدول ، روبن : الرحالة الغربيون في الجزيرة العربية ، ترجمة عبدالله آدم نصيف ،  
الرياض ١٩٨٩ .

بشرى داوود : البدو في فلسطين . دار بيسان ١٩٨٨ م  
بلنت ، الليدي آن : رحلة إلى بلاد نجد ، ترجمة محمد أنعم غالب ، دار اليمامة للنشر  
والتوزيع - الرياض ط ٢١ ، ١٩٧٨ .

بوركهات ، جوهان لودفيج : مواد لتاريخ الوهابيين ، ترجمة عبدالله الصالح  
العثيمين ، جامعة الملك سعود ، ط ٢ ، ١٩٩١ .

جبران شامية . آل سعود . رياض الريس وشركاه - لندن ١٩٨٢ م  
جونستون ت . م : دراسات في لهجات شرقي الجزيرة العربية ، ترجمة أحمد محمد  
الضبيب ، الدار العربية للموسوعات بيروت ، ط ٢ ، ١٩٨٣ .  
حسين خلف الشيخ خزعل : تاريخ الكويت السياسي ، دار مكتبة الهلال -  
بيروت ١٩٦٢ .

حمد بن ابراهيم بن عبدالله الحقييل : كنز الانساب ومجمع الآداب ، مكتبة الرياض  
الحديثة - الرياض ، ط ٢ . ١٩٨٣ .

حمد الجاسر : جبهة أنساب الأسر المتحضرة في نجد ، منشورات دار اليمامة للبحث  
والترجمة والنشر ، الرياض ، ط ٢ ، ١٩٨٨ .

حمد الجاسر : معجم قبائل المملكة العربية السعودية ، قسمان ، منشورات دار  
اليمامة للبحث والترجمة والنشر ، الرياض ، ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م .

حمد الجاسر : المعجم الجغرافي للبلاد العربية السعودية - شمال المملكة ، ٣ أقسام ،  
منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر ، الرياض ١٣٩٧ هـ - ١٩٧٧ م .

خالد حمود السعدون : العلاقات بين نجد والكويت ، ذات السلاسل ، الكويت ،  
ط ٢ ، ١٩٩٠ .

خير الدين الزركلي : شبه الجزيرة في عهد الملك عبدالعزيز ، دار العلم للملايين -  
بيروت ، ١٩٨٥ .

راشد عبدالله الفرحان: مختصر تاريخ الكويت، مكتبة دار العربية - القاهرة ١٩٦٠.

شباط الظفيري: الذكريات الخالدة، البرق للطباعة والنشر - الكويت ١٩٨٥.

شريفة المعنوق: لهجة العجمان في الكويت: مركز التراث الشعبي ١٩٨٦.

عباس العزاوي: عشائر العراق - بغداد ١٩٣٧

عبدالجبار الراوي: البادية، مطبعة العاني - بغداد ١٩٤٩.

عبدالعزیز مطر: خصائص اللهجة الكويتية، (مجموعة محاضرات) الموسم الثقافي

في جامعة الكويت ٦٨/٦٩ الكويت ١٩٦٩ م.

- عبدالله بن محمد بن عبدالعزيز البسام. «تحفة المشتاق في أخبار نجد والحجاز

والعراق». (مخطوط) موجود في دار الملك عبدالعزيز تحت رقم (٢٠٨).

الرياض.

عبدالله بن محمد بن خميس: من أحاديث السمر، مطابع الفرزدق التجارية،

ط ٣، ١٩٨٩.

عبدالله بن محمد بن خميس: تاريخ اليمامة: مغاني الديار وما لها من أخبار وآثار،

مطابع الفرزدق التجارية الرياض.

عبدالله بن محمد بن خميس: راشد الخلاوي، مطابع الفرزدق التجارية - الرياض

ط ٣، ١٩٨٥.

عبدالرحمن بن حمد بن زيد المغيري اللامي الطائي: المنتخب في ذكر أنساب قبائل

العرب، تحقيق إبراهيم بن محمد الزيد، الطائف ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م.

عثمان بن عبدالله بن بشر النجدي الحنبلي: عنوان المجد في تاريخ نجد، تحقيق

عبدالرحمن آل الشيخ (جزءان). دار الملك عبدالعزيز - الرياض ١٤٠٢ هـ /

١٩٨٢ م.

عبدالكريم بن عبدالله الوهيبي: بنو خالد وعلاقتهم بنجد. الرياض ١٩٨٩ م،

ص ص ٢٦٨-٢٧٢.

عبدالمالك بن حسين العصامي المكي: سمط النجوم العوالي في انباء الأوائل

والتوالي، المطبعة السلفية: «قطر» ١٩٦٣.

علي شواخ الشعيبي . القشعم من كبريات القبائل العربية . دار المعارف للطباعة .  
دمشق ١٩٨٦ م . ص ٢٢٥ .

فتح الله الصايغ الحلبي : رحلة فتح الله الصايغ الحلبي إلى بادية الشام وصحاري  
العراق والعجم والجزيرة العربية . ، تحقيق يوسف شلحد . طلاس للدراسات  
والترجمة والنشر دمشق ١٩٩١ .

محيي الدين صابر ولويس كامل مليكة : البدو والبدواء مفاهيم ومناهج ، المكتبة  
العصرية .

منديل بن محمد بن منديل آل فهيد : من آدابنا الشعبية في الجزيرة العربية الرياض  
سنة ١٩٨٤ م .

يحيى الريعان : ابن لعيون حياته وشعره ، شركة الريعان للنشر والتوزيع ،  
الكويت ، ط ٢ ١٩٨٣ .

## Bibliography

- 'ABBOUD, P.F. (1978), 'The vowel of the imperfect prefix in Najdi, in *Linguistic and literary studies in honour of Archibald Hill*, ed. Werner Winter, Lisse, Netherlands, pp. 129-38.
- 'ABBOUD, P.F. (1979), 'The verb in northern Najdi Arabic,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XLII, 3, pp. 467-99.
- al-'AZZAWI, A. (1965), *'Ashair al-'Iraq*, vols I-IV, Baghdad.
- al-QALWASHANDI (1958), *Nihayat al-Arab fi ma'rifat ansab al-'arab* (ed. 'Ali Khaqani), Baghdad.
- BADAWI, M.M. (1965), 'An Intonational Study of Riyadhi Arabic', PhD Thesis, London.
- BAILEY, C. (1972), 'The narrative context of the bedouin qasidah poem,' *Folklore Research Centre Studies*, III, pp. 67-105.
- BAILEY, c. (1973), 'Poetry of the Desert,' *Ariel* XXXIII-XXXIV, pp. 187-99, Jerusalem.
- BAILEY, C. (1974), 'Bedouin star-law in the Sinai and Negev,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XXXVIII, 3, pp. 580-96.
- BAKALLA, M.H. (1975), *Bibliography of Arabic Linguistics*, London.
- BAKALLA, M.H. (1983), *Arabic Linguistics: An Introduction and Bibliography*, London.
- BELL, G.M.L. (1907), *The Desert and the Sown*, London.
- BELL, G.M.L. (1940), *The Arab War*, London.
- Ibn BISHR, 'Uthman ibn 'Abdallah (undated), *'Unawan al-Majd fi Tarikh Najd*, Riyadh.
- BLANC H. (1964), *Communal Dialects in Baghdad*, Cambridge, Mass.
- BLANC, H. (1970), 'The Arabic Dialect of the Negev Bedouins,' *Israel Academy of Sciences and Humanities. Proceedings*, vol. IV, no. 7, pp. 112-50.
- BLUNT, A. (1879), *Bedouin Tribes of the Euphrates*, vols I and II, London.
- BLUNT, A. (1881), *A Pilgrimage to Nejd*, vols I and II, London.
- BURCKHARDT, J.L. (1822), *Travels in Syria and the Holy Land*, London.
- BURCKHARDT, J.L. (1822), *Travels in Syria and the Holy Land*, London.
- BURCKHARDT, J.L. (1829), *Travels in Arabia comprehending an account of those territories in the Hedjaz which the Mohammendans regard as sacred*, London.
- BURCKHARDT, J.L. (1836), *Notes on the Bedouins and Wahabys*, ed. Sir

W. Ouseley, London.

CADORA, F.J. (1979), *Interdialectal Lexical Compatibility in Arabic*, Leiden.

CANTINEAU, J. (1936), 'Etudes sur quelques parlers de nomades arabes d'Orient,' *Annales de l'Institut d'Etudes Orientales d'Alger*, II, pp. 119-237.

CANTINEAU, J. (1937), 'Etudes sur quelques parlers de nomades arabes d'Orient,' *Annales de l'Institut de Etudes Orientales d'Alger*, III, pp. 119-237

CHATTY, D. (1978), 'The current situation of the bedouin in Syria, Jordan and Saudi Arabia and their prospects for the future,' paper presented at the Conference of the Commission on Nomadic Peoples of the International Union of Anthropological and Ethnological Sciences, London.

COLE, D.P. (1975), *Nomads of the Nomads: The Al Murrah Bedouin of the Empty Quarter*, Chicago.

DICKSON, H.R.P. (1949), *The Arab of the Desert*, London.

DICKSON H.R.P. (1956), *Kuwait and her Neighbours*, London.

DOUGHTY, C.M. (1924), *Travels in Arabia Deserta*, vol. II, London.

DOUGHTY, C.M. (1964), *Travels in Arabia Deserta*, vol. I, London (reprint).

ERWIN, W.M. (1963), *Short Reference Grammar of Iraqi Arabic*, Washington DC.

FISHER, W. and JASTROW, O. (1980), *Handbuch der Arabische Dialectologie*, Wiesbaden.

AL-GHANNAM, S. (undated), 'Raudhat al-afkar wa al-afham limurtad hal al-Imam wa ti'dad dhawi al-Islam,' Cairo ms.

GLUBB, J.B. (1948), *The Story of the Arab Legion*, London.

GLUBB, J.B. (1960), *War in the Desert*, London.

GLUBB, J.B. (1978), *Arabian Adventures*, London.

GRANT, C.P. (1937), *The Syrian Desert, Caravans, Travel, Exploration*, Lodon.

GUARMANI, C. (1938), *Northern Najd*, London.

HMG, Admiralty War Staff, Intelligence Division (1916), *A Handbook of Arabia*, vol. I, May 1916.

HMG, India Office Records, see Tuson, P.

AL-HAQIL, Hamad ibn Ibrahim (1980), *Kanz al-Ansab*, Riyadh.

IL-HAZMI, A.M. (1975), 'A Critical and Comparative Study of the Spoken Arabic of the Harb Tribe in Saudi Arabia,' PhD Thesis, Leeds.

HESS, J.J. (1938), *Von den Beduinen des Inneren Arabiens*, Zurich/Leipzig.

HOGARTH, D. (1904), *The Penetration of Arabia*, London.

- HOLES, C. (1983), 'Bahraini dialects: sectarian differences and the sedentary/nomadic split,' *Zeitschrift fur Arabische Linguistik*, X, pp. 7-38.
- HOPE, S. (1951), *Arabian Adventurer, the Story of Haji Williamson*, London.
- INGHAM, B. (1976), 'Geographical and social factors in the dialect geography of southern Iraq and Khuzistan,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* XXXIX, 1, pp. 62-82.
- INGHAM, B. (1979), 'Notes on the dialect of the Mutair of Eastern Arabia,' *Zeitschrift fur Arabische Linguistik*, II, pp. 23-35.
- INGHAM, B. (1980a), 'Najdi Arabic text,' in O. Jastrow, *Handbuch der Arabische Dialectologie*, Wiesbaden, pp. 130-9.
- INGHAM, B. (1980b), 'Languages of the Persian Gulf,' in *The Persian Gulf States. A General Survey*, Baltimore, Md. pp. 314-33.
- INGHAM, B. (1982a), *North East Arabian Dialects*, London.
- INGHAM, B. (1982), 'Notes on the dialect of the Dhafir of north-eastern Arabia,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XLV, 2, pp. 245-59.
- JOHNSTONE, T.M. (1961), 'Some characteristics of the Dosiri dialect of Arabic as spoken in Kuwait,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XXIV, 2, pp. 249-97.
- JOHNSTONE, T.M. (1963), 'The africation of "ka" and "qaf" in the Arabic dialects of the Arabian peninsula,' *Journal of Semitic Studies*, VIII, e, pp. 210-26.
- JOHNSTONE, T.M. (1964), 'Further studies on the Dosiri dialect of Arabic as spoken in Kuwait,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XXXVII, pp. 77-113.
- JOHNSTONE, T.M. (1965), 'The sound change of j y in the Arabic dialects of peninsular Arabia,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XXXVIII, II, pp. 233-41.
- JOHNSTONE, T.M. (1967a), *Eastern Arabian Dialect Studies*, London.
- JOHNSTONE, T.M. (1967b), 'Aspects of syllabication in the spoken Arabic of 'Anaiza,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XL, pp. 1-16.
- KATAKURA, M. (1977), *Bedouin Village*, Tokyo.
- KURATH, H. (1972), *Studies in Area Linguistics*, Bloomington, Indiana.
- deLANDBERG, H. (1919), *Langue des Bedouins' Anazeh*, Leyden.
- de LANDBERG, H. (1940), *Glossaire De La Langue Des Bedouins 'Anazeh*, Leyden.
- de LANDBERG, H. (1940), *Glossaire de la langue des Bedouins 'Anazeh*,

Uppsala, Leipzig.

LAWRENCE, T.E. (1935), *Seven Pillars of Wisdom*, London.

LEHN, W. (1967), 'Vowel contrasts in Najdi Arabic,' in *Linguistic Studies in Memory of Richard Slade Harrel*, ed. Don Graham Stuart, Washington, pp. 123-31.

LITTMANN, E. (1908), 'Arabische Beduinenerzahlungen,' *Schriften der Wissenschaftlichen Gesellschaft in Strassburg*, vols. II and III.

LORIMER, J.G. (1908-15), *Gazetteer of the Persian Gulf, Oman and Central Arabia*, Calcutta.

MARCO, E. (1968), *Bibliography of the Arabian Peninsula*, Miami.

MARX, E. (1967), *Bedouin of the Negev*, Manchester.

MARX, E. (1978), 'Economic change among pastoral nomads in the Middle East,' paper presented at the Conference of the Commission on Nomadic Peoples of the International Union of Anthropological and Ethnological Studies, London.

MATTHEWS, X.D. (1960), 'Bedouin life in contemporary Arabia,' *Rivista degli Studi Orientali*, XXXV, 1-2, pp. 31-61.

MEEKER, M.E. (1979), *Literature and Violence in Northern Arabia*, Cambridge.

MONTAGNE, R. (1935), 'Contes poetiques bedouins (recueillies chez les Sammar de Gezire),' *Bulletin des Etudes Orientales*, V, pp. 33-119.

MONTAGNE, R. (1935-40), 'Le Ghazou de Saye' Alemsah (conte en dialecte des Semmar du Negd, sous-tribu des Rmal),' *Melanges Maspero*, III, Cairo, pp. 411-16.

MUSIL, A. (1928a), *Northern Negd*, New York.

MUSIL, A. (1928b), *The Manners and Customs of the Rwala Bedouins*, New York.

NIEBUHR, C. (1772), *Beschreibung von Arabien*, Copenhagen.

OPPENHEIM, M.V. (1939), *Die Beduinen*, vol. I, Leipzig.

OPPENHEIM, M.V. (1943), *Die Beduinen*, vol. II, Leipzig.

OPPENHEIM, M.V. (1952), *Die Beduinen*, vol. III, Wiesbaden.

PALGRAVE, W.G. (1868), *Personal Narrative of a Year's Journey through Central and Eastern Arabia*, London.

PALVA, H. (1979), *Studies in the Arabic dialect of the seminomadic al-agarma tribe (al-Balqa district, Jordan)*, Gotenberg.

PEAKE, F.G. (1958), *A History of Jordan and its Tribes*, Florida.

PETERS, E.L. (1960), 'The proliferation of segments in the lineage of the bedouin of Cyrenaica,' *Journal of the Royal Anthropological Institute*, XC, 1,



pp. 29-53.

PHILBY, H. St J. (1922), *The Heart of Arabia*, vol. I and II, London.

PHILBY, H. St J. (1955), *Saudi Arabia, Lebanon*.

QAFISHE, H. A. (1976), *A Basic Course in Gulf Arabic*, Tucson, Arizona.

RASWAN, C.R. (1930), 'Migration lines of north arabian bedouin tribes,' *Geographical Review*, July.

RASWAN, C.R. (1935), *The Black Tents of Arabia*, London.

AL-RAWI, ABD AL-JABBAR (1949), *al-Badiyah*, Baghda.

RIHANI, AMIN (1928), *Tarikh Najd al-hadith wa mulhaqatih*, Beirut.

ROSENHOUSE, J. (1982), 'Some features of some bedouin dialects in the north of Israel,' *Zeitschrift fur Arabische Linguistik*, VII, pp. 23-47.

ROSENHOUSE, J. (1982), 'An analysis of the major tendencies in the development of the bedouin dialects of the north of Israel,' *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, LXV, I, pp. 14-38.

ROSENHOUSE, J. (1983), 'Texts in the dialect of the 'Aramsha bedouins,' *Zeitschrift fur Arabische Linguistik*, X, pp. 39-70.

SOCIN, A. (1900-1), *Diwn aus Centralarabien*, Leipzig.

SOWAYYAN, S.A. (1981), 'A poem and its narrative by Rida ibn Tarif as-sammari,' *Zeitschrift fur Arabische Linguistik*, VII, pp. 48-73.

STANKIEWITZ, W. (1957), 'On discreteness and continuity in structural dialectology,' *Word*, XIII.

AL-SUDAIRI, MUHAMMAD IBN AHMAD (1968), *Abtal min al-sahra*, Beirut.

AL-SUDAIRI, MUHAMMAD IBN AHMAD (1974), *al-Dam'a al-hamra*, Jidda.

TUSON, P. (1979), *The Records of the British Residents and Agencies in the Persian Gulf*, London.

AL-UBAYYID, A.R.A.K. (1971), *Qabilat al-Awazim*, Beirut.

VIN ESS, J. (1918), *The Spoken Arabic of Mesopotamia*, Oxford.

WALLIN, G.A. (1981 and 1952), 'Probe aus einer Anthologie neuarabischer Gesänge, in der Wüste gesammelt,' *Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft*, V (1851), pp. 1-23; VI (18952), pp. 190-218, 369-78.

WEIR, S. (1976), *The Bedouin*, London.

WETZSTEIN, I.G. (1868), 'Sprachliches aus den Zeltlagern der Syrischen Wüste,' *Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft*, XXII, pp. 69-164.



المؤلف بين أفراد قبيلة الظفير ويبدو فيصل بن عجمي السويط إلى يساره (الصغيري) - المملكة العربية السعودية سنة ١٩٨٢م



صورة تجمع المؤلف والمترجم (لندن ٢٠ أغسطس ١٩٩٤م)



## حوار مع المستشرق البريطاني «بروس إنغام»

### حاوره / عطية الظفيري

من لندن، مدينة الضباب، من البيكاديلي سيركل، وشارع أكسفورد إلى أطراف الربع الخالي، إلى النعيرية، وحفر الباطن يعيش مع البدو الرحل، يتجول في الصحراء، ينام تحت ضوء القمر بعيدا عن الكهرباء وعن صخب المدينة، يشرب لبن الإبل، ويتسامر مع البدو، يستمع إلى حكاياتهم بإنصات ويردد معهم أبيات الشعر النبطي الذي يعشقه، يدوّن الكلمات البدوية التي يسمعا من كبار السن من البدو.

يستطيع تحديد قبيلة المتحدث من خلال لهجته. وعندما يتحدث إليك يأتي بكلمات بدوية تكاد أن تندثر، إنه عاشق مقيم للشعر النبطي. معجب بعادات البادية، بقيمها: كالوفاء والكرم والشجاعة. تنقل ما بين المملكة العربية السعودية والكويت وقطر وإيران والعراق والولايات المتحدة الأمريكية وكان هاجسه الوحيد توثيق وحفظ اللهجات المعرضة للانقراض، تنقل ما بين عرب المحمرة وقبائل الحميد والرفيع في جنوب العراق، وآل مرة في جنوب الجزيرة العربية والظفيري في شمال الجزيرة العربية، واهنود الحمر في كولورادو في الولايات المتحدة الأمريكية. إلى جانب لغته الأم الإنجليزية، يتحدث العربية باللهجة البدوية النجدية، كما يتحدث الفرنسية، والفارسية واللاتينية، وشيء من الألمانية ولغة الهنود الحمر.

كتب عن لهجة قبيلة مطير، وقبيلة الظفير، وآل مرة، وقارن بين لهجات شمّر وعنزة والظفير وأهل القصيم. منهمك في الوقت الحاضر لإعداد قاموس لغوي للغة الهنود الحمر في الولايات المتحدة الأمريكية وسيصدر له عن قريب كتاب عن اللهجة النجدية.

يستخدم كمبيوتر شخصي لأبحاثه، يكرّس كل حياته للبحث العلمي، يضفي على محدثه جواً من المرح والفكاهة وتلك خصلة قلما تجدها عند الأكاديميين. إنه المستشرق البريطاني دكتور بروس إنغام (أبوحسين) أستاذ اللغويات في مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية بجامعة لندن.

\* هل لك أن تحدثنا عن بعض جوانب حياتك؟ وكيف تعلمت اللغة العربية؟ - ولدت في لندن في العام ١٩٤٢ في أثناء الحرب العالمية الثانية، لكنني لا أتذكر أي شيء عن الحرب لأنني كنت صغيراً لا أعني ما يدور حولي. والدي من شمال إنجلترا، ووالدي من لندن، تربيت في لندن. درست في مدارس القسم الداخلي في الريف اللندني. ومن خلال المدرسة الداخلية تعلمت الاعتماد على النفس، حيث يدرس الطالب وينام في المدرسة ولا يرى والديه إلا في عطلة نهاية الأسبوع. وفي هذه المدرسة اختلطت مع أطفال غير إنجليز من تايلاند والصين وباكستان وإيران ولم يكن في المدرسة طلبة عرب في أوائل الخمسينات.

وكان الطلبة الإيرانيون والباكستانيون يرسلون رسائل إلى أهلهم بلغاتهم وشد انتباهي الخط العربي، لأن اللغة الفارسية والأوردية تكتب بحروف عربية، وكان هناك طالباً باكستانياً يكتب الخط العربي بطريقة جميلة جذابة، فتولدت لدي الرغبة في تعلم اللغة العربية. ومن محاسن الصدف أن أحد المدرسين في مدرستي قد خدم في الجيش البريطاني في العراق أثناء الحرب العالمية الثانية، وهذا المدرس يجيد اللغة العربية، فأعطاني بعض الكتب عن اللغة العربية. فتعلمتها بجهود ذاتية وكان عمري ١٦ سنة. وفي الواقع كان اختصاصي هو اللغة الفرنسية واللاتينية في المدرسة. ولكن تعلمي اللغة العربية كان خارج إطار المدرسة، ولاقت تشجيعاً من المدرسين في المدرسة لتنمية هواياتي ومؤازرتي.

وبعدها التحقت بجامعة لندن في مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية وتخصصت في دراسة اللغة العربية كتخصص رئيسي واللغة الفارسية كتخصص مساند. إضافة إلى دراسة اللغة العربية كام المنهج يتضمن دراسة الأدب العربي والتاريخ العربي - الإسلامي، والحضارة الإسلامية، وتخرجت عام ١٩٦١ م. وبعدها تقدمت إلى نفس الجامعة التي تخرجت فيها لأعمل بوظيفة باحث دراسات عليا في مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية.

### \* ما موضوع بحث رسالة الدكتوراه؟

- كان أستاذي البرفسور الكبير جونستون، وهو بالمناسبة متخصص في لهجات الخليج العربي (لهجات بدو شرق الجزيرة العربية) ومتخصص أيضا في اللغات الحِميرية، فنصحتني بدراسة لهجة عرب المحمرة (عربستان)، لسبب إجادتي اللغة الفارسية؛ والتي ستكون من العوامل المساعدة في بحثي.

ذهبت إلى هناك عام ١٩٦٩، وكانت المشكلات قائمة والخلافات حول شط العرب على أشدها، ولم أسمع عنها آنذاك في لندن، وكانت تشب مناقشات بين العراق وإيران حول منطقة شط العرب فكان مجيء إليها في ظروف سياسية غير مواتية.

كان رجال الأمن الإيرانيون يراقبونني. إلا أن حماسي للبحث العلمي لم تنه هذه العقبات. فتعرفت على شيوخ القبائل هناك وأوضحت لهم أن هدف دراستي هو التعرف على لهجتهم. وبالمناسبة فهم عرب ثقافة وتاريخا وعادات وكان لقبائلهم دور كبير في أواخر القرن الماضي مثل بني كعب. وكان لشيخ المحمرة «الشيخ خزعل» دور كبير في تاريخ المنطقة.

وعندما شعرت الحكومة الإيرانية بالشعور القومي عند عرب المحمرة أو عربستان وتمسكهم بالتراث العربي خاصة اللغة اتجهت إلى تدريسهم إجباريا اللغة الفارسية في المدارس، في نفس الوقت لا توجد إذاعة باللغة العربية خاصة بهم، وكذلك لا توجد جرائد أو مجلات عربية لذلك نجد جيل الشباب يتكلم الفارسية والعربية أما كبار السن فلا يعرفون اللغة الفارسية ومحتفظون باللغة العربية.

ولهجتهم لهجة جنوب العراق . فأمضيت ستة أشهر في المحمرة أو عربستان ، بعدها ذهبت إلى جنوب العراق لتكملة البحث لتشابه اللهجة هناك .

### \* ما هي بدايات وتطور حركة الاستشراق؟

- حركة الاستشراق قديمة جداً تعود إلى القرن الخامس عشر الميلادي . وكانت في بدايتها ذات أهداف دينية ، وهي المواجهة بين المسيحية والإسلام ، لأنه كانت هناك بلدان كثيرة مجاورة للغرب تدين بالإسلام : في المغرب وبلاد الشام ومصر وتركيا (الدولة العثمانية) ، لذا كان البحث في اللغات الشرقية هدفه فهم الإسلام حتى أن الجامعات البريطانية الشهيرة كأكسفورد وكامبردج كانت جامعات دينية . لذلك كان أغلب الباحثين الاستشراقيين هم المبشرون الدينيون . فكان الرحالة والباحثون يتجهون إلى سوريا وفلسطين لدراسة قواعد اللغة العربية كالصرف والنحو وترجمة الشعر العربي .

وكان البعض من المستشرقين الأوائل يهدف من الاستشراق إلى التعمق في الدين المسيحي ، لأن النصوص الدينية المسيحية كما في العهد القديم والعهد الجديد كان يلفها الغموض ولاستيعاب هذه النصوص والكشف عن الغموض فيها كانوا يذهبون إلى البلدان التي نبع منها الدين المسيحي ، الأراضي المقدسة (فلسطين) ، ويقومون بمسح جغرافي لمعرفة الأماكن المذكورة في الإنجيل ، فاهتموا بالرسم فرسموا لوحات جميلة جداً ، رسموا الناس والمناظر الطبيعية ، وبالمناسبة فإن الملابس التي كان يرتديها المسيح هي شبيهة بالملابس العربية حسب اعتقاد المستشرقين .

وبالتدريج ظهر الاهتمام العلمي كإكتشاف الآثار والاستكشافات الجغرافية والتعرف على المجتمعات وشرح عاداتها وتقاليدها للغرب فدخل الجانب الأنثروبولوجي وعلم اللغة والتراث الشفوي والنصوص والسير والملاحم وعن الموضوعات التي تعالجها . والابداع الأدبي والفني والحضاري .

ومن ثم بدأ أحد جوانب الاستشراق بالبدو والبادية فتمت دراسة اللهجات والموروث الشفوي والشعر النبطي كجوانب إبداعية . وخلال الخمسة عشر سنة



الأخيرة نشرت أبحاث كثيرة عن الشعر النبطي ، بالأخص في سيناء ، لأنها كانت مفتوحة في عهد الاحتلال الاسرائيلي .

وللأستاذين / سعد الصويان ومحمد باكلآ من السعودية أبحاث رصينة جادة حول نفس الموضوع ، وهناك باحث بولندي أيضا أصدر كتابين عن طبيعة الشعر النبطي عند قبيلة عتيبة . والشعر النبطي غني بالوصف البديع ، لذا فهو يعتبر وسيلة لتعلم اللهجة البدوية ومفرداتها .

**\* هناك بعض الاتهامات التي توجه لحركة الاستشراق بأن لها أهدافا سياسية؟**

لا أعتقد أن هناك أهدافا سياسية للمستشرقين كباحثين علميين ، فعلى سبيل المثال «موسيل» وهو باحث تشيكي كان مبتعثا من معهد الاستشراق التشيكي ، لم يمثل مصالح دولة استعمارية ، ونشر أبحاثا وكتابا عن قبيلة الرولة في شمال الجزيرة العربية ، وكذلك المستشرق السويسري «بوركهارت» .

ولكن لا ننكر أن هناك موظفين حكوميين ، طبيعة وظيفتهم سياسية ، وكتبوا في الاستشراق ، ولكن كتاباتهم لم تكن ذات طابع سياسي مثال «غلوب باشا» ، الذي عاش في العشرينات والثلاثينات من هذا القرن في بادية العراق إبّان غزوات «الإخوان» ، فكان ضابطا في القوات الجوية البريطانية وألف كتابا جيدا بعنوان «حرب في الصحراء» سجل به سنوات من عدم الاستقرار في حياة بادية شمال الجزيرة العربية ، ورصد تحركات الغزوات بين القبائل فكان شاهدا عيان .

وأيضا «ديكسون» كان الوكيل السياسي في الكويت وكانت وظيفته سياسية ولكن ما كتبه كان نوع من الهوية الشخصية فأمضى أكثر من ٣٠ عاما هناك وكان مهتما في كل جوانب حياة البدو فكتب عن أنواع الإبل ، والأكل ، والملابس ، العادات والتقاليد البدوية مثل الزواج ، وعن الأدوات التي يستخدمها البدو في تنقلهم مثل الهودج ، وكانت زوجته تقوم برسم هذه الأشياء .

قد يخطئ المستشرقون ، نتيجة سوء فهمهم تفسير بعض الأمور لأنهم ينظرون إليها من منظورهم الخاص كغربيين ، نتيجة لاختلاف التنشئة الاجتماعية والثقافة ، إلا أن الاستشراق كمحصلة إجمالية يخدم الثقافة العربية . وقد قام الرحالة والكتاب

بتوثيق الكثير من الأحداث والتقاليد والعادات في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل هذا القرن، والتي كانت معروفة للعرب بتلك الفترة فلم يوثقوها. وكلنا يدرك مدى أهمية هذا التراث بالنسبة للأجيال الجديدة في عصرنا والتي كان يخشى من اندثارها.

**\* لماذا اتجهت إلى دراسة اللهجات بدلا من دراسة العربية الفصحى؟ ولماذا انصب اهتمامك باللهجات البدوية بالذات؟**

- عادة يستغرب كثير من الناس لماذا أدرس اللهجات ولا أدرس اللغة العربية الفصحى، ولماذا أدرس الشعر النبطي لا الشعر الفصيح إنني لست ناقدًا أدبيا، وإنما استهويني الشعر النبطي، وأتذوقه، وجدت به إبداعا فنيا أصيلا ومعاني جميلة تعبر عن القيم الاجتماعية من الكرم والشهامة والشجاعة لدى المجموعات البدوية، إن الشعر النبطي يخلد التراث ويؤرخ الأحداث. إنني أصبحت مغرما بهذا النوع المنظم والراقي من الشعر، هذا الشعر النابع من قلب الجزيرة العربية والذي يحمل روح ما قبل الإسلام كالمعلقات، على الرغم من أن أنصار الشعر الفصيح يعتبرونه رتيبا غير مبتكر.

استهوتني حياة القبيلة وأصبحت شغوفا باللهجات البدوية والتراث البدوي الشفوي والشعر النبطي، وعندما أدرس لهجة وتراث قبيلة معينة فإنني أعتبرها كنموذج أو حالة، لأنه في الدراسات العلمية لابد أن تكون الدراسة محصورة ومركزة حتى يمكن تغطية الجوانب بشكل محدد ومن ثم تكون استنتاجات الدراسة صادقة وعلمية. ومن دراسة الجزئيات يمكن التوصل إلى العموميات.

**\* ما منهجك في البحث وإلى أي مدرسة لغوية تنتمي؟**

- ينقسم الباحثون في علم اللغة إلى مدرستين: مدرسة النظرية البحتة ويركز أصحاب هذه المدرسة على اللغة بمعزل عن البيئة المحيطة، أي لا يهتمون بالأفراد أنفسهم وتاريخهم. والمدرسة الأخرى تأخذ النظرية كأداة تحليل ولكن لا تتقوّل في إطارها الضيق بل تتجاوز النظرية إلى التعمق بدراسة الإنسان، التاريخ، البيئة،

والأنثروبولوجيا وأنا من أتباع هذه المدرسة الأخيرة. فأنا بدراستي للهجات، أبحث خصائص اللهجة فيما يميزها عن لهجة أخرى أدرسها دراسة متكاملة، أدرس الإنسان وتاريخه وبيئته المؤثرة.

### \* ما النتائج التي توصلت إليها من خلال أبحاثك؟

— إن هناك توزيعاً جغرافياً للغة نطلق عليها «الخريطة اللغوية»، وفي هذه الخريطة اللغوية نجد أن هناك مركزاً وأطرافاً، وتنتشر اللغة أو اللهجة على شكل موجات تنبعث من مركز التأثير الثقافي ذو التاريخ الطويل إلى الأطراف، فاللهجات في الجزيرة العربية تشكل ثلاث مناطق جغرافية لهجة جنوب العراق وتتكون من عربستان وبادية الناصرية في العراق ومن قبائلها: (الحميد، الرفيع، بني حكيم، بني كعب والبدور). واللهجة النجدية ومركزها القصيم ومن قبائلها (مطير، الظفير، شمر، عنزة، عتيبة...). ولهجة العتوب وهي لهجات الخليج (الكويت، قطر، البحرين، الإمارات) وهي تختلف عن اللهجة النجدية. والشيء اللافت للنظر أن لهجة البدو أو القبليين تحتفظ بلهجة المركز الأصلي التي انبثقت منه على الرغم من البعد الزمني والجغرافي. لا تزال القبائل العربية تحتفظ بلهجتها الأصلية حتى وإن هاجرت إلى أماكن بعيدة جداً عن المركز، نجد مثلاً، على الرغم من مرور أكثر من ٢٠٠ سنة على هذه الهجرة ومثال ذلك: «الرولة» في سوريا و«شمر الجزيرة» في شمال العراق مازالوا يحتفظون باللهجة النجدية.

### \* لقد تحدثت من خلال أبحاثك عن أنساب بعض القبائل، فهل ياترى

لديكم اهتمام بعلم الأنساب؟

— علم الأنساب من العلوم الصعبة والموغلة في القدم منذ ما قبل الإسلام، ودراسة الأنساب شائكة ومعقدة وهي كباقي العلوم الاجتماعية الأخرى لا يستطيع الباحث التوصل إلى نتائج دقيقة ومؤكدة وحاسمة كالعلوم البحتة. والجدير بالذكر أن كثيراً من البدو ينتسبون إلى قبائل حديثة ومعاصرة، وجدت في مجموعات في

العصر الحديث ، لا إلى القبائل العربية القديمة أو بقاياها كـ «عدنان» و«مضر» و«قصي بن عيلان» التي كانت تنتشر في الجزيرة العربية في أوائل العصر الإسلامي فكتب التاريخ لا تذكر أسماء القبائل والأفخاذ الموجودة في عصرنا مثلاً: مطير، سبيع ، شمر، الظفير، فهذه تعتبر مجموعات جديدة .

ومن الباحثين القديرين من النسابين ، في وقتنا الحاضر، الشيخ حمد الجاسر من السعودية، فهو مهتم بالكتب القديمة والمخطوطات التي تتناول تاريخ الجزيرة العربية بشكل عام، ويكتب الأنساب بشكل خاص . أنه باحث جاد وعالمة في هذا المجال .

### \* ما مشاريعكم في مجال البحث والتأليف؟

- سوف يصدر لي كتاب عن اللهجة النجدية في مطلع العام ١٩٩٥م ويتناول الكتاب خصائص اللهجة النجدية ، وهذا الكتاب موجّه للمختصين الذين يعرفون اللغة العربية، ولكن لا يعرفون اللهجات أو للعلماء اللغويين الذين لا يعرفون العربية، ولكنهم شغوفون بمعرفة خصائص أي لغة فأبين بعض هذه الخصائص مثال المفرد والمثنى والجمع، المؤنث والمذكر في سياق علم اللغة العام، من خلال مجموعة نصوص مختلفة سجلتها من برنامج «صور مسموعة»، عدة حلقات من الإذاعة السعودية وكانت على شكل تمثيلات شعبية عن القيم والأخلاق، كذلك هناك نصوص وحكايات جمعتها بنفسني من رواية من الظفير ومطير وآل مرة، وبعض النصوص الرائعة من الأستاذ/ سعد الصويان من السعودية . وقمت بتحليل اللهجة تحليلاً لغوياً .

نشرت عن «آل مرة» بحثين: بحث عن لهجة آل مرة بصورة عامة، وبحث آخر عن المصطلحات اللغوية التي تتعلق بالإبل مثل الأسماء، الألوان، الأنواع، ومقارنة هذه المصطلحات لدى قبائل جنوب الجزيرة العربية مثل آل مرة وشمال الجزيرة مثل الظفير.

وقد نشرت هذين البحثين في دورية مدرسة الاستشراق والدراسات الأفريقية، ودورية ألمانية هي مجلة دراسات اللغة العربية .

\* كيف يرى الناشرون الغربيون الكتب التي تتحدث عن اللهجات في الجزيرة العربية؟ هل هناك اهتمام وتشجيع؟

- حاليا يوجد تشجيع من الناشرين الغربيين لكل ما يتعلق بالجزيرة العربية سواء في مجال اللهجات أو غيرها . لأن اهتمام الغربيين السابق كان ينصب على منطقة البحر المتوسط . الفرنسيون في المغرب وسوريا ولبنان ، والإنجليز في مصر والسودان وكانت الأبحاث المتعلقة بالجزيرة العربية شحيحة جدا قد تكون بنسبة ٩ إلى ١ ، لذلك اهتم الغربيون مؤخرا بالجزيرة العربية .

\* ما الدوافع وراء اختياركم قبيلة الظفير، لتكون موضوعا لعدة أبحاث قمتم بها؟

- من الناحية العلمية وجدت أن لهجة الظفير لم تدرس من قبل ، بينما تمت دراسة لهجات القبائل المجاورة للظفير، فقد كتب المستشرق التشيكي «موسيل» عن عنزة، في أوائل القرن العشرين .

كذلك فإن تاريخ الظفير شيق ، فقد هاجروا من الحجاز إلى أواسط نجد ثم شمال الجزيرة العربية فكان البحث ذا جانبين ، الجانب اللغوي ، والجانب التاريخي . إضافة إلى أن كثيرا من المؤرخين والرحالة الغربيين قد ذكروا الظفير أمثال : داوتي ، وموسيل وغوارماني إلا أنهم لم يتطرقوا إلى الظفير بكثير من التفصيل ، فقد ذكر داوتي أن هناك جبلا في الحجاز يسمى جبل الظفير قريب من منطقة الحرات . أما «موسيل» فقد ارتحل في ديار الظفير، وذكر أنها غير آمنة ، وهناك مخاطر تحيق بمن يعبر هذه الديار، إن لم يكن في حماية أحد أفراد هذه القبيلة ، وأنهم لم يخضعوا لأي حاكم آنذاك . ويصف «موسيل» المخاطر التي تعرض لها هو شخصا حين هاجمه الزيادة ولم ينقذه إلا الظفير خاصة هزاع بن عقاب .

كذلك هناك مآثر تاريخية خاصة بالظفير معروفة على مستوى القبائل الأخرى مثل قصة «الحثري» حين التجأ لعدة قبائل لم تستطع حمايته ماعدا الظفير الذين قاموا بحمايته ، وأيضا المآثرة الكبرى مقتل ضاري بن سويط حين أمر والده بقتله

لأنه قتل جارا للسويط .

كانت الرغبة تحدونى دائما للكتابة عن الظفير، وفي سنة ١٩٧٦ زرت الأمير والشاعر الراحل محمد بن أحمد السديري في القصيم، وحدثته عن هذه الرغبة فنصحني بالذهاب إلى حفر الباطن ومقابلة عجمي بن سويط شيخ الظفير ومن ثم ذهبت إلى منطقة «الصفيري» وأقمت بها عدة شهور بضيافة الظفير وبدأت أبحاثي هناك التي أثمرت عن دراسة تاريخية لغوية للقبيلة نشرت في كتاب سنة ١٩٨٦ م.

### \* حدثنا عن بعض المواقف الطريفة التي صادفتكم؟

- خلال تواجد شيخ الظفير الراحل «عجمي بن سويط» في لندن للعلاج قمت بزيارته في المركز الطبي وجدت عنده «سالم بن طوالة» من شيوخ شمر، فوجه سؤالاً إلى عجمي قائلاً: (من هذا الرجال الي معاك؟ يقصدني) فقال عجمي: (هذا رجّال إنجليزي بس صار ظفيري) قال سالم: (هذا رجّال نشمي، ياليت عندنا رجّال مثله شمري!).

وخلال إقامتي في قرية «الصفيري» في المملكة العربية السعودية، كنت أرتدي الملابس العربية وأقدم القهوة للضيوف في حالة غياب المضيف (المعزّب) وكان من في المجلس - إن لم يعرفني شخصياً - يعتقد أنني أحد أفراد قبيلة الظفير. فكانوا يتساءلون: مَنْ الي قهوانا من هو ولده (أي ابن من).

وهناك موقف طريف آخر، عندما كنت مع قبيلة «آل مرة» على مشارف «الربع الخالي» ذهبت أتجول في الصحراء بعيداً عن خيام البدو الذين عشت معهم، فتهدت وأخذت أهيم في الصحراء وبعد جهد ومشقة اهتديت إلى الخيام. فاتجهت إلى مضيفي شارحاً له ما لافيته من عناء جراء ذلك الضياع فقال: «لا تقول إنك ضعت ترى ينفقدون عليك الرجاجيل». ففي حياة البادية يندر أن يتوه البدوي في الصحراء، لذا يعتبر من يتوه، في العرف البدوي، جاهلاً.

ملاحق





**أشهر أحداث قبيلة الظفير في نجد\***  
**من القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي**  
**إلى الثالث عشر الهجري / التاسع عشر الميلادي**

| الموضع          | الحدث                               | السنة          |
|-----------------|-------------------------------------|----------------|
| نفي             | مناخ مع عنزة                        | ١٤٤٩هـ / ١٨٥٣م |
| الضلفعة         | مناخ مع عنزة                        | ١٤٥٠هـ / ١٨٥٤م |
| شمال القصيم     | مناخ مع عنزة                        | ١٤٥١هـ / ١٨٥٥م |
| الحيد           | استيلاء الظفير على غزو لعنزة        | ١٤٥٢هـ / ١٨٥٦م |
| وُصَاخ في نجد   | مناخ مع عنزة                        | ١٤٥٥هـ / ١٨٦٠م |
| السّر           | مناخ مع عنزة                        | ١٤٥٦هـ / ١٨٦١م |
| المستوي         | مناخ مع عنزة                        | ١٤٧٠هـ / ١٨٧٥م |
| الرّس           | مناخ مع عنزة                        | ١٤٨٩هـ / ١٨٩٥م |
| وادي الرّشاء    | مناخ مع عنزة                        | ١٤٩٥هـ / ١٩٠١م |
| السّر           | مناخ مع عنزة                        | ١٥١٩هـ / ١٩٢٥م |
| الشبكة          | مناخ مع عنزة                        | ١٥٢٦هـ / ١٩٣٣م |
| الحيد           | مناخ مع عنزة                        | ١٥٤٩هـ / ١٩٥٦م |
| السّر           | إيادة ركب للظفير                    | ١٥٥١هـ / ١٩٥٩م |
| المدينة المنورة | وقعة مع أمير المدينة                | ١٥٥٥هـ / ١٩٦٣م |
| المستوي         | مناخ مع عنزة ومعهم شمر              | ١٥٥٨هـ / ١٩٦٦م |
| حفر الباطن      | اشتباك بين سرية للظفير وقافلة لعنزة | ١٥٦١هـ / ١٩٦٩م |
| السّر           | مناخ مع عنزة                        | ١٥٧٦هـ / ١٩٨٤م |
| سدير            | أخذ قوافل للظفير ومقتل أحد شيوخهم   | ١٥٧٧هـ / ١٩٨٥م |
| الكهفة          | مناخ مع عنزة                        | ١٥٩٦هـ / ١٩٠٥م |
| السّر           | مناخ مع عنزة                        | ١٦٥٠هـ / ١٩٣١م |
| أوثال           | مناخ مع عنزة                        | ١٦٥٠هـ / ١٩٦١م |
| التبقيّة        | مناخ مع عنزة                        | ١٦٥٤هـ / ١٩٦٥م |

\* تشمل الأحداث الموثقة التي ذكرها مؤرخو نجد ولا تتضمن الأحداث التي تروى شفاهاً

| الموضع            | الحدث   | السنة          |
|-------------------|---|----------------|
| الوشم             | أخذ غزو للظفير                                      | ١٠٧١هـ / ١٦٦٠م |
| -                 | وقعة مع الأشراف                                     | ١٠٨٠هـ / ١٦٦٩م |
| الأكيثال          | وقعة مع الفضول                                      | ١٠٨١هـ / ١٦٧٠م |
| -                 | وقعة مع بني خالد                                    | ١٠٨١هـ / ١٦٧٠م |
| المלתهبة          | وقعة مع الفضول                                      | ١٠٨٢هـ / ١٦٧١م |
| -                 | وقائع مع الفضول                                     | ١٠٨٤هـ / ١٦٧٣م |
| الضلفة            | وقعة مع الأشراف                                     | ١٠٨٨هـ / ١٦٧٧م |
| -                 | وقعة مع عنزة  | ١٠٩٢هـ / ١٦٨١م |
| السر              | مناخ مع عنزة  | ١٠٩٣هـ / ١٦٨٢م |
| -                 | استيلاء الظفير على سرية تابعة لرئيس الإحساء         | ١٠٩٦هـ / ١٦٨٤م |
| - التومة (القصيم) | أخذ الظفير للحاج العراقي                            | ١١٠٠هـ / ١٦٨٨م |
| أشيقر             | مناخ بين الظفير والفضول                             | ١١٠٦هـ / ١٦٩٤م |
| المستوي           | مناخ بين الظفير والفضول                             | ١١٠٨هـ / ١٦٩٦م |
| العارض            | وقعة وتُر على الظفير                                | ١١١١هـ / ١٦٩٩م |
| السر              | وقعة بين الظفير وبين بني خالد والفضول والأشراف      | ١١١٢هـ / ١٧٠٠م |
| سدِير             | محاصرة الظفير لآل غَزِي                             | ١١١٢هـ / ١٧٠٠م |
| سدِير             | وقعة بين الظفير وسعدون بن غرير                      | ١١١٣هـ / ١٧٠١م |
| الخضار            | وقعة بين الظفير وعنزة ومعهم الشريف                  | ١١١٨هـ / ١٧٠٦م |
| أُثَيْثَة         | اشتراك الصمدة من الظفير في مهاجمة بلدة أُوَيْثِيَه. | ١١١٩هـ / ١٧٠٧م |
| وضاخ              | مناخ بين الظفير وبني خالد                           | ١١٢٢هـ / ١٧١٠م |
| الحجرة            | وقعة بين الظفير وبني خالد.                          | ١١٢٣هـ / ١٧١١م |
| -                 | وقعة بين الظفير وبني عدوان                          | ١١٢٣هـ / ١٧١١م |
| -                 | وقعة بين الظفير وبني خالد                           | ١١٢٧هـ / ١٧١٥م |
| -                 | وقعة بين الظفير وعنزة                               | ١١٣١هـ / ١٧١٨م |
| الزلفي            | نزول الظفير في خبراء السبله في الصيف                | ١١٣٩هـ / ١٧٢٦م |
| جلاجل             | وقعة بين الظفير وعنزة                               | ١١٣٩هـ / ١٧٢٦م |
| الإحساء           | مهاجمة الظفير للإحساء                               | ١١٣٩هـ / ١٧٢٦م |
| الخُرج            | مهاجمة الشريف للظفير                                | ١١٤٠هـ / ١٧٢٨م |

| السنة          | الحدث  | الموضع               |
|----------------|--|----------------------|
| ١١٤١هـ / ١٧٢٨م | وقائع بين عنزة والظفير                                 | العارض               |
| ١١٤٢هـ / ١٧٢٩م | مهاجمة الظفير لبلد التويم                              | سددير                |
| ١١٤٦هـ / ١٧٦٠م | وقعة قُبة بين الظفير وعنزة                             | قبة                  |
| ١١٥٢هـ / ١٧٣٩م | مناخ بين الظفير وعنزة                                  | السراة               |
| ١١٥٦هـ / ١٧٤٣م | اشتراك الظفير في حصار بريدة                            | القصيم               |
| ١١٥٧هـ / ١٧٤٤م | أخذ الظفير لقوافل عنزة                                 | رماح                 |
| ١١٥٩هـ / ١٧٦٤م | اشتراك الظفير في مهاجمة منفوحة                         | الرياض               |
| ١١٦٥هـ / ١٧٥١م | اشتراك الظفير في مهاجمة بلد رغبة                       | سددير                |
| ١١٦٦هـ / ١٧٥٢م | وقعة بين الظفير وبني خالد                              | السبلة               |
| ١١٦٧هـ / ١٧٥٣م | مناخ بين الظفير وعنزة                                  | القوارة              |
| ١١٧٠هـ / ١٧٥٦م | وقعة بين غزو للظفير وأهل ضرما                          | ضرما                 |
| ١١٧٣هـ / ١٧٥٩م | الإمام عبدالعزيز بن محمد يغزو آل عسكر من الظفير.       | الثرمانية            |
| ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م | الإمام عبدالعزيز بن محمد يغزو السعيد من الظفير.        | جراب                 |
| ١١٨٤هـ / ١٧٧٠م | الإمام عبدالعزيز يغزو المحمرة من الصمدة من الظفير      | الحجرة               |
| ١١٨٥هـ / ١٧٧١م | الإمام عبدالعزيز بن محمد يغزو آل ضويحي من الظفير.      | سددير                |
| ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م | معركة بين الإمام سعود بن عبدالعزيز والظفير             | مبايض                |
| ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م | هجوم سبيع على الظفير                                   | سفوان                |
| ١١٩٦هـ / ١٧٨١م | اشتراك الظفير في حصار بريدة                            | القصيم               |
| ١٢٠٠هـ / ١٧٨٥م | اشتراك الظفير إلى جانب القوات النجدية في مهاجمة قحطان  | مبايض                |
| ١٢٠٩هـ / ١٧٩٤م | الإمام سعود بن سعود يغزو القواسم من الظفير             | الحجرة               |
| ١٢١٥هـ / ١٨٠٠م | هجوم الظفير والقشعم والبعيج والزقاريط على قبائل الجنوب | نجد                  |
| ١٢٢٠هـ / ١٨٠٥م | الإمام سعود بن سعود يغزو الظفير                        | لين                  |
| ١٢٢٠هـ / ١٨٠٥م | الإمام سعود بن سعود يغزو الظفير                        | (فليج) حفر الباطن    |
| ١٢٢٤هـ / ١٨٠٩م | قوات الظفير وعنزة المشتركة تلحق هزيمة ساحقة بالقبائل   |                      |
|                | العراقية بقيادة سليمان باشا                            | نجد                  |
| ١٢٤٦هـ / ١٨٣٠م | الإمام تركي بن سعود يغزو بني حسين من الظفير            | (الوقباء) حفر الباطن |
| ١٢٨٧هـ / ١٨٧٠م | قبيلة العجمان تتحالف مع الظفير                         | الكويت               |

## بعض المراسلات الكويتية / العثمانية والكويتية / البريطانية المتعلقة بقبيلة الظفير

مراسلات الشيخ مبارك الصباح مع الدولة العثمانية\*  
كان جاويد باشا (والي بغداد وقائد جميع القوات العثمانية بالعراق) قد أوفد رسله إلى رؤساء وشيوخ القبائل العربية يستحث همهم للدفاع عن العراق وصد القوات البريطانية التي ستهاجمه قريباً وكان من ضمن أولئك الرسل جارالله الدخيل فقد أرسله إلى الأمير عبدالعزيز السعود في نجد يطلب منه الزحف بعشائره النجدية إلى العراق لمساعدة الدولة العثمانية ضد أعدائها وحين مرور جارالله المذكور بالكويت وردت رسالة من صبحي بك إلى الشيخ مبارك يطلب منه إجراء التسهيلات لرجال العشائر المواليين إلى الدولة العثمانية ومساعدتهم فأجابه الشيخ مبارك بالكتاب الآتي:

(حضرة صاحب السعادة وكيل والي ولاية  
البصرة الجليلة وقائدها ميرالاي أحنبا صبحي بك  
المحترم دام توفيقه

بعد تقديم الاحترامات الفائقة لمقامكم العالي  
هو أن يد الطاعة والخلوص تناولة - أمركم السامي  
الجوابي المؤرخ ١٣ ذي الحجة ١٣٣٢ وبه أمرتم أننا  
نجري مايلزم من التسهيلات والمعاونات لرجالكم

\* حسين خلف الشيخ خزعل . تاريخ الكويت السياسي . ج ١ . دار مكتبة الهلال بيروت ١٩٦٢ م .

الذين يتوجهون لطرفنا فعلى كل حال إن شاء الله  
نعمل حسبما أمر سعادتكم مع الممنونة والتشرف  
بكلمنا يقتضي . إنما سعادتكم ما وضحتم لمخلصكم  
عن تشخيص رجالكم المذكورين من أي عشيرة  
فبحسب تعريف خادمتكم ولدنا ذو العزة  
عبدالعزیز السالم أنها من عشيرة الظفير فالحال  
شيوخ عشيرة الظفير محمد ابن جعيلان وسيف ابن  
ضويحي ومحمدان بن ضويحي وصلوا لطرفنا وافدين  
وسئناهم عن منزلهم الذين هما فيه بحضور  
جارالله الدخيل المبعوث من حضرة عطوفة وإلى  
بغداد إلى أمير نجد ابن السعود وأجابوا أن منزلهم  
الآن على الصقلاوية وباقيين فيه يتجولون بأطرافه  
وأمرتم أننا نعرض لسعادتكم مسموعاتنا فالذي  
يبلغنا بالصحة التامة نعرضه بواسطة خادمتكم  
عبدالعزیز هذا والمأمول دوام توجهاتكم القلبية  
والأمر لكم أفندم)

حاكم الكويت ورئيس قبائلها

مبارك الصباح

في ١٦ ذي الحجة ١٣٣٢

مراسلات الشيخ سالم الصباح مع بريطانيا

في سنة ١٣٣٥هـ / ١٩١٧م إبان الحرب العالمية الأولى - ضربت الحكومة  
البريطانية حصاراً لمنع تسرب المؤن والبضائع إلى مراكز أعدائها (الأتراك والألمان) .  
وعينت مراقباً لتنفيذ هذا الحصار في جنوب العراق هو الكاتبن كول سميث Smith ،  
وكان يزود القبائل غير المعادية لبريطانيا برخص خاصة تمكنهم من إكتيال وشراء

مايلزمهم من مؤن وبضائع من أحد المراكز الرئيسية الثلاثة : الكويت أو الخميسية أو الزبير.

وكانت الكويت تعد من أهم المراكز الثلاثة لتموين القبائل ، فكانت تتم مراسلات بين حمود السويط شيخ الظفير وسالم الصباح حاكم الكويت والمندوب البريطاني بهذا الصدد . وقد أورد المؤرخ حسين خلف الشيخ خزعل هذه المراسلات في كتابه «تاريخ الكويت السياسي» الصادر في سنة ١٩٦٠ . ويمتاز أسلوب هذه المراسلات بالطرافة والتلقائية .

### طلب الشيخ حمود السويط عدم السماح لقبائله بالأكتيال

خشي الشيخ حمود السويط (الشيخ الأعلى لقبيلة الظفير) أن تشتبه به الحكومة البريطانية . وتتهمه بتهريب الأطعمة إلى جهة أعدائها ، فكتب كتاباً إلى المعتمد السياسي البريطاني بالكويت وإلى الشيخ سالم بتاريخ ١٢ رجب ١٣٣٥ م ٣ مارس ١٩١٧ م ، يطلب إليهما عدم السماح لقبائله (الظفير) بالأكتيال من الكويت . إلا بعلم منه . فكتب المعتمد السياسي المذكور كتاباً إلى الشيخ سالم وأرفق به أصل كتاب الشيخ حمود السويط ، ليطلع عليه . فأجابه الشيخ سالم يخبره بأن الشيخ حمود السويط قد كتب إليه أيضاً بذلك . وهذا نص كتاب الشيخ سالم إلى المعتمد :

### «من سالم المبارك الصباح . حاكم الكويت

إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه المحب الأفخم  
كرنل ار . اي . ايه . هملتن بولتكمل أجنث الدولة  
البهية القيصرية الإنكليزية بالكويت دام محروساً .

بعد السلام والسؤال عن خاطركم العزيز دمت  
بخير وسرور يد الوداد أخذة كتابكم المؤرخ ١٦  
رجب ١٣٣٥ وبه أمرتم بخصوص الخط الوارد  
لسعادتكم من حمود الصويط المتظمن طلب منع

المسابقة عن عموم الظفير . وتامرون اننا لا نفعل  
عن ذلك نحن جانا من المذكور كتاب في هذا  
المظلّمون تجدونه بطيه مع صورة جوابنا له تطلعون  
عليهم مسرورين الخاطر هذا ما لزم ودمتم  
محروسين . في ١٦ رجب ١٣٣٥ هـ .

### حادثة حليس بن عفيصان

بعد أن منع حليس بن عفيصان عن الكيل ، وأمر بمغادرة الكويت ، ذهب  
بقافلته إلى محل يدعى (الحنيه) ، حيث كان يقيم الشيخ حمود بن سويط ، فاشتكى  
إليه منع الشيخ سالم عنهم الكيل ، وأخبره بأنهم تمكنوا من شراء حمل مائتي بعير من  
الكويت خلصة بالليل ، دون علم من الشيخ سالم فنقل الشيخ حمود السويط هذا  
الخبر إلى الحاكم البريطاني في الزبير ، فنقله حاكم الزبير بدوره إلى الحاكم البريطاني  
في البصرة . فأبرق الحاكم البريطاني بالبصرة برقية إلى المعتمد السياسي البريطاني في  
الكويت ، يخبره بإهمال الشيخ سالم مراقبة الحصار ، فكتب المعتمد المذكور كتابا إلى  
الشيخ سالم ، يستوضح منه هذا الخبر ، فأجابه الشيخ سالم بالكتاب الآتي :

«من سالم المبارك الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه الأفخم المحب  
العزيز كرنكل ار . أي . ايه . هملتن بولتكمل اجنة  
الدولة البهية القيصرية الإنكليزية في الكويت دام  
محروساً .

غب السؤال عن خاطركم العزيز دمتم بخير  
وسرور بيد الوداد أخذة كتابكم المؤرخ ١١ ربيع  
الثاني ١٣٣٦ وبه أمرتم أنه ورد لسعادتكم تلغراف  
من البصرة يشعران الحاكم السياسي بالزبير استخبر  
من حمود ابن صويط أن فهران وحليس الآن نازلين

الحنية بالمكان الذي نازل فيه حمود بنفسه وأن ابن عفيصان أخبر رجال أحمود انهم وصلوا الكويت ولا حصل لهم مسابلة بواسطة جنابكم ويزعمون انهم سرقوا بالليل مايتين حمل وكذلك فهران وتأمرون نحقق عن ذلك ونخبركم . يا محب ليس خافي على سعادتكم الأسواق بالليل مبنده ومحفوظة ولا يقدر أجنبي يأخذ شيء بالنهار دون الليل إلا أن كان أو آدمنا المرتين خائنين أما نحن فلا نقبل يصير شيء مخالف رضا الحكومة ورضاكم فالمذكورين لما أمرتم بمنع مسابلتهم فوراً أشدناهم بدون مبالاة ولا مراعات أحد فقط فهران حسب أمركم أرخصناه يأخذ ثلاثين حمل عيش ونحن أكرمناه في عشر كواني عيش وعشر أمان تمر وأكرمنا سيف ابن ضويحي وبني أخيه ستة كواني عيش هذا الذي عندنا فيه اطلاع فإذا ابن عفيصان صادق في جوابه أنه أخذ ما يتين حمل من الكويت بالليل فأرجوكم تطلبون حضوره حتى تحققون منه كيف أخذ ذلك ومن اشتراها قد يكون صادق فإن تحقق جوابه فحيث ترون كيف يجازي البائع وخدامنا المرتين في هلهلصوص ولا تكونون في فكر إن شاء الله ما يصير هكذا شيء مخالف رضا الجميع ونحن الممنونين . هذا ما لزم ودمتم في ١٢ ربيع الثاني ١٣٣٦ هـ .

### مقدم الشيخ حمود السويط إلى الكويت

وردت الكويت بتاريخ ١٤ ربيع الثاني ١٣٣٦ هـ . ٢٧ كانون الثاني ١٩١٨ م ، قافلة تتكون من مائتين وخمسين بعيراً ، تعود لقبيلة الظفير ، لغرض الاكتيال . وكان



يرئسها أخلوي بن فنغش، وهو يحمل معه كتاباً من الشيخ حمود السويط (الرئيس الأعلى لقبيلة الظفير)، إلى الشيخ سالم. فخشى الشيخ سالم إلا يكون ذلك الكتاب، قد صدر من الشيخ حمود، فأوعز إلى أخلوي بالذهاب إلى مقابلة المعتمد السياسي البريطاني في الكويت، ليعرض عليه ذلك الكتاب. ويطالب منه السماح بالكيل. فلما وقف المعتمد السياسي على فحوى ذلك الكتاب، تحقق لديه صحة صدوره من الشيخ حمود السويط عندئذ كتب إلى الشيخ سالم يطلب منه اتخاذ مايلزم لقيامهم بالاكتيال وفي اليوم الثاني وردت الكويت قافلة أخرى بقيادة سعد بن أخلوي تتكون أربعين بعيراً، ومعه كتاب من الشيخ حمود السويط، فأرسله الشيخ سالم أيضاً إلى المعتمد فكتب المعتمد كتاباً إلى الشيخ سالم، يخبره فيه بعدم وجود مانع لديه من السماح لهم بالاكتيال، إذا كان ذلك الأمر موافقاً للأصول المرعية فكتب الشيخ سالم إليه الكتاب الآتي:

«من سالم المبارك الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه الأفخم المحب  
العزیز کرنل. أر. أي. ايه. هملتن بولتكمل أجنة  
الدولة البهية القيصرية بالإنجليزية بالكويت دام  
محروساً.

بعد السلام والسؤال عن خاطركم دتمتم بخير  
وسرور يد الوداد أخذت كتابكم المؤرخ ١٥ ربيع  
الآخر ١٣٣٦ وبه أمرتم بخصوص خط حمود  
الصويط الوارد باسمنا بصحبة أخلوي ابن فنغش  
والقافلة الذي مائتين وخمسين بعير حسب نصر  
سعادتكم أن الخط صحيح والمهر بين مهر حمود  
وحضرتكم تحولون المسئلة إلى فكرنا فإذا نحب  
نرخصهم يكيلون فقط نحقق منهم علم الصحيح

لا بأس نحن أحضرنا كبير القافلة أخلوي المذكور  
حققنا منه يزعم هالقافلة عائدة إلى الظفير الذين هم  
بمعية حمود السويط وأهلهم على كالاوة فمدام  
سعادتكم حولتم المسئلة إلى فكرنا فنحن يا محب ما  
نعمل شيء إلا على مقتضى سياسة الحكومة  
البريطانية فالذي نرى أن العشائر الصادقين في  
طاعة الحكومة ليس مناسب منعهم إلا بأمر من  
سعادتكم فكبير القافلة أخلوى معه مائتي وأربعين  
وسعد ابنه معه أربعين بعير خط أمس قدمناه  
لسعادتكم وخط معه تجدونه بطيه الجميع من حمود  
الصويط فالذكورين حبو الحضور بخدمتكم  
واصلينكم لأجل السلام هذا ما لزم ودمتم  
محروسين بي ١٦ ربيع ثاني ١٣٣٦هـ .

بعد أن قابل أخلوي ورفيقه المعتمد السياسي تردد المعتمد عن السماح لهم في  
الكيل، فأبرق برقية إلى الحاكم السياسي البريطاني بالبصرة، يستوضع منه الأمر  
فورده الجواب بالسماح لهم بحمل مائة بعير فقط، وأن أرادوا زيادة على ذلك،  
فعليهم أن يدفعوا تأمينات تساوي نصف قيمة ما يريدون اكتياله. أو أن  
يستحصلوا على أجازة خاصة من الكابتن كول اسمث في الخميسية. فكتب المعتمد  
السياسي كتاباً إلى الشيخ سالم. يخبره بذلك. وكان الشيخ قد سمح قبل ورود هذه  
البرقية للقافلتين بالاكتيال. ولما ورده كتاب المعتمد السياسي أمر بمنع القافلتين من  
السفر. وكتب إلى المعتمد كتاباً يخبره بذلك. ويقول له إن القافلتين المذكورتين قد  
أبدتا استعدادهما لتقديم كفيل معتبر من وجهاء الكويت من الظفير هو (علي  
الضويحي) وهذا نص الكتاب المذكور:

«من سالم المبارك الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه الأفخم المحب  
العزيز كرnl . أر . أي . ايه . هملتن بولتكل أجنة  
الدولة البهية القيصرية الإنكليزية بالكويت دام  
محروساً .

غب السؤال عن خاطركم دمتم بخير وسرور  
يد الوداد أخذة كتابكم المؤرخ ١٨ ربيع الآخر  
١٣٣٦ وبه أمرتم منظر غوافل الظفير الذي جرة  
المراجعة عنهم وأمرتم أن يسابلون في الكويت فقط  
ما يشدون قبل مراجعتكم الحكومة وقد ورد  
لسعادتكم تلغراف بخصوص المذكورين فإن شاءوا  
يأخذون مائة حمل ويظهرون وأن رادو يأخذون  
كيل كافي يلزم يجعلون تأمينات نصف قيمة المال  
الذي يأخذون وإلا يروحون يبيعون بأس من قبطان  
كول اسمت . لا بأس المذكورين اعتماداً على أمركم  
أمس يوم الخميس اشتروا عيش وتمر فالحال حسب  
أمركم الأخير نجري اللازم لكن صار علي  
الضويحي حاضر والمذكور من رؤساء الظفير قال إذا  
ان الحكومة عندها شك في هالربع فأنا اتعهد في  
جميع الوجوه وحسب مواجهة جنابكم يعرض لكم  
كفالتة فإن وافق رائيكم يتعهد فيهم وبما ينتج منهم  
من الخلاف وإلا أجرينا اللازم بدون مبالاة  
ونحن ممنونين هذا ما لزم ودمتم محروسين . في ١٩  
ربيع آخر ١٣٣٦ .»

واتفق عندما استلم المعتمد السياسي كتاب الشيخ سالم المذكور أن وصل إلى

الكويت الشيخ حمود السويط (الشيخ الأعلى لقبيلة الظفير)، ومعه قافلة تتكون من مائتين بعير، ليكتال ما يلزمه من الطعام فلما راجع المعتمد السياسي ليسمح له بالكيل، توقف المعتمد عن السماح بالكيل وأبرق برقية إلى الحاكم السياسي بالبصرة يستأذنه بذلك.

وكان بعض من قبيلة الظفير، قد قطعوا أسلاك البرق الموصلة بين البصرة والكويت، فاعتنم المعتمد السياسي فرصة وجود الشيخ حمود السويط في الكويت، فطلب منه أن يدهم على أولئك الأشخاص، فأجابه الشيخ حمود على طلبه، فأرسل المعتمد أحد موظفيه المدعو ملا عبدالله إلى الشيخ سالم ليرسل مع الشيخ حمود بعضاً من خدمه. ليدهم على أولئك الأشخاص فتمكنوا من إلقاء القبض على نفرين من عشيرة الصمدة. وسيقا إلى الكويت مع أباعرهم العشرة وما اكتالوه من الأرز وأرسلوا إلى المعتمد السياسي ليجري معها التحقيق.

وبعد هذا أخبر الشيخ حمود السويط الشيخ سالم بأن الحكومة البريطانية قد سمحت لقافلتني الظفير بالكيل. فصدقته الشيخ سالم وسمح لهما. وبتاريخ ٢٢ ربيع الثاني ١٣٣٦هـ. ٤ شباط ١٩١٨م. ورد جواب البرقية من البصرة إلى المعتمد السياسي بالسماح لحمود السويط بالكيل بحمل مائتي بعير. والسماح لقافلة الظفير الأولى، بحمل مائة بعير فقط. وعدم السماح بالكيل للقافلة الثانية. فكتب المعتمد السياسي كتاباً إلى الشيخ سالم يخبره بذلك فاستغرب الشيخ سالم الأمر وكتب إلى المعتمد السياسي كتاباً يخبره بما أبلغه به الشيخ حمود السويط، من السماح له بالكيل هذا نصه:

«من سالم المبارك الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه الأفخم المحب  
العزيز كرئيل ار. اي. ايه. هملتن بولتكمل أجنث  
الدولة البهية القيصرية الإنكليزية بالكويت دام  
محروساً.

بعد السلام والسؤال عن خاطركم دمتم بخير

وسرور يد الوداد أخذه كتابكم المؤرخ ٢٢ ربيع الثاني ١٣٣٦ وبه أمرتم منطرف الظفران خابرتهم الحكومة عنهم وقد ورد لسعادتكم تلغراف أن القافلة الأولية مرخوصة في مشترى مائة حمل والثانين ليس مرخوصين يأخذون شيء وحمود الصويط مرخوص يأخذ مائتين حمل أما القوافل الذي جرت المراجعة عنهم لما حضر حمود الصويط هنا وخابر سعادتكم منطرفهم وأرسلتم لنا كاتبكم ملا عبدالله أن نودي مع حمود فداوية يبين لهم ناس من الظفير مخلصين بالتيل نمسكهم مع بعارينهم وحمولهم فوراً أمرنا بذلك بحضور ملا عبدالله وراحو الفداوية مع حمود وبين لهم نفرين من الصميد وبعارينهم عدد عشرة وحملهم عيش وحالاً هم محبوسين وبعارينهم عندنا وباقي حمود أنهم مرخوصين من أمر سعادتكم مع الكيل الذي تعوضوه القوافل يزعم فصدقناه فالحال لما وصل إلينا أمركم هذا غاية تعجبنا من تجاسر حمود في هالافترا على سعادتكم بناءً عليه المائتين حمل التي أرخصتم إلى حمود منعناه عن مشترىها من أسباب عمله فالظفير عشيرته هالذي أرخصتهم يأخذ كيله منهم هذا ما لزم ودمتم محروسين . في ٢٢ ربيع ثاني ١٣٣٦ .

## التقرير البريطاني حول وقعة هدية

R 25/5/15 Confidential

Extracts from Diary, No. 12, of the Koweit Political Agency for the week ending 23rd March 1910.

20th March. Report reached Koweit to-day of the defeat of the Bin Subah and Bin Saud fighting forces by Sheikh Saadun of the Muntafich on the 10th March between Ar Rakhaimiya, Waguba and Zارايبات. It appears that on that date the combined force early in the morning attacked first and defeated the Muntafich who retired without any great loss. Shortly afterwards, Sheikh Saadun delivered a vigorous counterattack from a flank against the right Compored of Koweit Araibdars and Mutair Bedouins and apparently the Koweit men made no attempt at a stand, Sheikh Jabir and his followers fleeing almost at once, leaving the Bin Subah war-flag and half their thaluls in the hands of the enemy. Meanwhile Bin Saud and His brothers supported, by the Ajman on the left wing were engaged with others of Sheikh Saadun force and appear to have made gallant efforts to save the day. In retreating which they seem to have carried out methodically they made three stand but Owing to the flight of the Koweit men were powerless to turn a defeat into victory, in the first successful attack, the Ajman secured to about 50 horses from the Thaffir who directly opposed them. The disaster is said to have been due partly to the surprise and vigour of Saaduns force being far larger than was anticipated especially in horsemen. The report goes that Saadun beside his Muntafich Bedouin had with him 500 horsemen of the Shammar, nearly all the Thaffir sections and the Lbadur, Ziad, Smait, As Safa, El Majarid, Bani Malich, as Sharaifat,

R/15/5/25

301

CONFIDENTIAL

Extracts from Diary, No.12 of the Koweit Political Agency for the week ending 23rd March 1910.

20th March. Report reached Koweit to-day of the defeat of the Bin Subah and Bin Saud fighting forces by Sheikh Sa'adun of the Muntafich on the 16th March between Ar Rakhaimiya, Waguba and Zarahbiat. It appears that on that date the combined force early in the morning attacked first and defeated the Muntafich who retired without any great loss. Shortly afterwards, Sheikh Sa'adun delivered a vigorous counterattack from a flank against the right wing composed of Koweit Arabdars and Utair Bedouins and apparently the Koweit men made no attempt at a stand, Sheikh Jabir and his followers fleeing almost at once, leaving the Bin Subah war-flag and half their "thaluls" in the hands of the enemy. Meanwhile Bin Saud and his brothers supported by the ~~in~~ Ajman on the left wing were engaged with others of Sheikh Sa'adun force and appear to have made gallant efforts to save the day. In retreating which they seem to have carried out methodically they made three stands but owing to the flight of the Koweit men were powerless to turn a defeat into victory. In the first successful attack, the Ajman secured ~~50~~ about 50 horses from the Thaffir who directly opposed them. The disaster is said to have been due partly to the surprise and vigorous vigour of Sa'adun's force being far larger than was anticipated especially in horsemen. The report goes that Sa'adun besides his Muntafich Bedouin had with him 500 horsemen of the Shammar, nearly all the Thaffir sections and the 'Lbadur, Ziad, 'Smit, As Saba, El Majarid, Dani Malich, As Shraifat,

صورة التقرير البريطاني حول وقعة هدية

## ترجمة التقرير البريطاني حول وقعة هدية \*

### مقتطفات من يومية وكالة الكويت السياسية

المرقمة (١٢) عن الأسبوع المنتهي في ٢٣ مارس سنة ١٩١٠م

٢٠ مارس - وصل اليوم إلى الكويت تقرير عن هزيمة قوات ابن صباح وابن سعود على يد سعدون شيخ المتفق في السادس عشر من مارس بين الرخيمية والوقبا وجرييعات. يبدو أنه في الصباح المبكر من ذلك اليوم شنت القوات المشتركة هجوماً على المتفق الذين تراجعوا دون خسارة كبيرة. وبعد ذلك بقليل شن الشيخ سعدون هجوماً مضاداً قوياً على الجناح الأيمن المكون من عريب دار الكويت وبدو مطير، ولم يبق رجال الكويت، بصورة ظاهرة، بأية محاولة للصمود، وعلى الفور تقريباً لاذ الشيخ جابر وأتباعه بالفرار، تاركين بيرق ابن صباح ونصف ركائبهم بأيدي الأعداء. وفي نفس الوقت فإن ابن سعود وإخوته يسندهم العجمان كانوا في الجناح الأيسر مشتبكين مع آخرين من قوة الشيخ سعدون، ويبدو أنهم بذلوا جهوداً باسلة لإنقاذ الموقف. وفي أثناء الانسحاب الذي يبدو أنهم قاموا به بصورة نظامية، فقد كانت لهم ثلاث وقفات بوجه العدو، ولكنهم نتيجة فرار رجال الكويت كانوا أضعف من أن يحولوا الهزيمة إلى نصر. لقد غنم العجمان في الهجوم الأول الناجح حوالي خمسين فرساً من الظفير الذين كانوا يواجهونهم مباشرة. قيل إن الكارثة وقعت نتيجة للمفاجأة ونشاط قوة سعدون التي ظهر أنها أكثر عدداً مما كان متوقعاً خاصة في الفرسان. ويمضي التقرير للقول، بأنه كان مع سعدون - إضافة لبدو المتفق - خمسمائة خيال من شمر، وكل أفخاذ الظفير تقريباً، والبدور، والزياد، والسميد (أهل) السعفة، والمجاريد، وبنو مالك والشريفات.

---

\* خالد حمود السعدون : العلاقات بين نجد والكويت . دار ذات السلاسل الكويت ١٩٩٠م



## مراسلات الشيخ أحمد الجابر الصباح

رقم ٦٤ بتاريخ ٢٦ يناير ١٩٢٢ م

### إلى سعادة الشيخ أحمد الجابر الصباح حاكم الكويت

يسرني إفادتكم بأنني قد استلمت رسالتكم المؤرخة اليوم والمتعلقة بالأموال التي سلبت نتيجة غزو ابن حلاف.

كنت أعتقد أن أم رجم التي ذكرتموها، والتي تعرضت للغزو في ١٣ محرم هي نفس المكان المسمى أم رويسات في الشقق، فإن كان كذلك فأنا لم يصل إلى علمي أن ابن حلاف كان مسؤولاً عن هذا الغزو.

وكما قلت، سعادتكم، في ١٤ محرم، كنتم تعتقدون أن الغازين هم العفنان من الظفير، وكذلك كانت وجهة النظر المستقلة للمستشار في البصرة.

وحتى الآن، فحسب علمي، فإن العفنان هم بقيادة الشيخ هزاع بن عقاب وليست لهم علاقة بابن حلاف بأية حال من الأحوال. وأعتقد أن المندوب السامي يؤيد هذا الرأي كما يتضح في رسالته المرسلة لشخصي حول هذا الموضوع والتي بلغتكم في مضمونها في رسالتي رقم ٥٥ في ٢٣ صفر. وقد أشار فقط إلى الغارة على الزقلة في ١٧ صفر. وعليه إذا كان ابن حلاف مسؤولاً عن

الغارة الأولى إضافة إلى الغارة على الزقلة .  
أكون شاكراً لو تفضلتكم سيادتكم بإعطائي  
مزيداً من التفصيلات ، لكي أقوم بدوري بإعلام  
فخامته ، واستحثكم للمطالبة باسترجاع أموالكم .

جي سي مور  
المندوب السامي

No. 64 dated the 26th January 1942

to H.E. Shaikh Ahmed Al-Jabir as-Subah, C.I.E., Ruler of Kuwait.

A.S.

'I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of to-day's date relative to the property raided by Ibn Hallaf.

I presume that Umm Rajam, which you mention as having been raided on the 13th Muharram, is the same place as Umm Kuwaisut in the Shiqaq. If so, I was not aware that Ibn Hallaf was responsible for this raid, as Y.E. told me on the 14th Muharram that you thought the raiders were of the Afnan section of the Shafir, and the same was the independent opinion of the Divisional Adviser, Basrah. So far as I am aware the Afnan are under Shaikh Hazza' bin 'Aqqab and are not in any way connected with Ibn Hallaf.

I think that H.E. the High Commissioner must also be of this opinion, as, in his letter to me on the subject to which I referred in my letter No. 55 of the 23rd instant, he only referred to the raid at Zaqlah on the 17th Safar.

If, therefore, Ibn Hallaf was responsible for the former raid as well as that at Zaqlah, I shall be grateful if Y.E. will give me further particulars so that I can inform H.E. and urge your claims for the recovery of your property.

U.E.

من أحمد الجابر الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه الأفخم  
المحب العزيز ميجرجي سي مور بولتكل  
أجنت الدولة البهية القيصرية الانكليزية  
بالكويت دام محروساً

بعد السلام والسؤال عن شريف خاطركم دمتم  
بخير وسرور بعده يد الوداد آخذة كتابكم المؤرخ  
٢٨ ج سنة ١٣٤٠ نمرة ٦٤ وفهمت مندرجاته .  
منطرف الغارة التي جرة في ١٣ محرم ١٣٤٠ على أم  
رجم هي الذي على أم الرويسة عقيد القوم علي بن  
بريجس من السعيد وعبدالله ولد مطني بن حلاّف  
معه فلهذا يكون مسئول بن حلاّف بالغارة المذكورة  
حيث أن السعيد درهم واحد وكذلك هو مسئول  
بالغارة الأخيرة التي جرة في ١٧ صفر سنة ١٣٤٠  
على الزقله . ونحن لما أخبرنا سعادتكم في وقت  
الغارة أن الذين غاروهم من فرقة العفنان ماكان  
متحقق عندنا بوقته ليكون معلوم سعادتكم هذا  
مالزم ودمتم محروسين

٢٩ ج سنة ١٣٤٠  
أحمد الجابر الصباح

هذا هو الجابر الصباح حاكم الكويت المحفة الشيم عالي الجاه الأفخم العزيز ميجرجي سي مور بولتكل  
البهية القيصرية الانكليزية بالكويت دام محروساً  
بعد السلام والسؤال عن شريف خاطركم دمتم بخير وسرور بعده يد الوداد آخذة كتابكم المؤرخ ٢٨ ج  
نمرة ٦٤ وفهمت مندرجاته . منطرف الغارة التي جرة في ١٣ محرم ١٣٤٠ على أم رجم هي الذي على أم  
الرويسة عقيد القوم علي بن بريجس من السعيد وعبدالله ولد مطني بن حلاّف معه  
فلهذا يكون مسئول بن حلاّف بالغارة المذكورة حيث أن السعيد درهم واحد وكذلك  
هو مسئول بالغارة الأخيرة التي جرة في ١٧ صفر سنة ١٣٤٠ على الزقله . ونحن لما أخبرنا  
سعادتكم في وقت الغارة أن الذين غاروهم من فرقة العفنان ماكان متحقق عندنا بوقته  
ليكون معلوم سعادتكم هذا مالزم ودمتم محروسين

من أحمد الجابر الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة عالي الجاه الأفخم المحب العزيز  
الميجر جي سي مور بولتكل اجنت الدولة  
البهية القيصرية الانكليزية بالكويت دام  
بقاه .

بعد السلام والسؤال عن شريف خاطرکم دمتم  
بخير وسرور بعده أشارتاً لمذاكرتنا مع سعادتکم  
بالأمس بخصوص فهد بن زيد الكحیلان الذي هو  
من رعیتنا أهل الكويت كان ذاهباً مع صاحب له  
من الكويت إلى عشائر شمر ومعه دراهم وأغراض  
حسبها هو مفصل بالسبابة الملفوفة بطيه مرامهم  
يشترون غنم ويحلبونها إلى الكويت وبتاريخ ٦  
الجاري صادفهم غزو من الظفير من عشيرة السعيد  
عقيدهم محمد بن سیحان في محل أسمه لُنْحُ بين  
لوقبا وبين أنصاب . وأخذو جميع ما عندهم من  
الدرهم والأغراض المدروجة بالورقة وحيث أن  
هؤلاء القوم ساكنين في أطراف الحكومة العراقية  
حيننا عرض الكيفية على سعادتکم لكي تراجعون  
المحل اللازم في هالخصوص ونؤمل بذل عنايتکم  
لإدراج جميع المنهوبة وسلفاً نشکرکم . هذا ما لزم  
ودمتم محروسين .

٢١ صفر سنة ١٣٤١

أحمد الجابر الصباح

محمد بن سیحان راجعة إلى فهد بن زيد  
الكحیلان من أهل الكويت

بتاريخ ٦ صفر ١٣٤١ على لُنْحُ بين الوقبه

ونصاب

أولاً أربعائة وعشرة أریل نقدي

من اهل الجار الصباغ حاكم الكويت الاحفد الميمني عالي الجاه الدوله المحمدية من سبي مدور بولكل تحت الدوله  
 الهويه القبريه المكلديه بالكويت دلم بقاه

بعد السلام والسؤال عن شريف خايطكم ومن بعد وسرور بعد اشارتنا لذكركنا مع ساداتكم  
 بالاسم بمصر في مدينة زيد الميملان الذي هو من رعيتنا اهل الكويت كان ذهابهم صاحب  
 له من الكويت الا عايرش ومنه رزاهم واغراض حيا هو مفصل بلسانهم اللغوه بطيه  
 مرامهم يشهدون غنم ويجلبون الى الكويت وبنارنج وماريه صادفهم غزو من الضغب  
 من عترة الحميد عقيدهم محبته سيجان في حمل اسمه لنخ بين الوقيبه وبين انصاب  
 واخذ جميع ما عندهم من الدراهم والاعراض المدروجه بالدرهه وحيث ان هؤلاء القوم  
 ساكنين في اطراف الحكومه المواقبه حينما عرض الكنيه على ساداتكم لكي تراجعون العمل اللازم  
 في هذا الخصوص ونؤمل بذل عنايتكم لادباع جميع المنوبه وسلفا لشكركم هذا عالم ودم

حبيبه

نظر

محبته سيجان راجعه الى عوده زيد الميملان من اصل منقوش  
 بنارنج و صفت على لنخ بين الوقيبه و انصاب

اولا اربعه وعشر اربل نقد  
 ثمانية عشر راويه جلد . عشر طويق خام سواحل مرجان  
 اربع طويق مرصوف اسود وحمي . درزن عترة  
 كيس قوس . ستة عشر قربة . ستة ادلي . ستة قطع جلد بغ  
 احد عشر بالوص كبنار . وقتين هيل  
 ذلولين وجل =

ثمانية عشر راوية جلد . عشر طوايق خام  
سواحل مريكان أربع طوايق مرضوف أسود ٢  
وحمر ٢ . ودرزن غتره ١ كيس قهوة . ستة عشرة  
قربة . ستة أدلى . ستة قطع جلد بقر إحدى عشر  
بالوص كبنار . وقتين هيل . ذلولين وجمل .

مقتطف من يومية الكويت السياسية  
المؤرخة في ٣ يونيو ١٩٢٣ م الموافق ١٨ شوال  
١٣٤١ هـ

### إلى صاحب السعادة الشيخ أحمد الجابر حاكم الكويت

يسرني أن أفيد سعادتكم بأنه قد وصلتني برقية  
من سعادة المندوب السامي في العراق يذكر فيها بأنه  
بلغه خبراً مفاده أن حمود السويط قد أسر شيخين  
من الظفيرهما حزام أبا ذراع وخليدان بن نازل وقد  
أرسلهما إلى الكويت لكي يرسلوا إلى ابن سعود  
بصفة رهائن . وقد طلب مني المندوب السامي أن  
أتحقق عن مدى صحة هذا الخبر، فإن كان خبر  
أسرهما صحيحاً فيرجى إطلاق سراحهما وأعادتهما  
إلى العراق . وأكون شاكراً لو تفضلتم بإفادتي عما  
إذا كان لهذه الإشاعة (الخبر) من أساس حتى أخبر  
سعادة المندوب السامي .

ميجر جي . سي . مور  
الوكيل السياسي في الكويت .

No. 293 Dated 3rd June 1923.

2022

To  
H.E. Shaikh Ahmad al-Jabir as-Sabah, C.I.E., Ruler of Kuwait.

I have the honour to inform Y.E. that I have received a telegram from H.E. the High Commissioner for Iraq in which he says that a report has reached him that Hamud as-Sabah had captured the Shaikhs of the Dhafir named Hazan'abu Dhari and Qhadan bin Khalil and has sent them to Kuwait for onward dispatch to Iraq as hostages. H.E. has asked me to inquire whether there is any truth in the report and if so to look for their release and return to Iraq. I shall therefore be grateful if you will kindly let me know for H.E.'s information whether there is any foundation for the rumour.  
Y.E.

عنى

من أحمد الجابر الصباح حاكم الكويت  
إلى حضرة حميد الشيم عالي الجاه الأفخم  
المحب جي سي مور بولتكمل اجنت الدولة  
البهية القيصرية الانكليزية بالكويت دام  
محروساً.

بعد السلام والسؤال عن شريف خاطركم دمت  
بخير وسرور بعده يد الوداد اخذت كتابكم رقم ١٨  
الجاري نمرة ٢٩٣ وفهمت مآدر جتموه بخصوص  
الرجلان الذين أرسلهما معتمد بن سعود الذي هو  
يتجول بين يوسف المنصور وبين حمود الصويط  
لقبض النقايص. فالرجلان المذكوران حزام  
بوذراع وخويه أرسلهم المعتمد المذكور إلى السيد  
حمزة غوث عندما كان هنا. والمزبور ترجى منا أن

نحفضهم إلى أن يطلبهم في وقت رواجه وحيث  
أنهم رؤساء عشائر الظفير جعلناهم في محل  
مخصوص ولكن المذكورين صعدوا على الحائط في  
الليل ورمو بأنفسهم للخارج ونهزموا ولم وجدنا لهم  
اثر ليكون معلوم سعادتهم هذا ما لزم ودمتم  
محروسين .

٢٨ شوال سنة ١٣٤١ هـ .

أحمد الجابر

٢٥  
أحمد الجابر الصباح حاكم الكويت الأحفد الشريف عاليه السلام عبد المجيد سي مور يرسلنا تحت الدولة العثمانية  
القطرية التي تكتبه بكتوبه دامت محروسة  
بعد السلام والسؤال عن شريف خاطركم دستم جيد دستم جيد يدوروا اخذة كتابكم رقم ٨ المجاري  
نعمه وفوقه ما درجتموه بمخصص الرجلان الذين ارسلوا معتمدين بسعد الذي هو يتجول بين  
برسفا المنصور وبين حمد الصديقا لقبض النفايص . فالرجلان المذكوران هزاع برضاع وخويرة  
ارسلهم المعتمد المذكور الى السيد من غوث عندهما كان هنا . والذبحر ترجم منا ان تخفضهم  
الا ان يطلبهم في وقت رواجه . وحيث انهم رؤساء عشائر الضيف جعلناهم في محل  
مخصص ولكن المذكورين صعدوا على الحائط في الليل ورمو بأنفسهم للخارج ونهزموا ولم وجدنا  
لهم اثر ليكون معلوم سعادتهم هذا ما لزم ودمتم محروسين .



أبنة تيمور عدد ١٠ العدد ٢٠٠ فبراير/ ١٢٢٢ من لوندان هجين الشاهيه يوسف بن يوسف  
الى معصرف لواء المنطقه

.....

بسم الله . بنفوس ابرك الموردين في فبراير/ ١٢٢٢ والذي - لولمك عنه في ١٢ من  
خمسون المدين لاهل الكيت الذي ارسلناهم حصروا عندنا اسيرين واخبرونا انهم وصلوا  
ابن خلاف وبلغوه بلامر عندنا ان ارادوا ان يحتلوا من المسجد - انهم جزوا ودخلوا على اهل  
ابن سبط الذي الآن هم لولمك في الزني يتكلمين عن التسليم وعند اهلكم خط شيخ السبيحه  
ابن خلاف هذا هو القبل علينا ونحن ننتظر ابرك بهذا الخمسون .  
انما رطلنا حسب ما سمعنا ان ابن سبط يقبل لهذا الطرف مع مسجد ابن سبط وهو ابن  
اصروا ابن سمود كنتم ابن سبط ينادي وذكراهم ليعولها له في الكيت وجمعي ابن سمر-  
النفط الطرف موثيق عشاقنا بالرواي الذي ستره ابن سبط وابن سمود لمن هذا السب  
نحن وبنما على جميع عشاقنا ابن سبط علينا ابن سمود ركب ابن السبيح ووجهه الى البصر  
اخرجوا ونحن بكره نرحل الى ابوفار ودمهم .

.....

فبراير/ ١٢٢٢ جمادى الثاني/ ٢٤٠

ادارة معصرف لواء المنطقه

٢٦

٢٧

٢٨

السلام عليكم الزاده ابنه مدونه الى الفخ يوسف بن يوسف دام بقاءه امين  
تم اتيك . معيه بولنا ما ناستفكم وبما ذكرته صار معلوم لطف الباع  
ابن سبيح السبيح هو علينا وطرودنا ولا هو فاحيك فطلم با ابرم  
عنا دياك عليهم ويوسفنا محمد ابنه الذي عنده عنده لنا حنا بالحامه  
ولهم صنا عننا لطفكم وسعيه او فلو ما ابن صوريه وكل الذي لنا  
والذي لك ولنا تسعوت الاشرفك ولنا من طرفه قفول عبيد الله الطز  
غازي انت ما فاحيك بشي عبيد الله ما غرا ولا راجع ويوسفنا لاجبنا  
يعم الله عنده ترا ان جفنا ما فاحا اهل املاك الدير واهب علينا  
وان ما ف صيك السبيح انت قار عليهم قبل اليوم تربط واهب منهم  
والذي تبيح بجه فان كان اسمايلك لنا حنا بالحامه ما غنا سبيح  
وفيك الملال عبيد الله عبيد الله وحظه الامران سلطان  
ومعاج وعامه بيموت عليك ودم سالم والسلام .

## نماذج شعرية لشعراء الظفير القدامى

### الشاعر نومان الحسيني

الشاعر نومان الحسيني من «بني حسين» من الظفير وهو فارس شجاع وفي غزو (لينه) نظم هذه الأبيات ممتدحا فرسه ويقول :

يا سابقني ليلة قَرَبْنَا لِلَّيْنِه  
يا واهج بالصَّدر لو عنه تدرين  
لَوْحَطَّ لِكَ ذُوبِ الْعَسَلِ مَا تَبَيَّنَه  
حيثك على حوض المنايا بَرْدَيْنِ  
يَشْهَجُ قِطَاكَ كُلَّ شَلْفَا سَنَيْنَه  
عساك منها يا جوادي تَعْنُقَيْنِ  
حرا «لنومان الحسيني» ضنينه  
تَسْوَى مِطَارْدُ تَالِي النَّوْمِ بِالْعَيْنِ  
تَسْوَى مِطَارْدُ مَا حَلَا النَّوْمُ عَيْنَه  
نطاح شنين الوجيه الغيثين  
وأنا عليها دون ربعي رهينه  
أنطح شبا المقبل وأفك المخلين

لعيون من يزهى وشامه جينه  
اللي هرج لي ليلة الغزو ماشين

قال ايضاً بوصي ولده :

يا علي انا يا ابوك عندي ذخيرة  
ذخيرة بالضيف لا دلبح الالاش  
المرجلة تسعة وتسعين بيرة  
واكثر حداديره تهوزة وينحاش  
ورد على حياض المنايا عسيرة  
وقولة نغم ما هي تهيّا بليّاش

قال ايضاً :

يا شيخ انا عندي ييوت عللها  
وافطن لها حيثك للأمثال حلال  
عيني سهيره نومها ما دخلها  
وقلبي على جمر الغضاله تولّوال  
بعض العرب يا شيخ زين خيلها  
أصحا ورد الروع في بعض الأزوال  
وبعض العرب للنأييه ما حملها  
ولا كل رجّال يعوّضك برّجال  
ثلاث شايات على غير أهلها  
الجؤخ والدسّمال والثالث الشال  
واللي ليا جا الخيل عنكم عدلها  
ما يلبس إلا من هداريس الاسمال  
نفسى زعول وخايف من زعلها  
تهم هؤمات عريضات وطوال

ونفس الفتى لا بدّها من جهلها  
واخاف ترميمي على بعض الأحوال  
لاجأت خَطُورًا ساعةٍ ما بدّها  
كم واحد دَلَّوهُ رماها على الجال  
يوم الرّدي لا شاف خَوْفٍ شَقَلْها  
أَقْفَا تَقْمُزُ بُهْ مع روس الأَقْذال

خرج «نومان الحسيني» في رحلة صيد يرافقه خادمه الخاص المدعو «قنير» فأطلق نومان صقره ليصطاد حبارى، ولحق بالصقر يعدو على فرسه وأثناء مسيره التقى بفتاة راحلة على جمل، بديعة الجمال، فبهره جمالها، فترك صقره وأخذ يتحدث إلى الفتاة، لكنها لم توله الاهتمام، وكل ما كان يعنيه أن يسمعها، إن كان يحفظ، أشعار «عقاب العواجي» التي نظمها بمحبوبته «نوت». ثم انطلقت بجمالها ولحقت بطعون أهلها. وكانت حصيلة صيده أن فقد الصقر والحبارى بسبب هذه الفتاة فأنشد قائلاً:

الطَّيْرُ مِنِّي يَا قُنَيْرُ غَدًا فَوْتُ  
يَطْرَدُ حَبَارَى حِم تَالِي الْمَطَاهِرِ  
دَلَّيْتُ أَنْطَ النَّايِفَةَ وَازْعَجَ الصَّوْتُ  
إِلَيَا مَا أَبْعَدُوا عَنَّا الْعَرَبُ وَأَنْتَحَى الطَّيْرُ  
أَهْتَنِي إِلَى كِنْ عَيْنِهِ سَنَا مَوْتُ  
نَجُلْ عَمُونَهُ وَالْتَّايَا مَعَاثِرُ  
تَقُولُ وَشُ قَالَ «العواجي» عَلَى «نَوْتُ»  
شَبَّهَ الطَّيْرُوحَ الَّلِي تَحِظُّ الْمَقَاهِرُ

حاول بعض الحاسدين التشكيك بشجاعة وفروسية «نومان الحسيني» وعزوا انتصاراته في المعارك إلى وليس لذاته، وإن الفرس هي التي تقوده إلى ساحة المعركة باندفاعها ولايستطيع التحكم بها فيضطر للقتال وهي ما تُسمى بالعامية

(حشور) إلا أنه تحذاهم قائلاً :

قالوا حشور وقلت سَوُّوا سَوَاتِي  
ارخوا لهن يا كارين المصاريع  
قلّايعي عشر وهن مقفياتي  
بالنافعي قَطَعْتُ روس المذاريع  
وإليا رضى مضمون عيني شفاقي  
نازوع للذلّان ضرابة الرّيع

### الشاعر محمد بن دهمان السعيد

بعد أن نزح (ابن حلاف) وعشيرته السعيد من الظفير واقاموا في ديار قبيلة  
اخرى قال (ابن دهمان) هذه القصيدة :

يا راكب من عندنا فوق عرماس  
عملية قطع الفيافي اناها  
تزعل إلى نبش المعذر بمننداس  
مَدَّاني المشعاب يلمس قُفاها  
مِرْبَاعها خشم الحجر دون الأطعاس  
ما خايلت مع الرعية ناهها  
لا رَوَّحَتْ مع خايح تقِل قِرْئاس  
شافت مع الصقار شَلَو دِعاها  
ملفاه ربع في ذرا البيت جلاس  
محوّص الرجال الي بعيد خطاها  
ربعة نهار الي خذ العِلْم بقياس  
كم عزبة بالكون فرق شذاها

مع شافي الي للمعادين نطاس  
 زبن الطحوس إلي تردّي جداها  
 قل عِلَّتِي حِيي تَشْتَّ مع الناس  
 وكل يدور عَزْوَتَه مالقاها  
 ازسِل علينا الشيخ جِرْ بقرطاس  
 و«أبو جليل» شيمته ما رماها  
 زَبْن المثلّي يوم الأرياق يُيَّاس  
 لا طار عن بيض التراب حياها  
 بَهْ ذارب دَز المدرّع على الراس  
 والى قضب جبل القلاعة عطاها  
 عادتهم فعل القدايم وأهل باس  
 ولا دَوَّرُوا عُقْب العطية جِرْأها  
 حنا نراجي قربكم عقب اليّاس  
 والعين ما تبكي لمن لا بكأها  
 لو هي عليكم كايده كان لا باس  
 طروشكم عطىوا على مشتهاها  
 اتلوا حول الخيل مَهْزَابَة الناس  
 شيوخ لكم عند القبائل ثناها  
 مِنْ عُقْب ما حِنّا حَصْوة يَنْ الأضراس  
 اليوم هَتْمَة سِكرٍ ما حلاها  
 حنا الخصور مَطْوَعَة قاسي الراس  
 نصبر إلين النفس تلحق هواها  
 ننزل اليّا طب الفراقين وسواس  
 بأرض خلا ما كل حيّ وطاها

وله أيضا هذه الأبيات يمتدح بها آل سويط :

يا رسل سلم لي على «ردن» و«عقوب»  
و«نايف» زبون الجاذيه و«أبو هزاع»  
ربعي ليافرَّع مع الزمل رعبوب  
فكاسة المظهوز عجلين الافزاع  
بالبرد من يرمي عباته عن الثوب  
والذيب ما ياكل ذراعه لياجاع

وكان محمد الدهمان من أصدقاء الشيخ «ظاهر أبا ذراع» شيخ الصمدة يقول  
عنه :

قالوا عشيرك «ظاهر» قلت وياه  
يضحك حجاجي يوم تطري عشيري  
عشيري الي يرعب القوم طرياه  
حامي جناب الخيل ولد الظفيري  
ولاني من الي ياكل البرينساه  
هذاك دور يـ«ابن سلطان» غيري

وله أبيات تحت القبيلة على الوحدة والتكاتف :  
الله يَبْلِي من بسوّه بلانا  
الي سعى بفراقنا ثم خلاه  
الي على ما قيل فَرَّق اعضاءنا  
يُموت حَيُّه ما يوقِّي ضحاياه  
يا رَنع هذي سُلْطَة من سِمانا  
مِنْ دُور حمدان العمي ما خَبَرْتاه

شَدُّوا وَقَفُّوا مِنْ شِمَالِ ذِرَانَا  
وَرَاخُوا مَرُوءَةَ الْقَلْبِ وَاحِلَالَاه  
يَا لَيْتَ «أَبُو رَدَّام» يَنْزِلَ احْذَانَا  
شَيْخَ لِيَا جَتْنَا الطَّوَابِيرَ يَنْحَاه  
مَنْ عُقْبَ مَا نَجْرُهُ قَرِيبَ دَعَانَا  
الْيَوْمَ عَلَيْهِ عَيُونَا نَثَّرَتْ مَاه  
وَلَهُ أَيْضَا

يَوْمَ إِنَّكَ لِلْمَرْسَالِ عَجَلٌ تُوْدِي  
الْجَيْشَ بِجَدِّ تَالِي اللَّيْلِ سَارِي  
لَا تَطِيعُ بِنَا هَرْجَةَ بَغِيضٍ مَعْدِي  
مَا نَلْبَسُ الثَّوْبِينَ لِيَا صَرْتَ عَارِي  
نَرْدُ وَرْدَ الْقَطِيعِ الْمَحْبَدِّي  
بِالْأَوَّلِهِ وَالثَّانِيَةِ وَأَنْتَ دَارِي

في إحدى الغزوات القبليّة استولى فريق من شمّر على إبل قيعي الشليمي السعيد. فاستنجد الشليمي بصديقه الشاعر محمد الدهمان وقصدا مضارب عبدالكريم الجربا في الجزيرة. وعند وصولهما مضيف الجربا ارتحل محمد الدهمان هذه القصيدة التي كانت سببا بعودة إبل الشليمي إليه.

يَارَاكِبٍ مِنْ فَوْقِ قَصْرَاتِ الْأَزْوَارِ  
فَجَّ النُّحُورَ لِيَا أَنْتَوَى كُلِّ نَاوِي  
عِيرَاتٍ مَتَقِيَّاتٍ بِالْأَدْوِ هَادِرِ  
حَمْرٍ سَمْرَهْنَ مِنْ قَعُودِ اللَّحَاوِي



مدن من (الداير) على شَبَّة النار  
 والعصر (بالمرفوع) عشر النضاوي  
 وليا استوى بظهورهن كل مغوار  
 ياخذ عن هز المطارق شفاوي  
 أرقب رقيتهن على راس سنجار  
 تطلع الجربان بهكا الحراوي  
 طالع بيوت كنها زَمَّت الطار  
 كبار الرباع مزبنين الجلاوي  
 تلقى باليت هاتش وخطار  
 وناس ما يعرف له لغاوي  
 أدناك بأدنى كانك للشيخ مختار  
 عبدالكريم ليا بلك البلاوي  
 شواي صنع الهند في مجحم النار  
 من الزوم كنه بشفا البير داوي  
 يجيبه الي للطوابير كسار  
 كان الشليمي للبويضا رجاوي  
 ما طاع بالقالات عمسين الأشوار  
 رد السلف على الجهمامه خلاوي  
 مشوار شقحا بأول الذود معطار  
 تركض ليا سمعت تداويه المداوي  
 الله يبيض وجهكم عقب ما صار  
 أبيض من القطن العفر عند راوي

\*\*\*

## الشاعر سند الحشار القاسمي

من فحول شعراء الظفير وهو من فخذ القواسم وله قصيدة مشهورة تسمى  
«المرضية» منها :

راكب من فوق طلقات الإيوان  
فج النحور بوقت جلس العراميس  
فود لاهلهم مع حزاوير قطعان  
بسعود قطاع الفجوج المراميس  
حمر تشع اذيهن ثقل شيطان  
حمر تشادي عيونهن للمقاييس  
حمر ينهضن الميارك بالأمتان  
حزت معشاهن عصير المسيان  
قيلة شمال من حبل القراطيس  
يرعن بروس مشذب ارض غيطان  
ما ربعن بأطراف سرح الجواميس  
يشدن نعام طالعن شوف زيلان  
شفن وهفن عن حساس الرواميس  
يلفن مضيف عيال «نايف وسلطان»  
حمايل ما دنقوا للدنايس  
ليا استرحتوا وامتلا البيت ديوان  
وقلطوا صفر الدلال المحاييس  
وليا شربتوا مهيل ثقل سيلان  
حس النجاض بحاميات المحاميس  
ودوا سلامي وشرفوا به «صنيتان»  
بحضور ديوان الشيوخ الجواليس

قل يا شيخ لا تطيع من حكى لك ومن كان  
يحكي بقضية لازمه واللواليس  
ربعي ليا شافوا من الشيخ حقران  
ما هم على دار المملة غواريس  
حنا ليا هوهيت للزَّمْل عبّدان  
حزّة غياب الشمس جينا مراويس  
وحنا نهار الكون نفرق بميدان  
فرق الفرنجي عن حديد الفرنسيس  
ناقي كما وردٍ على الشرب شفّقان  
على غدير باول الوقت ماديس  
ترا القصا يرث على الشيخ فقدان  
ليا صار ما يخزي الشياطين وابليس  
أما تَنصّينا بعيّدات الأوطان  
وإلا اجدّعوا عِنّا كثير اللواليس  
الرّابح الي يشترينا بالأثمان  
والخاسر الي باعنا بالحراسيس

وله قصيدة ايضاً تعبر عن الحنين إلى ديار القبيلة :  
العين نومك لك ليالي تهاويد  
تسهر وباقي النوم ما تقبلينه  
يجيك عن لذة منامك لواديد  
وهو اجس من كل هم وضعينه  
يا دار متي لنا على كل ماريد  
ولتي لنا يا دار جدي وطنه  
الي تفرق بك ضعّون المواريد  
لو هو جميع رايم تخلفينه

ما بك حسوفه كود اهلك الأجاويد  
 حایل باس العرب مشترينه  
 بالصيف مَرَّيْنَا (شثائه) و(عربيد)  
 و(قصر الخفاجي) والبنايا الحصينه  
 امشي شمال وكل ساعة وأنا أعيد  
 قلبي جنوب وبالحطام مبعدينه  
 غربي من القبلة شمال البراريد  
 بالبيضتين الي حصاهن مكينه  
 أمس الضحا سجيت وأنويت يا عبيد  
 ونطيت قور مشمرخات حصينه  
 وطالعت دون الشيخ حيد وراحيد  
 وأرض جفتنا باول الوقت شينه  
 وشديت فوق مكنس يقطع اليد  
 مقولما عليه شغل المدينه  
 عن حثة العرقوب ياخذ تخايد  
 مرواح قرناس تحرى خدينه  
 اسهر ليانامت عيون الفرايد  
 والمتنوي ما تقبل النوم عينه  
 يا ما تشوف الصبُّح هو والشوايد  
 ويظهر لكم من نايف القور بينه  
 وافطن ليا شفت العفايف تواكيد  
 وخط الخشوم الزاميات يمينه  
 قال ايضاً :

يا لقاره الطُّرْفِي عليك الخَفْيِي بان  
 يا لي منازلنا طوارف احوالك  
 حامين حَذِّكَ عن صياريم عقبان  
 وناخذ لنا قطعة ليالي شمالك

يذكر لنا ضبع من العام زعلان  
من لقوة بالكون صارت قبالك

قال ايضاً:

### ومن حذاء الخيل

(١)

بـ«دويمس» طَيرنا الكتام  
خيلنا تطارد خيلهم  
خُسمَيَّه جونا تمام  
عنا توخر شيلهم  
ينخون الحَمْزه والأمام  
وقبة على تومي لهم

(٢)

غَسِل يغسل سروجهن  
ما وقعوهن لِجَهْلَه  
جونا ييون اذوادنا  
واذوادنا عند أهله  
والشيخ خَلِيّ بالمداس  
ضَرْبَة عديم بُزْعَلَه  
من ذاق ضرب احراينا  
يَسْهَج خَوِيَه بِعَجَلَه

وله أيضاً

شدت يوم أنويت حمرا ردومي  
تغليس مشحوف تحدر بلا هوب

تجفل من هزر العصا قبل يومي  
 الخيزران الي عن الجلخ مسلوب  
 اركب وبالك يالمعنا تعومي  
 يجيك من يجذا جنابك على صوب  
 تلقي منازلهم بدار الوسومي  
 ليا قالوا (الركبي) من الوسم مصيوب  
 يجذبك ضوح اسراجهن بالخزومي  
 عند المضيف ما بين «مسير» و«عقوب»  
 يا شيوخنا منهو عنان العزومي  
 الي على ضف الجناحين ملغوب  
 يدمح ولا يلقي علينا اثلومي  
 وإلا الولي بوجيها يفتح البوب

وله أيضاً  
 يا راكبٍ حُرٍّ خفيف المعاليق  
 إقده ووده يالمعنا مسيره  
 زرف الخطا عجل الخطا بالتصافيق  
 مرواح قطاة بالخللا مِسْتَذِيرُهُ  
 حزت إطلوع الشمس مع فكّت الرِّيق  
 بديار من يسقي المعادي مريره  
 معك جوابٍ مثل دَرِّ المفتاويق  
 من الراس ما فيه واحد مستشيره  
 ليا جيت «أبو ردام» زين التوافيق  
 خصه بعلم وقل تراني بشيره\*  
 يا ريف من مَسَّوْا جبال النقايق  
 طلق الحجاج ولا يملّ له قصيره

البعد ما هو نكره ولا التفاريق  
 على العشير اليا تذكر عشيرة  
 عنكم نحنا مبعدرات الطواريق  
 إخطانن إتقسم وانتويننا الجزيرة  
 المنتفق جونا على فكت الريق  
 متغززين بالجموع الكثيرة  
 وبالكون جينا المطالي والمطاييق  
 وبدان جوخ ما تمّيزحريره  
 رحنا لدير معذنين المخاليق  
 هلّ الوهايب والعطايا الكبيرة  
 هلّ لنا يوم الوقوت السواييق  
 لعازاتنا حنا وهلنا ذخيره  
 نرعى نبات املحلات البواريق  
 اليا نثرت وبل الثريا غديره  
 ترعى بنا طفح البكار الهداليق  
 غصب وعقبان القبائل إديره  
 اقفوا بنا ربع على الكود والضيق  
 دوم ييجون الدير العسيرة  
 بيض الدفوف وناسعات الساحيق  
 اليا كربوهن ما خطاهم قصيره  
 وعندك خبرهم يوم جتك المخاليق  
 ما سنّـدوا دون جمع الكسيره  
 ربع على جمع الموالي هــداليق  
 الموت يردونه بصفوة غديره

## هداء الخيل عند الظفير

حصل طراد خيل بين الظفير بقيادة الفارس على الضويحي والقشعم بقيادة  
الفارس شعلان بن صران وهو من رجال القشعم المشهورين وتمكن الفارس على  
الضويحي من رمي ابن صران من على متن فرسه إلى الأرض وقتل حصانه فأنشد ابن  
ضويحي قائلاً:

الغوج خلي بالمحاس  
من كف ضاري أسودها  
سوادي ما صيده ردى  
تشره على برودوها  
شعلان يا شوق الهنوف  
هالنوب لا تعودها .

فرد عليه ابن صران قائلاً

يا موصى لابن صران  
وصيتك ما شالها  
يا علي جتني منوقي  
وابشرك بحيالها  
وليا تلاقن سربتين  
عليك نرخي حبالها

أخذت إبل عبدالله الفالح السعدون وكان بالقرب من الظفير فلحقت سرية خيل  
الذرعان لرد الإبل من المعتدين .  
فأنشد الشاعر الرفيعي قائلاً:



شرهه وخذت من الفلاة  
يا عبيد صدرك لا يضيق  
لحقوها سربة الذرعان  
نشاما يفكون الوسيق

وهذه أحدية لراشد بن ليلي العريفي:

ثلاث جوني عندهن  
بلوني ييـون الطيـوح  
وشي حيايـا عـقـبـهن  
من غيرهن وين أروح

كان «خليفة بن مزرع المعلومى» مع جمع من الظفير بقيادة ابن سويط يتأهبون للهجوم في أحد الغزوات، وحاول «ابن سويط» أن يثنيه عن المشاركة للحفاظ على سلامته وأن ينتظر حتى يحين الهجوم إلا أنه لم ينتظر وانطلق وشارك جمع المعاليم بقيادة شطى الوقت منشداً:

الشيخ يقمع سابقى  
يقول والله ماتروح  
شاف البيوت مشيدة  
وبيارق عنده تلوح  
أرخيتها مع لابتى  
لعيون من خده يضوح

وهذه أحدية أخرى لـ «سرحان بن زويد» شيخ البدور مخاطباً الفارس علي بن ضويحي يقول:

شوف (الحيّة) يا علي  
مثل العسل مشروبها  
مثل الهنوف الفارعة  
الي تخطّ بثروبها

فرد عليه علي بن ضويحي:

عندي خبر قبل تقول  
بنت تجدد عيدها  
اعنان بالود الحديد  
بحنوك من يريدها

## السامري عند الظفير

أنشد «الطريقي بن خريف السويطي» أنشودة غزلية في محبته واصفا مضارب ديار أهلها في منطقة (الشنادي) في ديرة الظفير ، شال حفر الباطن قائلا :

يا عشيري منزله بأرض (الشنادي)  
في قطاط الحمض مع أيسر هديّه  
كل يوم يدفع المظهر غادي  
راحت يم الخور وفياض عذّيّه  
حش قلبي حش عيدان همادي  
مخطيات الموسم بأرض رديّه

○وعارضه «عقاب أبا ذراع» قائلا :

كان خلّك منزله بارض (الشنادي)  
وانا شف بالي حمرا صيّعريّه  
يما حلا فوقها مس الشدادي  
تقطع الهوجاس بـ سهال خليه  
مشعل النوماس رجال نوادي  
نشاما كلهم ربع ودينه  
عند شيب النوق زينات التوادي  
نقص العدوان في شل الرعية  
وكم هنوف شوقها جا بالسوادي  
وكم هنوف شوقها يردف خويّه

○وعارضه «عبدالله بن مطنى الخلاف» قائلا:

كان خلك منزله بارض (الثنادي)  
وانا خلي منزله باطراف (ليّة)  
ما أَخَذْتُ العاني لديرٍ بعادي  
ولا تعدّى صاحبي ديار حَيّة  
مَنْزِلَه بالشتا (صَفَي العرادي)  
وبالربيع من الشعيب ليا (الحنيّة)  
عنز ريم ربّعتْ بِفُرُوع وادي  
من لقف لها رد خاليات إِيْدِيّه  
يعلم الله لو تشوفها يا الصمادي  
ما تهوى غيرها كل بُدُوِيّه

○وعارضه «عوض الشبلي الحسيني» قائلا:

كان خلك منزله بارض الثنادي  
وانا خلي بـ (القلايب) يذكرونه  
كل يوم يدفع المظهر غادي  
عقب خشيم الغضا و(الجرع) دونّه  
يتبع «العوجان» سقم المعادي  
لينا زما عشب الخطر لابتى ينزلونه  
عنز ريم ربّعتْ بفُروع وادي  
يا الصمادي ما عندكم منها نمونه

○وعارضه «رخيص العصلب» قائلا:

كان خلك منزله بأرض الثنادي  
وأنا خلي منزله بأرض الرّديفة

كل يوم يدفع المظهور غادي  
ناحرت (باكور) وسهال نظيفة  
حش قلبي حش جبل الـردادي  
انقطع بها الغرب وراحت له وحيفه

○وعارضه حمد بن شويش السويط قائلا:  
كان عَشِيرُكَ مَنْزِلُهُ بِأَرْضِ (الشَّادِي)  
يا عَشِيرِي فَوْقَ (بَصْوَه) يَذْكُرْنَهُ  
كَلَّ يَوْمٍ يَدْفَعُ الْمَظْهُورُ غَادِي  
(الْبَيْنِيَه) و (العِضَامِي) يَذْهَلُونَهُ  
جِئْتُ رُجْمَ الطَّيْرِ بِالنَّايِفِ ينادي  
هَيَّضُنْ رُجْمَ الْخَلَا عَلَّاهُ تَحُونُهُ  
حالي اللي ناحله مثل العيادي  
من عَشِيرٍ حَالَبُوا الْعِيَّانَ دُونَهُ

○وعارضت امرأة ظفيرية قائلة:  
كان خلك منزله بارض (الشَّادِي)  
وانا خلي عاصمة (بغداد) دونه  
كل يوم يدفع السيَّار غادي  
يم حرب (القدس) غَرَّبَ يذكرونه  
يا بَعْدَ (الجُرْع) و(صفي العرادي)  
والقليب الي بـ (كلاوه) يذكرونه  
وعقلة (ابن سدير) و(لقطه) و(الشَّادِي)  
والمعادي دايم فيها يطرحونه

## حول الكتاب

محمد الجاسر  
صاحب مجلة "العرب"

الرياض (ص. ب. ١٣٧) المهن البريدي (١١٤١) هاتف : ٤٦٣١-١٠ - ٤٦٣١٩١٩

الرقم : ٣/١٤٢ التاريخ : ١٤١٥/٩/١١ الملاحظات :

الابن الكريم عطية بن كريم الظفيري وفقه الله

سلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وعكر الله لك فقد استفدت مما قدمت لي من غيل الظفيرة وقلت بعض ما فيه ، وكانت النهاية ذكر غيل مساة ردت في الأشعار والأخبار ، أما البوضوح العامة من الغيل فما كنت بحاجة إليها .  
وقد اخفت بعض اسما " اصحاب المرباط إلى الكتاب الذي اربع تأليفه .  
سررت من عزيك إعادة طبع الكتاب مما يدل على رواجه ، وصرتي أن تنقل ما كتبت من اللهجات  
هدد المستفرقين لانه مقيم لما كتبه أولاً .

زادك الله قوة وجويقا والسلام عليك ورحمة الله وبركاته

الداخي لك بكل خير

محمد الجاسر

من الشيخ محمد الجاسر إلى المترجم



SOAS

School of Oriental  
and African Studies  
University of London

Thornhaugh Street  
Russell Square  
LONDON WC1H 0AG

Telephone 071-637 2388

Telex 262433 W 6876

Fax 071-436 3844

٢٤/١١ / ١٩٩٤

الى الاستاذ المحترم الشيخ حمد الجاسر

السلام عليكم ورحمة

اني ارجو ان تصلكم هذه الرسالة وانتم بخير فانا متأسف انه قد  
صارت لي الفرصة ان اراسلكم ومنكم يوم جادني امه الطلاب  
السعوديين وامطاني مقالكم عن قبيلة الظفير التي تذكر في ترجمه  
الاستاذ عطية الظفيري للكتاب عن القبيلة فانسطه جداً  
ان اقرأ لكم تعليقاً على كتابي لاني اعرف ان اهتمامكم في تاريخ  
الجزيرة العربية وتاريخ القبائل هي نفس اهتمامي ولا يوجه احد  
لغيره ان يقيم الكتاب مثل ما تقرر ان يقيم واقترع بالله رأيت  
في الكتاب ما سوى التعليق

يا استاذي الشيخ حمد ان هذه الرسالة طويلة و غير

منظمة ولكون سبب كتابتها في الاصل هو الرغبة في  
الاتصال بك وارسل السلام لك فلهذا اكرر  
سلامي عليك وايضاً اشكر الاستاذ عطية الظفيري  
الذي فتح لي هذه الفرصة للتعرف عليك  
وختاماً تقبلوا فائق الاحترام  
انتم

بروك انعام

(ابو حسين)

من المؤلف إلى الشيخ حمد الجاسر



• مجلة تعنى بتاريخ العرب وأدابهم وتراثهم الفكري  
• هاتف ولاد: ٤٦٩١٢٣٣ — ص. ب. ١٣٧ — الرمز البريدي ١١١١١ الرياض  
• شارع حمد الجاسر — حي الورود (السليمانية) — المملكة العربية السعودية — شرقاً والغرب

العربية

الرقم ٢٨١٥٧/٥ التاريخ ٢٨١٥٧/٥ المرفقات

الأستاذ الكريم بروس انعام  
تحية وتقديرا

ويسعد قلقد سررت بتلقي رسالتكم المؤرخة في ١٩٩٤/١١/٢٤ م ومبعث سروري  
أمور:-

أولها: أن ما كتبت حول مؤلفكم من لهجة الظفير كان ذا أثر بايجابه صلة بيني وبين عالم  
جليل يسعدني ويسرني أن أكون ذا صلة به لأستفيد من علمه وفصله.  
ثانيا: أنني اعتقد أن التعارف ولا سيما بين المتكلمين إلى العلم من أقوى الأسباب التي  
تزيل الفوارق . وتوجد الروابط بين الشعوب ، وما أحوج العالم كله إلى هذا وخاصة  
العلماء الذين هم أحوج إلى كل وسيلة تمكنهم من الاستفادة والازدياد من العلم.  
ثالثا: استلقت بما أوجزتموه من ملاحظة حول اللهجات المحلية ورأيت أن ما كتبتكم  
يبدو أنه لم تتضح لكم الغاية منه ولهذا أحب ايضاحها.

إنني من العنيتين بدراسة اللهجات القيمة والديثة التي المتعلقة بالفصحى والواردة في  
العامية وإننا من أعضاء (مجمع اللغة العربية في القاهرة) وفي هذا المجمع لجنة خاصة  
تدعى (لجنة اللهجات) ومن أهدافها محاولة التقريب بين اللغة العامية وبين اللغة  
الفصحى لإزالة الهوة والتقريب بينهما باستعمال اللهجات المحكية التي تتفق مع  
الفصحى فاللهجة العامية في حد ذاتها ليست مرفوضة دائما ، فهناك بعض اللهجات  
قل أن يوجد بينها مالا يتفق مع الفصحى كما هو الحال في لهجة سكان جنوب الجزيرة  
في اليمن وفي سروات الحجاز وفي وسط نجد ، ولكن بعض الاقطار الأخرى التي اختلط  
سكانها بالأعاجم من فارس وترك أو يونان أو إسبان أو فرنسيين وغيرهم ، دخل فسي  
لهجتهم كثير من الكلمات لا ينتمي أن تعد عربية إذ بهذا تتغير الفصحى ويدخلها الغماد ،  
من هنا تتضح أنني ممن يرى أن دراسة اللهجات من الأمور المهمة للمعنيين باللغات ،  
ولكن الذي كنت أخشاه أن يتأثر ابتائنا من قاصري المعرفة فيرون في وسائل دراسة  
اللهجة العامية ما يظنون من قبيل التقرير لها وتفضيلها على اللغة الفصحى ومن ثم  
يستغنون بها . ولهذا تمنيت عند إيرادكم النصوص العامية الطويلة التي أوردتموها

أنكم ركزتم الدراسة على الكلمات التي حلتتموها وهي كلمات قليلة ، ولا مانع من  
الاستشهاد بشعر أو بعبارة دون إيراد قصص طويلة بالعامية لاحتوي سوى كلمات قليلة  
جدا ما درستكم ، وبإفريقيا خليط من مختلف اللهجات التي لا تختص بها قبيلة الظفير .  
وأنا أدرك أن هناك من يدعو لاستعمال اللهجة العامية عن اللغة العربية الفصحى ،  
وفي هذا مالا يخفى على الأستاذ الكريم الذي يدرك أن اللغة من مميزات الأمة بل مسا  
يقوم عليها كيانها ، والاقطار العربية تختلف لهجاتها وقل أن يفهم أهل قطر معانسي  
كثير من عامية القطر الآخر ، فضلا عن أن الاستغناء باللهجات يفصل الأمة من تراثها .  
أمل أن يكون الأستاذ غير متأثر من ملاحظتي تلك وأن يدرك أنني سعيد حق بما  
حدث بيني وبينه من تعارف وشاكر للاستاذة لطيفة الظفيري الذي كان وسيلة وصل بيننا .  
مكررا من الأعماق للأستاذ مع فائق احترامي وتقديري الطيب التحيات ،

المخلص

حمد الجاسر

رد الشيخ حمد الجاسر على المؤلف



SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

(University of London)

MALET STREET, LONDON WC1E 7HP

Department of Phonetics and Linguistics

Telephone: SOASU, LONDON WC1  
Telephone 01 637 2388

٨٧/٦١١

السيد قائد همه ابا ذراع المحترم  
تحية طيبة وبه نلقه وصلتي ، سالتكم الكريميه ، اشكركم على المعلومات  
التي افدقتم بها ، والمقالات التي ارسلتمها لي

انه المعلومات المتوفرة في بريطانيا بالنسبة لاداء الابداع محدودة وهذا  
نقص ينشأ عنه ، بعض الالفاظ في كتب المستشرقين فالمصادر العربية الحديثة  
ليست موجودة وهي اذا كانت موجودة صرنا فيها نهر من ادقته ونحن نضع فيها

دخنا اسم علي وعلى كل الاعداء في الكويت واسلم على نفعه الذرعان  
خاصة ، وآمل انه اقبالك واقابلكم في المستقبل والسلام  
المخلص

برس انعام

من المؤلف إلى السيد/ قائد همه ابا ذراع

## BEDOUIN OF NORTHERN ARABIA

This is an authentic and absorbing account of the history and traditional way of life of the Al - Dhafir bedouins of North - Eastern Arabia, based on a study of their tradition, arabic historical annals and the reports of western travellers over the past two hundred years. During the early part of this century the Al - Dhafir were a major power in the desert.

Beginning in the Hijaz in the early 1600s under the leadership of the Suwait clan, they have had an eventful history in which their tribal tradition records battles with the Sharifs in the Hijaz, the al Urai ir in al Hasa, the Muntafiq in Iraq and finally the Ikhwan raiders in the 1920s. They are well known for an almost quixotic adherence to the traditions of hospitality and protection of fugitives for which their shaikhs became known as the Ahl Al - Buwait, "people of the little tent" a title referring oddly to the greatness of their protection.